

النشريات (٣) الإسلامية

كِتَاب

المقنع في رسم مصاحف الامصار مع كتاب النقط

تأليف

الامام ابي عمرو عثمان بن سعيد الداني

باعتناء

ارثر برنزل

لستانبول : مطبعة الدولة ١٩٣٢

لجمعية المشرقيين الألمانية

فهرس كتاب المقنع

- مقدمة المؤلف ٣-٢
- باب ذكر من جمع القرآن في المصحف اولا ومن ادخله بين اللوحين
ومن كتبه من الصحابة وعلى كم من نسخة جعل واين
وجه بكل نسخة والسبب في ذلك ١١- ٣
- باب ذكر ما رسم في المصاحف بالحذف والاثبات ٣٢-١١
- ذكر ما حذفت منه الالف اختصارا على رواية قالون عن نافع ١٥-١١
- فصل : حذف الالف بعد ياء التي للنداء وبعد هاء التي للتنبيه ١٧
- فصل : حذف الالف بعد الراء في قوله « ترابا » و « قرآنا » ٢٠
- فصل : ذكر « آياتنا » و « كتاب » و « ايها » و « ساحر » و « اصحاب » ٢١
- فصل : حذف الالف من الاسماء الاعجمية ٢٢
- فصل : حذف الالف من الجمع السالم ٢٣
- فصل : ما اجتمع فيه الفان من جمع المؤنث السالم ٢٤
- فصل : ما كان من الاستفهام فيه الفان او ثلاث ٢٥
- فصل : حذف الالف التي هي صورة الهمزة ٢٧
- فصل : حذف الف النصب اذا كان قبلها همزة قبلها الف ٢٧
- فصل : حذف الالف بعد واو الجمع وبعد الواو الاصلية ٢٨
- فصل : حذف الف الوصل في خمسة مواضع ٣٠
- باب ذكر ما حذفت منه الياء اجزاء بكسر ما قبلها منها ٣٧-٣٢
- باب ذكر ما حذفت منه الواو اكتفاء بالضممة منها او لمعنى غيره ٤٠-٣٧

- ٣٨ فصل : حذف الواو التي هي صورة الهمزة
- ٣٩ فصل : كل همزة اتت بعد الف واتصل بها ضمير . . .
- ٤٧-٤٠ باب ذكر ما رسم بأبواب الالف على اللفظ او لمعنى
- ٤٤ فصل : زيادة الالف بعد الميم في قوله « مائة » . . .
- ٤٥ فصل : رسم الف بعد الواو صورة للهمزة
- ٤٦ فصل : رسم النون الخفيفة الفا
- ٤٩-٤٧ باب ذكر ما رسم بأبواب الياء على الاصل
- ٥٢-٥٠ باب ذكر ما رسم بأبواب الياء زيادة او لمعنى
- ٥٤-٥٢ باب ذكر ما حذف منه احدى اليامين اختصارا او ما أثبت فيه على الاصل
- ٥٦-٥٤ باب ذكر ما رسمت الياء فيه على مراد التلين للهمزة
- ٥٧-٥٦ باب ذكر ما زيدت الواو في رسمه للفرقان او لبيان الهمزة
- ٥٩-٥٧ باب ذكر ما رسمت الالف فيه واوا على لفظ التفخيم ومراد الاصل
- ٦٣-٥٩ باب ذكر ما رسمت فيه الواو صورة للهمزة على مراد الاتصال او التسهيل
- ٦٧-٦٣ باب ذكر الهمزة واحكام رسمها في المصاحف
- ٧١-٦٧ باب ذكر ما رسم بالالف من ذوات الياء على اللفظ
- ٧٢-٧١ باب ذكر ما رسم بالياء من ذوات الواو لمعنى
- ٧٣-٧٢ باب ذكر ما حذف منه احدى اللامين في الرسم لمعنى وما أثبت فيه على الاصل
- ٨٢-٧٣ باب ذكر ما رسم في المصاحف من الحروف المقطوعة على الاصل والموصولة على اللفظ
- ٨٨-٨٢ باب ذكر ما رسم في المصاحف من هاءات التأنيث بالتاء على الاصل او مراد الوصل
- ٩٧-٨٨ باب ذكر ما اتفقت على رسمه مصاحف اهل الامصار من اول القرآن الى آخره
- ١٠٥-٩٨ باب ذكر ما اختلفت فيه مصاحف اهل الامصار بالاثبات والحذف
- ١٠٨-١٠٦ باب ذكر ما اتفقت على رسمه مصاحف اهل العراق
- باب ذكر ما اختلفت فيه مصاحف اهل الحجاز والعراق والشام
- ١٣١-١٠٨ المنتسخة من الامام بالزيادة والنقصان

فهرس كتاب النقط

١٣٢	مقدمة المؤلف
	باب ذكر من نقط المصاحف اولا من التابعين ومن كره ذلك ومن
١٣٤-١٣٢	ترخص فيه من العلماء
١٣٧-١٣٤	باب ذكر مواضع الحركات من الحروف وتراكب التنوين وتتابعه
١٣٥	فصل : فان لحق شيئا من هذه الحركات التنوين . . .
١٣٦	فصل : فان كانت الحركة اشما . . .
١٣٨-١٣٧	باب ذكر علامة السكون والتشديد في الحروف
١٣٨	فصل : وعامة اهل بلدنا يجعلون على حروف المد مطة بالحمراء . . .
١٤٠-١٣٩	باب ذكر حكم النون الساكنة وما بعدها
١٤٢-١٤٠	باب ذكر احكام المظهر والمدغم
	فصل : فان كان الحرف الاول قد ادغم في الثاني وبقي
١٤١	بعض حركته . . .
١٤٤-١٤٢	باب ذكر احكام تليين الهمزات
١٤٦-١٤٤	باب ذكر احكام الصلات في الفات الوصل
١٤٥	فصل : فان نقطت مصحفا على رواية ورش . . .
١٤٧-١٤٦	باب ذكر احكام نقط ما نقص من هجائه
١٥٠-١٤٧	باب ذكر احكام نقط ما زيد في هجائه
١٥٠	فصل : وهذه الدارة التي يجعلها اهل النقط . . .
١٥١-١٥٠	باب ذكر امتحان مواضع الهمزات من الكلام
١٥٣-١٥١	باب ذكر اللام الف
٢١٦-١٥٤	فهرس الآيات الواردة في كتاب التيسير وكتاب المقنع وكتاب النقط
٢٣٥-٢١٦	فهرس الحروف الاصلية والاصطلاحات
٢٣٨-٢٣٦	جدول الخطأ والصواب

كتاب

المقنع في معرفة رسم مصاحف الامصار

للامام ابى عمرو عثمان بن سعيد

الدانى

بسم الله الرحمن الرحيم

قال ابو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ :

الحمد لله الذي اكرمنا بكتابه المنزل ، وشرقنا بنبيه المرسل ، احمده
على ما اولانا من منته ، وخصنا به من جزيل نعمه ، حمدا يُزلف عتيده ،
ويوجب مزيده ، وصلى الله على محمد نبي الرحمة ومبلغ الحكمة وعلى
اهله وسلم تسليما

هذا كتاب اذكر فيه ان شاء الله ما سمعته من مشيختي
ورويته عن ايتى من مرسوم خطوط مصاحف اهل الامصار المدينة
ومكة والكوفة والبصرة والشام وسائر العراق المصطلح عليه قديما
مختلفا فيه ومتفقا عليه وما انتهى الى من ذلك وصح لدى منه عن الامام
مصحف عثمان بن عفان رضى الله عنه وعن سائر النسخ التي انتسخت
منه الموجّه بها الى الكوفة والبصرة والشام وأجعل جميع ذلك ابوابا
وأصنّفه فصولا وأخّيه من بسط العلل وشرح المعاني لكي يقرب
حفظه ويخفّ متساوله على من التمس معرفته من طالبي القراءة

(٩) وسائر اهل ت (١٣) بسط : غير موجودة في ل ت | شرح :

غير موجودة في ل ت (١٤) حفظه ويخف : غير موجودة في ت

وكتّابي المصاحف وغيرهم ممن قد اعمل ذلك واضرب عن روايته
واكتفى فيه دهرًا بظنه ودرايته وقد رأيت ان افتتح كتابي هذا بذكر
بعض ما تأدى الى من الاخبار والسنن في شأن المصاحف وجمع ٢
القرآن فيها اذ لا يُستغنى عن ذكر ذلك فيه اولا وبالله استعين وعلى
الهامة للصواب اعتمد وهو حسبي ونعم الوكيل

باب ذكر من جمع القرآن في المصحف اولا ومن ادخله بين ٦
اللوحين ومن كتبه من الصحابة وعلى كم من نسخة جعل واين وجهه
بكل نسخة والسبب في ذلك

حدثنا ابو القسم خلف بن ابراهيم بن محمد المقرئ قراءة منى عليه ٩
قال حدثنا احمد بن محمد المكي قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا
القسم بن سلام قال حدثنا المطلب بن زياد عن السدي عن عبد خير
قال اول من جمع القرآن بين اللوحين ابو بكر رضى الله عنه ١٢ حدثنا
ابو عثمان سعيد بن عثمان النحوى قراءة عليه قال حدثنا قاسم بن اصبغ
قال حدثنا محمد بن الجهم السمرى قال حدثنا جعفر بن عون قال حدثنا
ابراهيم بن اسمعيل الانصارى عن ابن شهاب عن عبيد بن السباق عن ١٥
زيد بن ثابت ان عمر بن الخطاب رضى الله عنه جاء الى ابى بكر فقال

(١) وكتّابي المصاحف : غير موجودة في ت (٧) كم نسخة ش ر (١٢) لوحين

ت ج ش | ابوبكر الصديق ش ر (١٦) بكر الصديق رضى الله عنه ت ش

ان القتل قد اسرع في قراء القرآن ايام اليمامة وقد خشيت ان يهلك
 القرآن فاكتبه فقال ابو بكر فكيف نصنع بشئ لم يأمرنا فيه رسول الله
 صلى الله عليه وسلم بامر ولم يعهد الينا فيه عهدا فقال عمر افعل فهو
 والله خير فلم يزل عمر بابي بكر حتى ادى الله ابا بكر مثل ما رأى عمر
 قال زيد فدعاني ابو بكر فقال انك رجل شاب قد كنت تكتب الوحي
 لرسول الله صلى الله عليه وسلم فاجمع القرآن واكتبه فقال زيد لابي
 بكر كيف تصنعون بشئ لم يأمركم فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم
 بأمر ولم يعهد اليكم فيه عهدا قال فلم يزل بي ابو بكر حتى ارانى الله
 مثل الذى رأى ابو بكر وعمر فقال والله لو كلفوني نقل الجبال لكان ايسر
 من الذى كلفوني قال فجعلت اتبع القرآن من صدور الرجال ومن
 الرقاع ومن الاضلاع ومن العصب قال ففقدت آية كنت اسمعها من
 رسول الله صلى الله عليه وسلم لم اجدها عند احد فوجدتها عند رجل
 من الانصار : من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه فمنهم من
 قضى نحبه ومنهم من ينتظر ، (س ٣٣ آ ٢٣) فالحقتها في سورتها فكانت
 ١٥ تلك الصحف عند ابى بكر حتى مات ثم كانت عند عمر حتى مات ثم
 كانت عند حفصة

قال ابن شهاب فاخبرني انس بن مالك ان حذيفة بن اليمان

(٤) بابي بكر : يانى ابا بكر ج ش ر | مثل رأى ج ش ت : مثل الذى رأى ت*
 | فقال زيد ت | اسرع على ت

- قدم على عثمان وكانوا يقاثلون على مرج ارمينية فقال حذيفة
لعثمان يا امير المؤمنين انى قد سمعت الناس يختلفوا فى القرآن اختلاف
اليهود والنصارى حتى ان الرجل ليقوم فيقول هذه قراءة فلان قال ٢
فارسل عثمان الى حفصة ان ارسلى الينا بالصحف فننسخها فى المصاحف
ثم ردها اليك قال فارسلت اليه بالصحف قال فارسل عثمان الى زيد بن
ثابت والى عبد الله بن عمرو بن العاص والى عبد الله بن الزبير والى ٣
ابن عباس والى عبد الرحمن بن الحارث بن هشام فقال انسخوا هذه
الصحف فى مصحف واحد وقال للنفر القرشيين ان اختلفتم اتم وزيد
ابن ثابت فاكتبوه على لسان قریش فانما نزل بلسان قریش قال زيد ٤
فجعلنا نختلف فى الشئ ثم نجتمع امرنا على رأى واحد فاختلفوا
فى « التابوت » فقال زيد « التابوت » وقال نفر القرشيون « التابوت »
قال فابيت ان ارجع اليهم وأبوا ان يرجعوا الى حتى رفنا ذلك الى عثمان ٥
فقال عثمان اكتبوه « التابوت » فانما أنزل القرآن على لسان قریش
قال زيد فذكرت آية سمعتها من رسول الله صلى الله عليه وسلم لم اجدها
عند احد حتى وجدتھا عند رجل من الانصار خزيمة بن ثابت : « لقد ٦
جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين
رءوف رحيم » (س ١٢٨) قال ابن شهاب قال انس فرد عثمان
الصحف الى حفصة والتقى ما سوى ذلك من المصاحف ٧

(١) ان : غير موجودة فى ت (٤) نسخها : ت (٩) فاكتبوا ش

(١٧) رحم الى آخر السورة ش : رحم الى آخرها ت

حدثنا خلف بن ابراهيم بن محمد ابن خاقان المقرئ قراءة منى عليه قال
حدثنا ابو بكر احمد بن محمد المكي قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا
٣ القسم بن سلام قال حدثنا عبد الرحمن بن مهدي قال حدثنا ابراهيم بن
سعد عن الزهري عن عبيد بن السباق ان زيدا بن ثابت حدثه قال
ارسل الى ابو بكر مقتل اهل اليمامة واذا عمر عنده فقال ابو بكر ان
٦ عمر أتاني فقال ان القتل قد استحرّ بقراء القرآن يوم اليمامة واني اخشى
ان يستحرّ القتل بالقراء في المواطن كلها فيذهب قرآن كثير واني ارى
ان تأمر بجمع القرآن قال فقلت له كيف افعل شيئا لم يفعله رسول الله
٩ صلى الله عليه وسلم فقال هو والله خير فلم يزل عمر يراجعني في ذلك حتى
شرح الله صدرى له ورأيت فيه الذي رأى عمر قال زيد قال ابو بكر
انت رجل شاب عاقل لا نتهمك قد كنت تكتب الوحي للنبي صلى الله
١٢ عليه وسلم فتتبع القرآن فتجمعه وساق الخبر على معنى ما تقدم وقال
فيه فتبعت القرآن اجمعه من الرقاع والعشب والخاف ومن صدور الرجال
فوجدت آخر براءة (٩ آ ١٢٨) مع خزيمة بن ثابت : « لقد جاءكم رسول
١٥ من انفسكم ، حتى ختم السورة

قال عبد الرحمن حدثنا ابراهيم بن سعد عن الزهري عن انس بن

(٣) قال وحدثني رجل عن ابراهيم بن سعيد ت (٤) عن الزهري - (١٦) بن سعد :
ساقطة في ت (٥) الى ابى بكر بقتل ش | بقتل رج (٧) بالقراء :
غير موجودة في ش : بقرا القرآن م (٨) قلت م (١١) انك انت ش ن

مالك ان حذيفة بن اليمان قدم على عثمان فذكر القصة وقال فيها فارسل
عثمن الى زيد بن ثابت والى عبد الله بن الزبير وسعيد بن العاص
وعبد الرحمن بن الحارث وامرهم ان ينسخوا الصحف فى المصاحف ثم ٣
قال للرهط القرشيين الثلاثة ما اختلفتم فيه اتم وزيد فاكتبوه بلسان
قريش فانه نزل بلسانهم قال ففعلوا حتى اذا نسخوا الصحف فى المصاحف
بعث عثمان الى كل افق بمصحف من تلك المصاحف التى نسخوها ثم ٦
امر بما سوى ذلك من القراءة فى كل صحيفة او مصحف ان يمحرق
حدثنا خلف بن احمد بن هاشم قراءة عليه قال حدثنا زياد بن
عبد الرحمن قال حدثنا محمد بن يحيى بن حميد قال حدثنا محمد بن يحيى ٩
ابن سلام عن ابيه قال اخبرنى صاحب لى عن سعيد عن قتادة ان
حذيفة بن اليمان قال لعثمان بن عفان ما كنت صانعا اذا قيل قراءة فلان
وقراءة فلان وقراءة فلان كما صنع اهل الكتاب فاصنعه الان فجمع ١٢
عثمن الناس على هذا المصحف وهو حرف زيد

حدثنا عبد الرحمن بن عبد الله بن خالد الفرياضى قراءة عليه قال
حدثنا على بن محمد بن احمد بن نصير البغدادى قال حدثنا احمد بن ١٥
الصقر بن ثوبان قال حدثنا محمد بن عبيد بن حساب قال حدثنا
حماد بن زيد عن ايوب عن ابى قلابة تميم عن رجل من بنى تميم يقال له

احسب انس بن مالك قال اختلف المعلمون في القرآن حتى اقتتلوا
او كان بينهم قتال فبلغ ذلك عثمان فقال عندي تختلفون وتكذبون به
٣ وتلحنون فيه يا اصحاب محمد اجتمعوا فاكتبوا للناس اماما يجمعهم قال
وكانوا في المسجد فكثروا فكانوا اذا تماروا في الآية يقولون انه اقرأ
رسول الله صلى الله عليه وسلم هذه الآية فلان بن فلان وهو على
٦ رأس اميال من المدينة فيبعث اليه من المدينة فيجئ فيقولون كيف
اقرأك رسول الله صلى الله عليه وسلم آية كذا وكذا فيقول كذا
وكذا فيكتبون كما قال

٩ حدثنا سلمون بن داود القروي قراءة متى عليه قال حدثنا عبد العزيز
ابن محمد بن ابي رافع قال حدثنا اسمعيل بن اسحق قال حدثنا سليمان
ابن حرب قال حدثنا حماد بن زيد قال حدثنا ايوب عن ابي قلابة قال
١٢ حدثني من كان يكتب معهم قال حماد اظنه انس بن مالك القشيري
قال كانوا يختلفون في الآية فيقولون اقرأها رسول الله صلى الله عليه
وسلم فلان بن فلان فمسي ان يكون على رأس ثلاث ليال من المدينة
١٥ فيرسل اليه فيجاء به فيقال له كيف اقرأك رسول الله صلى الله عليه وسلم
فيقول كذا وكذا فيكتب كما يقول

حدثنا عبد الرحمن بن عثمان بن عفان القشيري الزاهد قراءة عليه

(١) التعللون ش (٣) اجمعوا ش | لجمعهم ت | قال : غير موجودة في ش ت
(١٦-٩) ساقطة في ت (١٤) على رأس ثلاث ليال : على ثلاث ليال ر على ثلاث
اميال ش

قال حدثنا قاسم بن اصبح قال حدثنا احمد بن زهير بن حرب قال حدثنا
قتيبة بن سعيد قال حدثنا يحيى بن زكريا قال حدثنا مجالد عن عامر قال
قال صعصعة استخلف الله ابا بكر فاقام الصحف ٣

حدثنا ابو محمد خلف بن احمد البدرى قراءة عليه قال حدثنا زياد
ابن عبد الرحمن اللؤلؤى قال حدثنا محمد بن يحيى بن حميد قال حدثنا محمد
ابن يحيى بن سلام عن ابيه عن ابراهيم بن محمد عن هشام بن عروة ٦
عن ابيه ان ابا بكر الصديق اول من جمع القرآن فى المصاحف حين قتل
اصحاب اليمامة وعثمان الذى جمع المصاحف على مصحف واحد

حدثنا خلف ابن حمدان ابن خاقان المالكي قال حدثنا محمد بن عبد الله ٩
ابن زكريا قال حدثنا عمى يحيى بن زكريا قال حدثنا يونس قال ابن وهب
سمعت مالكا يقول انما ألف القرآن على ما كانوا يسمعون من قراءة
رسول الله صلى الله عليه وسلم ١٢

حدثنا الحاقانى قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا على بن عبد العزيز
قال حدثنا ابو عبيد قال حدثنا عبد الرحمن بن مهدي عن شعبة عن
علقمة بن مرثد عن رجل عن سويد بن غفلة قال قال على رضى الله ١٥
عنه لو وليت لعلت فى المصاحف الذى فعل عثمان

حدثنا خلف ابن حمدان قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا على

قال حدثنا القاسم قال حدثنا ابن مهدي عن شعبة عن ابي اسحق عن مصعب بن سعد قال ادركت الناس حين شقق عثمان المصاحف فاعجبهم ذلك او قال لم يجب ذلك احد

حدثنا احمد بن ابراهيم بن فراس المكي اجازة قال حدثنا عبد الرحمن ابن عبد الله بن محمد قال حدثني جدي قال حدثنا ابن عيينة عن مجالد عن الشعبي قال سألنا المهاجرين من اين تعلمتم الكتاب قالوا من اهل الحيرة وقالوا لاهل الحيرة من اين تعلمتم قالوا من الانبار

قال ابو عمرو اكثر العلماء على ان عثمان بن عفان رضى الله عنه لما كتب المصحف جعله على اربع نسخ وبعث الى كل ناحية من النواحي بواحدة منهن فوجه الى الكوفة احديهن والى البصرة اخرى والى الشام الثالثة وامسك عند نفسه واحدة وقد قيل انه جعله سبع نسخ ووجه من ذلك ايضا نسخة الى مكة ونسخة الى اليمن ونسخة الى البحرين والاول اصح وعليه الائمة

وسئل مالك رحمه الله هل يكتب المصحف على ما احدثه الناس من الهجاء فقال لا الا على الكتابة الاولى

حدثنا ابو محمد عبد الملك بن الحسن بن عبد العزيز بن علي حدثهم قال حدثنا المقدم بن تليد قال حدثنا عبد الله بن عبد الحكم قال

قال اشهب سئل مالك ف قيل له ارأيت من استكتب مصحفا اليوم ا ترى

ان يكتب على ما احدث الناس من الهجاء اليوم قال لا ارى ذلك
ولكن يكتب على الكتبة الاولى قال ابو عمرو ولا مخالف له في ذلك
من علماء الامة وبالله التوفيق

٣

باب ذكر ما رسم في المصاحف بالحذف والاثبات

- ذكر ما حذف منه الالف اختصارا : حدثنا احمد بن عمر بن محمد بن ٦
عمرو الجيزي قراءة مني عليه قال حدثنا محمد بن احمد بن عبد العزيز الامام
قال حدثنا عبد الله بن عيسى المدني قال حدثنا عيسى بن مينا قالون عن نافع
ابن ابي نعيم القاري قال الالف غير مكتوبة يعني في المصاحف في قوله في ٩
البقرة (س ٢) : « وما يخذلون » ، (آ ٩) « واذا وعدنا موسى » ، (آ ٥١)
« ووعدناكم » ، (س ٨٠ آ ٢٠) حيث وقعن « فاخذتكم الصعقة » ، (آ ٥٥)
« تشبه علينا » ، (آ ٧٠) « خطيئته » ، (آ ٨١) « تظهرون » ، و « اسرى » ١٢
و « تفذوهم » ، (آ ٨٥) « اوكلما عهدوا » ، (آ ١٠٠) « وتصريف الريح »
(آ ١٦٤) « طعام مسكين » ، (آ ١٨٤) « فيضعفه » ، (آ ٢٤٥)
و « يضعف » ، و « مضغفة » ، حيث وقعن « ولولا دفع الله » ، حيث وقعت ١٥
(آ ٢٥١ وفي س ٢٢ آ ٤٠) « فرهن مقبوضة » ، (آ ٢٨٣) وفي آل عمران
(س ٣) : « منهم تقية » ، (آ ٢٨) مكتوبة بالياء « فيكون طيرا » ، حيث وقع
(آ ٤٩ وس ١١٠) « وقتلوا وقتلوا » ، (آ ١٩٥) وفي النساء (س ٤) :

« وثَلث وزْبَع ، (٣) « ذَرِيَّة ضَعُفَا ، (٩) « كَسَبَ اللهُ عَلَيْكُمْ ،

(٢٤) « وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ ، (٣٣) « حَسَنَةٌ يَضْعَفُهَا ، (٤٠)

٣ « أَوَلَمْ تَسْتَمِ النَّسَاءُ ، (٤٣) « وَمِثْلُهُ فِي الْمَائِدَةِ (س ٥٥) « فَلَقْتَلَوْكُمْ ،

(٩٠) « مَرَّغَمَا كَثِيرًا ، (١٠٠) « وَفِي الْمَائِدَةِ (س ٥) : « سَبَلَ

السَّلْمَ ، (١٦) « فَبِمَا بَلَغَتْ رَسُولَاتُهُ ، (٦٧) « بَلَغَ الْكُفَّةُ ... طَعَامُ

٦ مُسْكِينَ ، (٩٥) « قِيمًا لِلنَّاسِ ، (٩٧) « عَلَيْهِمُ الْأُولَى ، (١٠٧)

« فَيَكُونُ طَيْرًا ، (١١٠) « أَكَلُونَ لِلْهَيْبَةِ ، (٤٢) « وَفِي الْإِنْعَامِ

(س ٦) : « وَلَا طَيْرٌ يَطِيرُ ، (٣٨) « وَذَرِيَّتُهُمْ ، (٨٧) « أَكْبَرُ

٩ مُجْرِمِيهَا ، (١٢٣) « حَيْثُ يَجْعَلُ رَسُولَاتُهُ ، (١٢٤) « دَارَ السَّلَامِ ،

(١٢٧) « وَفِي الْأَعْرَافِ (س ٧) : « إِنَّمَا طَيْرُهُمْ ، (١٣١) « وَبُطْلُ

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ، (١٣٩) « عَلَيْهِمُ الْخَبِيثُ ، (١٥٧) « وَكَلِمَتُهُ ،

١٢ (١٥٨) « حَيْثُ وَقَعَتْ « خَطِيئَتُكُمْ ، (١٦١) « إِذَا مَسَّهُمْ طَيْفٌ ، (٢٠١)

« وَفِي الْإِنْفَالِ (س ٨) : « الْحَقُّ بِكَلِمَتِهِ ، (٧) « وَتَخُونُوا أَمْنَتَكُمْ ،

(٢٧) « وَفِي التَّوْبَةِ (س ٩) : « إِنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ ، (١٧) « خَلْفَ

١٥ رَسُولِ اللَّهِ ، (٨١) « وَفِي يُونُسَ (س ٣٣) : « كَلِمَتُ رَبِّكَ ، وَفِي هُودَ

(س ١١) : « بُطْلُ وَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ، (١٦) « يَضْعَفُ لَهُمْ ، (٢٠) « قَالُوا

سَلْمًا قَالَ سَلْمٌ ، حَيْثُ وَقَعَ (٦٩ و ٢٥١) « وَفِي يُوسُفَ (س ١٢) :

١٨ « آيَةُ لِلسَّائِلِينَ ، (٧) « وَهُوَ فِي غَيْبَتٍ ، (١٠ و ١٥) « بِحَذْفِ الْآلِفِ فِي

الحرفين وفي الرعد (س ١٣ آ ٤): «وسيعلم الكفّر» وفي ابراهيم (س ١٤ آ ١٨): «به الريح» وفي بني اسرائيل (س ١٧ آ ١٣): «طيره في عنقه»
وفي الكهف (س ١٨): «تزور عن كهفهم» (١٧ آ) «لكلمته»
ولن، (٢٧ آ) «نفسا زكية» (٧٤ آ) «لتخذت عليه» (٧٧ آ)
«تذروه الريح» (٤٥ آ) «لكلمت ربّي» (١٠٩ آ) وفي مريم (س ١٩ آ ٢٥): «تسقط عليك» وفي طه (س ٢٠): «الارض مهدا» حيث
وقع (٥٣ وس ١٠٤٣ وس ٦٧٨ آ) «وواعدنكم» (٨٠ آ) وفي الانبياء
(س ٢١): «جعلهم جذذا» (٥٨ آ) «تعمل الخبيث» (٧٤ آ)
«كانوا يسرعون» (٩٠ آ) «وحرّم على قرية» (٩٥ آ) وفي الحج ٩
(س ٢٢): «ان الله يدفع» (٣٨ آ) «ولولا دفع الله» (٤٠ آ) «للاذين
يقتلون» (٣٩ آ) «معجزين» (٥١ آ) وفي المؤمنون (س ٢٣):
«لامنتهم» (٨ آ) «المضغة عظما فكسونا العظم» (١٤ آ) «سُمرا»
تهجرون» (٦٧ آ) وفي النور (س ٢٤ آ ٤٣): «ينخرج من خلله»
وفي الفرقان (س ٢٥): «ارسل الريح» (٤٨ آ) «فيها سرجا» (٦١ آ)
«وذريتنا» (٧٤ آ) وفي النمل (س ٢٧): «ايّتنا مبصرة قالوا»
(١٣ آ) «طيركم عند الله» (٤٧ آ) «بل ادرك علمهم» (٦٦ آ)
وفي القصص (س ٢٨): «فرغا ان كادت» (١٠ آ) «قالوا سحرنا

- تظهِرُوا وَقَالُوا ، (٤٨) وَفِي الْعَنْكَبُوتِ (س ٢٩ آ ٥٠) : « آيَتٌ مِنْ رَبِّهِ »
 وَفِي لُقْمَانَ (س ٣١) : « وَفَصَّلَهُ » (آ ١٤) « وَلَا تَصْغُرْ » (آ ١٨)
 ٢ وَفِي الْأَحْزَابِ (س ٣٣) : « تَظْهَرُونَ مِنْهُمْ » (آ ٤) وَكَذَلِكَ فِي الْمَجَادَلَةِ
 فِي الْحَرْفَيْنِ (س ٥٨ آ ٢ وَ ٣) وَكَذَلِكَ حَيْثُ وَقَعَ « يَضْعَفُ لَهَا » (٣٠ آ)
 وَفِي سَبَأٍ (س ٣٤) : « فِي مَسْكَنِهِمْ » (١٥ آ) « وَهَلْ يَجْزَى » (١٧ آ)
 ٦ « رَبَّنَا بُعِدْ » (١٩ آ) وَفِي فَاطِرِ (س ٣٥ آ ٤٠) « عَلَى بَيْنَتٍ مِنْهُ » وَفِي يَسَ
 (س ٣٦) : « فَسُكَّهَوْنَ » (٥٥ آ) حَيْثُ وَقَعَ « حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ » (٤١ آ)
 « بِقُدْرٍ عَلَى أَنْ » (٨١ آ) وَفِي وَالصَّافَاتِ (س ٣٧ آ ٧٠) : « فَهَمَّ عَلَى
 ٩ أَثَرِهِمْ » وَفِي الزُّمَرِ (س ٣٩ آ ٣) : « مَنْ هُوَ كَذِبٌ » وَفِي غَافِرِ (س ٤٠
 آ ٦) : « كَلَّمْتُ رَبِّكَ » وَفِي فَصَلَتِ (س ٤١ آ ٤٧) : « وَمَا تَخْرُجُ مِنْ
 ثَمَرَاتٍ » وَفِي حَمِّ الشُّورَى (س ٤٢) : « وَيَحَقُّ الْحَقُّ بِكَلِمَتِهِ » (٢٤ آ)
 ١٢ وَ « أَنْ يَشَأْ يُسْكِنَ الرِّيحَ » (٣٣ آ) وَفِي الزَّخْرَفِ (س ٤٣) : « عَلَيْهِ
 اسْمُورَةُ » (٥٣ آ) وَ « وَقُلْ سَلَامٌ » (٨٩ آ) وَفِي الْأَحْقَافِ (س ٤٦) : « أَوْ أَثَرُهُ
 مِنْ عِلْمٍ » (آ ٤) وَ « بِقُدْرٍ عَلَى » (٣٣ آ) وَفِي الْقِتَالِ (س ٤٧ آ ٤) : « وَالَّذِينَ
 ١٥ قَاتَلُوا » وَفِي الْفَتْحِ (س ٤٨ آ ١٠) : « بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ » وَفِي الْذَارِيَّاتِ
 (س ٥١ آ ٢٥) : « فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ » وَفِي الطُّورِ (س ٥٢ آ ٢١)
 « وَاتَّبَعْتَهُمْ ذُرِّيَّتَهُمْ ... بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ » وَفِي التَّحْرِيمِ (س ٦٦) : « وَأَنْ تَظْهَرَا
 ١٨ عَلَيْهِ » (آ ٤) « بِكَلِمَتٍ رَبِّهَا وَكُتِبَ » (١٢ آ) وَفِي نَ وَالْقَلَمِ (س ٦٨

آ٤٩) : « لولا ان تذكره ، وفي المارج (س ٧٠ آ٤٠) « رب الشرق
والغرب ، وفي نوح (س ٧١ آ٢٥) « مما خطيئتهم ، وفي الانسان
(س ٧٦ آ٢١) « عليهم ثلب سندس ، وفي النبا (س ٧٨ آ٣٥) ٢
« لغوا ولا كذبا ،

قال ابو عمرو فهذا جميع ما في رواية عبد الله بن عيسى عن قالون
عن نافع مما حذفت منه الالف في الرسم وحدثنا ابو الحسن ابن ١
غلبون قراءة متى عليه قال حدثنا ابي قال حدثنا محمد بن جعفر قال
حدثنا اسمعيل بن اسحق القاضي عن قالون عن نافع بمائة هذه
الحروف وزاد في الكهف (س ١٨ آ٧٦) « فلا تصحبنى ، وفي الحج ١
(س ٢٢ آ٢) « سكرى وماهم بسكرى ، وفي عسق (س ٤٢ آ٣٧)
« كبير الاثم ، ومثله في النجم (س ٥٣ آ٣٢) وفي الواقعة (س ٥٦ آ٧٥)
« بموقع النجوم ، وفي المطففين (س ٨٣ آ٢٦) « ختمه مسك ، ١٢
وفي الفجر (س ٨٩ آ٢٩) « فادخلني في عبدي ،

قال ابو عمرو ورأيت رسم عامة الحروف المذكورة في مصاحف اهل
العراق وغيرها على نحو ما روينا عن مصاحف اهل المدينة ١٥

حدثنا خلف بن ابراهيم بن محمد قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي
ابن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد القسم بن سلام قال رأيت في الامام
مصحف عثمان بن عفان استخرج لي من بعض خزائن الامراء - ورأيت ٨

فيه أثردته - في سورة البقرة (س ٢ آ ٥٨) «خطيتكم» بحرف واحد

والتي في الاعراف (س ٧ آ ١٦١) «خطيتكم» بحرفين قال ابو عمرو

٣ وكذلك التي في نوح (س ٧١ آ ٢٥) في جميع المصاحف بحرفين

«وميكيل» (س ٢ آ ٩٨) بغير الف وفي يوسف (س ١٢ آ ٣١) «حش لله»

وفي الرعد (س ١٣ آ ٤٢) «وسيعلم الكفر» وفي طه (س ٢٠ آ ٦٣)

٦ «ان هذّن»

قال وكذلك رأيت التثنية المرفوعة كلها فيه بغير الف وفي المؤمنون

(س ٢٣ آ ٧٢) «ام تسئلهم خزجا» وفيها (٨٥، ٨٧، ٨٩) «سيقولون لله

٩ لله لله» وفي الانسان (س ٧٦) «قواريرا» الاولى (١٥ آ) بالالف

والثانية (١٦ آ) كانت بالالف فحُكَّت ورأيت اثرها بينا هناك واما

«سلسلا» (س ٧٦ آ ٤) فرأيتها قد دُرست

١٢ حدثنا الحاقاني قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا علي بن عبد العزيز

قال حدثنا ابو عبيد قال حدثنا حجاج عن هرون قال حدثنا عاصم

الجحدري قال هو في الامام مصحف عثمان بن عفان الذي كتبه للناس

١٥ كلهن «لله لله» يعني قوله في المؤمنون «سيقولون لله» قال عاصم

واول من زاد هاتين الالفين نصر بن عاصم الليثي . قال ابو عبيد ثم تأملتها

في الامام فوجدتها على ما رواه الجحدري قال وهكذا رأيتها في مصحف

١٨ قديم بالشرع بُعث به اليهم قبل خلافة عمر بن عبد العزيز وكذلك هي في

مصحف المدينة وفي مصاحف الكوفة جميعا واحسب مصاحف الشام عليها

حدثنا محمد بن علي قال حدثنا محمد بن قطن قال حدثنا سليمان بن
خلاد قال حدثنا الزبيدي قال في مصاحف اهل المدينة ومكة « وسيعلم
الكفر » (س ١٣ آ ٤٢) على واحد ٣

فصل : قال ابو عمرو واجمع كتاب المصاحف على حذف الالف
من الرسم بعد ياء التي للنداء وبعد هاء التي للتنية اختصارا ايضا وذلك
في نحو قوله « يأتيا الناس » و « يارض » و « يا ولي الالب » و « يا خت ٦
هرون » و « يثادم » و « ينوح » و « يلوط » و « يهود » و « يشعيب »
و « يصلح » و « يهرون » و « يمريم » و « يفرعون » و « يهامان » و « يملك »
و « ياسفي » و « يويلتي » و « يحسرتي » و « يرب » و « يبنى » و « يبنى ٩
و « يقوم » و « هانتم » و « هؤلاء » و « هذا » و « هذه » و « هذن »
و « هتين » و « هكذا » وما كان مثله حيث وقع والالف الثانية في
الخط بعد الياء والهاء فيما كان بعدها فيه همزة هي الهمزة لكونها ١٢
مبتدأة

وكذلك اجمعوا على حذف الالف في قوله « الرحمن » عز وجل حيث
وقع وفي قوله « ذك » و « ذلكن » و « ذلكن » و « اولئك » و « اولئكم » ١٠
و « لكن » و « لكنه » و « لكني » و « لكنكم » و « ولكن لا »
وشبهه من لفظه حيث وقع

(٤) ومكة وبصرة ل ر

وكذلك حذفوا الالف بعد اللام في قوله «الملثكة»، و«ملثكة»،
 و«ملثكته»، و«السلم»، و«سلم»، و«سلما»، و«اله»، و«الهكم»،
 ٢ و«والهنا»، و«الهه»، وشبهه من لفظه وكذلك حذفوها في قوله
 «سبحن»، و«سبحنه»، و«سبحنك»، حيث وقع الا موضعا واحدا في
 الاسراء (س ١٧ آ ٩٣) قوله «قل سبحان ربي»، فان المصاحف اختلفت
 ٦ فيه لا غير ورأيت انا في مصاحف اهل العراق العتق بالالف

وكذلك رسموا التثنية المرفوعة بغير الف كقوله «وامرأتين»،
 و«رجلن»، و«لسحرن»، و«ما يعلمن»، و«يحكمن»، و«يقتلن»، و«اضلنا»،
 ٩ وشبهه وسواء كانت الالف اسما او حرفا ما لم تقع طرفا ووقعت حشا
 وكذلك حذفوا الالف بعد النون التي هي ضمير جماعة المتكلمين
 نحو قوله «انجيناكم»، و«اتينكم»، و«اغوينكم»، و«مكتهم»،
 ١٢ و«اتينه»، و«علمنه»، و«اتينك»، و«ارسلتك»، و«اتينها»،
 و«فرشتها»، و«فقهمنها»، و«انشأتهن»، و«فجعلتهن»، وما
 كان مثله

١٥ وكذلك حذفوا الالف بعد اللام في قوله «بنلّم»، و«غلما»،
 و«علمين»، و«خلف»، و«الف»، و«السلسل»، و«البلغ»، و«بلغا»،
 و«الخلق»، وكذلك «الضلل»، و«في ظلل»، و«الضلالة»، و«الكللة»،

و « لا حُلَّ ، و « من خُلِّه ، و « ظُلِّلِه ، و « ظُلِّلَها ، و « ظُلِّلَهم ، و « حُلَّ ،
و « اغلِّلا ، و « الاغلِّل ، و « من سلِّله ، و شبهه مما فيه لامان حيث وقع
وكذلك حذفوا الالف بعد العين في قوله « تعالى الله ، و « فتعالى الله ،
حيث وقع وكذلك حذفوها بعد الباء في قوله « تبرِّك ، حيث وقع وكذا
« برِّكنا ، و « مبرِّكا ، و « مبرِّكة ، و « المبرِّكة ، وكذا حذفوها بعد الياء
في قوله « القيِّمة ، في جميع القرآن وكذا حذفوها بعد الطاء
في قوله « الشيطان ، و « من سلطن ، حيث وقعا وكذا حذفوها
بعد السين في قوله « المسجِد ، و « مسجِد ، حيث وقعا وكذا حذفوها
بعدها في « المسكين ، و « مسكين ، و « مسكنهم ، حيث وقع
وكذلك حذفوها بعد اللام في قوله « اللعنون ، و « من اللعنين ،
و « اللت ، وفي قوله « ملقوا ، و « ملقوه ، و « فلقيه ، و « يلقوا ،
حيث وقع وفي قوله « آلتى ، و « آلتى ، حيث وقعا وكذا حذفوها
بعدها في قوله « ثلثة ، و « ثلث ، و « ثلثين ، حيث وقع وكذا
حذفوها بعد الميم في قوله « ثمنية ، و « ثمنى حجج ، و « ثمنين ، حيث وقع
وكذا حذفوها بعد الحاء في قوله « اصحب النار ، و « اصحب الجنة ،
و « اصحب مدين ، وشبهه وكذا حذفوها بعد الصاد والتاء في قوله

«النضرى»، و«نضرى»، و«اليتى»، و«يتى»، فى جميع القرآن
وكذا حذفوها بعد الهاء فى قوله «الانهر»، و«انهر»، حيث وقع وكذا
٣ حذفوها بعد اللام فى قوله «الثن جئت بالحق»، و«فالثن بشروهن»،
و«الثن خفف الله عنكم»، وشبهه من لفظه الا موضعاً واحداً
فانهم اثبتوا الالف فيه وهو قوله فى سورة الجن (س ٧٢ آ ١٠) «فمن
٦ يستمع الآن»، وكذا حذفوها بعد الواو فى قوله «السموات»، و«سموات»،
فى جميع القرآن الا فى موضع واحد فان الالف مرسومة فيه وهو قوله
فى فصلت (س ٤١ آ ١٢) «سبع سموات»، فاما الالف التى بعد الميم
٩ فمحذوفة فى كل موضع بلا خلاف

فصل : قال ابو عمرو وكذلك حذفت الالف بعد الراء فى قوله
«ترابا»، فى ثلاثة مواضع واثبتوها فيما عداها اولها فى الرعد (س ١٣ آ ٥)
١٢ «اذا كنا ترابا»، وفى النمل (س ٢٧ آ ٦٧) «اذا كنا ترابا وءاباؤنا»، وفى
عم يتساءلون (س ٧٨ آ ٤٠) «يليتنى كنت ترابا»، وكذلك حذفت
الالف بعد الهمزة فى قوله «قرأنا»، فى مكانين فى يوسف (س ١٢ آ ٢)
١٥ «آنا انزلناه قرءنا عريبيا»، وفى الزخرف (س ٤٣ آ ٣) «آنا جعلناه قرءنا
عريبيا»، ورأيت انا هذين الموضعين فى مصاحف اهل العراق وغيرها
بالالف وكذلك حذفت الالف بعد العين فى قوله فى الانفال
١٨ (س ٨ آ ٤٢) «فى الميعد»، فى هذا الموضع خاصة وسائر المواضع بالالف

اخبرني بهذه الحروف خلف بن ابراهيم فيما اذن لي في روايته
عن ابي بكر محمد بن عبد الله الاصبهاني عن شيوخه عن محمد
ابن عيسى

فصل : قال ابو عمرو وكل شيء في القرآن من ذكر ءاياتنا ، فهو
بغير الالف الا في موضعين فانهما رسما بالالف وهما في يونس (س ١٠
آ ٢١ و ١٥) « مكر في ءاياتنا » و « ءاياتنا بينت » وكل شيء في القرآن
من ذكر الكتاب ، و « كتاب » فهو بغير الالف الا في اربعة مواضع
اولها في الرعد (س ١٣ آ ٣٨) « لكل اجل كتاب » وفي الحجر
(س ١٥ آ ٤) « الا ولها كتاب معلوم » وفي الكهف (س ١٨ آ ٢٧) «
« من كتاب ربك » وفي النمل (س ٢٧ آ ١) « تلك ءايت القراءان وكتاب
مبين » فان الالف فيه مرسومة وكل شيء في القرآن من ذكر ءايتها ،
فهو بالالف الا ثلاثة مواضع فان الالف فيها محذوفة اولها في النور
(س ٢٤ آ ٣١) « ايه المؤمنون » وفي الزخرف (س ٤٣ آ ٤٩) « يايه السحر »
وفي الرحمن (س ٥٥ آ ٣١) « ايه الثقلن » وكل شيء في القرآن من ذكر
« ساحر » فهو مرسوم بغير الف الا موضعاً واحداً فان الالف فيه
مرسومة وهو قوله في والذاريات (س ٥١ آ ٥٢) « الا قالوا ساحر »
حدثنا احمد بن عمر قال حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا عبد الله قال
حدثنا عيسى عن نافع قال كل ما في القرآن من « سحر » فالالف قبل

الحاء في الكتاب وكذلك رست الالف بعد الحاء في الشعراء
(س ٢٦٧٢٦) في قوله « بكل سحر » ليس في القرآن غيره حدثنا احمد
٢ ابن عمر قال حدثنا محمد بن منير قال حدثنا عبد الله قال حدثنا قالون
عن نافع « بكل سحر » في الشعراء الالف بعد الحاء في الكتاب
وحدثنا فارس بن احمد قال حدثنا عبد الله بن طالب قال حدثنا اسمعيل
٦ ابن شعيب قال حدثنا احمد بن سلمويه قال حدثنا محمد بن يعقوب قال
حدثنا العباس بن الفضل قال حدثنا قتيبة بن مهران قال قال الكسائي
لم يكتب « سحر » يعني بالالف الا التي في الشعراء وحدها
٩ وكتبوا في كل المصاحف « اصحب ليكة » في الشعراء
(س ٢٦٦٢٦) وص (س ٣٨٣٨) بلام من غير الف قبلها
ولا بعدها وفي الحجر (س ١٥٧٨) وق (س ١٤٥٠) « الايكة »
١٢ بالالف واللام قال ابو عبيد وكذلك رأيت ذلك في الامام اخبرنا
ايضا بعامة هذا الفصل خلف ابن خاقان عن محمد بن عبد الله عن اصحابه
عن محمد بن عيسى

١٥ فصل : قال ابو عمرو واتفق كتاب المصاحف على حذف الالف
من الاسماء الاعجمية المستعملة نحو « ابراهيم » و « اسمعيل » و « اسحق »
و « هرون » و « عمران » و « لقمن » وشبهها وكذا حذفوها من « سليمان »
١٨ و « صالح » و « ملك » و « خلد » وليست باعجمية لما كثر استعمالها فاما ما لم
يستعمل من الاعجمية فانهم اثبتوا الالف فيه نحو « طالوت » و « جالوت »

« وياجوج ، و « ماجوج ، وشبهها ورأيت المصاحف تختلف في اربعة
منها وهي « هاروت ، و « ماروت ، و « هامان ، و « فارون ، ففي بعضها
بالالف وفي بعضها بغير الف والاكثر على اثبات الالف وفي كتاب ٣
هجاء السنة الذي رواه الفازي بن قيس الاندلسي عن اهل المدينة
« هروت ، و « مروت ، و « قرون ، بغير الف رسماً لا ترجمة ووجدت
في مصاحف اهل العراق « هامن ، بالف بعد الهاء وفي كلها بغير الف ٦
بعد الميم فاما « داود ، فلم يختلفوا في رسمه بالالف في كل المصاحف
لانهم قد حذفوا من هذا الاسم واوا فلم يحذفوا لذلك الالف منه
وكذلك « اسرايل ، رسم بالالف ايضا في اكثر المصاحف لانه قد
حذفت منه الياء التي هي صورة الهمزة وقد وجدت ذلك في بعض
المصاحف المدنية والعراقية العتيقة بغير الف واثباتها اكثر

فصل : وكذلك اتفقوا على حذف الالف من الجمع السالم الكثير ١٢
الدور في المذكر والمؤنث جميعا فالذكر نحو « العلمين ، و « الصبرين ،
و « الصديقين ، و « الفسقين ، و « المنفقين ، و « الكافرين ، و « الشيطانيين ،
و « الظالمين ، و « الخنسرون ، و « السحرون ، و « الكفرون ، والمؤنث
نحو « المسلمات ، و « المؤمنات ، و « الطيبات ، و « الخبيثات ، و « لكلمات ،
و « في ظلمات ، و « الظلمات ، و « بكلمات ، و « والمتصدقات ، و « ثبتت ،

و « البِئْت » و « الغرْفَت » وما كان مثله فان جاء بعد الالف همزة
او حرف مضعّف نحو « السائلين » و « القائمين » و « الحائنين »
٣ و « الصائمين » و « الظائنين » و « الضالّين » و « حافّين » و « العادّين »
وشبهه أثبتت الالف في ذلك على أنّي تتبعت مصاحف اهل العراق
القديمة فوجدت فيها مواضع كثيرة مما بعد الالف فيه همزة قد حذفت
٦ الالف منها واكثر ما وجدته في جمع المؤنث لثقله والاثبات
في المذكر اكثر

فصل : وما اجتمع فيه القان من جمع المؤنث السالم فان الرسم
٩ في اكثر المصاحف ورد بحذفهما معا سواء كان بعد الالف حرف
مضعّف او همزة نحو « الصلّيت » و « الحفظت » و « الصدقت »
و « النزعت » و « الصففت صفا » و « النفثت » و « العدّيت » و « الصمّيت »
١٢ و « غيّبت » و « المنفقت » و « تثبتت » و « سحّيت » وشبهه وقد انعمت
النظر في ذلك في مصاحف اهل العراق الاصلية اذ عدت النص
في ذلك فلم ارها تختلف في حذف ذلك

١٠ وقال محمد بن عيسى الاصبهاني في كتابه في هجاء المصاحف « قوم
طاعون » في والذاريات (س ٥١ آ ٥٣) والطور (س ٥٢ آ ٣٢)
و « يلق اثمًا » في الفرقان (س ٢٥ آ ٦٨) و « في روضات الجنات »

(٣) والصائمين غير موجودة في م ب ل (٤) اهل المدينة واهل العراق ر ش

(٩) معا : جميعا ر ش : معا جميعا ب

في عسق (س ٤٢ آ ٢٢) وفي النبا (س ٧٨ آ ٣٥) « ولا كذا با ،
الست كلم مرسومة بالالف قال ابو عمرو وكذا رأيتها انا في مصاحف
اهل العراق ورأيت في بعضها في البقرة (س ٢ آ ٢٨٢ و ٢٨٣) ٣
« كاتب بالعدل ولا ياب كاتب ولا يضار كاتب ، « فان لم
تجدوا كتابا ، بالالف مثبتة في الاربعة وكذلك في الانفطار (س ٨٢
١١ آ) « كراما كاتبين ، ورأيت ذلك في بعضها بغير الف وقال ٦
الغازي في كتابه « كاتب ، في البقرة بالالف وذلك اوجه عندي لقلة
دوره في القرآن ولثلا يشبهه بقوله « كتب ، ود كتبنا ،

فصل : قال ابو عمرو وما كان من الاستفهام فيه الفان او ثلات ٩
فان الرسم ورد بلا اختلاف في شيء من المصاحف باثبات الف واحدة
اكتماء بها لكرامة اجتماع صورتين متفتحتين فما فوق ذلك في الرسم
فاما ما فيه الفان فنحو « أنذرتهن ، « أقررتن ، « أتم ، « أشفقتم ، ١٢
« أوذا متنا ، « أوله مع الله ، « أنزل عليه ، « ألقى الذكر ، وشبهه
مما تدخل فيه همزة الاستفهام على همزة اخرى وكذلك كل همزة
مفتوحة دخلت على الف سواء كانت تلك الالف مبدلة من همزة ١٥
او كانت زائدة نحو « آمنوا ، « آمن ، « آدم ، « آخر ، « أزر ،
« أمين ، « أسن ، « أنفا ، وشبهه فرسم ذلك كله بالف واحدة

- وهي عندى الثانية واما ما فيه ثلاث الفات من الاستفهام فقوله
«ءانتتم» فى الاعراف (س ٧ آ ١٢٣) وطه (س ٢٠ آ ٧١) والشعراء
٣ (س ٢٦ آ ٤٩) وقوله فى الزخرف (س ٤٣ آ ٥٨) «ءالھتئا خير» لا غير
والالف الثابتة فى ذلك فى الرسم هى همزة الاستفهام للحاجة اليها وهو
قول الفراء وثعلب وابن كيسان وقال الكسائى هى الاصلية وكذلك
٦ قال اصحاب المصاحف وذلك عندى اوجه وكذلك رسموا فى كل
المصاحف «ترا الجمعان» فى الشعراء (س ٢٦ آ ٦١) و«حتى اذا جانا»
فى الزخرف (س ٤٣ آ ٣٨) بالف واحدة ويجوز ان تكون الاولى وان
٩ تكون الثانية وهو أقيس عندى وكذلك رسموا «ونا بجانبه»
فى سبحان (س ١٧ آ ٨٣) وفصلت (س ٤١ آ ٥١) بالف واحدة ويجوز
ان تكون الهمزة وان تكون المنقلبة من الياء والاوّل اوجه
١٢ وكل ما فى كتاب الله عز وجل من ذكر «رأى» نحو «راكوكبا»
و«را ايديهم» و«فلما راه» و«فلما را القمر» و«را الشمس»
وما كان مثله من لفظه سواء جاء بعد لام الفعل ساكن او متحرك فهو
١٥ مرسوم فى كل المصاحف بالف واحدة ويحتمل ان تكون الهمزة
وان تكون اللام الا موضعين وهما قوله فى والنجم (س ٥٣ آ ١١ و ١٨)
«ما رأى» وفيها «لقد رأى من ءايت ربه» فان مصاحف اهل الامصار
١٨ اتفقت على رسم لام الفعل ياءً فيهما خاصة

وكذلك رسوا بعد الهمزة التي هي لام ياء التأنيث في قوله في الروم
(س ٣٠ آ ١٠) « اساءوا السوائى » وذلك عندى على مراد الامالة
وتقليب الاصل واما قوله عن وجل « يئادم » حيث وقع فرسوم في كل
المصاحف بالف واحدة وهي عندى الاصلية لا غير وكذلك رسوا
« هؤلأ » حيث وقع بغير الف والواو عندى هي الهمزة اكتفوا بها
منها على مراد الاتصال

فصل : قال ابو عمرو ورأيت اكثر مصاحف اهل المدينة والعراق
قد اتفقت على حذف الالف التي هي صورة الهمزة في اصل مطرد
وهو قوله « لأملئن جهنم » حيث وقع وفي ثلاثة احرف وهي قوله
في يونس (س ١٠ آ ٧) « واطمئنوا » وفي الزمر (س ٣٩ آ ٤٥)
« اشمزت قلوب الذين » وفي ق (س ٥٠ آ ٣٠) « هل امتلكت » ورأيت
في بعضها الالف في ذلك مثبتة وهو القياس وفي كتاب الغازى
« اطمئنتم » في النساء (س ٤ آ ١٠٣) بغير الف وهو في جميع المصاحف
بالالف واتفق جميعها على حذف الالف التي هي صورة الهمزة في
قوله في البقرة (س ٢٢ آ ٧٢) « فاذرهم » لا غير

فصل : قال ابو عمرو واتفقت المصاحف ايضا على حذف الف
النصب اذا كان قبلها همزة قبلها الف نحو قوله « ماء » و « غشاء »
و « جفاء » و « سواء » وما كان مثله لثلاث تجتمع الفان وقد يجوز ان

تكون هي المرسومة والمحذوفة الاولى والاوّل اقيس فان تحرك ما قبل الهمزة سواء كانت الالف بعدها للنصب او للتثنية نحو قوله «خطأ» ٣ و«ملجأ»، و«متكثا»، و«أن تبوءا لقومكما»، وما كان مثله فاحدى الالفين ايضا محذوفة الا ان الثانية ههنا هي الف النصب والـ الف التثنية لا غير وقال بعض النحويين انما لم يجمع بين الفين في الخط ٦ من حيث لم يجمع بينهما في اللفظ

فصل : واتفقت المصاحف على حذف الالف بعد واو الجمع في اصلين مطّردين واربعة احرف فاما الاصلان فهما «جاءو»، و«باءو»، حيث وقعا واما ٩ الاربعة الاحرف فاولها في البقرة (س ٢٢٦ آ ٢) «فان فاءو»، وفي الفرقان (س ٢١ آ ٢٥) «وعتو عتوا»، وفي سبأ (س ٣٤ آ ٥) «والذين سمو في ايتنا»، وفي الحشر (س ٩٥ آ ٩) «والذين تبوءوا الدار»، وكذلك ١٢ حذفت بعد الواو الاصلية في موضع واحد وهو قوله في النساء (س ٩٩ آ ٤) «عسى الله ان يعفو عنهم»، لا غير واثبت بعد هذه المواضع الالف بعد واو الجمع وواو الاصل التي في الفعل في جميع ١٥ القرآن نحو «امنوا»، و«كفروا»، و«نسوا الله»، و«لا تدعوا»، و«اذا دعوا»، و«اساءوا»، و«اشتروا»، و«اعتدوا»، و«اذوا»، و«غدوا»، و«اتقوا»، و«ولّوا»، و«ولّوا»، و«تدعوا»، و«ترجوا»، (١٧) لووا : لولوا م ل : غير موجودة في ر | وولوا واووا : غير موجودة في ش

و « فلا يربوا ، و « ليربوا ، و « انما اشكوا ، و « ادعوا ، و « ليلاوا ،
و « ان يعفوا ، و « لن ندعوا ، و « ما كان مثله حيث وقع وسواء كان
الفعل الذى الواو فيه لام فى موضع نصب او رفع لوقوع الواو ٢
وطرفا فى الجميع

وكذلك اثبتت بعد الواو التى هى علامة الرفع نحو قوله « اولوا الالباب ،
و « اولوا العلم ، و « اولوا العزم ، و « اولوا بقية ، و « ما كان مثله وقد ٦
روى احمد بن يزيد الحلوانى عن ابراهيم بن الحسين عن بشار عن اسيد
ابن فى مصاحف اهل المدينة « لتربوا ، فى الروم (س ٣٠ آ ٣٩)
و « كالذين ءاذوا موسى ، فى الاحزاب (س ٣٣ آ ٦٩) بغير الف بعد ٩
الواو ولم اجد ذلك كذلك فى شىء من المصاحف ورسم جميعها قوله
فى يونس (س ٩٠ آ ٩٠) « بنوا اسرايل ، بالف بعد الواو التى هى علامة
الرفع والجمع وكذا رسموها فى قوله « ملقوا ربهم ، و « مرسلوا الناقة ، ١٢
و « كاشفوا العذاب ، وشبهه من الاسماء لما ذكرناه

واتفقت المصاحف على حذف الالف بعد الواو التى هى علامة
الرفع فى الاسم المفرد المضاف نحو قوله « لذو فضل ، و « لذو مغفرة ، ١٥
و « لذو علم ، و « ذوعقاب ، و « ذو العرش ، و « ذو الجلال ، و « ذو الفضل ،
و « ما كان مثله حيث وقع

حدثني ابو محمد عبد الملك بن الحسين ان عبد العزيز بن علي حدثهم
قال حدثنا المقدام بن تليد قال حدثنا عبد الله بن عبد الحكم قال سئل
٣ مالك عن الحروف تكون في القرآن مثل الواو والالف ا ترى ان
تغير من المصحف اذا وجدت فيه كذلك قال لا قال ابو عمرو يعني
الواو والالف الزائدين في الرسم لمعنى المعدومتين في اللفظ نحو الواو
في « اولئك » و « اولى » و « اولات » و « سأوريكم » و « الربوا »
وشبهه ونحو الالف في « لن ندعوا » و « ليلوا » و « ولا اوضعوا »
و « اولاذبخته » و « مائة » و « مائتين » و « لا تايسوا » و « لا ياييس »
١ و « افلم ياييس » و « يبدؤا » و « تفتؤا » و « يعبؤا » وشبهه وكذلك الياء
في نحو « من نبي المرسلين » و « ملايه » و « افان مت » و ما اشبهه

فصل : واعلم انه لا خلاف في رسم الف الوصل الساقطة من
١٢ اللفظ في الدرج الا في خمسة مواضع فانها حذفت منها في كل المصاحف
فاولها التسمية في فواتح السور وفي قوله في هود (س ١١ آ ٤١)
« بسم الله مجربها ومرسها » لا غير وذلك لكثرة الاستعمال فاما
١٥ قوله « باسم ربك الذي » و « باسم ربك العظيم » وشبهه فالالف فيه
مثبتة في الرسم بلا خلاف والثاني اذا اتت مكسورة ودخل عليها همزة
الاستفهام نحو قوله « قل اتخذتم » و « ولدا اطلع » و « يدي استكبرت »

و « جديد افتري » ، وما كان مثله فان اتت مفتوحة نحو قوله « قل
 الذكـرين » ، و « الله اذن لكم » ، و « الله خير » ، وشبهه فقوم يذهبون
 الى انها هي المحذوفة وذهب آخرون الى انها هي الثابتة وذلك عندي ٣
 اوجه والثالث اذا دخلت على همزة الاصل الساكنة وولها واو اوفاء
 نحو « وأتوا اليوت » ، « واتمروا بينكم » ، و « فاتوا بسورة » ، و « فاتوا
 حرثكم » ، و « واتوني » ، و « فات بها » ، وشبهه فان ولها « ثم » ، او غيرها مما
 يفصل من الكلام ويمكن السكوت عليه اثبت بلا خلاف وذلك نحو
 قوله « ثم اتوا » ، و « قال اتوا » ، و « الملك اتوني به » ، و « الذي اوتمن » ،
 وشبهه والرابع اذا دخلت في فعل الامر المواجه به وولها ايضا واو
 اوفاء نحو قوله « وسئل القرية » ، و « وسئلهم » ، و « فسئل الذين » ،
 و « فسئلوهم » ، وما كان مثله من السؤال خاصة والخامس اذا دخلت
 مع لام المعرفة وولها لام اخرى قبلها للتأكيد كانت او للجر نحو قوله ١٢
 « للذي بيكة » ، و « للدار الآخرة » ، و « لله الاسماء » ، و « فله وللرسول » ،
 و « للذي انعم الله عليه » ، و « للذين اتقوا » ، و « للذين اتبعوه » ، وشبهه على
 حذفها من الخط في هذه المواضع جرت عادة الكتاب قديما وعلل ١٥
 ذلك مبينة في كتابنا الكبير واجمع كتاب المصاحف على اثبات الف
 الوصل في قوله « عيسى ابن مريم » ، و « المسيح ابن مريم » ، حيث وقعا

وهو نمت كما اثبتوها في الخبر في نحو قوله « وقالت اليهود عُرِّير
ابن الله » قالت النضري المسيح ابن الله ، (س ٣٠٩) وبالله التوفيق

باب ذكر ما حذفته منه الياء اجزاء بكسر ما قبلها منها

٣

حدثنا محمد بن احمد بن علي البغدادي قراءة عليه قال حدثنا ابو بكر
محمد بن القسم الانباري النحوي قال والياءات المحذوفات من كتاب الله

عز وجل اكتفاءً بالكسرة منها على غير معنى نداء في سورة البقرة
(س ٢) : « وآتئى فارهبون » (٤٠٠) « وآتئى فأتقون » (٤١٠) « ولا

تكفرون » (١٥٢) « دعوة الداع اذا دعان » (١٨٦) « وآتقون
ياولى الالب » (١٩٧) وفي سورة آل عمران (س ٣) : « ومن

أتبعن وقل » (٢٠٠) « واطيعون » (٥٠٠) « وخافون ان كنتم
(١٧٥) وفي النساء (س ٤٤٦) : « وسوف يؤت الله » وفي المائدة

(س ٥) : « واخشون اليوم » (٣٠٠) « واخشون ولا تشتروا » (٤٤٠)
وفي سورة الانعام (س ٦) : « يقض الحق » (٥٧٠) وفيها « وقد

هدن » (٨٠٠) وفي الاعراف (س ١٩٥٧) : « ثم كيدون فلا تنظرون »
وفي يونس (س ١٠) : « ولا تنظرون » (٧١٠) « ننج المؤمنين » (١٠٣٠)

وفي هود (س ١١) : « فوولا تسئلن ما ليس » (٤٦٠) « ثم لا تنظرون »
(١٠٥٠) « ولا تخزون في ضيفي » (٧٨٠) « يوم يأت لا تكلم » (١٠٥٠)

- وفي يوسف (س ١٢) : « فارسلون ، (آ٥٤) « ولا تقربون ، (آ٦٠)
 « حتى تؤتون موثقا ، (آ٦٦) « لولا ان تفقدون ، (آ٩٤) وفي الرعد
 (س ١٣) : « الكبير المتعال ، (آ٩) « واليه متاب ، (آ٣٠) « واليه ٣
 متاب ، (آ٣٦) « فكيف كان عقاب ، (آ٣٢) وفي ابراهيم (س ١٤) :
 « وخاف وعيد ، (آ١٤) « بما اشركتمون من قبل ، (آ٢٢) « وتقبل
 دعاء ربنا ، (آ٤٠) وفي الحجر (س ١٥) : « فلا تفضحون ، (آ٦٨) ٦
 « ولا تمخزون ، (آ٦٩) وفي النحل (س ١٦) : « فأتقون ، (آ٢)
 « فأتى فارهبون ، (آ٥١) وفي بنى اسرائيل (س ١٧) : « لئن اخرتن ،
 (آ٦٢) « فهو المهتد ، (آ٩٧) وفي الكهف (س ١٨) : « فهو المهتد ، ٩
 (آ١٧) « ان يهدين ، (آ٢٤) « ان ترن ، (آ٣٩) « ان يؤتين خيرا ،
 (آ٤٠) « على ان تعلمن ، (آ٦٦) « ما كنا نبغ ، (آ٦٤) وفي طه
 (س ٢٠ آ ٩٣) « ألا تتبين ، وفي الانبياء (س ٢١) : « فاعبدون ، ١٢
 (آ٢٥) « فلا تستعجلون ، (آ٣٧) « وانا ربكم فاعبدون ، (آ٩٢)
 وفي الحج (س ٢٢) : « والباد ومن يرد ، (آ٢٥) « فكيف كان نكير ،
 (آ٤٤) « وان الله لهاد الدين ، (آ٥٤) وفي المؤمنون (س ٢٣) : ١٥
 « بما كذبون ، (آ٢٦) « بما كذبون ، (آ٣٩) « ان يحضرون ، (آ٩٨)
 « قال رب ارجعون ، (آ٩٩) « ولا تكلمون ، (آ١٠٨) وفي الشعراء
 (س ٢٦) : « اخاف ان يكذبون ، (آ١٢) « ان يقتلون ، (آ١٤) ١٨

- « فهو يهدين » (٧٨ آ) « ويسقين » (٧٩ آ) « فهو يشفين » (٨٠ آ)
 « ثم يحيين » (٨١ آ) « واطيعون » في ثمانية مواضع « وإن
 ٢ قومي كذّبون » (١١٧ آ) وفي النمل (س ٢٧) : « واد النمل »
 (١٨ آ) « أتمدّون بمال فساء اتسن الله » (٣٦ آ) « حتى تشهدون »
 (٣٢ آ) وفي القصص (س ٢٨) : « ان يقتلون » (٣٣ آ) « ان يكذّبون »
 ٦ (٣٤ آ) وفي العنكبوت (س ٢٩ آ ٥٦) « فاعبدون » وفي الروم
 (س ٣٠ آ ٥٣) « بهد العمى » وفي سبأ (س ٣٤) : « كالجواب »
 (١٣ آ) « نكير » (٤٥ آ) وفي فاطر (س ٣٥ آ ٢٦) « نكير » وفي يس
 ٩ (س ٣٦) : « إن يردن الرحمن ... ولا ينقذون » (٢٣ آ) « فاسمعون »
 (٢٥ آ) وفي الصافات (س ٣٧) : « لتردين » (٥٦ آ) « إلى ربّي
 سيهدين » (٩٩ آ) « صال الجحيم » (١٦٣ آ) وفي ص (س ٣٨) :
 ١٢ « عذاب » (٨ آ) « فحقّ عقاب » (١٤ آ) وفي الزمر (س ٣٩) :
 « يعباد فاتقون » (١٦ آ) « فبشر عباد الذين » (١٧ آ) وفي المؤمن
 (س ٤٠) : « عقاب » (٥ آ) « يوم التلاق » (١٥ آ) « يوم التناد »
 ١٥ (٣٢ آ) « اتّبعون اهدكم » (٣٨ آ) وفي عسق (س ٤٢ آ ٣٢) « الجوار »
 وفي الزخرف (س ٤٣) : « سيهدين » (٢٧ آ) « واتّبعون هذا » (٦١ آ)
 « واطيعون » (٦٣ آ) وفي الدخان (س ٤٤) : « ترجون » (٢٠ آ)

« فاعزلون ، (آ ٢١) وفي ق (س ٥٠) : « فحقَّ وعيد ، (آ ١٤)
 « المناد ، (آ ٤١) « وعيد ، (آ ٤٥) وفي « والذاريات (س ٥١) :
 « ليعبدون ، (آ ٥٦) « ان يطعمون ، (آ ٥٧) « فلا يستعجلون ، (آ ٥٩) ٢
 وفي القمر (س ٥٤) : « فالتنُّذُرُ ، (آ ٥) « يدعُ الداع ، (آ ٦)
 « مهطمين الى الداع ، (آ ٨) وفيها ستة مواضع « ونُذِرُ ، وفي الرحمن
 (س ٥٥ آ ٢٤) « الجوار ، وفي الملك (س ٦٧) : « نذير ، (آ ١٧) ٦
 « نكير ، (آ ١٨) وفي نوح (س ٧١ آ ٣) « واطيعون ، وفي المرسلات
 (س ٧٧ آ ٣٩) « فكيدون ، وفي كورت (س ٨١ آ ١٦) « الجوار الكئس ،
 وفي الفجر (س ٨٩) : « اذا يسر ، (آ ٤) « وبالواد ، (آ ٩) « اكرمن ، ٩
 (آ ١٥) « اهزن ، (آ ١٦) وفي قل يا ايها الكفرون (س ١٠٩ آ ٦)
 « ولي دين ،

قال ابو بكر فهذه الحروف كلها الياء ساقطة منها في المصحف ١٢
 والوقف عليها بغير ياء وما سوى ذلك فهو بالياء قال ابو عمرو وقد اغفل
 ابن الانباري من الياءات المحذوفات في الرسم خمسة مواضع فلم يذكرها
 مع نظائرها فاولها في طه (س ٢٠ آ ١٢) « بالواد المقدس ، وكذلك ١٠
 في القصص (س ٢٨ آ ٣٠) « الواد الايمن ، وكذا في النازعات
 (س ٧٩ آ ١٦) « بالواد المقدس ، وفي الشعراء (س ٢٦ آ ٦٢) « انّ معي ربي

سهيدين ، وفي ق (س ٥٠ آ ٤١) « واستمع يوم يناد ، ولا خلاف بين
المصاحف في حذف الياء من هذه المواضع كسائر ما تقدم فاما قوله
٢ « فيم تبشرون » في الحجر (س ١٥ آ ٥٤) و « تشقون فيهم » في النحل
(س ١٦ آ ٢٧) فمن كسر النون فيهما الحقهما بنظائرهما من الياءات
المحذوفات ومن فتح النون فيهما اخرجهما من جملة الياءات

٦ حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا ابو بكر بن الانباري قال وكل اسم
منادى اضافته المتكلم الى نفسه فالياء منه ساقطة كقوله « يقوم ،
« يعباد فأتقون ، « يعباد الذين ، امنوا ، في سورة الزمر (س ٣٩ آ ١٦ ، ١٠)
٩ الا حرفين اثبتوا فيهما الياء في المنكيات (س ٢٩ آ ٥٦) « يعبادي الذين
، امنوا ، وفي الزمر (س ٣٩ آ ٥٣) « يعبادي الذين اسرفوا ، قال
واختلفت المصاحف في حرف في الزخرف (س ٤٣ آ ٦٨) « يعبادي
١٢ لا خوف عليكم ، فهو في مصاحف اهل المدينة ياء وفي مصاحفنا يعني
مصاحف اهل العراق بغير ياء

حدثنا محمد بن علي قال حدثنا محمد بن قطن قال حدثنا ابو خلاد
١٥ قال حدثنا اليزيدي عن ابي عمرو انه رأى ذلك في مصاحف اهل المدينة
والحجاز بالياء قال اليزيدي وهو في مصاحفنا بغير ياء وروى معلى بن
عيسى عن عاصم الجحدري قال « ابراهيم ، في البقرة بغير ياء كذا وجد
١٨ في الامام وهو في كل القرآن بالياء

فصل : قال ابو عمرو وكل اسم مخفوض او مرفوع آخره ياء ولحقه التنوين فان المصاحف اجتمعت على حذف تلك الياء بناءً على حذفها من اللفظ في حال الوصل لسكونها وسكون التنوين بعدها وذلك في نحو قوله « غير باغ ، و لا عاد ، و من هاد ، و من وال ، و من واق ، و غواش ، و ليال ، و بواد ، و في كل واد ، و مستخف ، و الأزان ، و دان ، و لآت ، و ملاق ، و من راق ، و شبهه »
حدثنا بذلك محمد بن احمد بن علي عن محمد بن القسم الانباري وكذلك وجدنا ذلك في كل المصاحف وبالله التوفيق

باب ذكر ما حذف منه الواو اكتفاءً بالضمة منها اولمعى غيره

حدثنا ابو مسلم محمد بن احمد الكاتب قال حدثنا ابن الانباري قال وحذفت الواو من اربعة افعال مرفوعة اولها في سبحان (س ١١٧ آ ١١) « ويدع الانسن بالشر » وفي عسق (س ٢٤٢ آ ٢٤) « ويمح الله البطل » وفي القمر (س ٧٥٤ آ ٧٥) « يدع الداع » وفي العلق (س ١٨٩٦ آ ١٨) « سندع الزبانية » قال ابو عمرو ولم تختلف المصاحف في ان الواو من هذه المواضع ساقطة وكذا اتفقت على حذف الواو من قوله في التحريم (س ٤٦٦ آ ٤٦) « وصلح المؤمنين » وهو واحد يؤدى عن جمع

حدثنا الحاقاني قال حدثنا احمد قال حدثنا علي قال حدثنا ابو عبيد

قال رأيت في الامام مصحف عثمان « واكن من الصلحين ، (س ١٠٦٣) بحذف الواو واتفقت بذلك المصاحف فلم تختلف وقال الحلواني احمد بن يزيد عن خالد بن خدّاش قال قرأت في امام عثمان « واكون ، بالواو وقال رأيت المصحف ممتلئاً دماً واكثره في والنجم

وحدثنا محمد بن احمد قال حدثنا محمد بن القسم قال قال الفراء حذف واو الجمع في قوله « نسوا الله » (س ٦٧٩ و س ١٩٥٩) قال ابو عمرو ولا نعلم ان ذلك كذلك في شيء من مصاحف اهل الامصار والذي حكى عن الفراء غلط من الناقل

٩ فصل . قال ابو عمرو واتفقت المصاحف على حذف الواو التي هي صورة الهمزة دلالة على تحقيقها في قوله « الرّيا ، ود رءياك ، ود رءيى ، في جميع القرآن وكذلك حذفت في قوله « تشوى ، ود التي تشويه » ١٢ ولا اعلم همزة ساكنة قبلها ضمة لم تصوّر خطأ الا في هذه المواضع لا غير وكذلك حذفت احدى الواوين من الرسم اجزاء باحديهما اذا كانت الثانية علامة للجمع او دخلت للبناء فالتى للجمع نحو قوله « ولا ١٠ تلون ، ود لا يستون ، ود الفاون ، ود ليسئوا وجوهكم ، ود فادرءوا ، ود فأوا الى الكهف ، وشبهه وكذلك « يدرءون ، ود ولا يطئون ، ود بدءوكم ، ود مستهزءون ، ود متكئون ، ود فمائلون ، ود انبئونى ، ١٨ ود ليطفئوا ، ود ليواطئوا ، ود ويستنبئونك ، وشبهه مما قبل واو الجمع

فيه همزة قبلها فتحة او كسرة واما التي للبناء فتحو قوله « ماورى »
ود المثودة ، ود يثوسا ، ود داود ، وشبهه والثابتة عندي في كل ما تقدم
في الخط هي الثانية اذ هي داخلة لمعنى يزول بزوالها ويجوز عندي ٢
ان تكون الاولى لكونها من نفس الكلمة وذلك عندي اوجه فيما
دخلت فيه للبناء خاصة وبالله التوفيق

فصل : وكل همزة اتت بعد الف واتصل بها ضمير فان كانت ٦
مكسورة صوّرت ياء وإن كانت مضمومة صوّرت واوا لانها اذا سُئِلَتْ
جُعِلَتْ بين الهمزة وبين ذلك الحرف فالمكسورة نحو قوله « ومن
ءابائهم » ود من نسائهم ، ود الى اوليائكم ، ود بآبائنا ، ود على ارجائها ، ٩
وشبهه والمضمومة نحو قوله « جزاؤهم » ود « اباؤكم » ود « ابناؤكم »
ود « جزاؤهم » ود اولياؤهم ، ود « احباؤهم » وشبهه فان كانت الهمزة
مفتوحة او وقع بعد المكسورة ياء وبعد المضمومة واو لم تصوّر خطأ ١٢
لثلاثي يجمع بين صورتين وذلك نحو قوله « ابناؤنا » ود « ابناؤكم » ود « نساءنا »
ود « نساءكم » ود اولياءه ، ود فمن جاءه ، ود اسراييل ، ود من وراءى ،
ود شركائى ، ود جاءوكم ، ود يراءون ، وشبهه وفي كتاب هجاء السنة ١٥
وفي عامة مصاحفنا القديمة في الانفال (س ٨ آ ٣٤) « إن اولياءه »
وفي يوسف (س ١٢ آ ٧٤ و ٧٥) : « جزاءه » في الثلاث كلم بغير واو
وفيها وفي مصاحف اهل العراق في البقرة (س ٢ آ ٢٥٧) ١٨
« اوليئهم » وفي الانعام (س ٦ آ ١٢٨) « وقال اوليئهم » و « الى

اوليهم ، (آ ١٢١) وفي الاحزاب (س ٣٣ آ ٦) الى اوليكم ،

وفي فصلت (س ٣١ آ ٤١) نحن اوليكم ، بغير واو ولا ياء ولا الف

٣ فحدثنا ابن غلبون قال حدثنا عبد الواحد بن محمد قال حدثنا عثمان

ابن جعفر قال حدثنا عبيد الله بن سعد بن ابراهيم عن عمه يعقوب عن

نافع قالوا فما جزاؤه ، فهو جزاؤه ، كلهن فيه واو يعنى فى الرسم

٦ وهذا الاسناد الصحيح يؤذن باطلاق القياس ويرد صحة ما خرج عنه

والمراد بحذف صورة الهمزة فى ذلك ونظائره تحقيقها لاستغنائها

فى تلك الحالة عن الصورة ولعدم الحرف يخفف عليه رسماً وبالله التوفيق

٩ باب ذكر ما رسم بأبواب الالف على اللفظ او لمعى

حدثنا خلف ابن حمدان المقرئ قال حدثنا احمد بن محمد المسكى

قال حدثنا على بن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد القسم بن سلام قال

١٢ رأيت فى الامام مصحف عثمان ابن عفان رضى الله عنه فى البقرة

(س ٦١ آ ٢) اهبطوا مصرا ، بالالف وفى يوسف (س ١٢ آ ٧)

ءايات للسائلين ، بالالف والتاء وفى الكهف (س ١٨ آ ٣٨)

١٠ لـكـنـا هو الله ، بالالف وفى الاحزاب (س ٣٣) : الظنوننا ، (آ ١٠)

ود الرسولا ، (آ ٦٦) ود السيلا ، (آ ٦٧) ثلثتن بالالف قال ابو

عبيد وقوله سلسلا ، (س ٧٦ آ ٤) ود قواريرا قواريرا ، (س ٧٦)

(٨) ولعدم الخ : غير موجودة فى م ج [موجودة فى ج*] (١٦) ثلثتن : فانهم م :
غير موجودة فى ب

آ١٥٠، ١٦) الثلاثة الاحرف في مصاحف اهل الحجاز والكوفة
بالالف وفي مصاحف اهل البصرة « قواريرا ، الاولى بالالف والثانية
بغير الف

٣

وحدثنا محمد بن احمد الكاتب قال حدثنا محمد بن القسم النحوي
قال حدثنا ادريس عن خلف قال في المصاحف كلها الجدد واعتق
« قواريرا ، الاول بالالف والحرث الثاني « قوارير ، فيه اختلاف فهو
في مصاحف اهل المدينة واهل الكوفة « قواريرا قواريرا جميعا
بالالف وفي مصاحف اهل البصرة الاول بالالف والثاني « قوارير ،
بغير الف

٩

قال ابو عمرو وكذلك في مصاحف اهل مكة وروى محمد بن يحيى
القطعي عن ايوب بن المتوكل قال في مصاحف اهل المدينة واهل
الكوفة واهل مكة وعق مصاحف اهل البصرة « قواريرا قواريرا ،
بالقين قال ابو عمرو ولم تختلف مصاحف اهل الامصار في اثبات
الالف في « الظنونا ، ود الرسولا ، ود السيلا ، ود سلسلا ، واختلفت
في « قواريرا قواريرا ،

١٥

وحدثنا احمد بن عمر بن محمد القاضي قال حدثنا محمد بن احمد بن
منير قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون عن نافع ان الثلاثة
الاحرف التي في الاحزاب (س ٣٣ آ ١٠ ٦٦ ٦٧) والثلاثة الاحرف
التي في الانساب (س ٧٦ آ ٤ ١٥ ١٦) في الكتاب بالالف

١٨

وحدثنا محمد بن احمد قال حدثنا ابن الانباري قال حدثنا ادريس عن
خلف قال سمعت يحيى بن آدم يحدث عن ابن ادريس قال في المصاحف
٢ الأول الحرف الاول والثاني يعنى ، قوارير قوارير ، بغير الف

حدثنا خلف بن ابراهيم قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي بن
عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد قال وقوله عز وجل ، على يدنت منه ،
٦ في سورة فاطر (س ٣٥ آ ٤٠) رأيتها في بعض المصاحف بالالف والتاء
قال ابو عمرو وكذلك وجدت انا ذلك في بعض مصاحف اهل العراق
الاصلية القديمة ورأيت ذلك في بعضها بغير الف وحدثنا احمد بن
٩ عمر ابن محفوظ قال حدثنا محمد بن احمد الامام قال حدثنا عبد الله بن
عيسى قال حدثنا قالون عن نافع ان ذلك مرسوم في الكتاب بغير
الف وكذلك ، آيت للسائلين ، في يوسف (س ١٢ آ ٧)

١٢ حدثنا خلف بن ابراهيم قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي قال
حدثنا ابو عبيد قال حدثنا حجاج عن هرون قال حدثني عاصم الجحدري
قال في الامام مصحف عثمان بن عفان في الحج (س ٢٢ آ ٢٣) ، ولؤلؤا ،
١٥ بالالف والتي في الملائك (س ٣٥ آ ٣٣) ، ولؤلؤ ، خفض بغير الف
قال ابو عبيد وكان ابو عمرو يقول انما اثبتوا فيها الالف كما زادوها
في ، كانوا ، و قالوا ، قال وكان الكسائي يقول انما زادوها لمكان
١٨ الهزمة حدثنا محمد بن احمد بن علي قال حدثنا محمد بن احمد بن قطن

قال حدثنا سليمان بن خلاد قال حدثنا يزيد بن عمار قال قال ابو عمرو انما كتبوا الالف في قوله « ولؤلؤا » في الحج (س ٢٢ آ ٢٣) كما كتبوا الف « قالوا » وما اشبهه

قال ابو عمرو ولم تختلف المصاحف في رسم الالف في الحج وانما اختلفت في فاطر (س ٣٥ آ ٣٣) وزعم نصير ان المصاحف اتفقت على حذف الالف في فاطر وروى ابراهيم بن الحسن عن بشار بن ايوب عن اسيد عن الاعرج قال كل موضع فيه « اللؤلؤ » فاهل المدينة يكتبون فيه الفا بعد الواو الاخيرة وحدثنا احمد بن عمر الجيزي قال حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون عن نافع ان الحرف الذي في فاطر « ولؤلؤا » بالالف مكتوب

وحدثنا ابن خاقان المقرئ اجازة قال حدثنا محمد بن عبد الله الاصبغاني باسناده عن محمد بن عيسى الاصبغاني قال كل شيء في القرآن من ذكر « اللؤلؤ » فانما يكتب « لؤلؤ » ليس فيه الف في مصاحف البصريين الا في مكانين ليس في القرآن غيرهما : في الحج « ولؤلؤا » وفي هل اتى على الانسان (س ١٩٧ آ ١٩) « حسبتم لؤلؤا » قال وقال عاصم الجعدي « كل شيء في الامام مصحف عثمان فيها الف الا التي في الملائكة (س ٣٣ آ ٣٥) وقال الثراء هما في مصاحف اهل المدينة والكوفة بالقين حدثنا فارس بن احمد قال حدثنا جعفر بن محمد قال حدثنا عمر بن

يوسف قال حدثنا الحسين بن شريك قال حدثنا ابو حمدون قال حدثنا
اليزيدي في قوله « نفسا زاكية » (س ١٨ آ ٧٤) قال هي مكتوبة
٣ بالف في مصاحف اهل المدينة واهل مكة

وحدثنا احمد بن عمر قال حدثنا محمد ابن منير قال حدثنا عبد الله
قال حدثنا قالون عن نافع انها مكتوبة بغير الف وحدثنا خلف بن
٦ ابراهيم قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا علي قال قال ابو عبيد في
الكتاب « أَلَا إِنَّ ثَمُودًا ، فِي هُود (س ١١ آ ٦٨) وفي الفرقان
(س ٢٥ آ ٣٨) وفي النكبات (س ٢٩ آ ٣٨) والنجم (س ٥٣ آ ٥١)
٩ بالالف مثبتة وحدثنا احمد ابن محفوظ قال حدثنا ابن منير قال حدثنا
المدني عن قالون عن نافع ان الاربعة في الكتاب بالف قال ابو عمرو
ولاخلاف بين المصاحف في ذلك

١٢ فصل : ولا خلاف ترد بينها في زيادة الالف بعد الميم في قوله
« مائة ، و « مائتين ، حيث وقعا ولم ترد في قوله « فئة ، و « فئتين ،
وكذلك زيدت الالف بعد الواو في قوله عز وجل « الربوا ، في جميع
١٥ القرآن وفي قوله « إِنْ أَمْرُهُ أَهْلَكَ ، في النساء (س ٤ آ ١٧٦) وكذلك
زيدت في نحو قوله « يعبؤا ، و « تفتؤا ، و « لا تظمؤا ، و « يبدؤا ،
و « الضعفؤا ، و « إِنَّا بُرْءُؤَا ، وشبهه ممارست الهمزة المتطرفة المضومة
١٨ فيه واوا على مراد الوصل للمشابهة التي بين هذه الواو في هذه المواضع

- وبين واو الجمع وواو الاصل في الفعل من حيث وقعت ظرفاً كهـن
وقال محمد بن عيسى رأيت في المصاحف كلها « شىء » ، بغير الف
ما خلا الذى في الكهف (س ١٨ آ ٢٣) يعنى قوله « ولا تقولن ٣
لشأى » قال وفي مصحف عبد الله رأيت كلها بالالف « شأى » قال ابو
عمرو ولم اجد شيئاً من ذلك في مصاحف اهل العراق وغيرها بالف
حدثنا خلف بن ابراهيم قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا محمد ٦
ابن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد ان المصاحف كلها اجتمعت على
رسم الف بعد اللام في قوله في مريم (س ١٩ آ ١٩) « لِأَهَبْ لَكَ »
فصل : قال ابو عمرو واتفقت كتاب المصاحف على رسم الف بعد ٩
الواو صورةً للهمزة في قوله في المائدة (س ٢٩ آ ٢٩) « ان تبوأ بائمى »
وفي القصص (س ٢٨ آ ٧٦) « لتبوأ بالعصبة » ولا اعلم همزة متطرفة
قبلها ساكن صوّرت خطأ في المصحف الا في هذين الموضعين لا غير ١٢
وكذلك اتفقوا على ان رسموا القا بعد الشين في قوله « النشأة »
في العنكبوت (س ٢٩ آ ٢٠) والنجم (س ٥٣ آ ٤٧) والواقعة (س ٥٦ آ ٦٢)
ولا اعلم همزة متوسطة قبلها ساكن رست في المصحف الا في هذه ١٥
الكلمة وفي قوله « موثلاً » في الكهف (س ١٨ آ ٥٨) لا غير ويجوز
عندى ان يكون رسموها ههنا على قراءة من فتح الشين ومدّ
واختلفت المصاحف في قوله في الاحزاب (س ٣٣ آ ٢٠) « يسلون ١٨
عن انبائكم » وسيأتى ذلك في موضعه ان شاء الله وقد بقى من هذا

الباب مواضع يأتي ذكرها فيما اجتمعت المصاحف على رسمه ان شاء الله

فصل : قال ابو عمرو واجتمع ايضا كتاب المصاحف على رسم

٢ النون الخفيفة الفا وجملة ذلك موضعان : في يوسف (س ١٢ آ ٣٢)

« وليكونا من الضغرين » وفي العلق (س ٩٦ آ ١٥) « لنسفعا بالناصية »

وذلك على مراد الوقف وكذلك رسموا النون الفا لذلك في قوله

٦ « واذا لا يلبثون » و « فاذا لا يؤتون الناس » و « اذا لأذقنك » و « قد

ضللت اذا » وشبهه من لفظه حيث وقع وكذلك رسموا التوين نونا

في قوله « وكأئن » حيث وقع وذلك على مراد الوصل والمذهبان قد

٩ يستعملان في الرسم دلالة على جوازها فيه وقال الغازي بن قيس

« المذاب » و « العقاب » و « الحساب » و « اليان » و « الغفار » و « اجبار »

و « الساعة » و « النهار » بالف يعني في المصاحف وذلك على اللفظ

١٢ قال ابو عمرو وكذلك رسموا كل ما كان على وزن فعال وفعال

بفتح الفاء وبكسرهما وعلى وزن فاعل نحو « ظالم » و « كاتب » و « شاهد »

و « مارد » و « شارب » و « طارد » وعلى وزن فُعَال نحو « خوان »

١٥ و « ختار » و « صبار » و « كفار » وعلى وزن فُعْلان نحو « بنيان »

و « طغيان » و « كفران » و « قربان » و « خسران » و « عدوان » و « فعلان »

نحو « صنوان » و « قنوان » وكذلك « الميعاد » و « الميزان » و « ميقات »

وهـ ميراث . وكذلك ما اشبهه مما الفه زائدة للبناء وكذلك ان كانت
منقلبة من ياء او من واو حيث وقع

- وحدثنا فارس بن احمد قال حدثنا جعفر بن محمد قال حدثنا عمر بن ٢
يوسف قال حدثنا الحسين بن شريك قال حدثنا ابو حمدون قال حدثنا
اليزيدي قال كتبت هـ تترا ، (س ٢٣ آ ٤٤) بالالف وكذلك رأيته انا
في مصاحف اهل العراق وغيرها واحسبهم رسموها كذلك على قراءة من ٦
نوز او على لفظ التفخيم وكذلك وجدت فيها هـ كلتا الجنتين ، في الكهف
(س ١٨ آ ٣٣) بالالف وذلك على ان الالف للتثنية او على مراد التفخيم
ان كانت للتأنيث وروى محمد بن يحيى القطعي عن سليمان بن داود عن ٩
بشر بن عمر عن هرون عن عاصم الجحدري قال في الامام هـ ولا اوضعوا
في التوبة (س ٩ آ ٤٧) وهـ اولاذبحته ، في النمل (س ٢٧ آ ٢١) بالف
وقال نصير اختلفت المصاحف في الذي في التوبة واتفقت على الذي ١٢
في النمل وحدث عن قاسم بن اصبع قال حدثنا عبد الله بن مسلم بن
قتيبة قال كتبوا في المصحف هـ ولا اوضعوا ، وهـ اولاذبحنه ، بزيادة
الف وبالله التوفيق ١٥

باب ذكر ما رسم بأبواب الياء على الاصل

- اعلم ان الياء التي هي لام الفعل والزائدة التي للاضافة اثبتت
في الرسم في كل المصاحف في اربعين موضعا فاول ذلك في البقرة ١٨

- (س ٢) : « واخشوني ولأتم » (آ ١٥٠) و « فإن الله يأتي بالشمس »
 (٢٥٨ آ) وفي آل عمران (س ٣ آ ٣١) « فاتبعوني يحببكم الله »
 ٣ وفي الانعام (س ٦) : « لئن لم يهدني » (آ ٧٧) و « اتخجوني في الله »
 (٨٠ آ) و « يوم يأتي بعض آيت ربك » (آ ١٥٨) و « قل اتى هديني
 ربي » (١٦١ آ) وفي الاعراف (س ٧) : « يوم يأتي تأويله » (آ ٥٣)
 ٦ و « لن تراني » و « فسوف تراني » (آ ١٤٣) و « استضعفوني وكادوا
 يقتلونني » (آ ١٥٠) و « فهو المهتدي ومن » (آ ١٧٨) وفي هود
 (س ١١ آ ٥٥) « فكيدوني جميعا » وفي يوسف (س ١٢) : « ما نبني هذه »
 ٩ (آ ٦٥) و « انا ومن اتبعني » (آ ١٠٨) وفي ابراهيم (س ١٤ آ ٣٦) « فمن تبعني »
 وفي الحجر (س ١٥) : « قال بشرتموني » (آ ٥٤) و « سبعا من المثاني »
 (٨٧ آ) وفي النحل (س ١٦ آ ١١١) « يوم تأتي كل نفس » وفي سبحان
 ١٢ (س ١٧ آ ٥٣) « وقل لعبادي » وفي الكهف (س ١٨ آ ٧٠) « فان اتبعني
 فلا تسئلني » وفي مريم (س ١٩ آ ٤٣) « فاتبعني اهدك » وفي طه
 (س ٢٠) : « ان اسر بعبادي » (آ ٧٧) و « فاتبعوني » (آ ٩٠)
 ١٥ وفي النور (س ٢٤) : « الزانية والزاني » (آ ٢) و « انا يعبدونني »
 (آ ٥٥) وفي القصص (س ٢٨ آ ٢٢) « ان يهديني سواء السبيل »
 وفي يس (س ٣٦ آ ٦١) « وان اعبدوني » وفي ص (س ٣٨ آ ٤٥)

• اولى الايدى والابصر ، وفي الزمر (س ٣٩) : « افن يتقى » (آ ٢٤)
 ود لو ان الله هداني ، (آ ٥٧) وفي الدخان (س ٤٤ آ ٢٣) : « فأسر
 بعبادي ، وفي الرحمن (س ٥٥ آ ٤١) « فيؤخذ بالنواصي ، وفي الصف ٢
 (س ٦١) : « لم تؤذونني ، (آ ٥) ود برسول يأتي ، (آ ٦١) وفي
 المنافقون (س ٦٣ آ ١٠) « لولا آخرتي ، وفي الفجر (س ٨٩ آ ٢٩ و ٣٠)
 « فادخلي في عهدي وادخلي جنتي » ٦

قال ابو عمرو فهذا جميع ما وجدته من هذا الباب مرسوما
 في الخط وثابتا في التلاوة باجماع من القراءة مما يشاكل في اللفظ
 والمعنى مما حذفت منه الياء مما قد تقدم ذكرنا له وبالله التوفيق ٩
 فصل : وكل ياء سقطت من اللفظ لساكن لقيها في كلمة اخرى فهي
 ثابتة في الرسم نحو قوله « يؤتى الحكمة ، و « وما تغني الآيت والنذر ،
 في يونس (س ١٠ آ ١٠١) وفي يوسف (س ١٢ آ ٥٩) « آتى أوفى ١٢
 الكيل ، و « اتانأتى الارض ، و « إلاء اتى الرحمن ، في مريم (س
 ١٩ آ ٩٣) و « بهدى العمى ، في النمل (س ٢٧ آ ٨١) و « لا نبغى
 الجاهلين ، و « ايدى الناس ، ان الله لا يهدي القوم ، و « يلقي الروح ، ١٥
 وما كان مثله حاشى خمسة عشر موضعا من ذلك فان المصاحف اتفقت
 على حذف الياء منها وقد تقدم ذكرها في جملة الياءات المحذوفات
 فانغى ذلك عن اعادتها ههنا وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسم بأثبت الياء زائدة او لمعنى

- اعلم ان كتاب المصاحف زادوا الياء في تسعة مواضع اولها في آل
٣ عمران (س ١٤٤٣) « افان مات او قتل ، وفي الانعام (س ٣٤٦) :
« من نبأ المرسلين ، وفي يونس (س ١٠٥) « من تلقا نفسى »
وفي النمل (س ٩٠١٦) « وابتأ ذى القربى ، وفي طه (س ١٣٠٢٠)
٦ « ومن ءانئ الليل ، وفي الانبياء (س ٣٤٢١) « افان مت » وفي
الشورى (س ٥١٤٢) « او من ورائى حجاب » وفي الذاريات
(س ٤٧٥١) « والسماء بينها بأيد ، وفي ن والقلم (س ٦٨٦٨)
٩ « بايكم المقتون ، وفي كتاب الغازى بن قيس فى الروم (س ٣٠)
« بلقاى ربهم » (٨١) « ولقاى الآخرة » (١٦٦) بالياء فى الحرفين
ورأيت فى مصاحف اهل المدينة واهل العراق وغيرها « وملأيه »
١٢ و « ملأهم » فى جميع القرآن بالياء بعد الهمزة وكذلك رسمهما ورسم
جميع الحروف المتقدمة الغازى بن قيس فى كتاب الهجاء الذى رواه
عن اهل المدينة فيجوز ان تكون الياء فى ذلك هى الزائدة والالف
١٥ قبلها هى الهمزة ويمجوز ان تكون الالف هى الزائدة بيانا للهمزة
والياء هى الهمزة

- حدثنا فارس بن احمد قال حدثنا جعفر بن احمد قال حدثنا محمد بن
١٨ الربيع قال حدثنا يونس قال قال لى ابن كيسة « من تلقا نفسى »

(س ١٠ آ ١٦) و « من وراى حجاب » (س ٤٢ آ ٥١) مكتوبان بالياء
 حدثنا احمد بن عمر قال حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا عبد الله قال
 حدثنا قالون قال ما كان من « اولاء » فهو مكتوب بلام الف كذا ٣
 فى مصاحف اهل المدينة

قال ابو عمرو وعلى ذلك جميع المصاحف لم يرسم فى شيء منها بعد
 الالف ياء وروى هرون عن عاصم الجحدري قال فى الامام « من ٦
 نبأ المرسلين » (س ٣٤ آ ٦) بالياء و « لكل نبأ مستقر » (س ٦ آ ٦٧)
 ليس فيها ياء وروى معلى عن عاصم انه كان يثبت الياء فيها وروى
 محمد عن نصير ان المصاحف اتفقت على رسم الياء فى « من نبأ المرسلين » ٩
 (س ٣٤ آ ٦) و « من تلقاى نفسى » (س ١٠ آ ١٦) و « او من وراى حجاب »
 (س ٤٢ آ ٥١) وكذا روى عبد الرحمن بن ابى حماد عن حمزة وابى حفص
 « من نبأ المرسلين » و « من وراى حجاب » بالياء ١٢
 وحدثت عن قاسم بن اصبغ قال حدثنا عبد الله بن مسلم قال كتبوا
 فى المصحف « من نبأ المرسلين » و « من وراى حجاب » بالياء
 وكذلك قال محمد بن عيسى فى « افان مات » (س ٣ آ ١٤٤) ١٥
 و « افان مت » (س ٢١ آ ٣٤) انهما بالياء قال وفى مصاحف
 اهل العراق « ومن انأى الليل » (س ٢٠ آ ١٣٠) بالياء

(١٤ ١٢ ١) و « من وراى » : هكذا فى الاصول كلها ويحتمل هذا النص ايضا
 الحرف الذى فى س ٣٣ آ ٥٣ لكن قابل ص ٥٢ س ٥ (٩) محمد بن نصير ش رج
 (١٤) فى المصاحف م ر

قال ابو عمرو وفي مصاحف اهل المدينة وسائر العراق « آلى
تظهرون » (س ٣٣٣ آ٤) « وآلى يثسن » وآلى لم يحضن » (س ٤٦٥ آ٤)
٣ ياء من غير الف قبلها على ما صوّرت وفي جميعها « وايتاء الزكوة »
(س ٧٣١ آ٢١ وس ٣٧١ آ٢٤) و « من نبا موسى » في القصص (س ٣٢٨ آ٣)
و « من وراء حجاب » في الاحزاب (س ٣٣ آ٥٣) بغير ياء وبالله التوفيق
٦ باب ذكر ما حذفت منه احدى الياءين اختصارا وما اثبتت فيه على الاصل

اعلم ان المصاحف اتفقت على حذف احدى الياءين اذا كانت
الثانية علامة للجمع والثانية عندي هي تلك ويجوز ان تكون الاولى
والاول اقيس وذلك في نحو قوله « النبي » و « الأُمَيّن » و « ربّنيّن »
و « الحواريتن » وما كان مثله الا موضعا واحدا فان مصاحف اهل
الامصار اجتمعت على رسم الياءين فيه على الاصل وهو قوله في المطففين
١٣ (س ١٨٨ آ١٨) « لنى عليّين » لا غير وكذلك حذفت الياء التي هي صورة
للهمزة في نحو قوله « متسكّين » والمستهزّين و « خُسَين » وما كان مثله
وكذلك حذفت في قوله في مريم (س ١٩٤ آ٧) « ائنا ورينا » ولا اعلم
١٥ همزة ساكنة قبلها كسرة حذفت صورتها الا في هذا الموضع خاصّة
وذلك كله لكرهية اجتماع ياءين في الخط فاما قوله في سورة ق
(س ١٥٥ آ١٥) « افمينا بالخلق الاول » فان المصاحف اجتمعت على رسمه

- بياءين على اللفظ والاصل وكذلك اجتمعت على رسمهما في « يحكيكم » ،
« حَيِّتُمْ » ، « وَيَحْيِيهَا » ، « وَيَحْيِين » ، وما كان مثله اذا اتصل به ضمير فان
لم يتصل به ضمير ووقعت الياء فيه طرفا نحو « نَحْي ونَمِيت » ، « وَان الله ٣
لايستحي » ، « وَاَنْت وَلِي » ، وما كان مثله سواء كانت الياء اصلية او زائدة
للاضافة فاني وجدت ذلك في مصاحف اهل المدينة والعراق مرسوما
بياء واحدة وهي عندى المتحركة ووجدت فيها ايضا « مَنْ حَيَّ عَنْ بَيْتَةٍ » ٦
في الانفال (س ٨ آ ٤٢) بياء واحدة وكذلك قال ابو عبيد انها
في الكتاب بياء واحدة وكذلك حكى الغازي بن قيس انها في الخط بياء
واحدة وذلك عندى على قراءة من ادغم وكذلك وجدت فيها « اِنَّ ٩
وَلِيَّ الله » في الاعراف (س ٧ آ ١٩٦) « وَ لَنَحْيِي به بلدة ميتا » في الفرقان
(س ٢٥ آ ٤٩) « وَ على ان يحْيى الموتى » في القيامة (س ٧٥ آ ٤٠) بياء
واحدة وهي عندى المفتوحة لانها حرف اعراب ووجدت فيها وفي ١٢
غيرها « سَيِّئَةٌ » ، « وَ السَّيِّئَةُ » ، حيث وقتا « وَ اخر سَيِّئًا » ، بياءين الثانية
ضورة الهمزة « وَ السيئات » ، « وَ سَيِّئَات » ، « وَ سَيِّئَاتِكُمْ » ، « وَ سَيِّئَاتِهِمْ » ،
« وَ سَيِّئَاتِهِ » ، جميعا بياء واحدة في جميع القرآن وهي المشددة كأنهم كرهوا ١٥
الجمع بين ياءين والفاء مع ثقل الجمع ووجدت في مصاحف اهل
العراق « المنشئت » ، في الرحمن (س ٥٥ آ ٢٤) « بالياء من غير الف
وكذلك رسمه الغازي بن قيس في كتابه وذلك على قراءة من كسر ١٨

الشين كأنهم لما حذفوا الالف اثبتوا الياء ورأيت في بعضها « ثايلته »
« و« ثايلت » ، « و« ثايلتنا » ، حيث وقع اذا كانت الباء خاصة في اوله
٣ ياءين على الاصل قبل الاعتلال وفي بعضها ياء واحدة على اللفظ
وهو الاكثر

واتفقت المصاحف على رسم ياءين في قوله في الكهف (س ١٨ آ ١٠)
٦ (١٦) « وهبي لنا » ، « وهبي لكم » ، وفي فاطر (س ٣٥ آ ٤٣) «
ومكر السيئ » ، « ومكر السيئ » ، ورأيت هذه المواضع في كتاب هجاء
السنة بالفاء بعد الياء وحكى ابو حاتم ان في بعض المصاحف « وهيانا »
٩ « وهيا لكم » ، بالفاء صورة للهمزة وذلك خلاف الاجماع وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسمت الياء فيه على مراد التلحين للهمزة

ذكر « ائكم » ، بالياء : حدثنا الخاقاني قال حدثنا الاصبهاني قال
١٢ حدثنا ابو عبد الله الكسائي قال حدثنا جعفر ابن الصباح قال قال محمد
ابن عيسى « ائكم » ، بالياء والنون اربعة احرف : في الانعام (س ١٩٦)
« ائكم لتشهدون » ، وفي النمل (س ٥٥ آ ٢٧) « ائكم لتأتون الرجال » ،
١٠ وفي العنكبوت (س ٢٩ آ ٢٩) « ائكم لتأتون الرجال » ، وفي حم السجدة
(س ٩٤ آ ٩٤) « ائكم لتكفرون » ،

ذكر « ائنا » : قال محمد و« ائنا » ، بالياء والنون حرفان : في طس النمل

- (س ٢٧ آ ٦٧) « ائنا لمخرجون ، وفي والصفات (س ٣٧ آ ٣٦) » ائنا لتار كواء الهتا ، حدثنا فارس بن احمد قال حدثنا جعفر بن محمد قال حدثنا محمد بن يوسف قال حدثنا الحسين بن شريك قال حدثنا ابو حمدون ٣ قال حدثنا اليزيدى قال كتبوا « ائنا لمخرجون ، و « ائنا لتار كواء الهتا ، بالياء ذكر » ائن لنا : وقال محمد عن نصير بن يوسف النحوى فيما اجتمعت عليه المصاحف كتبوا « ائن لنا لاجرا ، فى الشعراء (س ٢٦ آ ٤١) » ٦ بالياء وفى الاعراف (س ٧ آ ١١٣) « ان لنا لاجرا ، بغير ياء ذكر » ائذا : قال محمد وكتبوا « ائذا ، بالياء فى الواقعة (س ٥٦ آ ٤٧) وليس فى القرآن غيره » ائذا متنا وكنا ترابا ، حدثنا احمد بن عمر ٩ قال حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون عن نافع فى سورة الواقعة « ائذا ، هى يياء مكتوبة هاهنا من بين القرآن وحدثنا طاهر ابن غلبون قال حدثنا عبد الله بن محمد قال حدثنا احمد بن ١٢ انس قال حدثنا هشام بن عمار قال فى الواقعة « ائذا ، يياء ثابتة قال ابو عمرو وتبعت انا ما بقى من هذا الباب فى مصاحف اهل المدينة والعراق الاصلية القديمة اذ عدت النص فى ذلك فوجدت فيها ١٥ « ائن ذكركم ، فى يس (س ٣٦ آ ١٩) و « ائفكا ، الهة ، فى والصفات (س ٣٧ آ ٨٦) و « ائمة الكفر » (س ٩ آ ١٢) و « ائمة يهدون ، (س ٢١ آ ٧٣) وشبهه من لفظه بالياء وكذلك ذلك مرسوم فى كتاب ١٨ هجاء السنة ووجدت الحرف الذى فى يوسف (س ١٢ آ ٩٠) « اؤنك

لأنت يوسف ، ود أوله مع الله ، جميع ما في سورة النمل (س ٢٧)
من ذلك ود اءنك لمن المصدّقين ، في والصفات (س ٣٧ آ ٥٢) ود اءنا
٣ لمرودودون في الحافرة ، في والنازعات (س ٧٩ آ ١٠) بغير ياء وكذلك
وجدت الحرف الذي في الاعراف (س ٧ آ ٨١) وهو قوله « انكم
لتأتون ، والحرف الاول من العنكبوت (س ٢٩ آ ٢٨) مثله بغير ياء على
٦ ان نصير بن يوسف قد حكى ان الحرف الذي في الاعراف بالياء
في كل المصاحف وذلك وهم منه

حدثنا خلف ابن حمدان قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي قال
٩ حدثنا ابو عبيد قال رأيت في الامام في العنكبوت « انكم لتأتون الفحشة »
بحرف واحد ورأيت الثاني « انكم لتأتون الرجال » (٢٩ آ) بحرفين
وقال محمد بن عيسى « افين » بالياء والنون حرفان : في آل عمران (س ٣)
١٢ « افين مات » وفي الانبيا (س ٢١ آ ٣٤) « افين مت » قال ابو عمرو ومما
رسم بالياء على مراد الوصل والتلين باجماع قوله « لثلا » ود لثن «
ود يومئذ » ود حينئذ ، حيث وقع وبالله التوفيق

١٥ باب ذكر ما زيدت الواو في رسمه للفرقان اوليان الهمزة

اعلم ان كتاب المصاحف اجمعوا على ان زادوا واوا بعد الهمزة
في قوله « اولئك » ود اولئكم ، ود اولي ، ود اولوا ، ود اولت »

و « اولاءِ » ، حيث وقع ذلك ووجدت في مصاحف اهل المدينة وسائر
العراق « سَأُورِيكُمْ دار الفسقين » في الاعراف (س ١٤٢٧ آ ١) و « سَأُورِيكُمْ
ءَايَتِي » ، في الانبياء (س ٣٧ آ ٢١) بواو بعد الالف واختلفت في قوله ٣
« وَلَأَصْلَبَنَّكُمْ » ، في طه (س ٧١ آ ٢٠) والشعراء (س ٤٩ آ ٢٦) ففي بعضها
بأثبت واو بعد الهمزة وفي بعضها بغير واو واجتمعت على حذف الواو
في الحرف الذي في الاعراف (س ١٢٤٧ آ ١) اخبرني الخاقاني عن محمد بن ٦
عبد الله الاصمعياني باسناده عن محمد بن عيسى قال الذي في طه والشعراء
بالواو قال ومنهم من يكتبهما بغير واو وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسمت الالف فيه واوا على لفظ التفخيم ومراد الاصل ٩
ورسموا في كل المصاحف الالف واوا في اربعة اصول مطردة
واربعة احرف متفرقة فالاربعة الاصول هي « الصلوة » ، و « الزكوة » ،
و « الحيوة » ، و « الربوا » ، حيث وقعن والاربعة الاحرف هي قوله ١٢
في الانعام (س ٥٢ آ ٦) والكهف (س ٢٨ آ ١٨) « بالغدوة » ، وفي النور
(س ٣٥ آ ٢٤) « كمشكوة » ، وفي المؤمن (س ٤١ آ ٤٠) « النجوة » ، وفي النجم
(س ٢٠ آ ٥٣) « ومنوة » ، خُذْتُ عن قاسم بن اصبغ قال حدثنا عبد الله ١٥
ابن مسلم بن قتيبة قال كتب كتاب المصاحف « الصلوة » ، و « الزكوة » ،
و « الحيوة » ، و « الربوا » ، بالواو وروى بشر بن عمر عن هرون عن
عاصم الجحدري قال في الامام « الصلوة » ، و « الزكوة » ، و « الغدوة » ١٨

- و « الربوا » ، بالواو قال ابو عمرو فاما قوله « وما كان صلاتهم » ، و « على صلاتهم » ، و « عن صلاتهم » ، و « في صلاتهم » ، حيث وقع و « قل إن صلاتي » ، في الانعام (س ١٦٢ آ ٩) و « ولا تجهر بصلاتك » ، في سبحان (س ١٧ آ ١١٠) و « صلاته وتسبيحه » ، في النور (س ٢٤ آ ٤١) وقوله « حياتنا الدنيا » ، حيث وقع و « في حياتكم » ، في الاحقاف (س ٤٦ آ ٢٠) و « لحياتي » ، في والفجر (س ٢٤ آ ٨٩) فرسوم ذلك كله بغير واو وربما رسمت الالف في بعض المصاحف وهو الاكثر وربما لم ترسم وهو الاقل كذا وجدت ذلك في مصاحف اهل العراق ووجدت في جميعها « و صلوات الرسول » ، و « إن صلواتك سكن لهم » ، في التوبة (س ٩ آ ٩٩) و « اصلواتك تأمرك » ، في هود (س ١١ آ ٨٧) و « على صلواتهم يحافظون » ، في المؤمنون (س ٢٣ آ ٩) هذه الاربعة المواضع بالواو وربما أثبتت الف بعد الواو في بعضها وربما حذفت وكذلك وجدت في عامتها الواو ثابتة في قوله « زكوة » ، في الكهف (س ١٨ آ ٨١) و « صريم » (س ١٩ آ ١٣) و « من زكوة » ، في الروم (س ٣٠ آ ٣٩) و « على حيوة » ، في البقرة (س ٢ آ ٩٦) و « حيوة طيبة » ، في النحل (س ١٦ آ ٩٧) و « ولا حيوة » ، في الفرقان (س ٢٥ آ ٣) و اما قوله « من ربا » ، في الروم (س ٣٠ آ ٣٩) فمختلف فيه وسيأتي ذلك بعد ان شاء الله ووجدت

(١٤) وعلى حيوة : هكذا في ن في سائر الاصول « حيوة » وتحتل هذه اللفظة « حيوة » ، (٩٦ آ) و « حيوة » ، (١٧٩ آ)

في جميعها « مرضات الله ، حيث وقع و« مرضاتي ، (س ٦٠ آ ١)
مرسوما بالف على اللفظ وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسمت فيه الواو صورةً للهمزة على مراد
الاتصال او التسهيل

- اخبرنا الحاقاني قال حدثنا الاصبهاني قال حدثنا الكسائي قال حدثنا
ابن الصباح قال قال محمد بن عيسى الاصبهاني في ابراهيم (س ١٤ آ ٩) ٦
« نبؤا الذين ، وفي ص (س ٣٨ آ ٦٧) « نبؤا عظيم ، وفي التغابن
(س ٦٤ آ ٥) « نبؤا الذين ، كلها بالواو والالف قال وكل ما في القرآن
على وجه الرفع فالواو فيه مثبتة وكل ما كان على غير وجه الرفع فليس ٩
فيه واو وانما هو « نبأ ، قال ابو عمرو وكذلك رسموا في كل المصاحف
في يوسف (س ١٢ آ ٨٥) « تفتؤا ، وفي النحل (س ١٦ آ ٤٨) « يتقيؤا ،
وفي طه (س ٢٠ آ ١٨) « اتوكتؤا ، وفيها (١١٩ آ) « لا تظمؤا ، ١٢
وفي النور (س ٢٤ آ ٨) « ويدروؤا ، وفي الفرقان (س ٢٥ آ ٧٧)
« قل ما يعبؤا ، و« يبدؤا الخلق ، حيث وقع وفي ص (س ٣٨ آ ٢١)
« نبؤا الخصم ، وفي الزخرف (س ٤٣ آ ١٨) « او من ينشؤا ، وفي القيامة ١٥
(س ٧٥ آ ١٣) « ينبؤا الانسن ، جميع هذه المواضع بالواو والالف
وقد تبعت ذلك في مصاحف اهل العراق قرأتها لا تختلف في رسم
ذلك كذلك

- حدثنا فارس بن احمد قال حدثنا جعفر قال حدثنا محمد قال حدثنا
يونس قال قال لي ابن كيسة المقرئ « تفتوا ، و « او من ينشوا »
٣ (س ٤٣ آ ١٨) مكتوبان بالواو قال ابو عمرو فاما قوله في النساء
(س ٤ آ ١٤٠) « ويستهزأ بها » وفي الاعراف (س ٧) وغيرها
« قال الملاء ، حاشى الحرف الاول من المؤمنون (س ٢٣ آ ٢٤) والثلاثة
٦ الاحرف التي في النمل (س ٢٧ آ ٢٩ ٣٢ ٣٨) وقوله في التوبة (س ٩ آ ١٢٠)
« ظلماً » وفي هود (س ١١ آ ٣٨) « ملاء » فرسوم ذلك بالالف في كل
المصاحف وذلك على مراد الانفصال والتحقيق وكذلك رسموا الحرف
٩ الذي في يوسف (س ١٢ آ ٥٦) وفي الزمر (س ٣٩ آ ٧٤) « يتبوا منها »
و« يتبوا من الجنة » بالالف لا غير وذلك لثلا يجمع بين واوين في الرسم
ذكر « الملاء » : قال محمد بن عيسى الاصمعي وكتبوا الحرف الاول
١٢ الذي في سورة المؤمنون (س ٢٣ آ ٢٤) « فقال الملاء » بالواو والالف
وكذلك الثلاثة المواضع في النمل (س ٢٧) : « يا ايها الملاء اني اُلقى الى »
(٢٩ آ) و« يا ايها الملاء اقتوني » (٣٢ آ) و« يا ايها الملاء اتيكم » (٣٨ آ)
١٥ وما سوى ذلك بالالف من غير واو وحدثنا محمد بن احمد قال حدثنا
ابن الانباري قال كتبوا الحرف الاول من المؤمنون « فقال الملاء » لا غير

(٢) تفتوا واو من ينشوا : تفتوا وما سون : يتفتوا او من ينشوا ب : يتفتوا

تفتوا وما نشوا ل : تفتوا وما نشوا رجم : تفتوا وما نشوا ش قابل ص ٦٢ س ٨

والصواب ما قال محمد بن عيسى وقد روى بشر بن عمر عن هرون عن
عاصم الجحدري ان الاربعة في الامام بالواو

ذكر « جزؤا » : قال محمد في المائدة (س ٣٣٥) « انما جزؤا الذين ، ٣
وفيهما (٢٩٩) » وذلك جزؤا الظلمين ، وفي الزمر (س ٣٩٩ آ ٣٤)
« جزؤا المحسنين ، وفي عسق (س ٤٠٤ آ ٤٠) » وجزؤا سيئة ، وفي الحشر
(س ٥٩ آ ١٧) « وذلك جزؤا الظلمين ، بالواو وذلك خمسة احرف ٦
قال ومن زعم انها اربعة التى فى الزمر وفى الكهف (س ١٨٨ آ ١٨)
كتب فى مصاحف اهل العراق « فله جزؤا الحسنى ، يعنى بالواو وفى
مصاحف اهل المدينة بغير واو قال وقد كتبوا فى مصاحف اهل العراق ٧
فى طه (س ٢٠٧ آ ٧٦) « وذلك جزؤا من تزكى ، يعنى بالواو وقال عاصم
الجحدري فى الامام « جزؤا ، بالواو ثلاثة : الحرفان الذان فى المائدة
والحرف الذى فى عسق

١٢

ذكر « شُرْكُؤا » : قال محمد و « شُرْكُؤا ، بالواو حرفان : فى الانعام
(س ٩٤ آ ٦) « فيكم شُرْكُؤا ، وفى عسق (س ٢١٤ آ ٢١) « ام لهم شُرْكُؤا ،
ذكر « اَنْبِؤا » : قال محمد وفى الانعام (س ٦ آ ٥) « فسوف ياتيهـ ١٠
اَنْبِؤا ، وفى الشعراء (س ٢٦ آ ٦٦) « فسيأتيهـم اَنْبِؤا ، يعنى بالواو والالف
ذكر « عَلِمُؤا » : قال ابو عمرو وفى مصاحف اهل العراق

في الشعراء (س ١٩٧٢٦) « علموا بني اسرائيل ، وفي فاطر (س ٢٨٣٥)

« من عباده العلماء ، بالواو والالف وكذلك رُسم في كتاب هجاء السنة

٣ ذكر « الضَعْفُوْا » : قال محمد و « الضَعْفُوْا » في موضع الرفع فيه واو

حيث وقع قال ابو عمرو فيدخل في ذلك الحرف الذي في ابراهيم

(س ٢١٤١٤) والذي في المؤمن (س ٤٠٤٧٢) وقد خالفه ابو جعفر

٦ الحزاز فقال « الضَعْفُوْا » بالواو حرف في ابراهيم « فقال الضَعْفُوْا »

وفي كتاب الغازي ابن قيس الحرفان بالواو والالف

ذكر « نَشُوْا » : قال محمد وليس في القرآن « نَشُوْا » بالواو والالف

٩ الا الذي في هود (س ٨٧١١) « او اَنْ تَفْعَلْ فِيْ اَمْوَالِنَا مَا نَشُوْا »

ذكر « دُعُوْا » : وقال محمد عن ابى جعفر الحزاز « دُعُوْا » بالواو

حرف ليس في القرآن غيره في حم المؤمن (س ٤٠٤٥٠)

١٢ « وما دَعُوْا الْكٰفِرِيْنَ »

ذكر « شَفَعُوْا » : قال محمد وكل شيء في القرآن « شفعاء » ليس

في شيء منه واو الا الذي في الروم (س ١٣٣٠) « من شركائهم شفعوا »

١٥ ذكر « اَبْلَوْا » : قال محمد عن نصير « ابلوا المين » في والصفات

(س ١٠٦٣٧) و « اَبْلَوْا مِيْنَ » في والدخان (س ٣٣٤٤٤) بالواو والالف

في جميع المصاحف قال ابو عمرو ورسمت الالف بعد الواو في هذه

١٨ المواضع لاحد معنيين إما تقويةً للهمزة لحفاؤها وهو قول الكسائي

وإما على تشبيه الواو التي هي صورة الهمزة في ذلك بواو الجمع من حيث وقتاً طرفاً فأُحقت الالف بعدها كما ألحقت بعد تلك وهو قول

أبي عمرو بن العلاء والقولان جيدان ٣

قال أبو عمرو واتَّفقت المصاحف على رسم واو والفاء بعدها في قوله في الممتحنة (س ٦٠ آ ٤) « إِنَّا بَرَاءٌ لِّمَا نَكْفُرُ » وكذلك اتَّفقت على رسم واو بعد الهمزة في آل عمران (س ٣ آ ١٥) في قوله « قُلْ أُوذِيْتُكُمْ » وذلك على مراد التلحين ولم يرسموها في نظائر ذلك نحو « أُنْزِلَ عَلَيْهِ » و« أُلْقِيَ الذِّكْرُ » وذلك على إرادة التحقيق وكرهه اجتماع الفين والهمزة قد تصوّر على المذهبين جميعاً وبالله التوفيق ٩

باب ذكر الهمزة واحكام رسمها في المصاحف

اعلم ان الهمزة ترد على ضربين : ساكنة ومتحركة فاما الساكنة فتقع من الكلمة وسطاً وظرفاً وترسم في الموضعين بصورة الحرف الذي ١٢ منه حركة ما قبلها لانها به تبدل في التخفيف فان كانت الحركة فتحة رسمت القاء نحو « البأس » و« البأساء » و« الضأن » و« من كأس » و« في شأن » و« شأنهم » و« دأباً » و« كدأب » و« اقرأ » و« ان يشأ » ١٥ و« ام لم ينبأ » وشبهه وان كانت كسرة رسمت ياء نحو « انبئهم » و« نبئنا » و« جئت » و« جئنا » و« شئت » و« شئنا » و« ولئيت »

ود يتي ، ود وهتي ، ود يهتي ، وشبهه وان كانت ضمة رست واوا
نحو ، المؤمنون ، ود والمؤتون ، ود يؤفك ، ود يؤفكون ، ود تسؤكم ،
٣ ود لؤلؤ ، وشبهه

واما المتحركة فتقع في الكلمة ابتداءً ووسطاً وطرفاً

فاما التي تقع ابتداءً فانها ترسم باي حركة تحركت من فتح او كسر
٦ او ضم الف لا غير لانها لا تخفف رأساً من حيث كان التخفيف يقربها
من الساكن والساكن لا يقع أولاً فجعلت لذلك على صورة واحدة
واقصر على الالف دون الياء والواو من حيث شاركت الهمزة
٩ في المخرج وفارقت اختيها في الحقة وذلك نحو ، أمر ، ود اخذ ،
ود اتي ، ود احمد ، ود أيوب ، ود إبراهيم ، ود اسمعيل ، ود اسحق ،
ود الا ، ود اما ، ود اذ ، ود اذا ، ود أنزل ، ود املي ، ود اولئك ،
١٢ ود اوحى ، وشبهه وكذلك حكمها ان اتصل بها حرف دخيل زائد
نحو ، سأصرف ، ود فبأيتي ، ود افأنت ، ود بآته ، ود كأته ، ود كآين ،
ود بايمن ، و ، لإيلف ، ود ليأمام ، ود فلأتمه ، ود سأنزل ،
١٥ ود لأقطعن ، وشبهه

واما التي تقع وسطاً فانها ما لم تفتح وينكسر ما قبلها او ينضم
او تنضم وينكسر ما قبلها ترسم بصورة الحرف الذي منه حركتها
١٨ دون حركة ما قبلها لانها به تخفف فان كانت حركتها فتحة رست

الفا نحو « سألتم » و « سأل » و « رأيت » و « رأوك » و « بدأكم »
و « انشأكم » و « فقرأه » و « لتقرأه » و شبهه وان كانت كسرة رسمت
ياء نحو « يئس » و « يئسوا » و « فلا تبئس » و « سئل » و « سئلوا » و شبهه ٥
وان كانت ضمة رسمت واوا نحو « يذروكم » و « يكلؤكم » و « تؤزهم »
و « نقرؤه » و شبهه فان انفتحت وانكسر ما قبلها او انضمت او انضمت
وانكسر ما قبلها صوّرت بصورة الحرف الذي منه تلك الحركة دون ٦
حركتها لانها به تبدل في التخفيف فترسم مع الكسرة ياء ومع الضمة
واوا فالملفتوحة التي قبلها كسرة نحو « الحاطئة » و « ناشئة » و « لَيُبَطِّئَنَّ »
و « موطئًا » و « خاسئًا » و « ننشئكم » و « شائك » و « ملئت » و شبهه ٧
والتي قبلها ضمة نحو « الفؤاد » و « بسؤال » و « يؤذه » و « يولّف »
و « مؤجّلا » و « مؤذّن » و « هزؤًا » و « كفؤًا » و شبهه والمضمومة التي
قبلها كسرة نحو « انبئكم » و « ولا ينبئك » و « سنقرئك » و شبهه ٨
وهذا مع كون ما قبل المتوسطة متحركا وان كان ساكنا - حرف صحّة
كان او حرف علة - لم ترسم خطأ لانها تذهب من اللفظ اذا خففت إما
بالنقل وإما بالبدل وذلك نحو « يسئل » و « يسئلون » و « لا تجثروا » ٩
و « يجثرون » و « لايسم » و « يسمون » و « فسئل » و « وسئلهم »
و « المشئمة » و « جزئًا » وكذلك « سؤءة » و « سوءاتكم » و « شيئا »
كتاب المنع - ٥

و « سيث » و « بريثون » و « هنيثا مريثا » و « بريثا » وشبهه وكذا لا ترسم
 المفتوحة خطأ اذا وقع بعدها الف ولا المكسورة اذا وقع بعدها ياء ولا
 ٣ المضمومة اذا وقع بعدها واو لئلا يجتمع في الكتابة الفان ويا ان وواوان
 فالمفتوحة نحو « امن » و « ادم » و « ازر » و « شثنان » و « آن تبؤا »
 و « رءا » و « وئنا » و « رءاك » و « فراءه » وشبهه والمكسورة نحو « خسئين »
 ٤ و « خطئين » و « متكئين » و « اسراييل » وشبهه والمضمومة نحو « يثوده »
 و « يثوسا » و « ليثوس » و « فادرءوا » و « مبرءون » و « برءوسكم » وشبهه واذا
 كان الساكن الواقع قبلها الفا وانفتحت لم ترسم خطأ ايضا نحو « ابناءنا »
 ٥ و « نساءنا » و « ما جاءنا » و « ابناءكم » و « نساءكم » و « لقد جاءكم »
 وشبهه فان انضمت رسمت واوا وان انكسرت رسمت ياء فالمضمومة
 نحو « اباؤكم » و « ابناءؤكم » و « اولياؤه » وشبهه والمكسورة
 ١٢ نحو « من اباؤهم » و « الى نساءكم » و « الى اولياؤكم » و « بآباؤنا » وشبهه
 وقد ذكرنا هذا في فصل مفرد قبل

واما التي تقع طرفا فانها ترسم اذا تحرك ما قبلها بصورة الحرف
 ١ الذي منه تلك الحركة باى حركة تحركت هي لانها به تخفف لقوته
 فان كانت الحركة فتحة رسمت الفا نحو « بدأ » و « انشأ » و « من
 سبأ » و « بنبا » و « الملاء » و « ويستهزأ » و « ننبؤا » وشبهه وان كانت

كسرة رسمت ياء نحو « قرئ » ، و « استهزئ » ، و لكل امرئ ، و « من شطئ » ، و « يستهزي » ، و « يبدئ » ، و « تبوئ » ، و شبهه وان كانت ضمة رسمت واوا نحو « ان امرؤا » ، و « اللؤلؤ » ، و « لؤلؤ » ، و شبهه فان ٣ سكن ما قبلها - حرف سلامة كان ذلك الساكن او حرف مد ولين - لم ترسم خطأ لذهابها من اللفظ اذا خففت وذلك نحو « الحب » ، و « بين المرء » ، و « دفء » ، و « ملء الارض » ، و « جزء » ، و « شيء » ، و « السوء » ، ٦ و « المسيء » ، و « برى » ، و « قروء » ، و « شاء » ، و « جاء » ، و « يشاء » ، و « الماء » ، و « من الماء » ، و « ماء » ، و « سواء » ، و شبهه فهذا قياس رسم الهمزة في جميع احوالها وحركاتها وقد جاءت حروف في الرسم خارجة عن ٩ ذلك لمعان وهي مذكورة في مواضعها من الابواب وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسم بالالف من ذوات الياء على اللفظ

اعلم ان المصاحف اتفقت على رسم ما كان من ذوات الياء من ١٢ الاسماء والافعال بالياء على مراد الامالة وتقليب الاصل وسواء اتصل ذلك بضمير او لم يتصل اولقى ساكنا او متحركا وذلك نحو « الموتى » ، و « السلوى » ، و « المرضى » ، و « الاسرى » ، و « شئ » ، و « صرعى » ، ١٥ و « طوبى » ، و « الحسنى » ، و « اليسرى » ، و « للعسرى » ، و « البشرى » ، و « موسى » ، و « عيسى » ، و « احدى » ، و « احديهما » ، و « احديهن »

(٤) سكن ما قبلها : يكن ما قبلها ساكنا رش (١٤) ذلك بضمير : بذلك ضمير رجش

- و « بشريكم ، و « في اخريكم ، و « مجريها ، و « مرسياها ، و « الهدى ،
و « الهوى ، و « العمى ، و « ادنى ، و « ازكى ، و « اربى ، و « هدى ،
٣ و « فتى ، و « مولى ، و « مصلى ، و « مصقى ، و « مستى ، و « قرى ،
و « عمى ، و « غزى ، و « أبى ، و « سى ، و « رى ، و « يتلى ، و « تدعى ،
و « لا يخفى ، و « لا تعزى ، و « اتيكم ، و « اريكم ، و « اتها ، و « لا
٦ يصلها ، وشبهه الا فى اصل مطرد وسبعة احرف فان المصاحف لم تختلف
فى رسم ذلك بالالف فالاصل المطرد هو ما وقع قبل الياء فيه ياء اخرى
نحو قوله « الدنيا ، و « العليا ، و « الرىا ، و « رىاك ، و « رىاى ،
٩ و « الحوايا ، و « فحيا به ، و « احياهم ، و « احياكم ، و « احياها ، و « محياهم ،
و « نموت ونحيا ، و « امات واحيا ، و « محياى ، وكذلك « هداى »
و « مشواى ، و « يبشراى ، وما كان مثله حيث وقع كراهة الجمع
١٢ بين ياءين فى الصورة على انى وجدت فى المصاحف المدنية واكثر
الكوفية والبصرية التى كتبها التابعون وغيرهم « يبشراى » فى يوسف
(س ١٢ آ ١٩) بغير ياء ولا الف وكذلك وجدت فيها « وسقيها »
١٥ فى الشمس (س ١٣٩ آ ١٣) ووجدت فى بعضها « هدى » (س ٣٨ آ ٢٠ و
٢٠ آ ١٢٣) و « محيى » (س ١٦٢ آ ٦) و « مشوى » (س ٢٣ آ ١٢) كذلك
ووجدت ذلك فى اكثرها بالالف فى كتاب الغازى بن قيس
١٨ « هداى » بالف و « محيى » و « يبشراى » و « وسقيها » بغير الف ولا ياء

حدثنا محمد بن علي قال حدثنا ابن الانباري قال حدثنا ادريس
قال حدثنا خلف قال سمعت الكسائي يقول انما كتبوا « احيا »
بالالف للياء التي في الحرف فسكرهوا ان يجمعوا بين ياءين قال ٣
وكذلك « الدنيا » و« العليا » فاما قوله « يحيى » اذا كان اسما نحو قوله
« ويحيى وعيسى » و« يحيى خذ الكتب » و« بفلم اسمه يحيى »
وشبهه من لفظه وقوله في الانفال (س ٤٢٨) « ويحيى من خي عن بئنة » ٦
وقوله في طه (س ٧٤٢٠) وسج (س ١٣٨٧) « ولا يحيى » فان ذلك
مرسوم بالياء على الامالة فاما قوله « خطيننا » و« خطينكم »
و« خطينهم » حيث وقع فرسوم بغير ياء ولا الف وفي اكثر المصاحف ٩
الالف التي بعد الطاء محذوفة ايضا

واما السبعة الاحرف فاولها في ابراهيم (س ٣٦١٤) « ومن عصاني »
وفي سبحان (س ١٧١) « الى المسجد الاقصا » وفي الحج (س ٢٢٢) « ١٢
انه من تولاه » وفي القصص (س ٢٨٢٠) ويس (س ٣٦٢٠)
« من اقصى المدينة » وفي الفتح (س ٢٩٤٨) « سيماهم » وفي الحاقة
(س ٦٩١١) « طغا الماء » ورسم ذلك كذلك على مراد التفعيم وقال ابو ١٥
حفص الخزاز « طوا » في طه (س ١٢٢٠) بالالف ليس في القرآن
غيره وقد تأملت ذلك في مصاحف اهل العراق وغيرها فلم اجد ذلك

فيها الا بالياء كالحرف الذي في والنازعات (س ١٦٧٩) سواء ووجدت فيها «كلتا الجنتين» (س ٣٣١٨) و«رُسُلُنَا تَثْرَا» (س ٢٣٤٤) بالالف

٣ ورسوموا في كل المصاحف «على» و«الى» و«حتى» بالياء وكذلك رسموا «يُوَيْلَتِي» و«يُحْسِرَتِي» و«يَأْسِنِي» و«أَتَّى» التي بمعنى «كيف»

و«مَتَّى» و«عَسَى» و«بَلَى» حيث وقعن

٦ حدثنا محمد ابن علي قال حدثنا محمد بن القسم قال حدثنا ادريس

قال حدثنا خلف قال سمعت الكسائي يقول «لدا الباب» كتبت في

يوسف (س ١٢٥٥) بالالف قال ابو عمرو واتفقت المصاحف على ذلك

٩ واختلفت في «لدى الخناجر» في المؤمن (س ١٨٤٠) فرسم في بعضها

بالياء وفي بعضها بالالف واكثرها على الياء وقال المفسرون معنى الذي

في يوسف «عند» والذي في غافر (س ٤٠) «في» فلذلك فرق بينهما

١٢ في الكتابة وقال النحويون المرسوم بالالف على اللفظ والمرسوم بالياء

لانتقال الالف ياء مع الاضافة الى المكتى كما رسم «على» و«الى» كذلك

حدثنا الخاقاني قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا علي قال حدثنا

١٥ ابو عبيد قال «على» و«لدى» و«الى» كتبن جميعا بالياء واما «حتى»

فالجمهور الاعظم بالياء ورأيتها في بعض المصاحف بالالف قال ابو عمرو

وقد رأيتها انا في مصحف قديم كذلك بالالف ولا عمل على ذلك

١٨ لمخالفة الامام ومصاحف الامصار

وحدثنا محمد ابن علي قال حدثنا محمد بن القسم قال — حدثنا ابي
قال حدثنا ابو جعفر النصيبي قال حدثنا سليمان بن جرير قال حدثنا سعيد
ابن زيد قال كتبت لايوب كتابا فكتبت « حتا » بالف فقال اجعل^٢
« حتا » حتى ، وقال عاصم الجحدري رأيت في مصحف عثمان بن عفان
رضي الله عنه « ما طاب لكم » (س ٤ آ ٣) « طيب » وقال الكسائي
رأيت في مصحف أبي بن كعب « وللرجال » (س ٢ آ ٢٢٨) كتابها
« وللرجل » و « جاءتهم رسلهم » و « جياتهم » وجاء امر ربك « وجيا »
وقال ابو حاتم في مصحف اهل مكة « جاء » « جيا » و « جاءتهم » « جياتهم »
كتبتا على الاصل قال ابو عمرو ولم نجد ذلك كذلك مرسوما في شيء^٣
من مصاحف اهل الامصار وبالله التوفيق

باب ذكر ما رسم بالياء من ذوات الواو لمعنى

واتفقت المصاحف على رسم ما كان من الاسماء والافعال من^{١٢}
ذوات الواو على ثلاثة احرف بالالف لامتناع الامالة فيه وذلك نحو
« الصفا » و « شفا » و « سنا » و « ابا احد » و « خلا » و « عفا » و « دعا »
و « بدا » و « نجا » و « علا » و « لعلا » الا احد عشر حرفا فانها رسمت^{١٥}
بالياء فاول ذلك في الاعراف (س ٧ آ ٩٨) « بأسنا ضحى » وفي طه (س ٢٠
آ ٥٩) « وَاَنْ يُخَشِّرَ النَّاسَ ضَحَى » وفي النور (س ٢٤ آ ٢١) « مازكى منكم »

(٢) سليمان بن حرب رج ش (٨) مصاحف رش | جامهم جياهم رج (٩) شى

من : غير موجودة في ب رج

وفي والتازعات (س ٧٩) : « دحيها » (آ ٣٠) و« ضحيها » في الحرفين
(٢٩١ و ٤٦) وفي والشمس (س ٩١) : « دضحيها » (آ ١١) و« تليها »
٣ (آ ٢) و« طحيها » (آ ٦) وفي والضحي (س ١١٩٣ و ٢) و« الضحي وآيل
إذا سجي » وذلك على وجه الاتباع لما قبل ذلك وما بعده مما هو مرسوم
بالياء من ذوات الياء لتأتي الفواصل على صورة واحدة وبالله التوفيق

٦ باب ذكر ما حذف منه احدى اللامين في الرسم لمعنى وما اثبت
فيه على الاصل

اعلم ان المصاحف اجتمعت على حذف احدى اللامين لكثرة
٩ الاستعمال ولكراهة اجتماع صورتين متفقتين في قوله « آيل » و« آلى »
و« الذين » و« الذان » و« الذين » و« آلى ارضنكم » و« وآلى يأتين »
و« آلى دخلتم » و« آلى تظهرون » و« آلى يثن » وشبهه من لفظه
١٢ في جميع القرآن والمحدوفة عندي هي اللام الاصلية وجائز ان تكون
لام المعرفة لذهابها بالادغام وكونها مع ما ادغمت فيه حرفا واحدا والاول
اوجه لامتناعها من الانفصال من همزة الوصل فلم تحذف لذلك واتفقت
١٠ المصاحف بعد ذلك على اثبات اللامين معا على الاصل في قوله تعالى
« اللعنون » و« اللعنة » و« من اللعين » و« اللغو » و« اللهو » و« اللؤلؤ »
و« آلت والعزى » و« اللمم » و« اللهب » و« اللطيف » و« اللوامة »

حيث وقعت هذه الكلم باعيانها وكذلك هما مثبتان في اسم الله عز وجل
في قوله « اللَّهُمَّ » ، حيث وقع وقد انعمت النظر في هذا الباب في
مصحف اهل العراق وغيرها فوجدت ذلك على ما أثبتته وبالله التوفيق ٢

باب ذكر ما رسم في المصاحف من الحروف المقطوعة على الاصل
والموصولة على اللفظ

- ذكر « أَنْ لَا » بالنون : حدثنا محمد بن احمد بن علي قال حدثنا ابن ٦
الانباري قال وجميع ما في كتاب الله عز وجل من قوله « لا » فهو
بغير نون الا عشرة احرف فاولها في الاعراف (س ٧ آ ١٠٥)
« ان لا اقول » وفيها (١٦٩ آ) « ان لا يقولوا » وفي التوبة (س ٩ آ ١١٨)
« ان لا ملجأ من الله » وفي هود (س ١١) : « وان لا اله الا هو » (١٤ آ)
« وان لا تعبدوا الا الله انى اخاف » (٢٦ آ) وفي الحج (س ٢٢ آ ٢٦)
« ان لا تشرك بي شيئا » وفي يس (س ٣٦ آ ٦٠) « ان لا تعبدوا الشيطان » ١٢
وفي الدخان (س ٤٤ آ ١٩) « وان لا تعلموا على الله » وفي المتحنة
(س ٦٠ آ ١٢) « ان لا يشركن بالله شيئا » وفي ن والقلم (س ٦٨ آ ٢٤)
« ان لا يدخلنها اليوم » فهذه المواضع بالنون ١٥
قال محمد بن عيسى حدثني اسحق بن الحجاج المقرئ قال حدثنا
عبد الرحمن بن ابي حماد قال سمعت حمزة و ابا حفص الخزاز يقولان
« أَنْ لَا » مقطوعة في عشرة امكنة فذكرها ١٨

ذكر « مِنْ ما » بالنون : اخبرنا الخاقاني قال اخبرنا الاصبهاني قال
حدثنا الكسائي قال حدثنا ابن الصباح قال قال محمد بن عيسى « فمن ما »
٣ مقطوعة ثلاثة احرف : في النساء (س ٢٥٤) « فمن ما ملكت ايمنكم »
وفي الروم (س ٢٨٣) « من ما ملكت ايمنكم من شركاء »
وفي المنافقين (س ١٠٦٣) « من ما رزقكم » قال ابو عمرو فاما قوله
٦ « من مال الله » و « من ماء » وشبهه من دخول « مِنْ » على اسم ظاهر
فمقطوع حيث وقع فاما اذا دخلت على « مَنْ » نحو قوله « مِمَّنْ منع »
و « مِمَّنْ اقترى » و « مِمَّنْ كذب » و « مِمَّنْ دعا » و « مِمَّنْ معك » وشبهه
٩ فلا خلاف في شيء من المصاحف في وصل ذلك وحذف النون منه
وكذا كتبوا « مِمَّ خُلِقَ » (س ٨٦٥)

ذكر « عن ما » : قال ابو عمرو وكل ما في كتاب الله عز وجل من
١٢ ذكر « عما » فهو بغير نون الا حرفا واحدا في الاعراف (س ١٦٦٧)
قوله « عن ما نهوا عنه » فانه بالنون حدثنا فارس بن احمد المقرئ
قال حدثنا جعفر بن احمد قال حدثنا محمد بن الربيع وحدثنا الخاقاني
١٥ قال حدثنا احمد بن اسامة قال حدثنا ابى قالا حدثنا يونس بن عبد الاعلى
قال قال لى على بن كيسة « عن ما نهوا عنه » في الكتاب « عن » وحدها
و « ما » وحدها وحدثنا محمد بن على قال حدثنا ابن الانباري قال
١٨ « عن ما نهوا عنه » حرفان ولم يقطع في كتاب الله عز وجل غيرها

ذكر « وإن ما » : قال محمد بن عيسى عن اسحق بن الحجاج عن
عبد الرحمن بن أبي حماد عن حمزة بن حبيب الزيات وأبي حفص الخزاز
ليس في القرآن « وإن ما » بالنون إلا حرفاً واحداً في الرعد (س ١٣ آ ٤٠) ٣
« وإن ما تُرِينَك » وحدَّثنا محمد بن علي قال حدَّثنا ابن الأنباري
قال حدَّثنا إدريس قال حدَّثنا خلف قال لم يقطع من « إن ما » في المصحف
إلا حرف واحد في آخر سورة الرعد « وإن ما تُرِينَك » ٦
ذكر « فَإِن لم » : قال أبو عمرو وكتب في كل المصاحف في هود
(س ١١ آ ١٤) « فَأَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ » بغير نون وفي القصص (س ٢٨ آ ٥٠)
« فَإِن لم يَسْتَجِيبُوا لَكَ » بالنون قاله لنا محمد بن أحمد عن ابن الأنباري ٩
وقاله محمد عن نصير في اتفاق المصاحف

ذكر « أَن لن » قال لنا محمد بن أحمد عن ابن الأنباري وكتب
« إن لن » بغير نون في موضعين : في الكهف (س ١٨ آ ٤٨) « أَن لن » ١٢
نجعل لكم موعداً » وفي القيامة (س ٧٥ آ ٣) « أَن لن نجعل عظامه »
وما سوى ذلك هو « إن لن » بالنون وقاله حمزة وأبو حفص الخزاز
وقال محمد بن عيسى وقال بعضهم في المزمل (س ٧٣ آ ٢٠) « أَن لن » ١٥
تخصوه » وذكره الغازي في كتابه بالنون قال أبو عمرو وكتب في
جميع المصاحف « أَن لم » بفتح الهمزة و « إن لم » بكسرها بالنون
حيث وقع إلا الحرف الذي في هود (س ١١ آ ١٤) وقد ذكرناه ١٨

ذكر « عن من » : قال ابو عمرو وكتبوا في كل المصاحف في النور

(س ٢٤ آ ٤٣) « ويصرفه عن من يشاء » وفي والنجم (س ٥٣ آ ٢٩)

٣ « عن من تولى » بالنون وليس في القرآن غيرهما فاما قوله « عما قليل »

(س ٢٣ آ ٤٠) ود عمّ يتساءلون ، (س ٧٨ آ ١) فموصولان بلا خلاف

ذكر « أم من » بالميم : قال محمد بن عيسى وابن الانباري وكل ما

٦ في القرآن « من ذكر » ام من « فهو في المصحف موصول الا اربعة احرف

كتبت في المصحف مقطوعة يعنى بميمين : في النساء (س ٤ آ ١٠٩)

« ام من يكون عليهم وكيلا » وفي التوبة (س ٩ آ ١٠٩) « ام من اتس

٩ بنينه » وفي والصفافات (س ٣٧ آ ١١) « ام من خلقنا » وفي فصلت

(س ٤١ آ ٤٠) « ام من يأتى ءامنا » وحدثنا محمد بن احمد قال حدثنا ابن

الانباري قال وقوله « اما اشتملت عليه » (س ٦ آ ١٤٣ و ١٤٤) هو

١٢ في المصحف حرف واحد معناه « ام الذى اشتملت »

ذكر « في ما » مقطوع : قال محمد بن عيسى وعدّوا « في ما » مقطوعا

احد عشر حرفا وقد اختلفوا فيها في البقرة (س ٢ آ ٢٤٠) « في ما فعلن

١٠ في انفسهن من معروف » وفي المائدة (س ٥ آ ٤٨) « ليلوكم في ماء اتسكم »

وفي الانعام (س ٦) : « ليلوكم في ماء اتسكم » (١٦٥ آ) ود قل لا اجد

في ما اوحى الى محرّما ، (١٤٥ آ) وفي الانبياء (س ٢١ آ ١٠٢) « في ما

١٨ اشتت انفسهم » وفي النور (س ٢٤ آ ١٤) « في ما افضتم فيه » وفي الشعراء

(س ١٤٦٢٦) « في ما ههنا امنين ، وفي الروم (س ٢٨٣٠) « في ما رزقنكم ، وفي الزمر (س ٣٩) : « في ما هم فيه يختلفون » (٣١) وفيها ايضا « في ما كانوا فيه يختلفون » (٤٦١) وفي الواقعة (س ٥٦) « وننشئكم في ما لا تعلمون » قال ومنهم من يصل كلها ويقطع التي في الشعراء « في ما ههنا امنين » وروى محمد بن يحيى عن سليمان ابن داود عن بشر بن عمر عن معلى قال كنا اذا سألنا عاصبا عن ^٦ المقطوع والموصول قال سواء لا ابالي اقطع ذا ام واصل ذا انما هو هجاء قال ابو عمرو واحسبه يريد المختلف في رسمه من ذلك دون المتفق على رسمه منه ^٩

ذكر « أينما » : قال محمد « اينما » موصولة ثلاثة احرف : في البقرة (س ١١٥٢) « فايما تولوا فثم وجه الله » وفي النحل (س ١٦١٦) « اينما يوجهه لا يأت بخير » وفي الشعراء (س ٩٢٢٦) « اينما كنتم ^{١٢} تعبدون » قال وقد اختلفوا فيه فمنهم من يعدّ التي في البقرة والتي في النحل والتي في النساء (س ٧٨٤) « اينما تكونوا يدرككم الموت » وفي الاحزاب (س ٦١٣٣) « اينما ثقفوا أخذوا » وقال ابو حفص ^{١٥} الخزاز « اينما » موصولة اربعة احرف فذكر التي في البقرة والنحل والشعراء والاحزاب قال ابو عمرو فاما قوله في البقرة (س ١٤٤١ و ١٥٠٠) « وحيث ما » في الموضعين فمقطوع واما قوله « نعماء » في البقرة ^{١٨}

(س ٢٧١ آ ٢) والنساء (س ٤٨٥) وقوله « مَهْمَا » في الاعراف
(س ١٣٢ آ ٧) وقوله « ربما يود » في الحجر (س ١٥ آ ٢) فموصول
في جميع المصاحف حدثنا محمد ابن علي قال حدثنا ابن الانباري قال ٣
حدثنا ادريس قال حدثنا خلف قال قال الكسائي « نعم » حرفان لان
معناه « نعم الشيء » قال وكتبنا بالوصل

ذكر « إِنْ ما » : قال ابو عمرو وكتبوا « ان ما » مقطوعة في موضع ٦
واحد في الانعام (س ١٣٤ آ ٦) « ان ما توعدون لَأْتِ » حدثنا فارس
ابن احمد المقرئ قال حدثنا جعفر بن احمد قال حدثنا محمد بن الربيع
وحدثنا الخاقاني قال حدثنا احمد بن اسامة قال حدثنا ابي قالا حدثنا ٩
يونس بن عبد الاعلى قال قال لي علي بن كيسة « ان ما توعدون »
في الكتاب « إِنْ » وحدها و « ما » وحدها ليس في القرآن غيرها وقال
لنا ذلك محمد عن ابن الانباري وقاله محمد بن عيسى عن اسحق عن ابن ١٢
ابي حماد وعن حمزة وابي حفص

ذكر « اَنْ ما » : قال محمد بن عيسى وكتبوا « ان ما » مقطوعة
في موضعين : في الحج (س ٦٢٢ آ ٢) ولقمان (س ٣٠ آ ٣١) « وَاَنْ ما يدعون ١٥
من دونه » لا غير قال ابو عمرو فاما قوله في الانفال (س ٤١ آ ٨)
« اِنَّمَا غَنِمْتُمْ » وفي النمل (س ٩٥ آ ١٦) « اِنَّمَا عند الله » فهما في
مصاحف اهل العراق موصولان وفي مصاحفنا القديمة مقطوعان والاول ١٨

- أُثْبِتَ وهو الاكثر وكذلك رَسَمَهَا الغازي بن قيس في كتابه موصولين
قال ابو عمرو وكتبوا في جميع المصاحف « كَأَنَّمَا يَسَاقُونَ » ، و« كَأَنَّمَا
بَصَّعَدَ » ، و« فَكَأَنَّمَا خَرَّ » ، وما اشبهه من لفظه موصولا حرفا واحدا ٣
حدثنا محمد ابن علي قال حدثنا ابن الانباري قال حدثنا ادريس عن
خلف عن الكسائي قال كتب بالوصل حرف واحد « أَنَّمَا غَنِمْتُمْ »
ذكر « بَشْ مَا » : قال محمد بن عيسى و« بَشْمَا » موصولة ثلاثة ٦
احرف : في البقرة (س ٢) « بَشْمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ » ، (آ ٩٠) وفيها ايضا
« قُلْ بَشْمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيْمَانُكُمْ » ، (آ ٩٣) وفي الاصراف (س ١٥٠ آ ٧)
« بَشْمَا خَلَقْتُمُونِي » ٩
قال ابو عمرو وقال محمد بن عيسى في موضع اخر « كَلْمَا » في اوله
لام فهو مقطوع
ذكر « كل ما » : قال محمد و« كل ما » مقطوع حرفان : في النساء ١٢
(س ٩١ آ ٤) « كُلْ مَا رُذِلُوا إِلَى الْفِتْنَةِ » ، وفي ابراهيم (س ١٤ آ ٣٤)
« مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ » ، قال ومنهم من يصل التي في النساء حدثنا محمد ابن
علي قال حدثنا محمد بن القسم قال حدثنا محمد بن يحيى عن ابن سعدان ١٥
قال في مصحف عبد الله « كل ما » منقطعة في كل القرآن
ذكر « لكي لا » : قال محمد « لكيلا » موصولة ثلاثة احرف : في الحج
(س ٢٢ آ ٥) « لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا » ، وفي الاحزاب (س ٣٣ آ ١٨)

٥٠٠) « لكيلا يكون عليك حرج ، وفي الحديد (س ٢٣٥٧) « لكيلا تأسوا ، قال ابو عمرو وقال محمد عن نصير في اتفاق المصاحف في آل عمران (س ٣ آ ١٥٣) « لكيلا تحزنوا ، موصولة وكذلك رسمه الغازي ابن قيس في كتابه

ذكر « يوم هم » : قال ابو حفص الخزاز « يوم هم » ، مقطوع حرقان ليس في القرآن غيرها : في المؤمن (س ١٦٤ آ ١٦) « يوم هم برزون » وفي والذاريات (س ١٣٥ آ ١٣) « يوم هم على النار يُفْتَنُونَ » ، وكذلك قال معلى بن عيسى الوراق وقال لنا ذلك محمد ابن علي عن ابن الانباري قال ابو عمرو ودهم ، فيهما في موضع رفع في الابتداء وما بعده خبره فلذلك فصل « اليوم » منه ودهم ، فيما عداها في موضع خفض بالاضافة فلذلك وصل « اليوم » به

١٢ ذكر « فَمَالِ » : قال ابو عمرو وكتبوا في كل المصاحف في النساء (س ٧٨ آ ٧٨) « فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ » ، وفي الكهف (س ٤٩ آ ٤٩) « فَمَالِ هَذَا الْكَتَبِ » ، وفي الفرقان (س ٧٥ آ ٧٥) « فَمَالِ هَذَا الرَّسُولِ » ، وفي الماعج (س ٣٦ آ ٧٠) « فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا » ، هذه الاربعة المواضع بقطع لام الجر مما بعده على المعنى وقال محمد بن عيسى « فَمَالِ » مقطوع اربعة مواضع فذكرها

١٨ ذكر « ابن اُمِّ » : قال ابو عمرو وكتبوا في كل المصاحف في الاعراف

(س ١٥٠٧) « قال ابن ام ، بالقطع على مراد الانفصال وكتبوا في طه

(س ٩٤٢٠) « ينوم ، بالوصل كلمة واحدة على مراد الاتصال قاله لنا

٢ محمد عن ابن الانباري

ذكر « وَيَكُنَّ » : وكتبوا ايضا « ويكان الله ، ود ويكانه ، في موضعين

في القصص (س ٨٢٢٨) بوصل الياء بالكاف قاله لنا محمد عن

٦ ابن الانباري

ذكر « ولات حين » : وكتبوا « ولات حين مناص » في ص

(س ٣٣٨) بقطع التاء من الحاء وحدثنا خلف بن ابراهيم قال حدثنا

٩ احمد بن محمد قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد قال

في الامام مصحف عثمان بن عفان رضى الله عنه « ولا تحين مناص » التاء

متصلة بـ « حين » قال ابو عمرو ولم نجد ذلك كذلك في شيء من مصاحف

١٢ اهل الامصار وقد رد ما حكاه ابو عبيد غير واحد من علمائنا اذ

عدموا وجود ذلك كذلك في شيء من المصاحف القديمة وغيرها قال

لنا محمد ابن علي قال لنا ابن الانباري كذلك هو في المصاحف الجدد

١٥ والعق بقطع التاء من « حين » وقال نصير اتفقت المصاحف على

كتاب « ولات حين مناص » بالتاء يعنى منفصلة

قال ابو عمرو وكتبوا في جميع المصاحف « على ال ياسين » في

١٨ والصفات (س ٣٧٢ آ ١٣٠) بقطع اللام من الياء

وكتبوا « كالوهم او وزنوهم » (س ٣٨٣) موصولين من غير الف
بعد الواو قاله لنا الخاقاني عن احمد عن علي عن ابي عبيد وبالله التوفيق

٣ باب ذكر ما رسم في المصاحف من هاءات التأنيث بالتاء على الاصل
او مراد الوصل

ذكر « الرحمة » : حدثنا محمد بن احمد قال حدثنا محمد بن القسم
٦ النحوى قال وكل ما فى كتاب الله عز وجل من ذكر « الرحمة » فهو
بالحاء يعنى فى الرسم الا سبعة احرف : فى البقرة (س ٢١٨٢) « اولئك
يرجون رحمت الله » وفى الاعراف (س ٥٦٧) « ان رحمت الله قريب
٩ من المحسنين » وفى هود (س ٧٣١١) « رحمت الله وبركته » وفى مريم
(س ٢١٩) « ذكر رحمت ربك » وفى الروم (س ٥٠٣٠) « الى ائثر
رحمت الله » وفى الزخرف (س ٣٢٤٣) « اهم يقسمون رحمت ربك »
١٢ وفيها « ورحمت ربك خير مما يجمعون »

ذكر « النعمة » : قال وكل ما فى كتاب الله عز وجل من ذكر
« النعمة » فهو بالحاء الا احد عشر حرفا : فى البقرة (س ٢٣١٢)
١٥ « واذكروا نعمت الله عليكم وما انزل عليكم » وفى آل عمران (س ٣
آ ١٠٣) « واذكروا نعمت الله عليكم اذ كنتم اعداء » وفى المائدة
(س ١١٥٥) « اذكروا نعمت الله عليكم اذ هم قوم » وفى ابراهيم

- (س ٢٨١٤) «الم تر الى الذين بدّلوا نعمت الله كفرا ، وفيها (آ ٣٤)»
 «وان تعدّوا نعمت الله لا تحصوها ، وفي النحل (س ١٦ آ ٧٢)»
 «وبنعمت الله هم يكفرون ، وفيها (آ ٨٣)» «يعرفون نعمت الله ثم ٣»
 ينكرونها ، وفيها (آ ١١٤) «واشكروا نعمت الله ، وفي لقمان (س ٣١ آ ٣١)»
 «في البحر بنعمت الله ، وفي فاطر (س ٣٥ آ ٣)» «اذكروا
 نعمت الله عليكم هل ، وفي الطور (س ٢٩٥٢)» «بنعمت ربك ، ٩»
 ذكرنا «السنة» : قال وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر
 «السنة» فهو بالهاء الآ خمسة احرف : في الانفال (س ٨ آ ٣٨) «فقد
 مضت سنت الأولين ، وفي فاطر (س ٣٥ آ ٤٣) ثلاثة احرف : ١٢»
 «آلا سنت الأولين فلن تجد لسنت الله تبديلا ولن تجد لسنت الله
 تحويلا ، وفي المؤمن (س ٤٠ آ ٨٥)» «سنت الله التي قد خلت ،
 ذكرنا المرأة» : قال وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر «المرأة» ، ١٥
 فهو بالهاء الآ سبعة احرف : في آل عمران (س ٣ آ ٣٥) «اذ قالت
 امرأت عمران ، وفي يوسف (س ١٢ آ ٣٠)» «امرات العزيز تراود ،
 وفيها (آ ٥١)» «قالت امرأت العزيز الثن حصحص الحق ، وفي القصص ١٨
 (س ٩٢٨)» «وقالت امرأت فرعون ، وفي التحريم (س ٦٦)» «امرات
 نوح وامرات لوط ، (آ ١٠) و «امرات فرعون ، (آ ١١)»

- ذكر « الكلمة » : قال ابو عمرو وكل ما في كتاب الله عز وجل
من ذكر « الكلمة » على لفظ الواحد فهو بالهاء الا حرفا واحدا
٣ في الاعراف (س ١٣٧٧) « وتمت كلمت ربك الحسنی » فان مصاحف
اهل العراق اتفقت على رسمه بالتاء ورسمه الغازي بن قيس في كتابه
بالياء فاما قوله في الانعام (س ١١٥٦) « وتمت كلمت ربك صدقا وعدلا »
٦ وفي يونس (س ٣٣١٠) « كلمت ربك على الذين فسقوا » وفيها (٩٦١)
« كلمت ربك لا يؤمنون » وفي غافر (س ٦٤٠) « حقت كلمت ربك »
فاني وجدت الحرف الثاني من يونس في مصاحف اهل العراق بالهاء
٩ وما عداه بالتاء من غير الف قبلها وهذه المواضع الاربعة تُقرأ بالجمع
والافراد وحدثنا ابن خاقان قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا علي
قال حدثنا ابو عبيد باسناده عن ابي الدرداء ان الحرف الثاني من يونس
١٢ في مصاحف اهل الشام « كلمت » على الجمع قال ابو عمرو ووجدته انا
في مصاحف المدينة « كلمت » بالتاء على قراءتهم وروى محمد بن يحيى
عن سليمان بن داود عن بشر بن عمر عن معلى الوراق قال سألت
١٥ عاصما عن « كلمت ربك » فقال التي في الانعام تاء والتي في الاعراف
هاء وقال محمد بن عيسى عن نصير « كلمت » بالتاء ثلاثة فذكر الذي
في الانعام والاول من يونس والذي في غافر وقال في اختلاف

(٣) فان مصاحف اهل العراق اتفقت : فان المصاحف اجتمعت بل (١٢) الجمع :

المصاحف انها اختلفت في الذى فى غافر ففى بعضها بالتاء وفى بعضها بالهاء
وحدثنا محمد بن احمد قال حدثنا ابن الانبارى ان المرسوم من ذكر
« الكلمة » بالتاء ثلاثة امكنة فذكر الذى فى الاعراف والاول من ٣
يونس والذى فى المؤمن وقال غيره هى اربعة وزاد الثانى من يونس
وكذلك وجدت انا الاربعة الاحرف فى المصاحف المدنية وحدثنا
ابو الفتح قال حدثنا جعفر بن محمد قال حدثنا عمر بن يوسف قال ٦
حدثنا الحسين بن شريك قال حدثنا اليزيدى قال كتبوا « كلمت »
فى الاول من يونس وفى غافر بالتاء قال ابو عمر ولما وقع هذا الاختلاف
تثبت ذلك فى المصاحف فوجدته على ما اثبتته ٩

ذكر « اللعنة » : قال ابن الانبارى وكل ما فى كتاب الله عز وجل
من ذكر « اللعنة » فهو بالهاء الا حرفين : فى آل عمران (س ٦١ آ ٣)
« فنجعل لعنت الله على الكاذبين » وفى النور (س ٧٢ آ ٤) « اَنّ لعنت الله عليه » ١٢
ذكر « المعصية » : قال وكل ما فى كتاب الله عز وجل من ذكر
« المعصية » فهو بالهاء الا حرفين فى المجادلة (س ٨٥ آ ٨ و ٩) « ومعصيت
الرسول » قال ابو عمرو وكالذى روينا عن ابن الانبارى فى رسم هذه ١٥
التاءات روى محمد بن عيسى عن نصير سواء

ذكر حروف منفردة من هذا الباب : حدثنا ابو مسلم محمد بن احمد ١٨

قال حدثنا محمد بن القسم قال وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر
« الشجرة » فهو بالهاء الآ حرفا واحدا في الدخان (س ٤٤ آ ٤٣)

٣ « إن شجرت الزقوم » قال وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر

« قُرّة عين » فهو بالهاء الآ حرفا واحدا في القصص (س ٢٨ آ ٩) « قُرّت

عين لي ولك » قال وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر « الثمرة »

٦ فهو بالهاء الآ حرفا واحدا في فصلت (س ٤١ آ ٤٧) « من ثمرت من

الكامها » قال ابو عمرو وهذا يختلف فيه بالجمع والافراد قال وكتبوا

في هود (س ١١ آ ٨٦) « بقيت الله خير لكم » بالتاء قال ابو عمرو

٩ وكل ما في كتاب الله عز وجل من ذكر « الجنة » فهو بالهاء الآ حرفا

واحدا في الواقعة (س ٥٦ آ ٨٩) : « وجنت نعيم » وكل ما في كتاب الله

عز وجل من ذكر « آية » فهو بالهاء الآ حرفا واحدا في العنكبوت

١٢ (س ٢٩ آ ٥٠) « لولا أنزل عليه آيت من ربه » وهذا ايضا يُقرأ بالجمع

والافراد وكتبوا في كل المصاحف في يوسف (س ١٢) « آيت للسائلين »

(٧ آ) و « غيبت الحب » في الموضعين (١٠ آ و ١٥) وفي سبأ

١٥ (س ٣٤ آ ٣٧) « في الغرفت آمنون » وفي فاطر (س ٣٥ آ ٤٠) « على

بينت منه » وفي والمرسلات (س ٧٧ آ ٣٣) « كأنه جهلت صفر » بالتاء

وهذه المواضع تقرأ ايضا بالجمع والافراد وكذلك رسموا « مرضات الله »

١٨ و « يأت » حيث وقما و « هيات هيات » في الموضعين (س ٢٣ آ ٣٦)

و « ذات بهجة » ، في النمل (س ٢٧ آ ٦٠) و « ذات الشوكة » ، (س ٧٨ آ ٧)
و « بذات الصدور » ، حيث وقع و « فطرت الله » ، في الروم (س ٣٠ آ ٣٠)
و « لات حين مناص » ، في ص (س ٣٨ آ ٢) و « اللت والعزى » ، في ٣
والنجم (س ٥٣ آ ١٩) و « ومريم ابنت عمران » ، في التحريم
(س ٦٦ آ ١٢) بالتاء في الجميع

حدثنا فارس بن احمد المقرئ قال حدثنا جعفر بن محمد البغدادي ٦
قال حدثنا عمر بن يوسف قال حدثنا الحسين بن شريك قال حدثنا ابو
حمدون قال حدثنا اليزيدي قال كتبوا يعنى في المصاحف « بقيت الله »
و « فطرت الله » ، و « غيبت الجب » ، في الموضعين و « كلمت ربك » ، ٩
في الحرف الاول من يونس وفي فاطر « على بنت منه » ، و « من ثمرت » ،
و « ان شجرت الزقوم » ، بالتاء و روى مضر بن محمد عن اسحق بن الحجاج
عن عبد الرحمن بن ابي حماد عن حمزة و ابي حفص الحزاز « بنت » ، ١٢
في الملائكة و « من ثمرت » ، في السجدة و « جنت نعيم » ، في الواقعة
بالتاء وقال محمد عن نصير في اتفاق المصاحف « قرت عين » ، و « آيت
من ربه » ، و « فطرت الله » ، و « من ثمرت » ، و « يأت » ، و « غيبت الجب » ، ١٥
و « جنت نعيم » ، و « شجرت الزقوم » ، بالتاء قال ابو عمرو و كتبوا « لومة
لائم » ، (س ٥٤ آ ٥) و « ناقة الله » ، (س ٩١ آ ١٣) و « من قرّة عين » ،
في السجدة (س ٣٢ آ ١٧) بالهاء وكذلك سائر هاءات التأنيث سوى ١٨

ما تقدم ذكرنا له وذلك على مراد الوقف اذ التاء تبدل فيه هاء
وبالله التوفيق

٣ باب ذكر ما اتفقت على رسمه مصاحف اهل الامصار
من اول القرآن الى آخره

اخبرني خلف بن احمد بن حمدان بن خاقان المقرئ ان محمد بن
١ عبد الله الاصبهاني المقرئ حدثهم قال حدثنا ابو عبد الله الكسائي
عن جعفر بن عبد الله بن الصباح قال قال محمد بن عيسى وهذا ما اجتمع
عليه كتاب مصاحف اهل المدينة والكوفة والبصرة وما يكتب بالشام
٢ وما يكتب بمدينة السلام لم يختلف في كتابه في شيء من مصاحفهم
اخبرني بهذا الباب نصير بن يوسف قرأت عليه

كتبوا « بسم الله الرحمن الرحيم » بغير الف وكتبوا « ملك يوم الدين »
١٢ (س ١ آ ٤) بغير الف قال ابو عمرو وكذلك كتبوا « ملك الملك » (س ٢٦ آ ٣)
(س ٢) وكتبوا « ولبئس ما شروا به انفسهم » (آ ١٠٢) مقطوعة
وكتبوا « الربوا » بالواو والالف في جميع القرآن الا حرفا واحدا
١٠ في سورة الروم (س ٣٩ آ ٣٠) « وما آتيتم من ربا » في بعض المصاحف
بغير واو وكتبوا في بعضها بالواو وكتبوا « الصلوة » و « الزكوة » بالواو
وكتبوا « ولا تقتلوه » عند المسجد الحرام حتى يقتلوه فيه فان قتلوه

فاقتلوهم، (١٩١ آ) كلها بغير الف وكتبوا « وقتلوهم حتى لا تكون
فتة ، (١٩٣ آ) يعنى بغير الف وكتبوا « يخذعون الله والذين ءامنوا ،
(س ٩٢) بغير الف قال ابو عمرو وكذلك كتبوا الحرف الثانى « وما ٣
يخذعون الا انفسهم ، (٩ آ) وكذلك كتبوا فى النساء (س ٤ آ ١٤٢)
« يخذعون الله وهو خدعهم ، وكذلك كتبوا « قلوبهم قسية ،
فى المائدة (س ١٣٥) و« فويل للقسية قلوبهم ، فى الزمر (س ٣٩ آ ٢٢) ٦
قال نصير وكتبوا « فاذرهم ، فيها (٧٢ آ) بغير الف « وعلى الذين
يطيقونه فدية طعام مسكين ، (١٨٤ آ) بغير الف وكتبوا « وزاده
بسطة فى العلم ، (٢٤٧ آ) بالسين وكتبوا « والله يقبض ويبسط ، ٩
(٢٤٥ آ) بالصاد وكتبوا « الحياة ، بالواو

وفى آل عمران (س ٣) كتبوا « لكيلا تحزنوا ، (١٥٣ آ) موصولة
قال ابو عمرو وكتبوا « فبئس ما يشترون ، (١٨٧ آ) مقطوعة ولا لام ١٢
فى اولها كأنّ القاء حلفتها فى الزيادة

وفى النساء (س ٤) كتبوا « ام من يكون عليهم وكيلا ، (١٠٩ آ)
مقطوعة وكتبوا « فمن ما ملكت ايمنكم من فتياتكم ، (٢٥ آ) مقطوعة ١٥
قال ابو عمرو وكتبوا « الا انشاء ، (١١٧ آ) بغير الف

وفى المائدة (س ٥) « لبئس ما قدمت لهم انفسهم ، (٨٠ آ)
مقطوعة وكتبوا ايضا « لبئس ما كانوا يعملون ، (٦٢ آ) مقطوعة ١٨

وفي الانعام (س ٦) كتبوا « ان الذين فرقوا دينهم ، (آ ١٥٩)
بغير الف وكتبوا « اتحجوني في الله وقد هذين ، (آ ٨٠) بالياء
٣ وكتبوا « بالعدوة والعشي ، (آ ٥٢) بالواو

وفي الاعراف (س ٧) كتبوا « ان لنا لأجرا ، (آ ١١٣) بغير ياء
وكتبوا « قال ابن ام ، (آ ١٥٠) مقطوعة وكتبوا « فلما عتوا عن
٦ ما نهوا عنه ، (آ ١٦٦) مقطوعة ليس في القرآن غيره وكتبوا
« انكم لتأتون الرجال ، (آ ٨١) بالياء والنون قال ابو عمرو وكذا
قال نصير وقد تبعت انا مصاحف اهل العراق وغيرها فلم اجد ذلك
٩ فيها الا بحرف واحد بعد الهزة وكذلك رأيت محمد بن عيسى حكاه
في كتابه بغير ياء فالله اعلم قال نصير وكتبوا « وزادكم في الخلق بصطة ،
(آ ٦٩) بالصاد وكتبوا « فهو المهتدي ، (آ ١٧٨) بالياء وليس
١٢ في القرآن غيره

وفي براءة (س ٩) « ام من اسس بينه ، (آ ١٠٩) مقطوع وكتبوا
« ومنهم من يقول اذن لي ، (آ ٤٩) بالياء

١٠ وفي يونس (س ١٠) كتبوا « وكذلك حقّت ربك على الذين
فسقوا ، (آ ٣٣) بالياء و « ان ابدله من تلقائي نفسي ، (آ ١٥) بالياء
وكتبوا « حقّا علينا ننج المؤمنين ، (آ ١٠٣) بنونين وليس بعد الجيم ياء

وفي هود (س ١١ آ ٨٧) كتبوا « اصلوتك تأمرك » ليس بين
والواو والتاء الف

وفي يوسف (س ١٢) كتبوا « غيبت الجب » (آ ١٥ و ١٥) بالتاء ٣
وكتبوا « لذا الباب » (آ ٢٥) بالالف وكتبوا « ولا تأيسوا من
روح الله انه لا يائس من روح الله » (آ ٨٧) بالالف وكتبوا
« فنجي من نشاء » (آ ١١٠) بنون واحدة قال ابو عمرو وكتبوا ٦
« وقال لفتيته » (آ ٦٢) ود خير حفظا » (آ ٦٤) بغير الف في الحرفين
وفي الرعد (س ١٣) « افلم يائس الذين ءامنوا » (آ ٣١) بالالف
قال ابو عمرو ووجدت انا في بعض مصاحف اهل العراق « فلما
استائسوا منه » ود حتى اذا استائس الرسل » في يوسف (س ١٢ آ ٨٠
و ١١٠) بالالف وفي بعضها بغير الف وذلك الاكثر

وفي الحجر (س ١٥ آ ٤٤) كتبوا « لكل باب منهم جزء مقسوم » ١٢
بغير واو

وفي النحل (س ١٦ آ ٧٠) كتبوا « لكي لا يعلم » مقطوعة

وفي الكهف (س ١٨) كتبوا « وهتي لنا » (آ ١٠) بياءين وكذلك ١٥
« وهتي لكم من امركم مرفقا » (آ ١٦) وكتبوا « بالعدوة والعشي »
(آ ٢٨) بالواو وكتبوا « قال ءاتوني افرغ عليه قطرا » (آ ٩٦) بغير ياء
قال ابو عمرو وكذلك كتبوا الحرف الاول « ردما ءاتوني » (آ ٩٦) ١٨

- بغير ياء وكذلك كتبوا «لَتَّخَذَتْ عَلَيْهِ» (٧٧ آ) بغير الف بعد اللام
- وفي مريم (س ١٩) كتبوا «وقد خلقتك» (٩ آ) بغير الف
- ٣ وكتبوا «وجعلني مبركا اين ما كنت» (٣١ آ) مقطوعة
- وفي طه (س ٢٠) «وانا اخترتك» (١٣ آ) بغير الف وكتبوا «قال
يَبْنُؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي» (٩٤ آ) موصولة ليس بين النون والواو الف
- ٦ وفي الانبياء (س ٢١) «وحرام على قرية» (٩٥ آ) بغير الف وكتبوا
«وضياءً وذكرًا» (٤٨ آ) بالالف ليس في القرآن غيره قال ابو عمرو
هكذا قال نصير وهو وهم كل ما كان منونًا فهو مثل ذلك نحو قوله
٩ «واشدَّ ذكرًا» (س ٢ آ ٢٠٠) «ود من لدنا ذكرًا» (س ٢٠ آ ٩٩)
«واليكم ذكرًا» (س ٦٥ آ ١٠) ورسم جميعه في كل المصاحف بالالف
على نيّة الوقف ولا يجوز غير ذلك وإنما يرسم من ذلك بالياء ما كان
١٢ في آخره الف التأنيث ولا سبيل للتوين فيه نحو قوله «وذكرى
للمؤمنين» «وذكرى لمن كان له» وشبهه كما يتناه قبل وكتبوا «وكذلك
نجى المؤمنين» (٨٨ آ) بنون واحدة
- ١٥ وفي الحج (س ٢٢) كتبوا «كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مِنْ تَوَلَّاهُ» (٤ آ) بالالف
وكتبوا «لكيلا يعلم من بعد علم شيئا» (٥ آ) موصولة وكتبوا «وَأَنّ
ما يدعون» (٦٢ آ) مقطوعة
- ١٨ وفي المؤمنون (س ٢٣) كتبوا «الذين هم في صلاتهم خاشعون»

(٢٢) بالالف بغير واو وفي الآية الثانية (٩٢) « على صلواتهم » بالواو
وكتبوا في الآية الاولى (٢٤٢) « فقال الملؤا » بالواو والالف

وفي النور (س ٢٤) كتبوا « ما زكى منكم من احد » (٢١١) ٣
بالياء وكتبوا « كمشكوة » (٣٥١) بالواو

وفي الفرقان (س ٢٥) « وعوتعتوا » (٢١١) بغير الف و « وهو الذي
ارسل الرياح نشرا » (٤٨١) بالالف ٦

وفي الشعراء (س ٤١٢٦) « ائن لنا لأجرا » بالياء والنون

وفي النمل (س ٢٧) كتبوا « يا ايها الملؤا انى ألقى الى » (٢٩١)

و « قالت يا ايها الملؤا افتونى » (٣٢١) و « قال يا ايها الملؤا اتيكم يأتينى » ٩

(٣٨١) بالواو والالف وكتبوا « ائتكم لتأتون » (٥٥١) بالياء والنون

وكتبوا « فماتسن الله » (٣٦١) بالياء والنون وكتبوا « لأعدبته عذابا

شديدا » (٢١١) بغير الف « اولأاذبحته » (٢١١) بالالف وكتبوا ١٢

« اذاكنا ترأبا وءابؤنا انا لمخرجون » (٦٧١) بنونين قال ابو عمرو يعنى

انهم صؤدروا بعد الهمزة حرفين وقال محمد بن عيسى « ائنا » بالياء والنون

ولم نؤرو ان ذلك بنونين ألا فى مصاحف اهل الشام حدثنا فارس بن ١٥

احمد قال حدثنا جعفر بن محمد قال حدثنا عمر بن يوسف قال حدثنا

الحسين قال حدثنا ابو حمدون قال قال اليزيدى انما كتبوا « ائنا لمخرجون »

بالياء كما كتبوا « ائذا » فى الواقعة (س ٤٧٥٦) بالياء حدثنا خلف ابن ١٨

حمدان قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي قال حدثنا القسم بن سلام
قال حدثنا هشام بن عمار عن ايوب بن تميم عن يحيى بن الحارث عن
٣ ابن عامر ان في مصاحف اهل الشام في النمل « اننا لمخرجون ، على
نونين بغير استفهام

قال نصير وفي المنكبوت (س ٢٨٢٩) « انكم لتأتون الفحشة
٦ ما سبقكم ، بغير ياء

وفي الروم (س ٣٠) كتبوا « هل لكم من ما ملكت ايمنكم ،
(٢٨٢٩) مقطوعا و« فطرت الله ، (٣٠٢٩) بالياء

٩ وفي لقمان (س ٣١) كتبوا « ولا تصبر خذك ، (١٨٢٩) بغير الف
وكتبوا « وَاَنْ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ ، (٣٠٢٩) مقطوعا

وفي الاحزاب (س ٣٣) كتبوا « زَوْجِنَا لَكَ لَا ، (٣٧٢٩)
١٢ مقطوعة « وما ملكت ايمنهم لكيلا ، (٥٠٢٩) موصولة

وفي سبا (س ٣٤) كتبوا « بعد بين اسفارنا ، (١٩٢٩) بغير الف
وكتبوا « علم الغيب لا يعزب ، (٣٢٩) بغير الف

١٥ وفي والصفات (س ٣٧) كتبوا « ام من خلقنا ، (١١٢٩) مقطوعا
وكتبوا « ائْتَا تَارَكُوا ءَالَهُتَا ، (٣٦٢٩) بالياء والنون وكتبوا « اِنَّ
هذا لهو البُلُوْءُ المين ، (١٠٦٢٩) يعنى بالواو والالف

١٨ وفي حم السجدة (س ٤١ ٤٠) كتبوا « ام من يَأْتِي ، مقطوعا

وفي الزخرف (س ٤٣ آ ١٩) « وجعلوا الملئكة الذين هم عبد الرحمن ،

بغير الف

وفي الدخان (س ٤٤ آ ٣٣) كتبوا « ما فيه بلثوا مين ، بالواو والالف »

وفي الفتح (س ٤٨ آ ٢٩) كتبوا « سيماهم في وجوههم ، بالالف

وقال معلّى عن عاصم تكتب « سيماهم ، في القرآن بالالف

وفي والذاريات (س ٥١ آ ٤٧) كتبوا « والسماء بنيتها بأييد ، بياءين »

وفي والنجم (س ٥٣) كتبوا « ما كذب القواد ما رأى ، (آ ١١)

بالياء ، لقد رأى ، (آ ١٨) ليس في القرآن « رأى ، بياء ألا هذين

الحرفين وكتبوا « ومنوة ، (آ ٢٠) بالهاء والواو

وفي الواقعة (س ٥٦ آ ٨٩) « وجئتُ نعيمٍ ، بالياء

وفي الحديد (س ٥٧) كتبوا « اين ما كنتم ، (آ ٤) مقطوعة

وكتبوا « لكيلا تأسوا ، (آ ٢٣) موصولة

وفي المجادلة (س ٥٨ آ ٧) كتبوا « اين ما كانوا ، يعني مقطوعا

وفي الحشر (س ٥٩ آ ٩) « والذين تبوءوا ، بواوين من غير الف

وكتبوا « كي لا يكون دولة ، (آ ٧) يعني مقطوعة

وفي المنتحة (س ٦٠ آ ٤) كتبوا « إنا بُرءُا ، ليس بين الرء

والواو الف

وفي ن والقلم (س ٦٨ آ ٦) كتبوا « بأييكم المفتون ، بياءين

وفي المطففين (س ٨٣) كتبوا « لني عليّين » (١٨٣) ياءين « وما
ادرلك ما عليّون » (١٩١) ياء واحدة

٣ وفي والشمس (س ١٣٩١) كتبوا « ناقة الله » بالهاء

وفي قریش (س ١٠٦٢) « الفِهم » بغير ياء

اخبرني الخاقاني قال حدثنا محمد بن عبد الله قال حدثنا محمد بن احمد

٦ قال حدثنا جعفر بن الصباح عن محمد بن عيسى عن ابي حفص الخزاز

قال في يونس (س ١٠٤١) « لنظر كيف تعلمون » بنون واحدة ليس

في القرآن غيرها وكذلك روى محمد بن شعيب بن شابور عن يحيى

٩ ابن الحرث انه وجدها في الامام بنون واحدة قال ابو عمرو ولم نجد ذلك

كذلك في شيء من المصاحف وقال محمد بن عيسى هو في الجدد والعق بنونين

حدثنا الخاقاني حلف بن ابراهيم قال حدثنا احمد بن محمد المكي

١٢ قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد قال رأيت في الذي

يقال له الامام مصحف عثمان رضى الله عنه « فنجى من نشاء » في يوسف

(س ١١٠٢) ود نجى المؤمنين « في الانبياء (س ٨٨٢١) بنون واحدة

١٥ قال ثم اجتمعت عليها المصاحف في الامصار كلها فلا نعلمها اختلفت

قال ورأيت فيه الحرفين الذين في يونس (س ١٠٣١) « ثم تنجى

رسلنا » ود نجى المؤمنين « بنونين

١٨ قال ورأيت فيه في الحجر (س ٧٨١٥) وق (س ١٤٥٠) « الأيكة »

وفي الشراء (س ١٧٦٢٦) وص (س ١٣٣٨) « ليكة » قال ثم اجتمعت
عليها مصاحف اهل الامصار كلها فلا نعلمها اختلفت فيها قال
 واجتمعت على « وسئل » و « فسئل » بغير الف وعلى « من حتى عن بيته » ٣
 في الانفال (س ٤٢٨) ياء واحدة وعلى « اتمدون » في النمل (س ٢٧)
 آ ٣٦) بنونين

حدثنا محمد ابن علي قال حدثنا محمد بن قطن قال حدثنا سليمان بن ٦
خلاد قال حدثنا اليزيدي قال « فنجى من نشاء » و « نجى المؤمنين » هما
مكتوبان بنون واحدة وحدثنا احمد ابن عمر قال حدثنا محمد بن منير
قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون عن نافع قال هما ٩
في الكتاب بنون واحدة

وحدثنا خلف ابن حمدان قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي
قال حدثنا ابو عبيد ان مصاحف اهل الامصار اجتمعت على رسم ١٢
« الصراط » و « صراط » بالصاد قال ابو عمرو وكذلك رسموا
« المصيطرون » (س ٣٧٥٢) و « بمصيطر » (س ٢٢٨٨) ورسموا
« بضنين » في كورت (س ٢٤٨١) بالضاد وقال ابو حاتم هو في ١٥
مصحف عثمان رضى الله عنه كذلك وروى ابن المبارك عن حنظلة بن
ابي سفيان عن عطاء قال زعموا انها في مصحف عثمان رضى الله عنه
« بضنين » بالضاد وبالله التوفيق

باب ذكر ما اختلفت فيه مصاحف اهل الامصار بالاثبات والحذف

اخبرني الخاقاني قال حدثنا الاصبهاني قال حدثنا الكسائي عن ابن
الصباح قال قال محمد بن عيسى عن نصير وهذا ما اختلف فيه
اهل الكوفة واهل البصرة واهل المدينة واهل مدينة السلام
واهل الشام في كتاب المصاحف

١ كتبوا في سورة البقرة (س ٢) الى آخرها في بعض المصاحف
« ابرهم » بغير ياء وفي بعضها بالياء قال ابو عمرو وبغير ياء وجدت
انا ذلك في مصاحف اهل العراق في البقرة خاصة وكذلك رسم
٩ في مصاحف اهل الشام وقال معلى بن عيسى الوراق عن عاصم
الجحدري « ابرهم » في البقرة بغير ياء كذلك وجد في الامام وحدثنا
الحاقاني شيخنا قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي بن عبد العزيز
١٢ قال حدثنا ابو عبيد قال تتبعته رسمه في المصاحف فوجدته كتب
في البقرة خاصة « ابرهم » بغير ياء قال نصير وفي بعضها « فيضاعفه »
(٢٤٥٥) بالالف وفي بعضها بغير الف وفي بعضها « قل بشئ ما يأمركم به »
١٠ (٩٣ آ) مقطوع وفي بعضها « بشما » موصولة وفي بعضها « وملئكتيه
وكتابه » (٢٨٥٥ آ) بالالف وفي بعضها « وكتبه » بغير الف

وفي آل عمران (س ٢١٣) في بعض المصاحف « ويقاتلون الذين »
بالالف وفي بعضها « ويقتلون » بغير الف

وفي المائدة (س ٥) في بعض المصاحف « نحن ابنؤا الله » (آ ١٨) ٣
بالواو والالف وفي بعضها « ابناؤ الله » بغير واو وفي بعضها « نخشا
ان تصيينا دائرة » (آ ٥٢) بالالف وفي بعضها بالياء وفي بعضها
« فقال الذين كفروا منهم ان هذا إلا ساحر ميين » (آ ١١٠) بالالف ٦
وفي بعضها « سحر » بغير الف وفي بعضها « او كفرة طعام مساكين »
(آ ٩٥) بالالف وفي بعضها « مسكين » بغير الف

وفي الانعام (س ٦) في بعض المصاحف « فالتق الحب » (آ ٩٥) ١
بالالف وفي بعضها « فلق » بغير الف وفي بعض المصاحف « وجعل
آليل سkena » (آ ٩٦) بغير الف وفي بعضها « وجاعل » بالالف
وفي بعضها « لئن انجيتنا » (آ ٦٣) بالياء والتاء والنون وفي بعضها ١٢
« انجنا » بالياء والنون

وفي الاعراف (س ٧) في بعض المصاحف « كل ما دخلت امة »
(آ ٣٨) مقطوعة وفي بعضها « كلما » موصولة وفي بعضها « يأتوك بكل ١٥
سحار عليم » (آ ١١٢) الالف بعد الحاء وفي بعضها « ساحر » الالف
قبل الحاء وفي بعضها « اذا مستهم طيف » (آ ٢٠١) بغير الف وفي
بعضها « طائف » بالف وفي بعضها « وريشا ولباس التقوى » (٢٦) وفي بعضها ١٨

« ورياشا ، بالالف قال ابو عمرو ولم يقرأ بذلك احد من ائمة العامة
الا ما روينا عن المفضل بن محمد الضبي عن عاصم وبذلك قرأنا من طريقه

٣ وفي براءة (س ٤٧٩) كتبوا في بعض المصاحف « ولأأوضعوا »
بغير الف وفي بعضها « ولأأوضعوا » بالف

وفي يونس (س ١٠) في بعض المصاحف « إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ »
٦ (٧٦٩) بالالف وفي بعضها « لسحر ميين » بغير الف وفي بعضها « وقال
فرعون اثوني بكل سحار » (٧٩٩) الالف بعد الحاء وفي بعضها
« سحر » بغير الف

٩ وفي هود (س ٧١١) في بعض المصاحف « آلا سحر ميين » بالالف
وفي بعضها « سحر ميين » بغير الف

وفي ابراهيم (س ١٤٥) في بعض المصاحف « وذكّرهم بأيّم الله »
١٢ قال ابو عمرو يعنى بياءين من غير الف وقد رأيت انا في بعض مصاحف
اهل المدينة والعراق كذلك وكذا ذكره الغازي بن قيس في كتابه
بياءين من غير الف قال نصير وفي بعضها « بايام الله » بالف وياء واحدة
١٥ وفي الحجر (س ٢٢١٥) في بعض المصاحف « وارسلنا الرياح لوقع »
بالف على الاجماع وفي بعضها « الريح » بغير الف على واحدة

وفي بني اسرائيل (س ١٧) في بعض المصاحف « اوكلهما » (٢٣١)

(٨) سحر الالف قبل الحاء ج رش (٦) وفي بعضها وقال - (٨) الف : غير
موجودة في ب (١٦) الاجماع : الجمع ب ج ش ت

- بغير الف وفي بعضها « او كلاهما » بالف وليس في شيء من المصاحف
فيها ياء وفي بعضها « سبحان ربى » (آ ٩٣) بالالف وفي بعضها « سبحن »
بغير الف ولا يكتب في جميع القرآن بالف غير هذا الحرف اختلفوا فيه ٣
وفي الكهف (س ١٨) في بعض المصاحف « فله جزاء الحسنى »
(آ ٨٨) بغير واو وفي بعضها « جزؤا » بالواو وفي بعض المصاحف
« فهل نجعل لك خراجا » (آ ٩٤) بالالف وفي بعضها « خراجا » بغير ٦
الف وفي بعض المصاحف « تذروه الريح » (آ ٤٥) بغير الف وفي
بعضها « الرياح » بالالف
وفي طه (س ٢٠ آ ٧٧) في بعض المصاحف « لا تخف دركا » بغير ٩
الف وفي بعضها « لا تخاف » بالالف
وفي الانبياء (س ٢١) كتبوا في بعض المصاحف « قال ربى » (آ ٤)
بالالف وفي بعضها « قل ربى » بغير الف وفي بعضها « ان لا اله الا انت » ١٢
(آ ٨٧) بالنون وفي بعضها بغير نون وفي بعضها « فى ما اشتت انفسهم »
(آ ١٠٢) مقطوع وفي بعضها موصول
وفي الحج (س ٣٨ آ ٢٢) في بعض المصاحف « ان الله يدافع » بالالف ١٥
وفي بعضها بغير الف
- وفي المؤمنون (س ٢٣) في بعض المصاحف « قال كم لبثتم » (آ ١١٢)

(١) بغير الف : بغير يام ن ب : بغير يا ولا الف ل ت (٦) فى ج ت « فهل
الحج » يأتى بعد « تذروه الحج » (٧) وفى بعض - (٨) بالالف : سقطت من ش

- بألف وفي بعضها « قل ، بغير الف وفي بعضها « قل إن لبثتم آل قليلا
(آ ١١٤) بغير الف وفي بعضها « قال ، بالالف وفي بعضها « سيقولون
٣ لله لله لله ، (آ ٨٥ ٨٧ ٨٩) ثلاثتها بغير الف وفي بعضها الاول « لله ،
بغير الف والاثنان بعده « الله الله ، وفي بعض المصاحف « كل ما جاء
أمة رسولها ، (آ ٤٤) مقطوع وفي بعضها « كلما ، موصولة وفي بعضها
٦ « أم تسألهم خراجا ، (آ ٧٢) بالالف وفي بعضها « خراجا ، بغير الف
وكتبوا « فخراج ربك ، (آ ٧٢) في جميع المصاحف بالالف
وفي الفرقان (س ٢٥ آ ٦١) في بعض المصاحف « فيها سرجا ، بغير
٩ الف وفي بعضها « سراجا ، بالالف
وفي الشعراء (س ٢٦) في بعض المصاحف « اتتركون فيما ههنا
ءامنين ، (آ ١٤٦) موصولة وفي بعضها « في ما ، مقطوعة وفي بعضها
١٢ « فارهين ، (آ ١٤٩) بألف وفي بعضها « فرهين ، بغير الف وكذلك
« حاذرون ، (آ ٥٦) و « حذرون ،
وفي النمل (س ٢٧) في بعض المصاحف « تهدي العمى ، (آ ٨١)
١٥ بالتاء بغير الف وفي بعضها « بهادي ، بألف وياء بعد الدال وفي بعضها
« فناظرة ، (آ ٣٥) بالالف وفي بعضها « فنظرة ، بغير الف
وفي القصص (س ٢٨ آ ٤٨) في بعض المصاحف « قالوا ساحران
١٨ تظهنرا ، بألف وفي بعضها « سحران ، بغير الف بعد السين

(٤) الله الله بالالف ب ت ج (١٥) بالتاء : غير موجودة في ش : هكذا في ت
وفي سائر الأصول « بإلواء »

- وفي الروم (س ٣٠) وفي بعض المصاحف « وما انت تهد العمى »
(٥٣ آ) بغير الف ولم يثبتوا فيها ياء وفي بعضها « بهاد » بالالف وليس
فيها ياء التي في الروم ليس فيها في شيء من المصاحف ياء والتي في النمل ٣
(س ٨١ آ ٢٧) فيها ياء في جميع المصاحف وفي بعضها « وماء آتيم من ربا »
(٣٩ آ) بالالف بغير واو وفي بعضها « ربوا » بالواو
وفي الاحزاب (س ٢٠ آ ٣٣) في بعض المصاحف « يسألون عن ٦
انبائكم » بغير الف وفي بعضها « يسالون » بالالف قال ابو عمرو ولم
يقرأ بذلك احد من ائمة القراء الا ما روينا من طريق محمد بن المتوكل
رويس عن يعقوب الحضرمي وبذلك قرأنا في مذهبه وحدثنا احمد ابن ٦
عمر قال حدثنا ابن منير قال حدثنا عبد الله قال حدثنا عيسى بن مينا
قالون عن نافع ان ذلك في الكتاب بغير الف
وفي يس (س ٣٦) في بعض المصاحف « وما عملت ايديهم » (٣٥ آ) ١٢
بالتاء من غير هاء وفي بعضها « وما عملته » بالهاء وفي بعضها « في شغل
فاكهون » (٥٥ آ) بالالف وفي بعضها « فكهون » بغير الف
وفي الزمر (س ٣٦ آ ٣٩) في بعض المصاحف « بكاف عباده » بالالف ١٥
وفي بعضها « عبده » بغير الف
وفي المؤمن (س ٤٠) في بعض المصاحف « وكذلك حقّت كلمت

ربك ، (آ٦) بالتاء وفي بعضها « كلمة » بالهاء وفي بعضها « اذ القلوب

لدا الخناجر ، (آ١٨) بالالف وفي بعضها « لدى » بالياء

٣ وفي الدخان (س ٤٤ آ ٢٧) في بعض المصاحف « فيها فاكهين »

بالالف وفي بعضها « فكهين » بغير الف

وفي الاحقاف (س ٤٦ آ ١٥) في بعض المصاحف « ووصينا الانسن

٦ بولديه احسنا » يجمعون امام الحاء الفا كذا قال وصوابه قبل الحاء

وفي بعضها « حسنا » بغير الف

وفي والطور (س ٥٢ آ ١٨) في بعض المصاحف « فاكهين » بالالف

٩ وفي بعضها « فكهين » بغير الف

وفي اقتربت (س ٥٤ آ ٧) في بعض المصاحف « خاشعا » بالالف

وفي بعضها « خشعا » بغير الف

١٢ وفي الرحمن (س ٥٥) كتبوا في بعض المصاحف « فبأىءالاء

ربكما تكذبان » بالالف وفي بعضها « تكذبن » بغير الف من اول

السورة الى آخرها وفي بعض المصاحف « وجنا الجنتين دان » (آ٥٤)

١٥ بالالف وفي بعضها « وجنى » بالياء

وفي الواقعة (س ٧٥ آ ٧٥) في بعض المصاحف « فلا أقسم بموقع

النجوم » بغير الف وفي بعضها « بمواقع » بالالف

(٦) يجمعون - الحاء : بالالف امام السين قال ابو عمرو كذا وقع في الرواية والصواب

قبل الحاء وبعد السين ج ت

وفي الحديد (س ١١٥٧ آ) في بعض المصاحف « فيضعفه » بغير الف
وفي بعضها « فيضاعفه » بالالف وفي بعضها « يضاعف لهم » (١٧١ آ)

بالالف وفي بعضها « يضاعف » بغير الف ٣

وفي المنافقون (س ١٠٦٣ آ) في بعض المصاحف « وانفقوا من ما
رزقناكم » مقطوع وفي بعضها « مما » موصول وفي الملك (س ٨٦٧ آ) في بعض

المصاحف « كل ما ألقى فيها فوج » مقطوع وفي بعضها « كلما » موصول ٦
وفي قل أوحى (س ٧٢ آ ٢٠) في بعض المصاحف « قل إنما ادعوا ربى »

بغير الف وفي بعضها « قال إنما ادعوا ربى » بالالف قال ابو عمرو وقال

الكسائى قال الجحدري هو في الامام « قل » قاف لام وفي والمرسلات ٩

(س ٧٧ آ ٣٣) في بعض المصاحف « جمالت » بالث بعد الميم وفي بعضها

« جملت » بغير الف قال ابو عمرو وليس في شيء منها الف قبل التاء

وفي المطففين (س ٨٣ آ ٣١) في بعض المصاحف « فكهمين » بغير الف ١٢

وفي بعضها « فاكهمين » بالالف وفي ارأيت (س ١٠٧ آ) في بعض

المصاحف « ارأيت » بغير الف وفي بعضها « ارأيت » بالالف وفي بعض

المصاحف « ارأيتم » بالالف وفي بعضها « ارأيتم » بغير الف في جميع القرآن ١٥

قال ابو عمرو ورأيت ابا حاتم قد حكى عن ايوب بن المتوكل انه

رأى في مصاحف اهل المدينة « إنا لنصر رسولنا » في غافر (س ٤٠ آ ٥١)

بنون واحدة ولم نجد ذلك كذلك في شيء من المصاحف وبالله التوفيق ١٨

باب ذكر ما اتفقت على رسمه مصاحف اهل العراق

- اخبرنا الخاقاني قال حدثنا الاصبهاني قال حدثنا الكسائي قال حدثنا
٣ ابن الصباح قال قال محمد بن عيسى عن نصير وهذه حروف مصاحف
اهل العراق التي اجتمعوا عليها : في آل عمران (س ٣ آ ٢٨) « أَنْ تَتَّقُوا
منهم تقية » بالياء والهاء قال ابو عمرو وكتبوا « حقّ تقّاه » (آ ١٠٢)
٦ بغير ياء ورأيت الالف في بعض مصاحفهم مثبتة وفي بعضها محذوفة
وكتبوا في يوسف (س ١٢ آ ٨٨) « مزجّة » بالياء وفي الاحزاب
(س ٣٣ آ ٥٣) « غير نظرين إله » بالياء ايضا قال نصير وفي النساء
٩ (س ٤) : « فإل هؤلاء القوم » (آ ٧٨) بقطع اللام و « إن امرؤ اهلك »
(آ ١٧٦) بالواو والالف وفي المائدة (س ٥ آ ٥) « فسوف يأتي الله بالياء
قال ابو عمرو وكذلك جاء في الرواية بغير ياء بعد التاء وذلك غلط
١٢ لا شك فيه لانه فعل مرفوع وعلامة رفعه اثبات الياء في آخره ولا
خلاف بين مصاحف اهل الامصار وقد تأملته انا في مصاحف اهل
العراق وغيرها فوجدته كذلك وفي يونس (س ١٠ آ ٨٣) « لعل
١٥ في الارض » باللام وفي ابراهيم (س ١٤ آ ٩) « نبؤا الذين » بالواو
والالف وفي بني اسرائيل (س ١٧ آ ١) « الاقصاء بالالف وفي طه (س ٢٠) :
« اتوكلوا عليها » (آ ١٨) بالواو والالف « وذلك جزؤا من تزكّي »
١٨ (آ ٧٦) بالواو « وأئك لا تظمؤا فيها » (آ ١١٩) بواو والفاء بعدها

- « ومن ءانائى آلِيل ، (آ ١٣٠) بالياء وفى الحج (س ٢٢ آ ٥٤) » لهاد
الذين ءامنوا ، بالدال وفى النود (س ٢٤ آ ٢١) « ما زكى منكم ، بالياء
وفى الشعراء (س ٢٦) « فسيأتهم انبؤا ، (آ ٦) بالواو والالف ٣
« علموا بنى اسراءيل ، (آ ١٩٧) بالواو والالف وفى النمل (س ٢٧
آ ٣٦) « فءاءاتن ، بالنون وفى القصص (س ٢٨ آ ٢٠) « من اقصا
المدينة ، بالالف وفى العنكبوت (س ٢٩) « فَاِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ لَأَت ، ٦
(آ ٥) بالتاء « يُعْبَادِى الَّذِينَ ءامنوا ، (آ ٥٦) بالياء وفى الروم
(س ٣٠) « يبدؤا الخلق ، (آ ١١) بالواو والالف « شفّعوا ، (آ ١٣)
بالواو والالف « فطرت الله ، (آ ٣٠) بالتاء « بما كسبت ايدي الناس ، ٩
(آ ٤١) بالياء وفى لقمان (س ٣١ آ ٣٣) « هو جاز ، بالزاي وفى الملائكة
(س ٣٥ آ ٢٨) « العلموا ، بالواو والالف وفى يس (س ٣٦ آ ٢٠)
« من اقصا المدينة ، بالالف وفى الصافات (س ٣٧ آ ١٦) « صالِ الجحيم ، ١٢
باللام وفى ص (س ٣٨ آ ٢١) « نبؤا الحصم ، بالواو وفى الزمر (س ٣٩
آ ٥٣) « يُعْبَادِى الَّذِينَ اسرفوا ، بالياء وفى المؤمن (س ٤٠ آ ١٥)
« يومِ التلاقِ ، بالقاف وفى عسق (س ٤٢ آ ٢١) « ام لهم شركؤا ، بالواو ١٥
والالف وفى الزخرف (س ٤٣ آ ١٨) « او من ينشؤا ، بالواو والالف
وفى الصف (س ٦١ آ ٦) « برسول يأتى من بعدى اسمه احمد ،
بالياء وفى الحاقة (س ٦٩ آ ٢٠) « إِنِّى ظَنَنْتُ اَنِّى مُلَقِّ ، بالقاف وفى ١٨

- والنازعات (س ١٦٧٩ آ) « اذ ناداه ربه بالواد ، بالدال وفي اقرأ
 (س ١٨٩٦ آ) « سندع الزبانية ، بالعين وقال مما اجتمعوا عليه انهم كتبوا
 ٣ « يقض الحق » (س ٥٧٦ آ) بغير ياء وفي هود (س ١١٠٥ آ) « يوم
 يأت لا تكلم ، وفي الكهف (س ١٨٦٤ آ) « ما كنا نبغ ، وفي الفجر
 (س ٤٨٩ آ) « وآليل اذا يسر ، وفي يونس (س ١٠٣١٠ آ) « ننج المؤمنين ،
 ٦ بغير ياء و « يوم يناد المناد » (س ٤١٥٠ آ) بغير ياء فيهما « ويدع الانسن ،
 (س ١١٧١٧ آ) بغير واو و « يدع الداع » (س ٦١٥٤ آ) بغير واو في « يدع ،
 ولا ياء في « الداع ، و « فاثخن النذر » (س ٥٤٥٤ آ) بغير ياء وفي عسق
 ٩ « ويمح الله البطل » (س ٢٤٤٢ آ) بغير واو وفي النساء (س ٤١٤٦ آ)
 « وسوف يؤت الله ، بغير ياء فيه « وليكونا » (س ٣٢١٢ آ) و « لنسفعا ،
 (س ١٥٩٦ آ) بالالف فيهما وكتبوا « الحوايا » (س ١٤٦٦ آ) و « العليا ،
 ١٢ (س ٤٠٩ آ) بالالف وكتبوا « لدا الباب » (س ٢٥١٢ آ) بالالف
 و « لدى الخاجر » (س ١٨٤٠ آ) بالياء وكتبوا « لكنا هو الله ،
 (س ٣٨١٨ آ) بالالف قال ابو عمرو وكذا رسم هذه الحروف في
 ١٥ سائر المصاحف وبالله التوفيق

باب ذكر ما اختلفت فيه مصاحف اهل الحجاز والعراق والشام
 المنتسخة من الامام بالزيادة والنقصان

١٨ وهذا الباب سمعناه من غير واحد من شيوخنا من ذلك في البقرة

- (س ٢) في مصاحف اهل الشام « قالوا اتخذ الله ولدا ، (آ ١١٦)
 بغير واو قبل « قالوا ، وفي سائر المصاحف « وقالوا ، بالواو وفي مصاحف
 اهل المدينة والشام « واوصى بها ، (آ ١٣٢) بالف بين الواوين ٢
 قال ابو عبيد وكذلك رأيتها في الامام مصحف عثمان بن عفان رضى الله
 عنه وفي سائر المصاحف « ووصى ، بغير الف وفي آل عمران (س ٣
 آ ١٣٣) في مصاحف اهل المدينة والشام « سارعوا الى مغفرة ، بغير ٦
 واو قبل السين وفي سائر المصاحف « وسارعوا ، بالواو وفيها (آ ١٨٤)
 في مصاحف اهل الشام « وبالزبر وبالكسب ، بزيادة باء في الكلمتين
 كذا رواه لي خلف بن ابراهيم عن احمد بن محمد عن علي عن ابي عبيد ٩
 عن هشام بن عمار عن ايوب بن تميم عن يحيى بن الحرث عن ابن عامر
 وعن هشام عن سويد بن عبد العزيز عن الحسن بن عمران عن عطية
 ابن قيس عن امّ الدرداء عن ابي الدرداء عن مصاحف اهل الشام ١٢
 وكذلك حكى ابو حاتم انها مرسومان بالباء في مصحف اهل حمص
 الذي بعث عثمان الى الشام وقال هرون بن موسى الاخفش الدمشقي
 ان الباء زيدت في الامام يعنى الذى وجه به الى الشام في « وبالزبر ، ١٥
 وحدها وروى الكسائي عن ابي حيوه شريح بن يزيد ان ذلك كذلك
 في المصحف الذى بعث به عثمان الى الشام والاول اعلى اسنادا وهما
 في سائر المصاحف بغير باء وفي النساء (س ٤) قال الكسائي والقرءاء ١٨

- في بعض مصاحف اهل الكوفة « والجار ذا القربي » (آ ٣٦) بالف ولم نجد ذلك كذلك في شيء من مصاحفهم ولا قرأ به احد منهم
- ٣ وفي مصاحف اهل الشام « ما فعلوه الا قليلا منهم » (آ ٦٦) بالنصب وفي سائر المصاحف « الا قليل » بالرفع وفي المائدة (س ٥٣٥)
- في مصاحف اهل المدينة ومكة والشام « يقول الذين ءامنوا » بغير واو قبل « يقول » وفي مصاحف اهل الكوفة والبصرة وسائر العراق « ويقول » بالواو وفيها (آ ٥٤) في مصاحف اهل المدينة والشام « من يرتد منكم » بدالين قال ابو عبيد وكذا رأيتها في الامام بدالين وفي سائر المصاحف « يرتد » بدال واحدة وفي الانعام (س ٦٣٢)
- في مصاحف اهل الشام « ولدارُ الأخرة » بلام واحدة وفي سائر المصاحف بلامين وفيها (آ ٦٣) في مصاحف اهل الكوفة « لئن انجنا من هذه » بياء من غير تاء وفي سائر المصاحف « لئن انجيتنا » بالياء والتاء وليس في شيء منها الف بعد الجيم وفيها (آ ١٣٧) في مصاحف اهل الشام « وكذلك زين لكثير من المشركين قتل اولدهم شركائهم »
- ١٥ بالياء وفي سائر المصاحف « شركاؤهم » بالواو وفي الاعراف (س ٣١٧) في مصاحف اهل الشام « قليلا يتذكرون » بالياء والتاء وفي سائر المصاحف « تذكرون » بالتاء من غير ياء وفيها (آ ٤٣) في مصاحف اهل الشام « ما كنا لنهتدي » بغير واو قبل « ما » وفي سائر المصاحف

- « وما ، بالواو وفيها (٧٥ آ) في مصاحف اهل الشام في قصة صالح
« وقال الملا الذين استكبروا ، بزيادة واو قبل « قال ، وفي سائر
المصاحف « قال ، بغير واو وفيها (١٤١ آ) في مصاحف اهل الشام ٣
« واذا انجاكم من ءال فرعون ، بالف من غير ياء ولا نون وفي سائر
المصاحف « انجينكم ، بالياء والنون من غير الف وفي براءة (س ١٠٧٩)
في مصاحف اهل المدينة والشام « الذين اتخذوا مسجدا ضاررا ، بغير ٦
واو قبل « الذين ، وفي سائر المصاحف « والذين ، بالواو وفيها (٨٩ آ)
في مصاحف اهل مكة « تجرى من تحتها الانهر ، بعد رأس المائة بزيادة
« من ، وفي سائر المصاحف بغير « من ، وفي يونس (س ١٠ آ ٢٢) ٩
في مصاحف اهل الشام « هو الذي ينشركم في البر والبحر ، بالنون
والشين وفي سائر المصاحف « يستركم ، بالسين والياء وفي
سبحان (س ١٧ آ ٩٣) في مصاحف اهل مكة والشام « قال سبحان ربي ١٢
هل كنت ، بالف وفي سائر المصاحف « قل ، بغير الف وفي الكهف
(س ٣٦ آ ١٨) في مصاحف اهل المدينة ومكة والشام « خيرا منها منقلبا ،
بزيادة ميم بعد الهاء على التثنية وفي سائر مصاحف اهل العراق « منها ، ١٥
بغير ميم على التوحيد وفيها (٩٥ آ) في مصاحف اهل مكة « مامكني
فيه ربي ، بنونين وفي سائر المصاحف « مكنتي ، بنون واحدة وفي الانبياء
(س ٢١ آ ٤) في مصاحف اهل الكوفة « قال ربي يعلم القول ، بالف ١٨

- وفي سائر المصاحف « قل ربى » بغير الف وفيها (آ ٣٠) في مصاحف
اهل مكة « الم ير الذين كفروا » بغير واو بين الهمزة واللام وفي
٣ سائر المصاحف « االم ير الذين » بالواو وفي المؤمنون (س ٢٣) في مصاحف
اهل البصرة « سيقولون الله قل افلا تتقون » (آ ٨٧) و« سيقولون الله
قل فأنى تسحرون » (آ ٨٩) بالالف في الاسمين الاخيرين وفي سائر
٦ المصاحف « لله » « لله » فيها قال ابو عبيد وكذلك رأيت ذلك في الامام
وقال هرون الاغور عن عاصم الجحدري كانت في الامام « لله » « لله »
واول من الحق هاتين الالفين نصر بن عاصم الليثي وقال عمرو كان
٩ الحسن يقول القاسق عبيد الله بن زياد زاد فيها الفا وقال يعقوب
الحضرمي امر عبيد الله بن زياد ان يزداد فيها الف قال ابو عمرو وهذه
الاخبار عندنا لا تصح لضعف نقلها واضطرابها وخروجها عن العادة
١٢ اذ غير جائز ان يقدم نصرو عبيد الله هذا الاقدام من الزيادة في
المصاحف مع علمهما بان الامة لا تسوغ لهما ذلك بل تنكره وترده
وتحذر منه ولا تعمل عليه واذا كان ذلك بطل اضافة زيادة هاتين
١٥ الالفين اليهما وصح ان اثباتهما من قبل عثمان والجماعة رضوان الله عليهم
على حسب ما نزل به من عند الله تعالى وما اقرأه رسول الله صلى الله
عليه وسلم واجتمعت المصاحف على ان الحرف الاول « سيقولون لله »
١٨ (آ ٨٥) بغير الف قبل اللام وفيها (آ ١١٢) في مصاحف اهل الكوفة « قل

كم لبثتم ، و « قل إن لبثتم » (آ ١١٤) بغير الف في الحرفين
وفي سائر المصاحف « قال » بالالف في الحرفين وينبغي ان يكون الحرف
الاول في مصاحف اهل مكة بغير الف والثاني بالالف لان قراءتهم ٣
فيها كذلك ولا خبر عندنا في ذلك عن مصاحفهم الا ما روينا عن
ابي عبيد انه قال ولا اعلم مصاحف اهل مكة الا عليها يعني على اثبات
الالف في الحرفين وفي الفرقان (س ٢٥ آ ٢٥) في مصاحف اهل مكة ٦
« ونزل الملائكة تنزيلا » بنون وفي سائر المصاحف « ونزل » بنون
واحدة وفي الشعراء (س ٢٦ آ ٢١٧) في مصاحف اهل المدينة والشام
« فتوكل على العزيز الرحيم » بالفاء وفي سائر المصاحف « وتوكل » بالواو ٩
وفي النمل (س ٢٧ آ ٢١) في مصاحف اهل مكة « اوليايتني بسلطن مين »
بنون وفي سائر المصاحف بنون واحدة وفي القصص (س ٢٨ آ ٣٧)
في مصاحف اهل مكة « قال موسى ربى اعلم » بغير واو قبل « قال » ١٢
وفي سائر المصاحف « وقال » بالواو وفي يس (س ٣٦ آ ٣٥) في
مصاحف اهل الكوفة « وما عملت ايديهم » بغير هاء بعد التاء وفي
سائر المصاحف « وما عملته » بالهاء وفي الزمر (س ٣٩ آ ٦٤) ١٥
في مصاحف اهل الشام « تأمروني اعبد » بنون وفي سائر المصاحف
« تأمروني اعبد » بنون واحدة وفي المؤمن (س ٤٠ آ ٢١) في مصاحف
اهل الشام « كانوا هم اشد منكم » بالكاف وفي سائر المصاحف ١٨
كتاب المقنع — ٨

« اشدّ منهم » بالهاء وفيها (٢٦١) في مصاحف اهل الكوفة « او ان
يظهر في الارض الفساد » بزيادة الف قبل الواو وروى هرون عن
٣ صخر بن جويرية وبشار الناقط عن اسيد ان ذلك كذلك في الامام
مصحف عثمان بن عفان رضى الله عنه وفي سائر المصاحف « وان يظهر »
بغير الف وفي الشورى (س ٤٢ آ ٣٠) في مصاحف اهل المدينة والشام
١ « بما كسبت ايديكم » بغير فاء قبل الباء وفي سائر المصاحف « فبما
كسبت » بزيادة فاء وفي الزخرف (س ٤٣ آ ٦٨) في مصاحف اهل المدينة
والشام « يعبادى لا خوف عليكم » بالياء وفي مصاحف اهل العراق
٩ « يعباد » بغير ياء وكذا ينبغي ان يكون في مصاحف اهل مكة لان
قراءتهم فيه كذلك ولا نص عندنا في ذلك عن مصاحفهم الا ما حكاه
ابن مجاهد ان ذلك في مصاحفهم بغير ياء ورأيت بعض شيوخنا يقول
١٢ ان ذلك في مصاحفهم بالياء واحسبه اخذ ذلك من قول ابى عمرو اذ
حكى انه رأى الياء في ذلك ثابتة في مصاحف اهل الحجاز ومكة
من الحجاز والله اعلم وحدثنا محمد بن علي قال حدثنا محمد بن قطن
١٥ عن سليمان بن خلاد قال حدثنا اليزيدى قال قال ابو عمرو « يعبادى »
رأيتها في مصاحف اهل المدينة والحجاز بالياء وفيها (٧١١) في مصاحف
اهل المدينة والشام « ما تشبهه الانفس » بهاءين ورأيت بعض شيوخنا
١٨ يقول ان ذلك في مصاحف اهل الكوفة وهو غلط قال ابو

- عيد وبهاءين رأيته في الامام وفي سائر المصاحف « تشهى ، بهاء واحدة
وفي الاحقاف (س ٤٦ آ ١٥٤) في مصاحف اهل الكوفة « بولديه احسانا ،
بزيادة الف قبل الحاء وبعد السين وفي سائر المصاحف « حسنا ، بغير ٣
الف وفي القتال (س ٤٧ آ ١٨) قال خلف بن هشام البزار في مصاحف
اهل مكة والكوفيين « فهل ينظرون الا الساعة ان تأتهم ، بالكسر
مع الجزم وقال الكسائي ذلك كذلك في مصاحف اهل مكة خاصة ٦
قال خلف بن هشام ولا نعلم احدا منهم قرأ به حدثنا الخاقاني قال حدثنا
احمد قال حدثنا علي قال حدثنا القسم قال قال الكسائي في مصاحف
اهل مكة « ان تأتهم ، بالكسر مع الجزم وفي الرحمن (س ٥٥ آ ١٢) ٨
في مصاحف اهل الشام « والحب ذوا العصف والريحان ، بالالف والنصب
وفي سائر المصاحف « ذوا العصف ، بالواو والرفع قال ابو عبيد وكذلك
رأيتها في الذي يقال له الامام مصحف عثمان رضى الله عنه وفيها في ١٢
مصاحف اهل الشام « ذوا الجليل والاكرام ، آخر السورة (٧٨ آ)
بالواو وفي سائر المصاحف « ذى الجليل والاكرام ، بالياء والحرف الاول
(٢٧١) في كل المصاحف بالواو وفي الحديد (س ٥٧ آ ١٠) في مصاحف ١٥
اهل الشام « وكل وعد الله الحسنى ، بالرفع وفي سائر المصاحف « وكلا ،
بالنصب وفيها (٢٤ آ) في مصاحف اهل المدينة والشام « فان الله الغنى
الحديد ، بغير « هو ، وفي سائر المصاحف « هو الغنى ، بزيادة « هو » ١٨

- وفي الشمس (س ١٥٩١) في مصاحف اهل المدينة « فلا يخاف » عقبها ،
بالقاء وفي سائر المصاحف « ولا يخاف » بالواو حدثنا ابن خاقان
٢ قال حدثنا احمد المكي قال حدثنا علي قال حدثنا ابو عبيد قال هذه
الحروف التي اختلفت في مصاحف الامصار مثبتة بين اللوحين وهي
كلها منسوخة من الامام الذي كتبه عثم ثم بعث الى كل افق مما
٦ نسخ بمصحف وهي كلها كلام الله عز وجل
حدثنا خلف بن ابراهيم قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي بن
عبد العزيز قال حدثنا القسم بن سلام قال حدثنا اسمعيل بن جعفر المدني
٩ ان اهل الحجاز واهل العراق اختلفت مصاحفهم في هذه الحروف
قال القسم وهي اثنا عشر حرفا : كتب اهل المدينة في سورة البقرة
(س ٢ آ ١٣٢) « واوصى بها ابراهيم بنه » بالف وكتب اهل العراق
١٢ « ووصى » بغير الف وفي آل عمران (س ٣ آ ١٣٣) كتب اهل المدينة
« سارعوا الى مغفرة » بغير واو واهل العراق « وسارعوا » بالواو
وفي المائدة (س ٥ آ ٥٣) كتب اهل المدينة « يقول الذين ءامنوا » بغير
١٥ واو واهل العراق « ويقول » بالواو وفيها (٥٤ آ) ايضا كتب اهل
المدينة « من يرتدد منكم » بدالين واهل العراق « من يرتد » بدال
واحدة وفي براءة (س ٩ آ ١٠٧) اهل المدينة « الذين اتخذوا مسجدا »
١٨ بغير واو واهل العراق « والذين » بالواو وفي الكهف (س ١٨ آ ٣٦)

اهل المدينة « خيرا منها منقلبا » على اثنين واهل العراق « خيرا منها »
على واحدة وفي الشعراء (س ٢٦٧ آ ٢١٧) اهل المدينة « فتوكل على
العزيز الرحيم » بالفاء واهل العراق « وتوكل » بالواو وفي المؤمن ٣
(س ٤٠ آ ٢٦) اهل المدينة « وأن يظهر في الارض الفساد » بغير الف
واهل العراق « او ان » بآلف وفي عسق (س ٤٢ آ ٣٠) اهل المدينة
« بما كسبت ايديكم » بغير فاء واهل العراق « فبما » بالفاء وفي الزخرف ٦
(س ٤٣ آ ٧١) اهل المدينة « تشبه الانفس » بهاءين واهل العراق
« تشبه » بهاء واحدة وفي الحديد (س ٥٧ آ ٢٤) اهل المدينة « فان الله
الغنى الحميد » بغير « هو » واهل العراق « فان الله هو الغنى الحميد »
وفي الشمس وضئها (س ٩١ آ ١٥) اهل المدينة « فلا يخاف عقبها » بالفاء
واهل العراق « ولا يخاف » بالواو حدثنا احمد بن عمر قال حدثنا
محمد بن احمد قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون عن نافع ١٢
ان الحروف المذكورة في مصاحف اهل المدينة على ما ذكر
اسماعيل سواء

حدثنا محمد ابن علي قال حدثنا ابن مجاهد قال في مصاحف اهل ١٥
مكة في التوبة (س ٨٩ آ ١٨٩) « تجرى من تحتها الانهار » عند رأس
المائة بزيادة « من » وفي سبحان (س ١٧ آ ٩٣) « قال سبحان ربي » بآلف
وفي الكهف (س ١٨ آ ٩٥) « ما مكنتني فيه » بنونين وفي الانبياء (س ٢١ آ ١٨)

- ٣٠ (آ) «الم ير الذين كفروا ، بغير واو وفي الفرقان (س ٢٥ آ ٢٥)»
 «ونزل الملائكة ، بنونين وفي النمل (س ٢٧ آ ٢١)» «اولياتيتي ، بنونين
 ٣ وفي القصص (س ٢٨ آ ٣٧)» «قال موسى ربى اعلم ، بغير واو
 وحدثنا ابن غلبون قال حدثنا عبد الله بن احمد قال حدثنا احمد بن
 انس قال حدثنا هشام ابن عمار قال حدثنا سويد بن عبد العزيز وايتوب
 ٦ بن تميم عن يحيى بن الحرث عن عبد الله بن عامر وحدثنا الخاقاني
 قال حدثنا احمد قال حدثنا علي قال حدثنا ابو عبيد قال حدثنا هشام بن
 عمار عن ايوب بن تميم عن يحيى بن الحرث عن عبد الله بن عامر
 ٩ قال ابو عبيد واللفظ له قال هشام وحدثنا سويد بن عبد العزيز ايضا
 عن الحسن بن عمران عن عطية بن قيس عن امّ الدرداء عن ابى الدرداء
 ان هذه الحروف فى مصاحف اهل الشام وهى ثمانية وعشرون حرفا
 ١٢ فى مصاحف اهل الشام : فى البقرة (س ١١٦ آ ٢) «قالوا اتخذ الله ولدا ،
 بغير واو وفى آل عمران (س ٣ آ ١٣٣)» «سارعوا ، بغير واو وفيها
 (آ ١٨٤)» «بالبَيِّنَت وبالزبر وبالكتب ، ثلاثهن بالباء وفى النساء
 ١٥ (س ٦٦ آ ٤)» «الا قليلا منهم ، بالنصب وفى المائدة (س ٥ آ ٥٣)
 «يقول الذين ءامنوا ، بغير واو وفيها (آ ٥٤)» «من يردد منكم
 عن دينه ، بدالين وفى الانعام (س ٣٢ آ ٦)» «ولدار الآخرة ، بلام واحدة
 ١٨ وفيها (آ ١٣٧)» «قتل اولدهم شركائهم ، بنصب «الاولد ، وخفض

- « الشركاء » ، وفي الاعراف (س ٣٧ آ ٣) « قليلا ما يتذكرون » ، وفيها
 (٤٣ آ) « ما كنا لنهتدي » ، بغير واو وفيها (٧٥ آ) « في قصة صالح
 » وقال الملاء ، بالواو وفيها (١٤١ آ) « واذا انجنكم » ، بغير نون
 وفي براءة (س ١٠٧ آ ٩) « الذين اتخذوا » ، بغير واو وفي يونس (س ١٠
 ٢٢ آ) « هو الذي ينشركم في البر والبحر » ، بالنون والشين وفيها (٩٦ آ)
 « الذين حقت عليهم كلمت ربك » ، على الجمع وفي بني اسرائيل (س ١٧
 ٩٣ آ) « قال سبحان ربى » ، على الخبر وفي الكهف (س ١٨ آ ٣٦)
 « خيرا منهما » ، على اثنين وفي المؤمنون (س ٨٧ ٨٨ ٨٩) « سيقولون لله »
 ثلثهّن بغير الف وفي الشعراء (س ٢٦ آ ٢١٧) « فتوكل على العزيز » ،
 بالقاء وفي النمل (س ٢٧ آ ٦٧) « انا لمخرجون » ، على نونين وفي المؤمن
 (س ٤٠ آ ٢١) « اشدّ منكم » ، بالكاف وفيها (٢٦ آ) « وأن يظهر
 في الارض » ، بغير الف وفي عسق (س ٤٢ آ ٣٠) « بما كسبت ايديكم » ،
 بغير فاء وفي الرحمن (س ٥٥ آ ١٢) « والحبّ ذا العصف والريحان » ،
 بالنصب وفيها (٧٨ آ) « تبرك اسم ربك ذو الجلال والاكرام » ، بالرفع
 وفي الحديد (س ٥٧ آ ٢٤) « فان الله الغنى الحميد » ، بغير « هو » ، وفي
 والشمس (س ٩١ آ ١٥) « فلا يخاف عقبها » ، بالقاء

حدثنا الخاقاني قال حدثنا احمد قال حدثنا علي قال قال ابو عبيد

اختلفت مصاحف اهل العراق والكوفة والبصرة في خمسة احرف : ٨

- كتب الكوفيون في الانعام (س ٦٣٦) «لئن انجبتنا» بغير تاء
 وفي الانبياء (س ٤٢١) «قال ربى يعلم» بالالف وفي المؤمنون (س ٢٣)
 ٣ «قل كم لبثتم» (آ ١١٢) «قل إن لبثتم» (آ ١١٤) بغير الف فيهما
 وفي الاحقاف (س ١٥٤٦) «بؤلديه احسانا» بالف قبل الحاء واخرى
 بعد السين وكتبها البصريون «لئن انجبتنا» بالثاء «قل ربى يعلم» بغير
 ٦ الف «قال كم لبثتم» «قال ان لبثتم» بالالف «بؤلديه حسنا» بغير الف
 قال ابو عمرو وروى لنا عن ابن القسم واشهب وابن وهب انهم
 رأوا في مصحف جدّ مالك بن انس الذى كتبه حين كتب عثمان بن
 ٩ عفان رضى الله عنه المصاحف اخرجهم اليهم مالك في حم عسق
 (س ٣٠٤٢) «فما كسبت» بالقاء وفي التوخرى (س ٧١٤٣) «ما تشهى
 الانفس» وفي الحديد (س ٢٤٥٧) «فإن الله هو الغنى الحميد» بزيادة
 ١٢ «هو» وفي الشمس (س ١٥٩١) «ولا يخاف» بالواو وسائر الحروف
 على ما رواه اسمعيل عن مصاحف اهل المدينة وروى خارجة بن مصعب
 عن نافع انه قال في الامام في الحديد «هو الغنى» بزيادة «هو» وفي
 ١٥ والشمس «ولا يخاف» بالواو وقد ذكرنا حكاية ابى عبيد عن الامام
 في رسم هذه الحروف وغيرها فاغنى ذلك عن الاعداد
 ١٨ وقال ابو حاتم في مصحف اهل المدينة في يوسف (س ١٢٠٥)

(٤) بالف قبل الحاء واخرى بعد السين : غير موجودة في م ن (١٠) تشهيه ب

(١٨) في مصاحف ب ل ج ش

و ٥٤) « وقال الملك اتون ، بنقصان ياء ، وفي مصحف اهل مكة في آخر النساء (س ١٧١٤) « فقامنو بالله ورسوله ، وفي مصحف اهل حمص الذي بعث به عثمن الى الشام في الاعراف (س ٧) « تجرى تحتها الانهر ، ٣ (آ ٤٣) بغير «من» ، و «ثم كيدوني» (آ ١٩٥) جميعا بالياء وفي الانفال (س ٦٧٨) « ما كان للنبي ، بلامين وفي الكهف (س ١٨٧٧) « للتخذت عليه ، بلامين وفي المدثر (س ٧٤٣٣) « اذا ادبر ، بزيادة ٦ الف وروى الكسائي عن ابي حيوة الشامي ان في المصحف الذي بعث به عثمن الى الشام « ثم كيدوني ، بالياء « وما كان للنبي ، بلامين وفي الكهف « للتخذت عليه ، ٩

قال ابو عمرو فهذا جميع ما انتهى الينا بالروايات من الاختلاف بين مصاحف اهل الامصار وقد مضى من ذلك حروف كثيرة في الابواب المقدمة والقطع عندنا على كيفية ذلك في مصاحف اهل ١٢ الامصار على قراءة ايتمهم غير جائز الا برواية صحيحة عن مصاحفهم بذلك اذ قراءتهم في كثير من ذلك قد تكون على غير مرسوم مصحفهم الا ترى ان ابا عمرو قرأ « يعبادى لا خوف عليكم ، في الزخرف ١٥ (س ٤٣٦٨) بالياء وهو في مصحف اهل البصرة بغير ياء فُسِّلَ عن ذلك فقال انى رأيت في مصحف اهل المدينة بالياء فترك ما في مصحف

(٣) الاعراف : التوبة م (٤) بغير من : بغير ميم ج ن | من و ثم : من وفي الاعراف ثم م (٦) للتخذت : لاتخذت ج ن : لتخذت ب ل | عليه بلام واحدة ب (١٧) مصاحف اهل البصرة ج ش ت

اهل بلده واتبع في ذلك مصاحف اهل المدينة وكذلك قراءته

في الحجرات (س ١٤٩ آ ١٤) « لا يأتكم من اعملكم شيئا ، بالهمزة التي

٣ صورتها الف وذلك مرسوم في جميع المصاحف بغير الف وكذلك قراءته

ايضا في المنافقون (س ١٠٦٣ آ ١٠) « واكون من الصالحين ، بالواو والنصب وذلك

في كل المصاحف بغير واو مع الجزم قال ابو عبيد وكذا رأيت في الامام

٦ قال واتفقت على ذلك المصاحف وكذلك ايضا قراءته في والمرسلات

(س ١١٧٧ آ ١١) « واذا الرسل وقَّت ، بالواو من الوقت وذلك في الامام

وفي كل المصاحف بالالف وكذلك قراءته وقراءة ابن كثير في البقرة

٩ (س ١٠٦٢ آ ١٠) « او ننسأها ، بهمزة ساكنة بين السين والهاء وصورتها

الف وليست كذلك في مصاحف اهل مكة ولا في غيرها وكذلك

قراءة ابن عامر وعاصم من رواية حفص بن سليمان في الزخرف

١٢ (س ٢٤٣ آ ٢٤) « قال اولو جئكم ، بالالف ولا خبر عندنا ان ذلك كذلك

مرسوم في مصاحف اهل الشام ولا في غيرها وكذلك ايضا قراءة

عاصم من الطريق المذكور في الانبياء (س ١١٢٢ آ ١١) « قال رب احكم

١٥ بالحق ، بالالف ولا رواية عندنا ان ذلك كذلك مرسوم في شيء من

المصاحف في نظائر لذلك كثيرة ترد عن ائمة القراءة بخلاف مرسوم

مصحفهم وانما بينت هذا الفصل ونهت عليه لاني رأيت بعض من

١٨ اشار الى جمع شيء من هجاء المصاحف من متحلى القراءة من اهل

عصرنا قد قصد هذا المعنى وجعله اصلاً فاضاف بذلك ما قرأ به كل واحد من الأئمة من الزيادة والنقصان في الحروف المتقدمة وغيرها الى مصاحف اهل بلده وذلك من الخطأ الذي يقود اليه اهل الرواية ٢ وافراط العبادة وقلة التحصيل اذ غير جائز القطع على كيفية ذلك الا بخبر منقول عن الأئمة السالفين ورواية صحيحة عن العلماء المختصين بعلم ذلك المؤمنين على نقله وايراده لما بيناه من الدلالة وبالله التوفيق ٦ قال ابو عمرو فان سأل سائل عن السبب الموجب لاختلاف مرسوم هذه الحروف الزوائد في المصاحف قلت السبب في ذلك عندنا ان امير المؤمنين عثمان بن عفان رضى الله عنه لما جمع القرآن في المصاحف ٩ ونسخها على صورة واحدة وآثر في رسمها لغة قريش دون غيرها مما لا يصح ولا يثبت نظراً للأمة واحتياطاً على اهل الأمة وثبت عنده ان هذه الحروف من عند الله عز وجل كذلك منزلة ومن رسول الله ١٢ صلى الله عليه وسلم مسموعة وعلم ان جمعها في مصحف واحد على تلك الحال غير ممكن الا باعادة الكلمة مرتين وفي رسم ذلك كذلك من التخليط والتغير للمرسوم ما لا خفاء به فقرقها في المصاحف لذلك فجاءت ١٥ مثبتة في بعضها ومحدوفة في بعضها لكي تحفظها الأمة كما نزلت من

(١) بذلك : به ج ر ش (٥) عن الأئمة السالفين : غير موجودة في ل ت
| السابقين ب (٦) المؤمنين على نقله وايراده : غير موجودة في ل | وايراده :
واقاراه ن م (١٤) كلمة ب ل | الكلم ش (١٥) ما لا خفاء : ما خفى ل

عند الله عز وجل وعلى ما سُمعت من رسول الله صلى الله عليه وسلم
فهذا سبب اختلاف مرسومها في مصاحف اهل الامصار

- ٣ فان قال قائل فما تقول في الخبر الذي رويتموه عن يحيى بن يعمر
وعكرمة مولى ابن عباس عن عثمان رضى الله عنه ان المصاحف لما
نُسخت صُرِضت عليه فوجد فيها حروفا من اللحن فقال اتركوها فان
٦ العرب ستقيمها او ستعربها بلسانها اذ ظاهره يدل على خطأ في الرسم
قلت هذا الخبر عندنا لا يقوم بمثله حجة ولا يصح به دليل من جهتين
احدهما انه مع تخليط في اسناده واضطراب في الفاظه مرسل لأن
٩ ابن يعمر وعكرمة لم يسمعا من عثمان شيئا ولا رأياه وايضا فإن ظاهر
الفاظه ينفي وروده عن عثمان رضى الله عنه لما فيه من الطعن عليه مع
محله من الدين ومكانه من الاسلام وشدة اجتهاده في بذل النصيحة
١٢ واهتباله بما فيه الصلاح للامة فقير متمكن ان يتولى لهم جمع المصحف
مع سائر الصحابة الاخيار الاتقياء الابرار نظرا لهم ليرتفع الاختلاف
في القرآن بينهم ثم يترك لهم فيه مع ذلك لنا وخطأ يتولى تغييره من
١٥ يأتي بعده ممن لا شك انه لا يدرك مداه ولا يبلغ غايته ولا غاية من
شاهده هذا ما لا يجوز لقائل ان يقوله ولا يحل لأحد ان يعقده

- فان قال فما وجه ذلك عندك لو صح عن عثمان رضى الله عنه قلت
١٨ وجهه ان يكون عثمان رضى الله عنه اراد باللحن المذكور فيه التلاوة

دون الرسم اذ كان كثير منه لو تُلى على حال رسمه لا تقلب بذلك معنى
التلاوة وتغيرت الفاظها الا ترى قوله «اولاً اذبحته» و«لأاوضعوا»
و«من نبأى المرسلين» و«سأوريكم» و«الربوا» وشبهه مما زيدت ٣
الالف والياء والواو في رسمه لو تلاه تالٍ لا معرفة له بحقيقة الرسم
على حال صورته في الخط لصير الايجاب نفياً ولزاد في اللفظ ما ليس
فيه ولا من اصله فأتى من اللحن بما لا خفاء به على من سمعه مع كون ٦
رسم ذلك كذلك جائزاً مستعملاً فاعلم عثمان رضى الله عنه اذ وقف على
ذلك ان من فاته تمييز ذلك وعزبت معرفته عنه ممن يأتى بعده سيأخذ
ذلك عن العرب اذ هم الذين نزل القرآن بلغتهم فيعرفونه بحقيقة تلاوته ٩
ويدلونه على صواب رسمه فهذا وجهه عندى والله اعلم
فان قيل فما معنى قول عثمان رضى الله عنه فى آخر هذا الخبر لو كان
الكاتب من ثقيف والمعلم من هذيل لم توجد فيه هذه الحروف قلت ١٢
معناه اى لم توجد فيه مرسومة بتلك الصور المبينة على المعانى دون
الالفاظ المخالفة لذلك اذ كانت قريش ومن ولى نسخ المصاحف من
غيرها قد استعملوا ذلك فى كثير من الكتابة وسلكوا فيها تلك ١٥
الطريقة ولم تكن ثقيف وهذيل مع فصاحتها يستعملان ذلك فلو انهما
وليتا من امر المصاحف ما وليه من تقدم من المهاجرين والانصار

(٩) فيعرفونه : فيعرفونه ل (١٣) المبينة ر م ت ج

(١٥) الكتابة : الكتاب م ب ت

لرستا جميع تلك الحروف على حال استقرارها في اللفظ ووجودها في المنطق دون المعاني والوجوه اذ ذلك هو المعهود عندهما والذي جرى عليه استعمالهما هذا تأويل قول عثمان عندي لو ثبت وجاء محيي الحجة وبالله التوفيق

حدثنا خلف بن ابراهيم المقرئ قال حدثنا احمد بن محمد المكي قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا القسم بن سلام قال حدثنا حجاج عن هرون قال اخبرني الزبير بن الحريت عن عكرمة قال لما كتبت المصاحف عرضت على عثمان رضى الله عنه فوجد فيها حروفا من اللحن فقال لا تغيروها فان العرب ستغيرها او قال ستعربها بالسنتها لو كان الكاتب من ثقيف والملي من هذيل لما توجد فيه هذه الحروف

حدثنا عبد الرحمن بن عثمان قال حدثنا قاسم ابن اصبغ قال حدثنا احمد بن زهير قال حدثنا عمرو بن مرزوق قال حدثنا عمران القطان عن قتادة عن نصير بن عاصم عن عبد الله بن ابي فطيمة عن يحيى بن يعمر قال قال عثمان بن عفان رضى الله عنه في القرآن لحن تقيمها العرب بالسنتها

فان قيل فما تأويل الخبر الذي رويتموه ايضا عن هشام بن عروة عن ابيه انه سأل عائشة رضى الله عنها عن لحن القرآن عن قوله «ان هذين» ١٨ لسحران» (س ٢٠ آ ٦٣) وعن «المقيمين الصلوة والمؤتون الزكوة»

- (س ١٦٢٤) وعن د إن الذين ءامنوا والذين هادوا . . والصّٰئون، (س ٦٢٢) فقالت يا ابن اختي هذا عمل الكتاب الكتبة اخطئوا في الكتاب قلت تأويله ظاهر وذلك ان عمرو لم يسئل عائشة فيه عن حروف الرسم التي تزداد فيها لمعنى وتنقص منها لأخر تأكيذاً للبيان وطلباً للحققة وإنما سألها فيه عن حروف من القراءة المختلفة الالفاظ المحتملة الوجوه على اختلاف اللغات التي اذن الله عز وجل لنبيه عليه السلام ولأئمة في القراءة بها وال لزوم على ما شاءت منها تيسيراً لها وتوسعة عليها وما هذا سبيله وتلك حاله فمن اللحن والخطأ والوهم والزلل بمغزل لفشوه في اللغة ووضوحه في قياس العربية واذ كان الامر في ذلك كذلك ١ فليس ما قصدته فيه بداخل في معنى المرسوم ولا هو من سببه في شيء وإنما سئمتي عمروة ذلك لحنا واطلقت عائشة على مرسومه كذلك الخطأ على جهة الاتساع في الاخبار وطريق المجاز في العبارة اذ كان ذلك ١٢ مخالفاً لمذهبها وخارجاً عن اختيارها وكان الاوجه والأولى عندها والاكثر والافشى لديهما لا على وجه الحقيقة والتحصيل فالقطع لما بيناه قبل من جواز ذلك وفشوه في اللغة واستعمال مثله في قياس العربية مع ١٥ انعقاد الاجماع على تلاوته كذلك دون ما ذهبوا اليه الا ما كان من شذوذ ابي عمرو بن العلاء في د ان هذين، (س ٦٢٢٠) خاصة هو الذي يحمل عليه هذا الخبر ويتأول فيه دون ان يقطع به على ان ام المؤمنين رضى الله ١٨

(٢) الكتبة : غير موجودة في ر ش ج (١٠) قصد به م ن ل | قصد ش

(١٧) هو : هذا ر م ت ج ش

عنها مع عظيم محلّها وجليل قدرها وآساع علمها ومعرفتها بلغة قومها
لحنت الصحابة وخطّات الكتبة وموضعهم في الفصاحة والعلم باللغة
٣ موضعهم الذي لا يجهل ولا ينكر هذا ما لا يسوغ ولا يجوز وقد
تأوّل بعض علمائنا قول أمّ المؤمنين اخطئوا في الكتاب اى اخطئوا
في اختيار الأولى من الاحرف السبعة بجمع الناس عليه لا ان الذي
٦ كتبوا من ذلك خطأ لا يجوز لأنّ ما لا يجوز مردود باجماع وان
طلالت مدّة وقوعه وعظم قدر موقعه وتأوّل اللحن انه القراءة واللغة
كقول عمر رضى الله عنه أبى اقرأنا وإنا للندع بعض لحنه اى قراءته فهذا
٩ بين وبالله التوفيق

حدثنا الحاقاني قال حدثنا احمد بن محمد قال حدثنا علي بن عبد العزيز
قال حدثنا ابو عبيد قال حدثنا ابو معاوية عن هشام بن عروة عن ابيه
١٢ قال سألت عائشة رضى الله عنها عن لحن القرآن عن قول الله عز وجل
« إن هذين لسحران » وعن قوله « والمقيمین الصلوة والمؤتون الزكاة »
وعن قوله تبارك وتعالى « إنّ الذين ءامنوا والذين هادوا . . والصّٰبِءون »
١٥ فقالت يا ابن اختي هذا عمل الكتاب اخطئوا في الكتاب

فان قال قائل فاذا قد اوضحت ما سئلت عنه من تأويل هذين الخبرين
فعرّفنا بالسبب الذي دعا عثمان رضى الله عنه الى جمع القرآن في المصاحف
١٨ وقد كان مجموعا في الصحف على ما رويته لنا في حديث زيد بن ثابت المتقدم

قلت السبب في ذلك بَيِّن فذلك الخبر على قول بعض العلماء وهو
ان ابا بكر رضى الله عنه كان قد جمعه اولا على السبعة الاحرف التي
اذن الله عز وجل للامة في التلاوة بها ولم يخص حرفا بعينه فلما كان ٢
زمان عثمان ووقع الاختلاف بين اهل العراق واهل الشام في القراءة
واعلمه حذيفة بذلك رأى هو ومن بالحضرة من الصحابة ان يجمع
الناس على حرف واحد من تلك الاحرف وان يسقط ما سواه فيكون ٦
ذلك مما يرتفع به الاختلاف ويوجب الاتفاق اذ كانت الامة لم تؤمر
ب حفظ الاحرف السبعة وانما خُيِّرَت في ايها شاءت لزمته واجزاؤها
كتخييرها في كفارة اليمين بالله بين الاطعام والكسوة والعق لا ان ٩
يجمع ذلك كله فكذلك السبعة الاحرف

وقيل انما جمع الصحف في مصحف واحد لما في ذلك من حيطة
القرآن وصيانته وجعل المصاحف المختلفة مصحفا واحدا متفقا عليه ١٢
واسقط ما لا يصح من القراءات ولا يثبت من اللغات وذلك من مناقبه
وفضائله رضى الله عنه

فان قيل لم جعل عثمان مع زيد غيره هلا افرده بذلك كما فعل ١٥
ابو بكر رضى الله عنه قلت انما فعل ذلك حين بلغه اختلاف الناس
في القراءة لكي يحصل القرآن مجموعا على لغة قريش خاصة اذ لغتها
افصح اللغات وايسرها وهي لغة النبي صلى الله عليه وسلم والتي جمع ١٨

(١) في ذلك بين فذلك : في ذلك ب (١٠) يجمع بين ذلك رج (١٣) واسقاط رج

- عليها عند الاختيار للغات والتمييز للقراءات فجعل عثمان مع زيد النفر
القرشين لئلا يكون شيء من القرآن مرسوما على غير لغتهم ومن
٣ الدليل على ان ذلك كان كذلك ما في الخبر من امر عثمان اياهم اذا
اختلفوا ان يرفعوا اختلافهم اليه قال الزهري فاختلفوا في « التابوت »
فقال زيد « التابوت » بالهاء وقالت قريش بالتاء فرفعوا ذلك اليه
٦ فأمرهم ان يكتبوه بالتاء على لغة قريش واعلمهم ان القرآن نزل
بلغتهم فوقفوا عند امره وصاروا الى قوله حدثنا محمد بن علي قال
حدثنا محمد بن القسم قال حدثنا محمد بن سليمان قال حدثنا محمد بن سعدان
٩ قال حدثنا سليمان بن داود الهاشمي قال حدثنا ابراهيم بن سعد عن
ابن شهاب قال اختلفوا يومئذ في « التابوت » فقال زيد بن ثابت
التابوت « وقال ابن الزبير وسعيد وعبد الرحمن « التابوت » فرفعوا
١٢ اختلافهم الى عثمان رضى الله عنه فقال عثمان اكتبوه « التابوت » فانه
لسان قريش قال ابو عمرو فهذا كان السبب في ذلك وبالله التوفيق
فان قيل فلم يخص زيد بأمر المصاحف وقد كان في الصحابة من
١٥ هو اكبر منه كابن مسعود وابي موسى الاشعري وغيرهما من متقدمي
الصحابة قلت انما كان ذلك لأشياء كانت فيه ومناقب اجتمعت له لم
تجتمع لغيره منها انه كتب الوحي للنبي صلى الله عليه وسلم وانه جمع
١٨ القرآن كله على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وان قراءته كانت

- على آخر عرضة عرضها النبيّ على جبريل عليهما السلام وهذه الاشياء
توجب تقديمه لذلك وتخصيصه به لامتناع اجتماعها في غيره وان كان
كل واحد من الصحابة رضوان الله عليهم له فضله وسابقته فلذلك ٣
قدّمه ابو بكر رضى الله عنه لكتاب المصاحف وخصّه به دون غيره
من سائر المهاجرين والانصار ثم سلك عثمان رضى الله عنه طريق
ابى بكر فى ذلك اذ لم يسعه غيره واذا كان النبيّ صلى الله عليه وسلم ٦
قد قال اقتدوا بالذين من بعدى ابى بكر وعمر فولاه ذلك ايضا وجعل
معه النفر القرشيين ليكون القرآن مجموعا على لغتهم ويكون ما فيه لغات
ووجوه فى ذلك على مذهبهم دون ما لا يصحّ من اللغات ولا يثبت ٩
من القراءات فهذا الجواب عما سئلنا عنه ووجه السبب فى ذلك
وبالله التوفيق وحسبنا الله ونعم الوكيل تم كتاب الهجاء فى المصاحف
بحمد الله وحسن عونه ١٢

كتاب النقط

بسم الله الرحمن الرحيم قال ابو عمرو واني لما اتيت في كتابي هذا
٣ على جميع ما تضمنت ذكره في اوله من مرسوم المصاحف رأيت ان
اصل ذلك بذكر اصول كافية ونكت مقننة في معرفة نقط المصاحف
وكيفية ضبطها على الفاظ التلاوة ومذاهب القراءة لكي يحصل للناظر
٦ في هذا الكتاب جميع ما يحتاج اليه من علم مرسوم الخط واحكام
النقط فتكمل بذلك درايتة وتحقق به معرفته ان شاء الله وبالله التوفيق

باب ذكر من نقط المصاحف اولاً من التابعين ومن كره ذلك
ومن ترخص فيه من العلماء ٩

اختلفت الرواية لدينا في من ابتداء بنقط المصاحف من التابعين
فروينا ان المبتدئ بذلك كان ابا الاسود الدثلي وذلك انه اراد ان يعمل
١٢ كتاباً في العربية يقوم الناس به ما فسد من كلامهم اذ كان قد نشأ ذلك
في خواص الناس وعوامهم فقال اري ان ابتدئ باعراب القرآن
اولاً فاحضر من يمسك المصحف واحضر صبغاً يخالف لون المداد وقال
١٥ للذي يمسك المصحف عليه اذا فتحت فأي فاجعل نقطة فوق الحرف
واذا كسرت فأي فاجعله نقطة تحت الحرف واذا ضمنت فأي فاجعل

- نقطة امام الحرف فان اتبعت شيئا من هذه الحركات غنة يعنى تنوينا فاجعل نقطتين فعمل ذلك حتى اتى على آخر المصحف وروينا ان
- المبتدئ بذلك كان نصر بن عاصم الليثي وانه الذى حتمسها وعشرها ٣
- ورؤينا ان ابن سيرين كان عنده مصحف نقطه يحيى بن يعمر وان يحيى اول من نقطها وهؤلاء الثلاثة من جلة تابعى البصريين واكثر العلماء على ان المبتدئ بذلك ابو الاسود الدؤلى جعل الحركات والتون ٦
- لا غير وان الخليل بن احمد هو الذى جعل الهمز والتشديد والروم والاشمام وقد وردت الكراهة بنقط المصاحف عن عبد الله بن عمر
- وقال بذلك جماعة من التابعين وروينا الرخصة فى ذلك من غير واحد منهم ٩
- قال عبد الله بن وهب عن نافع بن ابى نعيم قال سألت ربيعة بن ابى عبد الرحمن عن شكل القرآن فى المصحف فقال لا بأس به قال ابن وهب وحدثنى الليثى قال لا ارى بأسا بنقط المصحف بالعربية قال ابن ١٢
- وهب وسمعت مالكا يقول اما هذه الصغار التى يتعلم فيها الصبيان فلا بأس بذلك فيها واما الامهات فلا ارى ذلك فيها قال ابو عمرو
- والناس فى جميع امصار المسلمين من لدن التابعين الى وقتنا هذا على ١٥
- الترخص فى ذلك فى الامهات وغيرها ولا يرون بأسا برسم فواتح السور وعدد آيها ورسم الخموس والعشور فى مواضعها والخطاء مرتفع
- عن اجماعهم وقد ذكرنا الاخبار الواردة بذلك كله لدينا عن المتقدمين ١٨
- من التابعين وغيرهم فى كتابنا المصنف فى النقط قال ابو عمرو ولا

استجيز النقط بالسواد لما فيه من التغير لصورة الرسم وقد وردت الكراهة بذلك عن عبد الله بن مسعود وعن غيره من علماء الامة ٣ وكذلك لا استجيز جمع قراءات شتى بالوان مختلفة في مصحف واحد على ما اشار اليه بعض اهل عصرنا ومن جهل ما في ذلك من الكراهة ممن تقدمه لان ذلك من اعظم التخليط والتغير لمرسومه ٦ وارى ان يستعمل للنقط لوانان الحمرة والصفرة فتكون الحمرة للحركات والتوين والتشديد والتخفيف والسكون والوصل والمد وتكون الصفرة للهمزات خاصة وعلى ذلك مصاحف اهل المدينة فيما حدثنا به ٩ احمد بن عمر بن محفوظ عن محمد بن احمد الامام عن عبد الله بن عيسى عن قالون عن مصاحف اهل المدينة قال ما كان من الحروف التي تنقط بالصفرة فهموزة وعلى هذا عامة اهل بلدنا وان استعملت ١٢ الخضرة للابتداء بالفتات الوصل على ما احده اهل بلدنا قديما فلا ارى بذلك بأسا ان شاء الله وبالله التوفيق

باب ذكر مواضع الحركات من الحروف وتراكب التوين وتابعه

١٥ اعلم ان موضع الفتحة فوق الحرف وموضع الكسرة تحت الحرف وموضع الضمة وسط الحرف او امامه على ما روينا عن ابي الاسود الدثلي فاذا ضبطت قوله عز وجل « الحمد لله » جعلت الفتحة نقطة بالجرء فوق الحاء ١٨ وجعلت الضمة نقطة بالجرء امام الدال وجعلت الكسرة نقطة بالجرء تحت اللام وتحت الهاء وكذلك تفعل بسائر الحروف المتحركة بالحركات الثلاث

فصل : فان لحق شيئا من هذه الحركات التوين جعلت نقطتين
احداها الحركة والثانية التوين فان اتّصلت الكلمة المنونة بكلمة اولها
حرف من حروف الحلق وهى الهمزة والهاء والعين والحاء والغين ٢
والحاء ركبّت النقطتين فذلك فى نحو قوله « عذاب اليم » و « لكل
قوم هاد » و « سميع عليم » و « لعلّى حكيم » و « عفوّ غفور » و « عليم
خير » وشبهه وانما ركبتهما من اجل ان التوين مظهر عند هذه ٦
الحروف فابعدت النقطة التى هى علامته لتؤذن بذلك وان اتّصل
بذلك راء او لام او ميم او نون جعلت النقطتين متابعتين وشدّدت
ما بعدها لانّ التوين مدغم فيه فقرّبت النقطة وشدّدت لذلك وذلك ٩
فى نحو قوله « غفورا رّحما » و « هدىّ للمتقين » و « على هدى من ربهم »
و « عاملة ناصبة » وشبهه فكذلك ان اتّصل بالتوين ياء او واو او غيرها
مما يخفى عنده من باقى حروف المعجم جعلت النقطتين متابعتين ايضا ١٢
الا انك لا تشدد ما بعدها لانّ المخفى لا يدغم رأسا فيمتنع التشديد
فيه لذلك وذلك فى نحو قوله « لجئّ يغشّه » و « موضوعة ومارق »
و « جئت تجرى » و « شهاب ثاقب » و « سراحا ذلك » و « قوما ضالّين » ١٥
و « قوما فسقين » و « ظلمت بعضها » وشبه ذلك حيث وقع وان
اردت ان تشدد الياء والواو خاصّة لتدلّ على ادغام التوين فيهما
وان كان ليس بادغام صحيح ولا تشديد تامّ كما هو فى الراء واللام ١٨
والميم والنون لامتناع قلب التوين عندهما حرفا صحيحا فلا بأس بذلك

وكذلك ان اردت ان تجعل في موضع النقطة التي هي علامة التنوين

عند الباء خاصة ميم صغرى بالحرمة لتدل على ان حكمه ان ينقلب عندها

٢ ميم فيلفظ بها القارئ كذلك فهو حسن وما كان من المنصوب الذي

لحقه التنوين نحو قوله « غفورا الم تر » و « عليا حكيم » و « غفورا رحيم »

و « عادا وثمود » و « سلما سلما » وشبه ذلك مما يبدل في الوقف

٦ الفا وجاء مرسوما كذلك فانك تجعل النقطتين معا على تلك الالف

دون الحرف المنصوب على ما تقدم من تراكبهما وتتابعهما ولا تفرق

بينهما فتجعل احدهما على الحرف المتحرك والثانية على الالف كما يفعل

٩ بعض جهلة اهل النقط لانهما لا ينفصلان

فصل : فان كانت الحركة اشما ما وذلك في نحو قوله « قيل »

و « غيض » و « حيل » و « جى » و « سى » و « سيئت » وشبهه على

١٢ مذهب من رأى ذلك جعلت نقطة بالجرء في وسط الحرف وان كان

ذلك ليس بضم خالص وانما هو امالة الكسرة نحو الضمة قليلا لما

في ذلك من الدليل على ذلك وان تركت الحرف خاليا من الحركة

١٥ لتأتى المشافهة على احكام ذلك كان حسنا وان اردت ان تفرق بين

الاشباع والاختلاس فيما وقع الاختلاف فيه بين القرء جعلت علامة

اشباع الفتحة في نحو « لا تعدوا » و « امن لا يهدى » و « يخلصون »

١٨ في مذهب من رأى ذلك الفا صغرى منطرحة وجعلت علامة اختلاسها

نقطة فيكون ذلك فرقانا بينا وكذلك تفعل بالكسرة والضمة في نحو

« بارئكم ، ود ارنا ، ود اري ، ود يأمركم ، ود ينصركم ، وشبهه تجعل علامة الاشباع في المكسورة ياء صغرى وفي المضمومة واوا صغرى وتجعل علامة الاختلاس نقطة لا غير وهذا قول الخذاق من النحويين ٥

باب ذكر علامة السكون والتشديد في الحروف

واعلم ان السكون يقع ابدا جرّة بالجرء فوق الحرف سواء كان الحرف المسكّن همزة او غيرها من الحروف نحو قوله « ان شاء » و « تسوكم » ٦ و « انبهم » و « اريت » و « افرئتم » وشبهه واما التشديد فمختلف في جعله فعامة اهل المشرق يجعلونه فوق الحرف ابدا ويعربونه بالحركات فان كان مفتوحا شددوا وجعلوا على الحرف نقطة علامة للفتح وان كان مكسورا شددوا وجعلوا تحت الحرف نقطة علامة للكسر وان كان مضموما شددوا وجعلوا امام الحرف نقطة علامة للضم وصورة التشديد على هذا المذهب كما ترى ت لانهم يريدون اول تشديد واما عامة اهل بلدنا وهو الذي روينا عن اهل المدينة فانهم يشددون الحروف ولا يعربونها بالحركات لانهم يجعلون المفتوح فوق الحرف والمكسور تحته والمضموم امامه فيستغنون بذلك عن التعريب وصورة التشديد على هذا المذهب كما ترى ب ومنهم من يجعل مع ذلك نقطة علامة للاعراب وهو عندي حسن على ان عامة اهل العراق لا يجعلون للسكون ولا للتشديد في مصاحفهم علامة وان كان سبب ابتداء النقط ٨

هو تصحيح القراءة واللاتيان بها على حقها فسيل كل حرف ان يوفى حقه مما يستحقه من الحركة والسكون والتشديد وغير ذلك وبالله التوفيق

٣ فصل : وعامة اهل بلدنا يجعلون على حروف المدّ مطّة بالجرء دلالة

على ذلك عند الهمزات وعند الحروف السواكن اللاتى يمكن لهن نحو

قوله « بما أنزل اليك وما أنزل من قبلك » و « خافين » و « يبنى اسراءيل »

٦ و « فى امّها » و « قولوا ءامنا » و « قوا انفسكم » وكذلك « ولا الضالين »

و « العادين » و « من حادّ الله » و « شاقوا الله » و « اتحجّونى » و « تأمرونى اعبد »

وشبهه على مذهب من شدد التون وما كان مثله ولا يجوز ان تجعل المطّة

٩ على الحرف المتحرك قبل حروف المد ولا ان يخالف بها فى الالف والياء

والواو بل تجعل من فوقهن ويخرج ما الى الهمزات والسواكن قليلا

لان حروف المد اصوات ينقطعن عندهن هذا اذا كان حرف المد

١٢ مرسوما فى الخط فان كان محذوفا منه لعة او كان زائدا صلة رسمته بالجرء

وجعلت المطّة عليه وكذلك فى نحو قوله « الملئكة » و « اولئك » و « يايتها »

و « ياولى الالب » و « هؤلاء » و « فأوا الى الكهف » و « وإن تلوا وتعرضوا »

١٥ و « ليسئوا » و « النبين » وشبهه وكذلك « عليهم » انذرتهم ام لم » و « عليكم »

انفسكم » وشبهه فى مذهب من ضم الميم ووصلها وكذلك « تاويله الا الله »

و « يؤده اليك » و « به ان كنتم مؤمنين » وشبهه وكذلك « الداع اذا » و « لئن »

١٨ اخرتن الى » وشبهه من الزوائد فى مذهب من اثبتهن وان شئت جعلت

المطّة فى ذلك كله على مواضع حروف المد ولم ترسمها بالجرء وبالله التوفيق

باب ذكر حكم النون الساكنة وما بعدها

اعلم ان النون الساكنة اذا أتى بعدها حروف الحلق المذكورة فانك تجعل عليها علامة السكون جرّة وتجعل على الحرف الذى بعدها ٣ نقطة فقط فتدلّ بذلك على الاظهار وذلك فى نحو قوله « من آمن » و « من هاجر » و « من عمل » و « من حمل » و « من غلّ » و « من خير » وشبهه فان أتى بعد النون الساكنة الراء او اللام او الميم او النون عرّيتها ٦ من علامة السكون وشدّت الحروف الاربعة بعدها فتدلّ بذلك على الادغام الصحيح الذى حقّه ان ينقلب الاول فيه من جنس الثانى ويدخل فيما بعده ادخالا شديدا وذلك فى نحو قوله « من ربهم » ٩ و « من لم يتب » و « من مال الله » و « من نور » وشبهه وان أتى بعد النون الياء او الواو او غير ذلك مما يخفى عنده من باقى حروف المعجم وذلك فى نحو قوله « من يقول » و « من ولى » و « من تحتها » ١٢ و « من ثمرة » و « ان بورك » وشبهه عرّيت النون ايضا من علامة السكون وجعلت على ما بعدها نقطة فقط وعرّيت الحرف من التشديد فتدلّ بذلك على الاخفاء الذى هو بين الاظهار والادغام وعلى ١٠ الادغام الذى ليس بتام لامتناع قلب النون فيه حرفا صحيحا من جنس ما بعده وان جعلت على الياء والواو علامة التشديد لتدلّ القارئ على

ان فيها شيئا من التشديد وان لم يكن تاما لما قلناه فهو حسن ألا انك تجعل على النون علامة السكون لتفرق بذلك بين الادغام التام وبين

٣ ما ليس بتام وبالله التوفيق

باب ذكر احكام المظهر والمدغم

اعلم ان جميع ما يظهر باتفاق او باختلاف من الحروف السواكن فانك تجعل عليه علامة السكون جرة بالجرء وتجعل على الحرف الذى بعده نقطة فقط فتؤذن بذلك انه مظهر وذلك فى نحو قوله «هم فيها خلدون» و«اتم وازواجكم» و«تلقف ما صنعوا» و«او عظت» و«وخضتم» و«قل نار جهنم» وشبهه مما لا خلاف فى اظهاره وكذلك «لقد سمع الله» و«لقد جاءكم» و«اذ جثتم» و«انزلت سورة» و«بل تؤثرن» و«هل تعلم» و«ومن يرد ثواب» و«لبثتم» و«وان تعجب فعجب» وشبهه مما ورد الاختلاف فيه عن القراء فاما ما يدغم فانك تعرى الحرف الاول من علامة السكون وتجعل على الحرف الثانى المدغم فيه علامة التشديد فتؤذن بذلك انه مدغم قد صار مع ما ادغم فيه حرفا واحدا مشددا وذلك فى نحو قوله «وقالت طائفة» و«اذ ظلموا» و«قد دخلوا» و«اذ ذهب» و«فما ربحت تجرتهم» و«يدرككم» و«من يكرههن» و«الم نخلقكم» وشبهه مما اجمع عليه وكذلك

« اتَّخَذْتُمْ ، وَدَلَّتْ ، وَدَّ اورثتموها ، وَدَّ ابْتَسَعَ ، وَدَّ بَلَّ طَبَعَ ،
وَدَّ هَلَّ ثَوَّبَ ، وَشَبَّهَ مِمَّا يَخْتَلَفُ فِيهِ

فصل : فان كان الحرف الاول قد ادغم في الثانى وبقى بمض حركته ٢
وذلك عند القراء والنحويين اخفاء لانَّ الحركة المضعفة تفصل بين
المدغم والمدغم فيه فيمتنع القلب الصحيح لذلك وذلك في نحو قوله
عمر وجل في يوسف (س١٢١٢) « مَالِكٌ لَا تَأْمَنَّا ، رَسْمٌ فِي الْمَصَاحِفِ ٦
بنون واحدة على لفظ الادغام الصحيح واجمع القراء على الاشارة فيه
والاشارة عندنا تكون بالحركة الى النون المدغمة ليدلَّ بذلك على
الاصل وهو قول الاكابر من علمائنا فان شئت ان تلحق نونا بالجرء ٩
قبل النون السوداء وتجعل امامها نقطة وتشدد النون السوداء وان شئت
لم تلحق النون وجعلت في موضعها النقطة وشددت ايضا فتؤذن بذلك
انه اخفاء لا ادغام تام لما ذكرناه وكذلك تفعل في نحو ما ادغمه ابو ١٢
عمرو في الادغام الكبير من المثليين والمتقاربين المتحركين اذا سكن
ما قبل الاول او تحرك و اشار الى حركة الاول نحو قوله « شهر
رمضان » و « عن امر ربهم » و « من الرزق قل » و « والصفى صفا » ١٥
و « ونطبع على » وشبهه تجعل على الحرف الاول نقطة وتجعل على الثانى
علامة التشديد لانَّ ذلك على مذهبه اخفاء وكذلك تفعل في نحو

« فرطم ، و » احطت ، وشبهه مما يبقى فيه صوت الاطباق مع الادغام
تجعل على الطاء علامة السكون وتشدد التاء فتؤذن بحقيقة ذلك
٣ وبالله التوفيق

باب ذكر احكام تليين الهمزات

- اعلم ان الهمزتين اذا التقتا في كلمة واحدة وتحركتا بالفتح وليئت
٦ الثانية على مذهب من رأى ذلك فانك تجعل قبل الالف المصوّرة
نقطة بالصفراء وتجعل عليها نقطة بالحمراء ثم تجعل على الالف المصوّرة
نقطة بالحمراء فقط فتدلّ بذلك على ان الهمزة الاولى محققة قد حُذفت
٩ صورتها وان الثانية مليئة قد ضعف الصوت بها ولم يتم وذلك في نحو
قوله « اندرتهم ، و » انتم اعلم ، و « اقررتهم » وشبهه فان أتى بعد الهمزة
المليئة الف وذلك نحو قوله « امنتم » في الاعراف (س ٧ آ ١٢٣)
١٢ وطه (س ٧١٢٠) والشعراء (س ٤٩٢٦) و « ألهتنا خير » في الزخرف
(س ٥٨٤٣) جعلت النقطة الصفراء وحركتها عليها قبل الالف
المصوّرة وجعلت على الالف السوداء نقطة بالحمراء فقط وكتبت بعدها
١٥ الفا بالحمراء ان شئت هذا ان جعلت الالف المصوّرة هي الهمزة المليئة
وان جعلتها الالف الساكنة التي هي اصل كتبت تلك الالف بالحمراء
قبلها وجعلت النقطة عليها وان شئت لم تكتبها وجعلت النقطة
١٨ في موضعها بين الهمزة والالف المصوّرة

فان اختلفت حركة الهمزتين وذلك في نحو قوله «أَيْذَا مَتَا»
 وهاءه مع الله ، وهاء أنزل عليه ، وهاء ألقى الذكر ، وشبهه فما كان من
 ذلك قد صوّرت الهمزة الملتينة فيه بالحرف الذى منه حركتها استغنيت ٣
 بتلك الصورة عن النقطة الحمراء التى هى علامة التليين لما فى الصورة
 من الدلالة على ذلك وذلك فى نحو قوله «قُلْ أُوذِبْتُكُمْ» وهاء أنكم ،
 وهاء إذا متنا ، فى الواقعة (س ٤٧٥٦) وشبهه وما لم تصوّر فيه حرفا جعلت ٦
 فى موضعها نقطة بالحمراء فى السطر بعد الالف المصوّرة وان جعلت
 فى موضع المضمومة واوا بالحمراء وفى موضع المكسورة ياء بالحمراء نظير
 ما وقع من ذلك مرسومًا بالسواد كان حسنا غير انك تعرى تلك الواو ٩
 والياء من الحركة لانهما خلف من الهمزة وتجعل الالف بالحمراء ان شئت
 قبل الالف السوداء فى المتفتتين وبعدها فى المختلفتين فى مذهب من
 رأى ادخالها بين المحققة والملتينة وان شئت جعلت فى مكانها مدة ولم ١٢
 تكتبها وجائز عندي ان تكون همزة الاستفهام هى المحذوف صورتها
 من الرسم فيما اختلفت فيه الهمزتان كما كانت فى المتفتتين فعلى هذا
 الوجه تلقى النقطة الصفراء وحركتها قبل الالف السوداء وهى الاصلية ١٥
 صوّرت كذلك على مراد التحقيق لا على مراد التليين وتجعل النقطة
 الحمراء التى هى علامة التليين فى تلك الالف وما قدّمناه اوجه وان
 اتفقت الهمزتان او اختلفتا فى كلمتين وليئت احدهما جعلت الهمزة ١٨

الاولى نقطة بالصفراء وعليها ان كانت مفتوحة او تحتها ان سكّانت
مكسورة او امامها ان كانت مضمومة نقطة بالحمراء ان كانت هي
المحققة وجعلت الهمزة الثانية نقطة بالحمراء في موضعها ان كانت هي
المليّنة وذلك في نحو قوله « هوّلاء » ان كنتم ، (س ٣١٢) و« من النساء
إلا » (س ٢٢٤ و ٢٤) و« اولياء اولئك » (س ٤٦ آ ٣٢) وشبهه فان
استقطت الاولى اصلا ولم تجعل منها خلفا لم تجعل في موضعها شيئا
فان كانت الاولى محققة بلا خلاف وليّنت الثانية جعلت المحققة والمليّنة
على ما تقدّم وذلك في نحو قوله « السفهاء آلا » (س ١٣٢) و« من الماء
أومما » (س ٥٠ آ ٧) و« من يشاء الى صراط مستقيم » و« جاء أمة »
(س ٤٤ آ ٢٣) وما كان مثله فان نقطت ذلك على مذهب اهل التحقيق
جعلت الهمزتين معا بالصفراء وحركتهما بالحمراء فان كانت الهمزة المليّنة
مفردة جعلت ايضا في موضعها نقطة بالحمراء لتؤذن بتليينها في مذهب
من رأى ذلك وذلك في نحو قوله « هاتم » و« اريت » و« اريتم »
وشبهه حيث وقع وبالله التوفيق

باب ذكر احكام الصلّات في الفات الوصل

١٥

اعلم ان الصلة تابعة للحركة التي قبل الف الوصل وان وليّتها فتحة
جعلت الصلة جرّة بالحمراء على رأس الالف وان وليّتها كسرة جعلتها

تحتها وان وليتها ضمة جعلتها في وسطها فالفتحة نحو قوله « يتقون الذي »
 و « فسقون اعلموا » وشبهه والكسرة نحو قوله « رب العلمين »
 و « للعيد الذين » و « به الله » وشبهه والضمة نحو قوله « نستعين اهدنا » ٣
 و « اسمه المسيح » و « تعدلوا اعدلوا » وشبهه فان لحق شيئا من هذه
 الحركات التوين جعلت الصلة ابدا تحت الالف لان التوين مكسور
 للساكنين ما لم يأت بعد الساكن الواقع بعد الف الوصل ضمة لازمة ٦
 فان القرءاء يختلفون في ضم التوين وكسره مع ذلك فان ضبطت ذلك
 على مذهب من ضم جعلت الصلة في وسط الالف نحو قوله « فتبلا
 انظر » و « وعيون ادخلوها » وشبهه وتجعلها في مذهب من كسر تحت ٩
 الالف كما تفعل بالتوين فيما لا خلاف في كسره نحو قوله « حكيم
 الطلق » و « مريب الذي » و « بغلم اسمه » و « رحيا النبي » وشبهه
 فان اردت ان تعلم كيف الابتداء بألفات الوصل كلها جعلت نقطة ١٢
 بالخفضاء فوقهن اذا ابتدأن بالفتح وتحتن اذا ابتدأن بالكسر وفي
 وسطهن اذا ابتدأن بالضم

فصل : فان نقطت مصحفا على رواية ورش عن نافع جعلت على ١٥
 الساكن الذي يلي عليه حركة الهمزة نقطة بالحرء وجعلت في موضعها
 جرة علامة لسقوطها من اللفظ فان كانت الهمزة مفتوحة جعلتها من
 فوقها وان كانت مكسورة جعلتها من اسفلها وان كانت مضمومة ١٨

(١٣ و ١٤) ابتدئ ج م (?) ب (١٧) سقوطها ب

جعلتها في وسطها وان كانت بعدها الف جعلتها في قفا تلك الالف وذلك
في نحو قوله « هل أتاكم » و « من اله » و « من أوتي » و « خير الا »
٣ و « مثابا اتا » و « من امن » و « ابني ادم » وما كان مثله حيث وقع
باب ذكر احكام نقط ما نقص من هجائه

اعلم ان ما وقع في المصحف منقوصا من هجائه فانك تثبته بالهمزة ان شئت
٦ لتدل القارئ على حقيقة اللفظ بذلك وذلك في نحو قوله « النبي » رسم
ياء واحدة وهي عندي ياء الجمع فينبغي ان تلحق ياء اخرى قبلها بالحمراء وهي
ياء فاعيل وكذلك « ليسوا وجوهكم » (س ٧١٧) رسم ايضا بواو واحدة
٩ وهي ايضا واو الجمع فتلحق قبلها واوا اخرى بالحمراء وهي الاصلية وكذلك
« الموءدة » (س ٨٨١) رسمت بواو واحدة وهي فاء الفعل فتلحق بعدها
واوا اخرى بالحمراء وتعمل الهمزة بالصفراء وحركتها بين الياءين والواوين
١٢ في ذلك وكذلك « فلما ترأوا الجمع » (س ٦١٢٦) رسم بالف واحدة وهي
المنقلبة من لام الفعل فتلحق قبلها الفا بالحمراء وتعمل الصفراء وعليها حركتها
بين الالفين وكذلك « اذا جاءنا » (س ٣٨٤٣) على قراءة من قرأه
١٥ بالثنية رسم ايضا في جميع المصاحف بالف واحدة وهي عين الفعل فينبغي
ان تلحق الف الثنية بعدها بالحمراء وتوقع الصفراء وحركتها عليها بين
الالفين وكذلك « الفهم » (س ٢١٠٦) رسم بغير ياء فيلزم ان تلحق

بالحمراء اخرج اللفظ بذلك كله على حدة ويؤتى بجميعه على حقه وقد
يجوز ان يكون الحرف الثابت في جميع ما تقدم هو الاول غير ان
الأوجه ما قدمناه قال ابو عمرو وقد وجدت عادة اهل بلدنا قديما ٢
وحديثا على الحاق الالفات المتوسّطات المحذوفات من الرسم بالحمراء
في نحو قوله « العلمين ، و « الفسقين ، و « الصلّحت ، و « سموت ،
و « هؤلاء ، و « يئادم ، وشبهه وكذلك يجب ان تلحق الياءات والواوات ٦
في نحو ما قدمناه وغيره من الزوائد وغيرها واذا الحقت الالف في نحو
« يائها ، و « يأولى ، و « هؤلاء ، و « يئادم ، وشبهه جعلت النقطة
الصفراء وحركتها على الالف السوداء في « يائها ، لانها صورتها وفي الواو ٩
في « هؤلاء ، لانها صورتها ايضا وتجعلها قبل الالف السوداء في « يئادم ،
لان الف الاصل هي المصورة في ذلك كما صوّرت في « امنوا ، و
« اتي ، و « ازر ، وشبهه وتكتب الالف الحمراء في ذلك كله بعد الياء ١٢
والهاء وكذلك تلحق النون الساكنة في قوله « فنجى من نشاء ،
(س ١٢ آ ١١) و « نجى المؤمنين ، (س ٢١ آ ٨٨) بالحمراء وتعرى من
علامة السكون وبالله التوفيق

١٥

باب ذكر احكام نقط ما زيد في هجائه

وذلك في نحو قوله « اولئك ، و « اولوا ، و « اولاء ، و « اولت ،

(٢) الثابت : الثالث ب : الثانية ن (٣) وجدت : جرت ن ج
(١٣) والهاء هكذا يادم وهؤلاء ب (١٤-١٥) وتعرى [تعريه ب] من علامة
الحمراء وتعرى [تعريه ب] من علامة السكون ب م

- و « سَأُورِيكُمْ » و « اُولَاذْبِخْنَه » و « مِنْ نَبَايِ الْمُرْسَلِينَ » و « أَفَايِنْ مَتَّ » ،
و « مَلَأْتُهُ » و شَبَّهَهُ مِمَّا تَقْدَمُ ذِكْرُهُ فِي الْمُرْسُومِ فَسَبَّيْلُكَ أَنْ تَجْعَلَ نَقْطَةً
٣ بِالْصَفْرَاءِ فِي وَسْطِ الْفَاءِ « اُولُتْكَ » و « اُولَتْ » و « سَأُورِيكُمْ » (س ٧
١٤٥٥ و س ٣٧٢١) وَتَجْعَلَ نَقْطَةً بِالْحُمْرَاءِ أَمَامَهَا فِي السَّطْرِ وَأَنْ شَتَّتَ
جَعَلْتَهَا فِي الْوَاوِ الزَّائِدَةِ لِأَنَّهَا صَوْرَتُهَا وَهُوَ قَوْلُ عَامَّةِ أَهْلِ النُّقْطِ وَإِذَا
٦ جَعَلْتَهَا قَبْلَهَا جَعَلْتَ عَلَى الْوَاوِ دَاوِرَةً بِالْحُمْرَاءِ عَلَامَةً لَزِيَادَتِهَا وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ
الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّهَا دَخَلَتْ لِلْفَرْقِ بَيْنَ « إِلَيْكَ » و « أُولَيْكَ » ،
وَبَيْنَ « إِلَى » و « أُولَى » وَقَوْلُ أَهْلِ النُّقْطِ أَجْمَعُ لِلأَصْلِ لِأَنَّهُ يَدْخُلُ فِيهِ
٩ مَا لَا يَشْتَبَهُ نَحْوُ « سَأُورِيكُمْ » وَشَبَّهَهُ وَقَدْ يَحْتَمِلُ أَنْ تَكُونَ الْوَاوُ الَّتِي فِي
« سَأُورِيكُمْ » صَوْرَةَ الْهَمْزَةِ عَلَى مَرَادِ تَخْفِيفِهَا وَالْإِعْتِدَادِ بِالزَّوَائِدِ الْمُتَّصِلِ
بِهَا فَعَلَى هَذَا تَكُونُ الْآلِفُ الَّتِي قَبْلَهَا هِيَ الزَّائِدَةُ زِيدَتْ تَقْوِيَةً لِلْهَمْزَةِ
١٢ لِحَفَافَتِهَا فَتَوَقَّعْ حِينَئِذٍ النُّقْطَةَ الصَّفْرَاءَ فِي الْوَاوِ نَفْسَهَا وَحَرَكَتَهَا أَمَامَهَا وَتَجْعَلَ
عَلَى الْآلِفِ دَاوِرَةً دَلَالَةً عَلَى زِيَادَتِهَا وَكَذَا تَجْعَلَ نَقْطَةً بِالْصَفْرَاءِ
وَحَرَكَتَهَا عَلَيْهَا فِي قَوْلِهِ « وَلَا أَوْضَعُوا خِلْمَكُمْ » (س ٤٧٩)
١٥ و « اُولَاذْبِخْنَه » (س ٢٧٢٧) عَلَى الْآلِفِ الَّتِي مَعَ اللَّامِ وَتَجْعَلَ عَلَى
الْآلِفِ الزَّائِدَةِ بَعْدَهَا دَاوِرَةً بِالْحُمْرَاءِ عَلَامَةً لَزِيَادَتِهَا وَأَنْ شَتَّتَ جَعَلْتَ تِلْكَ
الْفَتْحَةَ عَلَى الْآلِفِ الزَّائِدَةِ كَمَا فَعَلْتَ فِي الْوَاوِ وَقَدْ يَجُوزُ أَنْ تَجْعَلَ الصَّفْرَاءَ
١٨ وَحَرَكَتَهَا عَلَى تِلْكَ الْآلِفِ وَتَجْعَلَ الدَّارَةَ الَّتِي هِيَ عَلَامَةُ الزِّيَادَةِ عَلَى

الالف التي مع اللام وهو قول القراء وثعلب ومن قال بقولهما وهو
حسن كان تلك الالف زیدت تقوية للهمزة لبعدها ولخفائها واصحاب
المصاحف على خلاف ذلك وكذا تجعل ايضا نقطة بالصفراء وحركتها ٢
معهما في الالف من « نباي » (س ٦ آ ٣٤) و« افان مت » (س ٢١ آ ٣٤)
وشبهه مما ليس قبل الهمزة فيه الف وتجعل على الياء دارة علامة لزيادتها
وان شئت جعلت تلك الحركة في الياء نفسها لانه يحتمل ان تكون ٦
صورتها كما كان ذلك في الواو والالف ويحتمل ايضا ان تكون
الواو والياء والالف في ذلك كله اقمن مقام الحركات لان الحركات
مأخوذة منهن فعلى هذا لا تجعل عليهن حركة ولا دارة ويجوز عندي ١
ان تكون الياء فيما تقدم صورة الهمزة فتكون الالف التي قبلها هي
الزائدة فتقع الدارة عليها والى ذلك نحنا القراء ومن قال بقوله فاما ما
وقع قبل الهمزة فيه الف نحو قوله « من تلقاي » (س ١٠ آ ١٦) و« ايتاي » ١٢
(س ١٦ آ ٩٠) و« من وراي » (س ٤٢ آ ٥١) و« من اناي » (س ٢٠ آ ١٣)
فانك تجعل النقطة الصفراء في ذلك كله بعد الالف في السطر وحركتها
تحتها وتجعل ايضا على الياء دارة علامة لزيادتها وان شئت جعلت ١٥
الحركة تحت الياء على ما تقدم وان شئت جعلت الهمزة وحركتها
تحت الياء في هذه الحروف وشبهها لانه يجوز ان تكون صورة لها
في ذلك وهو عندي في هذه المواضع اوجه وبالله التوفيق ١٨

فصل : قال ابو عمرو وهذه الدارة التي يجعلها اهل النقط قديما
وحديثا على الحروف الزوائد في الخط الممدومة في اللفظ وعلى الحروف
٣ المخففة هي مما جرى استعمال سلف اهل المدينة لها في ذلك في
مصاحفهم كما حدثنا احمد ابن عمر قال حدثنا محمد بن احمد بن منير
قال حدثنا عبد الله بن عيسى قال حدثنا قالون قال في مصاحف اهل
٦ المدينة ما كان من حرف مخفف فعليه دارة بالجمرة وان كان حرفا
مسكنا فكذلك ايضا قال ابو عمرو وهذه الدارة نفسها هي الصفر
الصغير الذي يجعله اهل الحساب على العدد الممدوم في حساب الغبار
٩ دلالة على عدمه كعدم الحروف الزوائد في اللفظ وعدم التشديد
في الحروف المخففة وعدم الحركة في الحروف المسكنة التي تجعل الدارة
عليها دلالة على ذلك وبالله التوفيق

١٢ باب ذكر امتحان مواضع الهمزات من الكلم

اعلم ان الهمزة يمتحن موضعها من الكلمة بالعين فيث ما وقعت
العين وقعت الهمزة مكانها وسواء كانت متحركة او ساكنة او لحقها
١٥ التثنية او لم يلحقها فتقول في «ءامنوا» «ءامنوا» وفي «وءاتى المال»
«وءاتى المال» وفي «مستهزئين» «مستهزئين» وفي «خاسئين»
«خاسئين» وفي «مبرءون» «مبرءون» وفي قوله «مكثون»

« متكعون » وفي قوله « ماء » « ماعا » وفي « سوء » « سوع » وفي
« اولياء » « اولياع » وفي « تبوءوا » « تبوَّعوا » وفي « من شاطىء »
« من شاطع » وكذلك ما اشبهه حيث وقع فالقياس فيه مطرد وقد
جعل بعض المتقدمين من النحويين للواو اذا كانت صورة الهمزة
احكاما يطول شرحها مع انه لا دليل على ما قاله الا الدعوى لا غير
والذى عندنا ان الواو والياء والالف اذا كن صورة الهمزة فالهمزة
تجعل فيهن وتعرب بالحركات لانها حرف من حروف المعجم فان اتين
بعدها جعلت قبلهن وان اتين قبلها جعلت بعدهن وهذا الذى لا
يوجب القياس غيره وحق الهمزة فى النقط ان تلزم مكانا واحدا من
السطر لانها حرف من حروف المعجم ثم تعرب بالحركات كلهن
وبالله التوفيق

١٢ باب ذكر اللام الف

اعلم ان القدماء من النحويين اختلفوا فى اى الطرفين من اللام
الف هى الهمزة فحكى عن الخليل بن احمد رحمه الله انه قال ان
الطرف الاول هو الهمزة والطرف الثانى هو اللام وذهب الى هذا
القول عامة اهل النقط واستدلوا على صحة ذلك بان رسم هذه الكلمة
كانت أولا كما ترى « لا » لاما مخطوطة فى طرفها الف كنحو رسم

ما اشبه ذلك مما هو على حرفين من سائر حروف المعجم نحو « ما »
و « ها » وشبههما إلا أنه استثقل رسم ذلك كذلك في اللام الف خاصة
٣ لا اعتدال طرفيه اذ كان يشبه كتاب الاعاجم فحُسن رسمه بالتضفير فُضِّمَ
احد الطرفين الى الآخر فاتيها ضُمَّ الى صاحبه كانت الهمزة اولاً
ضرورةً ويعتبر حقيقة ذلك بان يؤخذ شيء ويضفَّر ويخرج كل واحد
١ من الطرفين الى جهة ثم يقام الطرفان فيتين في الوجهين ان الاول
هو الثاني في الاصل وان الثاني هو الاول لا محالة قالوا وايضا فان
من اتقن صناعة الخط من الكتاب القدماء وغيرهم فأما يتبدى برسم
٩ الطرف الايسر قبل الطرف الايمن ولا يخالف ذلك الا من جهل
صناعة الرسم اذ هو بمنزلة من ابتداء برسم الالف قبل الميم في نحو « ما »
وشبه ذلك مما هو على حرفين فثبت بذلك ايضاً ان الطرف الاول هو
١٢ الهمزة وان الطرف الثاني هو اللام اذ الاول في اصل القاعدة هو
الثاني والثاني هو الاول وإنما اختلف طرفاهما من اجل التضفير وقال
الاخفش النحوى بعكس ذلك فزعم ان الطرف الاول هو اللام والطرف
الثاني هو الهمزة واستدل على صحة ما ذهب اليه بأن ما يُلفظ به اولاً
هو المرسوم اولاً وما يلفظ به آخره هو المرسوم آخره قال ونحن اذا
قرأنا « لآت » « ولأية » وشبههما لفظنا باللام اولاً ثم بالهمزة بعد قال
١٨ ابو عمرو وهذا لا يلزم من قال بالقول الاول لقول مخالفه به فيما تنفق

فيه حركة الهمزة واللام بالكسر نحو قوله « لا يلاف قريش »
و « لاخوانهم » وشبهه وفيما تختلف فيه نحو قولك « لأقتلك »
و « لالى الحجيم » وشبهه وذلك انه يجب على قوله وما اصله ان تجعل الكسرة ٢
اولا والهمزة بعد ذلك فيوافق بذلك مذهب الخليل ومن تابعه اذ
الاول في ذلك هو طرف اللام والثاني هو طرف الهمزة باتفاق فان
قال قائل اقود اصلى ولا ازول عن مذهبي فاجعل الهمزة في ذلك اولا ٦
اذ هو طرفها واجعل الحركة بعد ذلك قيل له لقد تركت قولك
وزلت عن مذهبك ان الملفوظ به اولا هو اللام وان الملفوظ به آخر
هو الهمزة بجعلك الهمزة ابتداء ثم الحركة آخر فهذا يتن وبالله التوفيق ٩

تم الكتاب بحمد الله وعونه وتوفيقه

فهرس الآيات الواردة في كتاب التيسير (= ت)
وكتاب المقنع وكتاب النقط (= م) ما عدا الآيات
التي أتى الكلام عليها في فصل فرش الحروف
من كتاب التيسير

(١) سورة الفاتحة

آ ٤ : ت ١٨ (١٢) م ٨٨ (١١)

آ ٦ : ت ١٨ (١٤)

(٢) سورة البقرة

آ ٦ : ت ١٩ (٣) م ٢٥ (١٢) ، ١٣٨ (١٥) ت ٣١ (١٥)

م ١٤٢ (١٠) ت ٦٢ (٧)

آ ٩ : ت ٧٢ م ١١ (١٠) ، ٨٩ (٢)

آ ١٠ : ت ٥١ (١)

آ ١٣ : ت ٣٣ (١٧) م ١٤٤ (٨)

آ ٣٠ : ت ٨٥ (١٦)

آ ٣١ : ت ٣٣ (٤) م ١٤٤ (٤)

آ ٣٣ : ت ٨٥ (١٦)

آ ٣٨ : م ٦٨ (١٥، ١٠)

آ ٤٠ و آ ٤١ : م ٣٢ (٧)

آ ٥١ : م ١١ (١٠)

آ ٥٤ : ت ٤٩ (١٥) [قابل م ١٣٧ (١)]

آ ٥٥ : م ١١ (١١)

- ۵۸ آ : م ۱۶ (۱)
۶۱ آ : م ۴۰ (۱۳)
۶۲ آ : م ۱۲۷ (۱) ، ۱۲۸ (۱۴)
۷۰ آ : م ۱۱ (۱۲)
۷۲ آ : م ۲۷ (۱۵) ، ۸۹ (۷)
۸۱ آ : م ۱۱ (۱۲)
۸۳ آ : ت ۲۵ (۱۶)
۸۵ آ : « تظہرون » م ۱۱ (۱۲) | « اسری » ت ۷۴ م ۱۱ (۱۲)
« تہودہم » م ۱۱ (۱۳) | « عملون » ت ۷۴ (۷)
۹۰ آ : م ۷۹ (۷)
۹۳ آ : م ۷۹ (۸) ، ۹۸ (۱۴)
۹۶ آ : م ۵۸ (۱۵)
۹۸ آ : م ۱۶ (۴)
۱۰۰ آ : م ۱۱ (۱۳)
۱۰۲ آ : م ۸۸ (۱۳)
۱۰۶ آ : م ۱۲۲ (۹)
۱۱۵ آ : م ۷۷ (۱۱)
۱۱۶ آ : م ۱۰۹ (۱) ، ۱۱۸ (۱۲)
۱۲۴ آ : ت ۶۷ (۲) ، ۸۵ (۱۷)
۱۲۵ آ : ت ۶۸ (۶) ، قابل ۶۹ (۵۳) ، ۸۵ (۱۸)
۱۳۲ آ : م ۱۰۹ (۳) ، ۱۱۶ (۱۱)
۱۴۴ آ : م ۷۷ (۱۷)
۱۵۰ آ : « وحیث ما » م ۷۷ (۱۷) « واخشونی » م ۴۸ (۱)

- آ ۱۵۲ : « فاذکرونی » ت ۶۳ (۱۲)، ۸۵ (۱۸) | « تکفرون » م ۳۲ (۸)
آ ۱۶۴ : م ۱۱ (۱۳)
آ ۱۸۴ : « مسکین » م ۱۱ (۱۴)، ۸۹ (۸) | « بطوع » ت ۷۷ (۱۶)
آ ۱۸۶ : « بی » ت ۸۶ (۱) | « الداع اذا دعان » ت ۸۶ (۴) م ۳۲ (۸)
آ ۱۸۷ : ت ۲۴ (۴)
آ ۱۸۹ : ت ۷۹ (۷)
آ ۱۹۱ : م ۸۸ (۱۷)
آ ۱۹۳ : م ۸۹ (۱)
آ ۱۹۷ : م ۳۲ (۸) ت ۸۶ (۵)
آ ۲۰۰ : « منسککم » ت ۲۰ (۳) | « اشد ذکرا » م ۹۲ (۹)
آ ۲۱۸ : م ۸۲ (۷)
آ ۲۲۶ : م ۲۸ (۹)
آ ۲۲۸ : م ۷۱ (۶)
آ ۲۳۱ : م ۸۲ (۱۴)
آ ۲۴۰ : م ۷۶ (۱۴)
آ ۲۴۵ : « فیضعفه » م ۱۱ (۱۴)، ۹۸ (۱۳) | « ویبسط » م ۸۹ (۹)
آ ۲۴۷ : م ۸۹ (۹)
آ ۲۴۹ : ت ۸۶ (۲)
آ ۲۵۱ : « داود جالوت » ت ۲۵ (۳) | « دفع » ت ۸۲ م ۱۱ (۱۵)
آ ۲۵۷ : م ۳۹ (۱۸)
آ ۲۵۸ : « ربی » ت ۸۶ (۲) | « یأتی » م ۴۸ (۱)
آ ۲۵۹ : ت ۵۱ (۱۵)
آ ۲۷۱ : م ۷۷ (۱۸)
آ ۲۸۲ : م ۲۵ (۷، ۳)

آ ۲۸۳ : «کتابا» م ۲۵ (۷،۳) | «فرهن» م ۱۱ (۱۶) | «اؤتمن» م ۳۱ (۸)

آ ۲۸۴ : ت ۴۵ (۳)

آ ۲۸۵ : م ۹۸ (۱۶)

(۳) سورة آل عمران

آ ۱۴ : ت ۲۶ (۱۵)

آ ۱۵ : ت ۳۲ (۱۳) م ۶۳ (۶)

آ ۲۰ : «وجهی» ت ۶۸ (۷) [قابل ۶۹ (۵)] ، ۹۳ (۱۰) |

«اتبین» ت ۹۳ (۱۴) م ۳۲ (۱۰)

آ ۲۱ : م ۹۹ (۱)

آ ۲۶ : م ۸۸ (۱۲)

آ ۲۸ : ت ۴۹ (۹) م ۱۱ (۱۷) ، ۱۰۶ (۵)

آ ۳۱ : م ۴۸ (۲)

آ ۳۵ : «امرات» م ۸۳ (۱۶) | «منی» ت ۹۳ (۱۱)

آ ۳۶ : ت ۹۳ (۱۲)

آ ۳۹ : ت ۵۲ (۱۶)

آ ۴۰ : ت ۶۷ (۹)

آ ۴۱ : ت ۶۳ (۱۴) ، ۹۳ (۱۱)

آ ۴۵ : ت ۸۷ (۱۵)

آ ۴۷ : ت ۷۶ (۵)

آ ۴۹ : «انی» ت ۸۸ ، ۹۳ (۱۳) | «طیرا» م ۱۱ (۱۷)

آ ۵۰ : م ۳۲ (۱۰)

آ ۵۲ : ت ۵۰ (۲) ، ۶۵ (۱۰) ، ۹۳ (۱۲)

آ ۶۱ : م ۸۵ (۱۱)

آ ۱۰۲ : ت ۴۸ (۱۵) م ۱۰۶ (۵)

- آ ١٠٣ : « ولا تفرقوا » ت ٨٣ (٧) | « نعمت » م ٨٢ (١٥)
آ ١٠٨ : ت ٢٤ (١٣)
آ ١٣٣ : م ١٠٩ (٦) ، ١١٦ (١٣) ، ١١٨ (١٣)
آ ١٤٣ : ت ٨٤ (٦)
آ ١٤٤ : م ٥٠ (٣) ، ٥١ (١٥) ، ٥٦ (١١) [أثبت هناك عدد الآية !]
آ ١٤٥ : ت ٨٩ (٥)
آ ١٥٣ : م ٨٠ (٣) ، ٨٩ (١١)
آ ١٧٢ : ت ٩٠ (١٢)
آ ١٧٥ : ت ٩٣ (١٥) م ٣٢ (١٠)
آ ١٨٠ : ت ٩٢ (١٠،٥)
آ ١٨٤ : م ١٠٩ (٧) ، ١١٨ (١٤)
آ ١٨٥ : ت ٢٣ (٤)
آ ١٨٧ : م ٨٩ (١٢)
آ ١٨٨ : ت ٩٢ (٥)
آ ١٩٥ : م ١١ (١٨)

(٤) سورة النساء

- آ ٣ : « طاب » م ٧١ (٥) | « وثلاث وربيع » م ١٢ (١)
آ ٩ : ت ٥١ (٤) ، م ١٢ (١)
آ ١١ وآ ١٢ : ت ٩٤ (١٤)
آ ١٣ وآ ١٤ : ت ٩٤ (١٦)
آ ٢٤ و ٢٢ : « من النساء الا » ت ٣٣ (٢) م ١٤٤ (٤)
آ ٢٤ : « والمحصنت » ت ٩٥ | « كتب » م ١٢ (١)
آ ٢٥ : م ٧٤ (٣) ، ٨٩ (١٥)

- آ ٣٣ : م ١٢ (٢)
آ ٣٦ : « والحار » ت ٤٩ (١٧) | « ذا » م ١١٠ (١) [قابل أنحاف ١١٨]
آ ٤٠ : م ١٢ (٢)
آ ٤٣ : م ١٢ (٣)
آ ٤٩ : ت ٧٨ (١٥) م ١٤٥ (٨)
آ ٥٨ : ت ٨٤ (١٠) م ٧٨ (١)
آ ٦٦ : « ان اقلوا » ت ٧٨ (١٢) | « قليل » م ١١٠ (٣) ، ١١٨ (١٥)
آ ٧٨ : « اينما » م ٧٧ (١٤) | « فإلهؤلاء » ت ٦١ (٥) م ٨٠ (١٣) ، ١٠٦ (٩)
آ ٩٠ : م ١٢ (٣)
آ ٩١ : م ٧٩ (١٣)
آ ٩٥ : ت ٥٦ (١٤)
آ ٩٧ : « توفيه » ت ٨٣ (٧) | « المئسكة ظالمى » ت ٢٦ (١)
آ ٩٩ : م ٢٨ (١٣)
آ ١٠٠ : م ١٢ (٤)
آ ١٠٢ : ت ٢٥ (١٠)
آ ١٠٣ : م ٢٧ (١٣)
آ ١٠٩ : م ٧٦ (٧) ، ٨٩ (١٤)
آ ١١٥ : ت ٨٩ (٥)
آ ١١٧ : م ٨٩ (١٦)
آ ١٢٥ : ت ٧٦ (١٥)
آ ١٣٤ : ت ٢٤ (١٢)
آ ١٣٥ : م ١٣٨ (١٤)
آ ١٤٠ : م ٦٠ (٤)
آ ١٤٢ : م ٨٩ (٤)

- آ ١٤٦ : م ٣٢ (١١) ، ١٠٨ (٩)
آ ١٥٥ : ت ٤٣ (١٢) ، م ١٤١ (١)
آ ١٦٢ : م ١٢٦ (١٨) ، ١٢٨ (١٣)
آ ١٦٣ : ت ٧٦ (١٥)
آ ١٧١ : م ١٢١ (٢)
آ ١٧٦ : ت ٣٧ (١٧) م ٤٤ (١٥) ، ١٠٦ (٩)

سورة المائدة

- آ ٢ : ت ٨٣ (٨)
آ ٣ : م ٣٢ (١٢)
آ ٥ : ت ٩٥ (٨)
آ ٦ : ت ٩٦ (٧) م ١٢ (٣)
آ ٨ : ت ٩٨ (١٤)
آ ١١ : م ٨٢ (١٧)
آ ١٣ : م ٨٩ (٥)
آ ١٦ : : «رضوانه» ت ٨٦ (١٦) | «السلام» م ١٢ (٥)
آ ١٨ : م ٩٩ (٣)
آ ٢٢ : ت ٤٩ (١٨)
آ ٢٨ : : «يدى اليك» ت ٦٦ (٥) ، ١٠١ (٩) | «انى اخف» ت ١٠١ (١٠)
آ ٢٩ : : «انى اريد» ت ١٠١ (١١) | «تبوأ» م ٤٥ (١٠) |
«جزؤا» م ٦١ (١١،٤)
آ ٣١ : : «يورى» ، «فأورى» ت ٥٠ (٨) | «يويلى» ت ٤٨ (٦)
آ ٣٢ : ت ٨٥ (١٣)
آ ٣٣ : م ٦١ (١١،٣)
آ ٣٩ : ت ٢٤ (١٤)

- ٤٢ آ : م ١٢ (٧)
 ٤٤ آ : ت ١٠١ (١٣) م ٣٢ (١٢)
 ٤٨ آ : م ٧٦ (١٥)
 ٥٢ آ : م ٩٩ (٤)
 ٥٣ آ : م ١١٠ (٤)، ١١٦ (١٤)، ١١٨ (١٥)
 ٥٤ آ : «يرتد» م ١١٠ (٧)، ١١٦ (١٥)، ١١٨ (١٦) |
 «يأتى» م ١٠٦ (١٠) | «لومة» م ٨٧ (١٦)
 ٦٢ آ : «السحت» ت ٩٩ (٥) | «لبئس ما» م ٨٩ (١٨)
 ٦٣ آ : ت ٩٩ (٥)
 ٦٧ آ : م ١٢ (٥)
 ٨٠ آ : م ٨٩ (١٧)
 ٩٤ آ : ت ٢٤ (١٠)
 ٩٥ آ : «بلغ... مسكين» م ١٢ (٥)، ٩٩ (٧)
 ٩٧ آ : «قيما» م ١٢ (٦) | «والقلئذ ذلك» ت ٢٤ (٥)
 ١٠٧ آ : م ١٢ (٦)
 ١١٠ آ : «القدس» ت ٧٤ (١٧) | «طيرا» ت ٨٨ (٨) م ١١ (١٧)،
 ١٢ (٧) | «سحر» م ٩٩ (٦)
 ١١٥ آ : ت ١٠١ (١١)
 ١١٦ آ : «وامى» ت ٦٦ (٦، ١)، ١٠١ (١٢) | «لى» ت ١٠١ (١٠)

(٦) سورة الانعام

- ٥ آ : م ٦١ (١٥)
 ١٤ آ : ت ١٠٨ (١٥)
 ١٥ آ : ت ١٠٨ (١٤)
 ١٩ آ : م ٥٤ (١٣)

- ٣٢ آ : م ١١٠ (١٠) ، ١١٨ (١٧)
- ٣٤ آ : م ٥٠ (٣) ، ٥١ (١٤، ١٢، ٩، ٧) ، ١٤٩ (٤) [قابل ايضا ١٤٨ (١)]
- ٣٧ آ : ت ٧٥ (٤)
- ٣٨ آ : م ١٢ (٨)
- ٥٢ آ : م ٥٧ (١٣) ، ٩٠ (٣)
- ٥٧ آ : م ٣٢ (١٣) ، ١٠٨ (٣)
- ٦٣ آ : م ٩٩ (١٢) ، ١١٠ (١١) ، ١٢٠ (٥، ١)
- ٦٧ آ : م ٥١ (٧)
- ٧١ آ : ت ١٠٣ (٥)
- ٧٤ آ : ت ١٠٨ (١٤)
- ٧٦ آ : م ٢٦ (١٣)
- ٧٧ آ : « رءا » م ٢٦ (١٣) | « يهدنى » م ٤٨ (٣)
- ٧٩ آ : ت ٦٨ (٧، ٥) ، ٦٩ (١) ، ١٠٨ (١٦)
- ٨٠ آ : « اتحجوني » م ٤٨ (٣) ، ٩٠ (٢) [قابل ايضا م ١٣٨ (٧)] |
- « هدى » ت ١٠٩ (١٠) م ٣٢ (١٤)
- ٨٧ آ : م ١٢ (٨)
- ٩٤ آ : م ٦١ (١٤)
- ٩٥ آ : « فالى » م ٩٩ (٩) | « الحى من الميت » ت ٨٧ (٤)
- ٩٦ آ : م ٩٩ (١٠)
- ١١٥ آ : م ٨٤ (١٧، ١٥، ٥)
- ١٢١ آ : م ٤٠ (١)
- ١٢٣ آ : م ١٢ (٨)
- ١٢٤ آ : م ١٢ (٩)
- ١٢٧ آ : م ١٢ (٩)

- آ ۱۲۸ : م ۳۹ (۱۹)
آ ۱۳۴ : م ۷۸ (۷)
آ ۱۳۷ : م ۱۱۰ (۱۳)، ۱۱۸ (۱۸)
آ ۱۳۸ : ت ۱۰۷ (۱۰)
آ ۱۴۰ : ت ۹۳ (۵)
آ ۱۴۱ : ت ۱۰۵ (۱۳)
آ ۱۴۳ و ۱۴۴ : م ۷۶ (۱۱)
آ ۱۴۵ : م ۷۶ (۱۷)
آ ۱۴۶ : م ۱۰۸ (۱۱)
آ ۱۵۳ : « صرطی » ت ۶۹ (۱)، ۱۰۸ (۱۷)، « فترق » ت ۸۳ (۸)
آ ۱۵۸ : م ۴۸ (۴)
آ ۱۵۹ : م ۹۰ (۱)
آ ۱۶۱ : م « هدنی » م ۴۸ (۴) | « ربی » ت ۱۰۸ (۱۷)
« ابرهیم » ت ۷۶ (۱۶)
آ ۱۶۲ : « سلاتی » م ۵۸ (۳) | « وحبای و عمائی » ت ۶۸ و ۶۹، ۱۰۸، ۱۰۹
آ ۱۶۵ : م ۷۶ (۱۶)

(۷) سورة الاعراف

- آ ۳ : م ۱۱۰ (۱۶)، ۱۱۹ (۱)
آ ۱۸ : « لاملکن » م ۲۷ (۹)
آ ۲۶ : م ۹۹ (۱۸)
آ ۳۳ : ت ۱۱۵ (۱۱)
آ ۳۸ : م ۹۹ (۱۵)

- آ ۴۳ : « من تحتهم » م ۱۲۱ (۳؛ لعلہ يعود الی س ۸۹ آ ۹) | « وما »
م ۱۱۰، (۱۷) ۱۱۹، (۲) | « اور تمہا » ت ۴۴ (۸) م ۱۴۱ (۱)
- آ ۵۰ : ت ۳۳ (۱۷) م ۱۴۴ (۸)
- آ ۵۳ : م ۴۸ (۵)
- آ ۵۵ : ت ۱۰۳ (۷)
- آ ۵۶ : م ۸۲ (۸)
- آ ۵۷ : ت ۷۸ (۳)
- آ ۵۹ : ت ۱۱۵ (۱۱)
- آ ۶۸ : ت ۱۱۱ (۱)
- آ ۶۹ : ت ۸۱ (۱۳) م ۹۰ (۱۰)
- آ ۷۵ : م ۱۱۱، (۱) ۱۱۹، (۲)
- آ ۸۱ : ت ۳۲ (۸) م ۵۶، (۶، ۴) ۹۰، (۷)
- آ ۹۶ : ت ۱۰۲ (۱۲)
- آ ۹۸ : م ۷۱ (۱۶)
- آ ۱۰۵ : « علی ان لا » ت ۱۱۱ (۱۰) أثبت هنا عدد الآية وصحح خطأ
م ۷۳ (۸) | « معی » ت ۱۱۵ (۱۳)
- آ ۱۱۲ : م ۹۹ (۱۶) قابل م ۲۲ (۱)
- آ ۱۱۳ : ت ۳۲ (۸) م ۵۵، (۷) ۹۰، (۴)
- آ ۱۱۷ : ت ۸۳ (۹)
- آ ۱۲۳ : م ۲۶، (۲) ۱۴۲، (۱۱)
- آ ۱۲۴ : م ۵۷ (۶)
- آ ۱۳۱ : م ۱۲ (۱۰)
- آ ۱۳۲ : م ۷۸ (۱)
- آ ۱۳۷ : م ۸۴، (۱۵، ۳) ۸۵، (۳)
- آ ۱۳۹ : م ۱۲ (۱۰)

- آ ١٤١ : م ١١١ (٣) ، ١١٩ (٣)
آ ١٤٣ : م ٤٨ (٦)
آ ١٤٤ : ت ٦٧ (١٦) ، ١١٥ (١٣)
آ ١٤٥ : م ٥٧ (٢ صحح هنا عدد الآية) ، ١٤٨ (١) قابل ايضا ٣٠ (٦)
آ ١٤٦ : ت ٦٦ (١٧) ، ١١٥ (١٤)
آ ١٥٠ : « بثسما » م ٧٩ (٨) | « بعدى » ت ١١٥ (١٢) | « ابن ام »
م ٨١ (١) ، ٩٠ (٥) | « استضعفوني » م ٤٨ (٦) | « بى » ت ٦٧ (٩)
آ ١٥٦ : ت ١١٥ (١٥)
آ ١٥٧ : « الحبيث » م ١٢ (١١) | « اصرهم » ت ١١٣ قابل النشر جزء ٢ ص ٢٦٢
آ ١٥٨ : م ١٢ (١١)
آ ١٦١ : م ١٢ (١٢) ، ١٦ (٢)
آ ١٦٦ : م ٧٤ (١٢) ، ٩٠ (٥)
آ ١٦٩ : « ان لا » م ٧٣ (٩) | « يقلون » ت ١٠٢ (٦)
آ ١٧٣ : ت ١١٤ (١٥)
آ ١٧٦ : ت ٤٤ (١٢)
آ ١٧٨ : م ٤٨ (٧) ، ٩٠ (١١)
آ ١٨٨ : « مسنى » ت ٦٧ (١٠) | « انا » ت ٨٢ (٩)
آ ١٩٥ : ت ٧١ (١) ، ١١٥ (١٦) م ٣٢ (١٤) ، ١٢١ (٨ ، ٤)
آ ١٩٦ : ت ٦٧ (١٠) م ٥٣ (١٠)
آ ٢٠١ : م ١٢ (١٢) ، ٩٩ (١٧)

(٨) سورة الانفال

- آ ٧ : « ذات » م ٨٧ (١) | « بكلمته » م ١٢ (١٣)
آ ١٢ : ت ٩١ (١)

١٧ آ	: د ولكن ، ت ٧٥ (١٦) د رمى ، ت ٤٨ (٢)
٢٠ آ	: ت ٨٣ (١٠)
٢٧ آ	: م ١٢ (١٣)
٣٤ آ	: م ٣٩ (١٦)
٣٧ آ	: ت ٩٢ (٧)
٣٨ آ	: م ٨٣ (٨)
٤١ آ	: م ٧٨ (١٧)
٤٢ آ	: د الميعد ، م ٢٠ (١٨) د ويحي ، م ٦٩ (٦) د حي ، م ٥٣ (٧) ، ٩٧ (٣)
٤٦ آ	: ت ٨٣ (١١)
٤٨ آ	: ت ١١٧ (١١)
٦٧ آ	: م ١٢١ (٨،٥)

(٩) سورة التوبة وقيل لها البراءة

١٢ آ	: م ٥٥ (١٧)
١٧ آ	: م ١٢ (١٤)
٢١ آ	: ت ٨٨ (١)
٣٠ آ	: م ٣٢ (١)
٤٠ آ	: م ١٠٨ (١١)
٤٧ آ	: م ٤٧ (١٠) ، ١٠٠ (٣) ، ١٤٨ (١٤)
٤٩ آ	: م ٩٠ (١٤)
٥٢ آ	: ت ٨٣ (١١)
٥٣ آ	: ت ٩٥ (٤)
٦٧ آ	: م ٣٨ (٦)

- آ ٨١ : م ١٢ (١٤)
 آ ٨٣ : ت ٦٥ (٥، ١)، ١٢٠ (٩)
 آ ٨٩ : م ١١١ (٧)، ١١٧ (١٦) قابل النشر جزء ٢ ص ٢٧٠ (٣٠)
 آ ٩٩ : م ٥٨ (٩)
 آ ١٠٣ : م ٥٨ (٩)
 آ ١٠٧ : م ١١١ (٥)، ١١٦ (١٧)، ١١٩ (٤)
 آ ١٠٩ : م ٧٦ (٨)، ٩٠ (١٣) | « جرف هار » ت ٥١ (١١)
 آ ١١١ : ت ٩٣ (٧)
 آ ١١٤ : ت ٧٦ (١٧)
 آ ١١٧ : ت ٢٥ (٨)
 آ ١١٨ : م ٧٣ (٩)
 آ ١٢٠ : م ٦٠ (٦)
 آ ١٢٨ : م ٥ (١٧)، ٦ (١٤)

(١٠) سورة يونس

- آ ٧ : م ٢٧ (١٠)
 آ ١٤ : م ٩٦ (٧)
 آ ١٥ : « آياتنا » م ٢١ (٦) | « لى » ت ١٢٣ (١٨) | « تلقاى » م ٥٠ (٤)، ٥١ (١٠، ١) صحیح هنا عدد الآية ، ٩٠ (١٦) |
 « نفسى » ت ١٢٤ (١) | « انى » ت ١٢٣ (١٨)
 آ ٢١ : « بعد ضراء » ت ٢٥ (١) | « آياتنا » م ٢١ (٦)
 آ ٢٢ : م ١١١ (٩)، ١١٩ (٤)
 آ ٣٣ : م ١٢ (١٥)، ٨٤ (٦، ١٧)، ٨٥ (٣، ٨)، ٩٠ (١٥)
 آ ٣٥ : م ١٣٦ (١٧)

٤٥ آ	: ت ١٠٧ (٤)
٥١ آ	: ت ٣٦ (١٠)
٥٣ آ	: ت ١٢٤ (١)
٧١ آ	: م ٣٢ (١٥)
٧٢ آ	: ت ١٢٤ (٢)
٧٦ آ	: م ١٠٠ (٥)
٧٩ آ	: ت ١١٢ (١) م ١٠٠ (٧) قابل ايضا م ٢٢ (١)
٨٣ آ	: م ١٠٦ (١٤)
٨٧ آ	: م ٢٨ (٣)
٨٨ آ	: ت ١٠٦ (٨)
٩٠ آ	: م ٢٩ (١١)
٩١ آ	: ت ٣٦ (١٠)
٩٦ آ	: ت ١٢٢ (١) م ٨٤ (٦، ٨، ١١)، ٨٥ (٤)، ١١٩ (٥) قابل م ١٢ (١٥)
١٠١ آ	: م ٤٩ (١١)
١٠٣ آ	: م ٣٢ (١٥)، ٩٠ (١٧)، ٩٦ (١٦)، ١٠٨ (٥)

(١١) سورة هود

١ آ	: ت ١٢٠ (١٢)
٣ آ	: ت ٨٣ (١٢)
٧ آ	: ت ١٠١ (٣) م ١٠٠ (٩) قابل ايضا ٢١ (١٥) وما بعده
١٠ آ	: ت ١٢٦ (١٤)
١٤ آ	: « قالم » م ٧٥ (٨، ١٨) « وان ما » م ٧٣ (١٠)
١٦ آ	: م ١٢ (١٦)
٢٠ آ	: م ١٢ (١٦)

آ ۲۶ : «ان لا» م ۷۳ (۱۱) | «انی» ت ۱۲۶ (۱۲)

آ ۲۸ : ت ۴۹ (۸)

آ ۲۹ : «اجری» ت ۱۲۶ (۱۷) | «ملقوا» م ۱۹ (۱۱)، ۲۹ (۱۲) |

«لکنی» ت ۱۲۶ (۱۶) | «ارکم» ت ۶۴ (۵)

آ ۳۰ : ت ۲۱ (۴)

آ ۳۱ : ت ۱۲۶ (۱۴)

آ ۳۸ : م ۶۰ (۷)

آ ۴۱ : «بسم» م ۳۰ (۱۳) | «مجرها» ت ۴۸ (۵)

آ ۴۲ : ت ۴۵ (۲)

آ ۴۴ : ت ۷۲ (۶)

آ ۴۶ : «تشان» ت ۱۲۷ (۴) م ۳۲ (۱۶) | «انی» ت ۱۲۶ (۱۲)

آ ۴۷ : ت ۱۲۶ (۱۲)

آ ۵۱ : «اجری» ت ۱۲۶ (۱۷) | «فطرنی» ت ۶۴ (۱۲، ۵)، ۱۲۶ (۱۸)

آ ۵۴ : ت ۱۲۷ (۱)

آ ۵۵ : «فکیدونی» م ۴۸ (۸) | «تنظرون» م ۳۲ (۱۶)

آ ۵۷ : ت ۸۳ (۱۲)

آ ۶۳ : ت ۴۹ (۸)

آ ۶۸ : م ۴۴ (۷)

آ ۶۹ : م ۱۲ (۱۷)

آ ۷۲ : ت ۴۸ (۶)

آ ۷۳ : م ۸۲ (۹)

آ ۷۸ : «تخزون» ت ۱۲۷ (۵) م ۳۲ (۱۷) | «ضیفی» ت ۶۳ (۱۵)، ۱۲۶ (۱۵)

آ ۸۴ : « غیره » ت ۱۱۰ (۱۶) | « انی ارکم » ت ۶۴ (۶)، ۱۲۶ (۱۶) |
« وانی » ت ۱۲۶ (۱۱)

آ ۸۶ : م ۸۶ (۸)، ۸۷ (۸)

آ ۸۷ : « اصلوتك » ت ۱۱۹ (۸) م ۵۸ (۱۰)، ۹۱ (۱) | « نشوا » م ۶۲ (۹)

آ ۸۸ : ت ۶۶ (۱)، ۱۲۷ (۱)

آ ۹۲ : ت ۶۵ (۳)، ۱۲۷ (۲)

آ ۹۳ : ت ۱۰۷ (۷)

آ ۱۰۵ : « یات » ت ۷۰ (۱۰)، ۱۲۷ (۶) م ۳۲ (۱۷)، ۱۰۸ (۴) |

« تکلم » ت ۸۳ (۱۳)

آ ۱۱۹ : « لاملئن » م ۲۷ (۹)

(۱۲) سورة يوسف

آ ۲ : م ۲۰ (۱۴)

آ ۵ : « رعباك » ت ۴۹ (۱۵) | « لك كيدا » ت ۲۱ (۸)

آ ۷ : م ۱۲ (۱۸)، ۴۰ (۱۳)، ۴۲ (۱۱)، ۸۶ (۱۳)

آ ۱۰ : م ۱۲ (۱۸)، ۸۶ (۱۴)، ۹۱ (۳)

آ ۱۱ : م ۱۴۱ (۶)

آ ۱۳ : ت ۶۴ (۱۳)، ۹۱ (۱۸)، ۱۳۰ (۱۲)

آ ۱۵ : ت ۱۲۷ (۱۴) م ۱۲ (۱۸)، ۸۶ (۱۴)، ۹۱ (۳)

آ ۱۹ : م ۶۸ (۱۳)

آ ۲۳ : « ربی » ت ۱۳۰ (۱۳) | « مشواى » م ۶۸ (۱۶)

آ ۲۵ : م ۷۰ (۷)، ۹۱ (۴)، ۱۰۸ (۱۲)

آ ۲۶ : ت ۲۴ (۶)

آ ۳۰ : م ۸۳ (۱۴)

- آ ٣١ : م ١٦ (٤) قابل النشر جزء ٢ ص ٢٨٤ (٥)
- آ ٣٢ : م ٤٦ (٣)، ١٠٨ (١٠)
- آ ٣٦ : م «انى» ت ٦٣ (١٦)، ١٣٠ (١٦) | «ارنى» ت ١٣٠ (١٣)
- آ ٣٨ : ت ٦٥ (١٦)، ٦٦ (٣)، ١٣١ (٢)
- آ ٤٣ : ت ١٣٠ (١٤)
- آ ٤٥ : م ٣٣ (١)
- آ ٥٠ : م ١٢١ (١)
- آ ٥١ : «حش» ت ١٢٨ (١٧) م ١٦ (٤) قابل النشر جزء ٢ ص ٢٨٤ (٥) |
«امرات» م ٨٣ (١٥)
- آ ٥٣ : ت ١٣٠ (١٦، ١٧)
- آ ٥٤ : م ١٢١ (١)
- آ ٥٦ : م ٦٠ (٩)
- آ ٥٩ : ت ١٣١ (٣) م ٤٩ (١٢)
- آ ٦٠ : م ٣٣ (١)
- آ ٦٢ : م ٩١ (٧)
- آ ٦٤ : م ٩١ (٧)
- آ ٦٥ : م ٤٨ (٨)
- آ ٦٦ : م ٣٣ (٢)
- آ ٦٩ : ت ١٣٠ (١٤)
- آ ٧٢ : ت ٢٤ (٨)
- آ ٧٥ و ٧٤ : م ٣٩ (١٧)، ٤٠ (٥)
- آ ٧٦ : ت ١٠٤ (١٤)
- آ ٨٠ : «استيسوا» م ٩١ (١٠) | «لى» ت ٦٣ (١٧)، ١٣٠ (١٧) |
«ابى» ت ١٣٠ (١٤)

- آ ٨٤ : ت ٤٨ (٨)
آ ٨٥ : م ٥٩ (١١) قابل ايضا ٦٠ (٢)
آ ٨٦ : ت ٦٦ (٢)، ١٣١ (٤)
آ ٨٧ : ت ١٢٩ (١٦) م ٩١ (٤)
آ ٨٨ : ت ٤٩ (٩) م ١٠٦ (٧)
آ ٩٠ : « اءلك » م ٥٥ (١٩) | « يتق » ت ٧٠ (٦)، ١٣١ (٧)
آ ٩٤ : م ٣٣ (٢)
آ ٩٦ : ت ١٣٠ (١٥)
آ ١٠٠ : « بى اذ » ت ١٣١ (١) | « اخوتى » ت ٦٥ (١٥)، ١٣١ (٥)
آ ١٠٨ : « سبيلى » ت ٦٤ (١٣، ٩، ١)، ١٣١ (٣) | « آبعنى » م ٤٨ (٩)
آ ١١٠ : « استيش » ت ١٢٩ (١٧) م ٩١ (١٠) | « فنجى » ت ١٣٠ (١٠)
م ٩١ (٦)، ٩٦ (١٤)، ٩٧ (٧)، ١٤٧ (١٣)

(١٣) سورة الرعد

- آ ٩ : ت ١٢٠ (١٣)
آ ٣ : ت ١١٠ (٨)
آ ٥ : م ٢٠ (١١)
آ ٩ : ت ١٣٤ (٥) م ٣٣ (٣)
آ ١٦ : ت ٤٣ (١٣)
آ ٣٠ : م ٣٣ (٣)
آ ٣١ : ت ١٢٩ (١٨) م ٩١ (٨)
آ ٣٢ : م ٣٣ (٤)
آ ٣٥ : ت ٨٣ (٢)

- آ ٣٦ : م ٣٣ (٤)
آ ٣٨ : م ٢١ (٨)
آ ٤٠ : م ٧٥ (٣)
آ ٤١ : م ٤٩ (١٣)
آ ٤٢ : م ١٣ (١)، ١٦ (٥)، ١٧ (٣)

(١٤) سورة ابرهيم

- آ ٥ : م ١٠٠ (١١)
آ ٩ : « نبؤا » م ٥٩ (٦)، ١٠٦ (١٥) | « رسلهم » ت ٨٥ (١٣)
آ ١٢ : ت ٧٥ (١٣)
آ ١٤ : ت ١٣٥ (٩) م ٣٣ (٥)
آ ١٨ : ت ٧٨ (٦) م ١٣ (٢)
آ ٢١ : م ٦٢ (٤، ٦، ٧)
آ ٢٢ : « لى » ت ٦٩ (٦)، ١٣٥ (٦) | « اشركتمون » ت ١٣٥ (١٠) م ٣٣ (٥)
آ ٢٨ : « نعمت » م ٨٣ (١) | « البوار » ت ٥١ (١٣)
آ ٣١ : « لعبادى » ت ٦٦ (١٤)، ٦٧ (١)، ١٣٥ (٦) | « لا بيع الخ » ت ٨٢ (٤)
آ ٣٤ : « كل ما » م ٧٩ (١٣) | « نعمت » م ٨٣ (٢)
آ ٣٥ : ت ٧٦ (١٨)
آ ٣٦ : « تبغى » م ٤٨ (٩) | « عصانى » ت ٤٨ (١٦) م ٦٩ (١١)
آ ٣٧ : « انى » ت ١٣٥ (٧) | « افئدة » ت ١٣٥
آ ٤٠ : ت ٧٠ (٢، ١٢)، ١٣٥ (١٠) م ٣٣ (٦)

(١٥) سورة الحجر

- آ ٢ : م ٧٨ (٢)
آ ٤ : م ٢١ (٩)

- آ ٨ : ت ٨٣ (١٣)
آ ٢١ : ت ٧٥ (٢)
آ ٢٢ : ت ٧٨ (٥) م ١٠٠ (١٥)
آ ٤٠ : ت ١٢٨ (١٥)
آ ٤٤ : ت ٨٢ (١٨) م ٩١ (١٢)
آ ٤٩ : ت ١٣٦ (١٥)
آ ٥٣ : ت ٨٨ (١)
آ ٥٤ : « ابشرتونى » م ٤٨ (١٠) | « مسنى » ت ٦٧ (١١) |
« تبشرون » م ٣٦ (٣)
آ ٦٥ : « حيث تومرون » ت ٢٦ (١٦) | « فأسر » ١٢٥ (١٧)
آ ٦٨ : م ٣٣ (٦)
آ ٦٩ : م ٣٣ (٧)
آ ٧١ : ت ٦٥ (١١) ، ١٣٦ (١٦)
آ ٧٨ : ت ١٦٦ (٩) م ٢٢ (١١) ، ٩٦ (١٨)
آ ٨٧ : م ٤٨ (١٠)
آ ٨٩ : ت ١٣٦ (١٥)

(١٦) سورة النحل

- آ ٣١ و ٣٢ : ت ١٢١ (٩)
آ ٢ : م ٣٣ (٧)
آ ٢٧ : م ٣٦ (٣)
آ ٢٨ و ٣٢ : ت ٢٦ (١)
آ ٣٣ : ت ١٠٨ (٨)
آ ٤٠ : ت ٧٦ (٦)
آ ٤٣ : ت ١٣٠ (٥)

- آ ۴۸ : م ۵۹ (۱۱)
آ ۵۱ : م ۳۳ (۸)
آ ۶۸ : ت ۱۱۳ (۱)
آ ۷۰ : م ۹۱ (۱۴)
آ ۷۲ : م ۸۳ (۳)
آ ۷۶ : م ۷۷ (۱۲)
آ ۷۸ : ت ۹۴ (۸)
آ ۸۳ : م ۸۳ (۳)
آ ۹۰ : م ۵۰ (۵)
آ ۹۱ : ت ۲۵ (۸)
آ ۹۵ : م ۷۸ (۱۷)
آ ۹۷ : م ۵۸ (۱۵)
آ ۱۰۲ : ت ۷۴ (۱۷)
آ ۱۱۱ : م ۴۸ (۱۱)
آ ۱۱۴ : م ۸۳ (۴)
آ ۱۲۰ و آ ۱۲۳ : ت ۷۶ (۱۸)

(۱۷) سورة الاسراء وقيل لها سبحان وبنى اسراءيل

- آ ۱ : م ۶۹ (۱۲)، ۱۰۶ (۱۶)
آ ۷ : م ۱۴۶ (۸)
آ ۹ : ت ۸۷ (۱۶)
آ ۱۱ : م ۳۷ (۱۱)، ۱۰۸ (۶)
آ ۱۳ : م ۱۳ (۲)
آ ۱۸ : ت ۲۴ (۱۲)

- آ ٢٣ : ت ٤٩ (١٠) م ١٠٠ (١٧)
آ ٢٦ : ت ٢٥ (١٣)
آ ٤٢ : ت ٢٣ (١٦)
آ ٤٩ : ت ١٣٢
آ ٥٣ : م ٤٨ (١٢)
آ ٥٥ : ت ٩٨ (١٠)
آ ٦٢ : ت ١٤١ (١٨) م ٣٣ (٨)
آ ٧٢ : ت ٤٨ (٣)
آ ٨٢ : ت ٧٥ (٣)
آ ٨٣ : م ٢٦ (٩)
آ ٩٣ : « تنزل » ت ٧٥ (٤) | « قال » م ١١١ (١٢)، ١١٧ (١٧)، ١١٩ (٧) |
« سبحان » م ١٨ (٥)، ١٠١ (٢)
آ ٩٧ : ت ١٤٢ (١) م ٣٣ (٩)
آ ٩٨ : ١٣٢
آ ١٠٠ : ت ١٤١ (١٦)
آ ١١٠ : « ايا » ت ٦١ (٩) | « بصلاتك » م ٥٨ (٣)

(١٨) سورة الكهف

- آ ٢ : ت ٨٧ (١٦)
آ ١٠ : م ٥٤ (٦)، ٩١ (١٥)
آ ١٦ : « فاولا » م ١٣٨ (١٤) | « ويحيى » م ٥٤ (٦)، ٩١ (١٦)
آ ١٧ : « تزور » م ١٣ (٣) | « المهتد » ت ١٤٧ (٦) م ٣٣ (٩)
آ ١٨ : ت ٩١ (١)
آ ٢٢ : ت ١٤٧ (١)
آ ٢٣ : م ٤٥ (٣)
آ ٢٤ : ت ١٤٧ (٧) م ٣٣ (١٠)

- ٢٧ آ : « كتاب » م ٢١ (٩) « لكامة » م ١٣ (٣)
- ٢٨ آ : « بالعدوة » ت ١٠٢ (١٥) م ٥٧ (١٣)، ٩١ (١٦) | « تريد » ت ٢٤ (١٥)
- ٣٣ آ : م ٤٧ (٧)، ٧٠ (٢)
- ٣٦ آ : م ١١١ (١٤)، ١١٦ (١٨)، ١١٩ (٧)
- ٣٨ آ : « لكنا » م ٤٠ (١٥)، ١٠٨ (١٣) | « ربي » ت ١٤٧ (١)
- ٣٩ آ : « ربي » ١٤٧ (١) | « ترن » ت ١٤٧ (٩) م ٣٣ (١٠)
- ٤٠ آ : ت ١٤٧ (٧) م ٣٣ (١٠)
- ٤٢ آ : « بثمره » ت ١٤٣ (٨) « ربي » ١٤٧ (٢)
- ٤٥ آ : ت ٧٨ (١) م ١٣ (٥)، ١٠١ (٧)
- ٤٨ آ : م ٧٥ (١٢)
- ٤٩ آ : ت ٦١ (٥) م ٨٠ (١٣)
- ٥٨ آ : ت ٧٢ (١٠) م ٤٥ (١٦)
- ٦٣ و ٦١ آ : ت ٢٦ (١٢)
- ٦٣ آ : ت ٤٩ (١)
- ٦٤ آ : ت ٧٠ (١١)، ١٤٧ (١٠) م ٣٣ (١١)، ١٠٨ (٤)
- ٦٦ آ : ت ١٤٧ (٨) م ٣٣ (١١)
- ٦٧ آ : ت ١٤٧ (٣)
- ٦٩ آ : ت ٦٥ (١١)، ١٤٧ (٣)
- ٧٠ آ : ت ٧١ (٣)، ١٤٧ (١١) م ٤٨ (١٢)
- ٧٢ آ : ت ١٤٧ (٣)
- ٧٤ آ : م ١٣ (٤)، ٤٤ (٢)
- ٧٥ آ : ت ١٤٧ (٣)
- ٧٦ آ : م ١٥ (٩)

- ٧٧ آ : م ١٣ (٤)، ٩٢ (١)، ١٢١ (٩، ٦)، ١٤١ (١) قابل النشر جزء ٢ ص ٣٠٢ (٢)
٨١ آ : م ٥٨ (١٣)
٨٨ آ : م ٦١ (٧)، ١٠١ (٥)
٩٢ و ٨٩ آ : ت ١٤٥ (٨)
٩٤ آ : م ١٠١ (٦)
٩٥ آ : م ١٠١ (٦)، ١١١ (١٦)، ١١٧ (١٨)
٩٦ آ : م ٩١ (١٧، ١٨)
١٠٢ آ : ت ٦٤ (١)، ١٤٧ (٤)
١٠٩ آ : م ١٣ (٥)

(١٩) سورة مريم

- ٢ آ : م ٨٢ (١٠)
٤ آ : ت ٢٤ (٣)
٥ آ : ت ٦٨ (١٣)، ١٥٠ (٦)
٧ آ : ت ٨٨ (٢)
٩ آ : م ٩٢ (٢)
١٠ آ : ت ٦٣ (١٥)، ١٥٠ (٧)
١١ آ : ت ٥٣ (١)
١٣ آ : م ٥٨ (١٣)
١٨ آ : م ١٥٠ (٧)
١٩ آ : م ٤٥ (٨)
٢٥ آ : م ١٣ (٦)
٢٧ آ : ت ٢٦ (٤)
٢٩ آ : ت ٢٤ (١٧)

- آ ۳۰ : ت ۴۹ (۱) ، ۱۵۰ (۹)
 آ ۳۱ : « این ما » م ۹۲ (۳) | « واوصنی » ت ۴۹ (۱)
 آ ۳۵ : ت ۷۶ (۶)
 آ ۴۱ : ت ۷۷ (۱)
 آ ۴۳ : « یابت » ت ۶۰ (۱۵) ۱۲۷ (۹) م ۸۶، ۸۷ | « فاتبعنی » م ۴۸ (۱۳)
 آ ۴۵ : ت ۱۵۰ (۸)
 آ ۴۶ : ت ۷۷ (۱)
 آ ۴۷ : ت ۱۵۰ (۷)
 آ ۵۸ : ت ۷۷ (۱)
 آ ۶۰ : ت ۹۷ (۱۱)
 آ ۶۶ : ت ۱۳۲ ، ۳۲ (۹)
 آ ۷۴ : م ۵۲ (۱۵)
 آ ۸۸ : ت ۱۴۹ (۱۷)
 آ ۹۰-۹۲ : ت ۱۵۰ (۱)
 آ ۹۳ : م ۴۹ (۱۳)
 آ ۹۷ : ت ۸۸ (۲)

(۲۰) سورة طه

- آ ۱۰ : ت ۱۵۴ (۲، ۱)
 آ ۱۲ : « انی » ت ۱۵۴ (۱) | « بالواد » م ۳۵ (۱۵) | « طوی » م ۶۹ (۱۶)
 آ ۱۳ : ت ۹۲ (۴)
 آ ۱۴ : ت ۱۵۴ (۳، ۲)
 آ ۱۸ : « اتوکثوا » م ۵۹ (۱۲) ، ۱۰۶ (۱۷) | « ولی » ت ۶۸ (۱۰) ،
 ۶۹ (۶) ، ۱۵۴ (۵)

- آ ٢٦ : ت ٦٤ (٢) ، ١٥٤ (٣)
آ ٣١ و ٣٠ : ت ٦٧ (١٧) ، ١٥٤ (٦)
آ ٣٢ : ت ١٥١ (٤)
آ ٣٩ : ت ١٥٤ (٤)
آ ٤١ : ت ١٥٤ (٦)
آ ٤٢ : ت ١٥٤ (٧)
آ ٥٣ : م ١٣ (٦)
آ ٥٩ : م ٧١ (١٦)
آ ٦٣ : م ١٦ (٦) ، ١٢٦ (١٨) ، ١٢٧ (١٧) صحح هنا عدد الآية ، ١٢٨ (١٣)
آ ٦٩ : ت ٨٣ (٩) ، ١١٢ (٦)
آ ٧١ : « ما منتم » ت ١١٢ (٩) م ٢٦ (٢) ، ١٤٢ (١٢) | « ولا صلبنكم »
م ٥٧ (٤ ، ٧)
آ ٧٤ : م ٦٩ (٧)
آ ٧٦ : م ٦١ (١٠) ، ١٠٦ (١٧)
آ ٧٧ : « بعبادی » م ٤٨ (١٤) | « تخف » م ١٠١ (٩)
آ ٨٠ : م ١١ (١١) ، ١٣ (٧)
آ ٨٦ : ت ١٥٢ (١٧)
آ ٩٠ : م ٤٨ (١٤)
آ ٩٣ : ت ١٥٤ (١٠) م ٣٣ (١٢)
آ ٩٤ : « ينثوم » ت ١١٣ (١٥) م ٨١ (٢) ، ٩٢ (٥) | « برأسی » ت ١٥٤ (٤)
آ ٩٦ : ت ٤٤ (٩)
آ ٩٩ : م ٩٢ (٩)
آ ١١٩ : م ٥٩ (١٢) ، ١٠٦ (١٨)
آ ١٢٣ : م ٦٨

آ ١٢٥ : ت ٦٤ (١٤) ، ١٥٤ (٨)

آ ١٣٠ : م ٥٠ (٦) ، ٥١ (١٧) ، ١٠٧ (١)

(٢١) سورة الانبياء

آ ٤ : م ١٠١ (١١) ، ١١١ (١٨) ، ١٢٠ (٥،٢)

آ ٧ : ت ١٣٠ (٦)

آ ٢٤ : ت ١٥٦ (٣)

آ ٢٥ : م ٣٣ (١٢)

آ ٢٩ : ت ١٥٦ (٣)

آ ٣٠ : م ١١٢ (٢) ، ١١٨ (١)

آ ٣٤ : م ٥٠ (٦) ، ٥١ (١٦) ، ٥٦ (١٢) ، ١٤٨ (١) ، ١٤٩ (٤)

آ ٣٧ : « سأوريكم » م ٥٧ (٣) ، ١٤٨ (٣) قابل ايضا م ٣٠ (٦) ،

١٢٥ (٣) | « تستعجلون » م ٣٣ (١٣)

آ ٤٨ : « وضياء » ت ١٢٠ (١٧) | « وذكر » م ٩٢ (٧)

آ ٥٨ : م ١٣ (٨)

آ ٦٧ : ت ١٣٩ (١٤)

آ ٧٣ : ت « ائمة » ١٥٥ (٩ صحح هنا عدد الآية في اصل التيسير) ، ١١٧ (١٤)

م ٥٥ (١٧) | « وايتاء » م ٥٢ (٣)

آ ٧٤ : م ١٣ (٨)

آ ٨٣ : ت ١٥٦ (٤)

آ ٨٧ : م ١٠١ (١٢) قابل ٧٣

آ ٨٨ : م ٩٢ (١٤) ، ٩٦ (١٤) ، ٩٧ (٧) ، ١٤٧ (١٤)

آ ٩٠ : م ١٣ (٩)

آ ٩٢ : م ٣٣ (١٣)

- آ ٩٥ : م ١٣ (٩) ، ٩٢ (٦)
آ ٩٦ : « فتحت » ت ١٠٢ (١٣) | « ياجوج وماجوج » ت ١٤٥ (١٨)
آ ١٠٢ : م ٧٦ (١٧) ، ١٠١ (١٣)
آ ١٠٣ : ت ٩٢ (٢)
آ ١٠٥ : « الزبور » ت ٩٨ (١١) | « عبادى » ت ١٥٦ (٤)
آ ١١٢ : م ١٢٢ (١٤)

(٢٢) سورة الحج

- آ ١ : ت ٢٦ (٣)
آ ٢ : م ١٥ (١٠)
آ ٤ : م ٦٩ (١٢) ، ٩٢ (١٥)
آ ٥ : م ٧٩ (١٨) ، ٩٢ (١٦)
آ ٩ : ت ١٣٤ (١٧)
آ ١٩ : ت ٩٥ (١)
آ ٢٣ : م ٤٢ (١٤) ، ٤٣ (١٤، ٢)
آ ٢٥ : ت ١٥٨ (١٠) م ٣٣ (١٤)
آ ٢٦ : « ان لا » م ٧٣ (١١) | « يتي » ت ٦٨ (٦) ، ١٥٨ (٩)
آ ٢٩ : ت ١٥٦ (١١)
آ ٣٨ : م ١٣ (١٠) ، ١٠١ (١٥)
آ ٣٩ : م (١١)
آ ٤٠ : « دفع » ت ٨٢ (١) م ١١ (١٥) ، ١٣ (١٠) | « لهدمت صوامع »
ت ٤٣ (٤)
آ ٤٤ : ت ١٥٨ (١١) م ٣٣ (١٤)
آ ٥١ : م ١٣ (١١)

آ ٥٤ : م ٣٣ (١٥) ، ١٠٧ (١)

آ ٥٨ : ت ٩١ (١٤)

آ ٥٩ : ت ٩٥ (١٥)

آ ٦٢ : م ٧٨ (١٥) ، ٩٢ (١٦)

آ ٦٧ : ت ١٥٧ (٨)

(٢٣) سورة المؤمنون

آ ٢ : م ٩٢ (١٨)

آ ٨ : م ١٣ (١٢)

آ ٩ : ت ١٥٨ (١٥ أثبت في اصل التيسير عدد الآية) م ٥٨ (١١) ، ٩٣ (١)

آ ١٤ : م ١٣ (١٢)

آ ٢١ : ت ١٣٨ (٤)

آ ٢٣ : ت ١١٠ (١٦)

آ ٢٤ : م ٦٠ (١٦، ١٢، ٥) ، ٩٣ (٢)

آ ٢٦ : م ٣٣ (١٦)

آ ٢٧ : ت ١٢٤ (١٢)

آ ٣٢ : ت ١١٠ (١٦)

آ ٣٦ : ت ٥٤ (٩) ، ٦٠ (١٤) م ٨٦ (١٨)

آ ٣٩ : م ٣٣ (١٦)

آ ٤٠ : م ٧٦ (٣)

آ ٤٤ : «تترأ» م ٤٧ (٥) ، ٧٠ (٢) | «كل ما» م ١٠٢ (٤) قابل ايضا

٧٩ (١٠) | «جاء امة» ت ٣٤ (١) م ١٤٤ (٩)

آ ٥٠ : ت ٨٣ (١)

آ ٦٧ : م ١٣ (١٢)

- ٧٢ آ : ت ١٤٦ (٢) م ١٦ (٨) ، ١٠٢ (٧،٦)
٧٧ آ : قابل ت ١٠٢ (١٢)
٨٢ آ : ت ١٣٢
٨٥ و ٨٧ و ٨٩ آ : م ١٦ (١٢، ٨) ، ١٠٢ (٣) ، ١١٢ (٤) ، ١١٩ (٨)
٩٨ و ٩٩ آ : م ٣٣ (١٧، ١٦)
١٠٠ آ : ت ١٦٠ (١٦)
١٠٨ آ : م ٣٣ (١٧)
١١٢ و ١١٤ آ : « قل » م ١٠١ (١٧) ، ١١٢ (١٨) ، ١٢٠ (٦، ٣) | « عدد »
ت ٢٤ (٦)

(٢٤) سورة النور

- ٢ آ : م ٤٨ (١٥)
٤ آ : « المحصنت » ت ٩٥ (٨) | « باربعة » ت ٢٦ (٤)
٧ آ : ت ١٦١ (١٠) م ٨٥ (١٢)
٨ آ : م ٥٩ (١٣)
١٣ آ : ت ٢٦ (٤)
١٤ آ : م ٧٦ (١٨)
١٥ آ : ت ٨٣ (١٤)
٢١ آ : « خطوت » ت ٧٨ (١٠) | « زكى » م ٧١ (١٧) ، ٩٣ (٣) ، ١٠٧ (٢)
٣١ آ : « ايه » ت ٦١ (١٢) م ٢١ (١٢)
٣٣ آ : « البغاء » ت ٣٣ (٥) | « اكرههن » ت ٥٢ (١٣)
٣٥ آ : « كشكوة » ت ٥٠ (٢) م ٥٧ (١٤) ، ٩٣ (٤) | « درى »
ت ١٦٢ (٥ أثبت فى اصل التيسير عدد الآية) | « يوقد »
ت ١٦٢ (٨) | « يكاد » ت ٢٤ (١٥)
٣٧ آ : م ٥٢ (٣)

- آ ٤١ : م ٥٨ (٤)
آ ٤٣ : « خله » م ١٣ (١٣) | « عن من » م ٧٦ (٢) | « يكاد » ت ٢٤ (١٦)
آ ٤٥ : ت ١٣٤ (١١)
آ ٥٤ : ت ٨٣ (١٤)
آ ٥٥ : م ٤٨ (١٥)
آ ٥٨ : ت ٢٤ (١٨)
آ ٦١ : ت ٩٤ (٩)
آ ٦٢ : ت ٢٣ (١٨)

(٢٥) سورة الفرقان

- آ ٣ : م ٥٨ (١٦)
آ ٧ : ت ٦١ (٦) م ٨٠ (١٤)
آ ١٣ : ت ١٠٦ (١٧)
آ ٢١ : م ٢٨ (١٠) ، ٩٣ (٥)
آ ٢٥ : ت ١٦٤ (١) م ١١٣ (٦) ، ١١٨ (١)
آ ٢٧ : ت ٦٧ (١٧) ، ١٦٥ (٣)
آ ٢٨ : ت ٤٨ (٦ صحح هنا في التيسير عدد الآية)
آ ٣٠ : ت ٦٨ (١) ، ١٦٥ (٣)
آ ٣٨ : ت ١٢٥ (٦) م ٤٤ (٧)
آ ٤٨ : « الرياح » ت ٧٨ (٥) م ١٣ (١٤) ، ٩٣ (٦) | « شرا » ت ١١٠ (١٣)
آ ٤٩ : م ٥٣ (١٠)
آ ٥٠ : ت ١٦٤ (٤ صحح في اصل التيسير عدد الآية) ، ١٤٠ (٧)
آ ٦١ : م ١٣ (١٤) ، ١٠٢ (٨)
آ ٦٨ : م ٢٤ (١٧)
آ ٦٩ : « قابل ت ٨١ (١٠) م ١١ (١٥)

آ ۷۴ : م ۱۳ (۱۵)

آ ۷۷ : م ۵۹ (۱۳)

(۲۶) سورة الشعراء

آ ۶ : م ۶۱ (۱۶) ، ۱۰۷ (۳)

آ ۱۲ : « انى » ت ۱۶۷ (۳) | « يكذبون » م ۳۳ (۱۸)

آ ۱۴ : م ۳۳ (۱۸)

آ ۳۶ : ت ۱۱۱ (۱۲)

آ ۳۷ : م ۲۲ (۱)

آ ۴۱ : ت ۳۲ (۹) م ۵۵ (۶) ، ۹۳ (۷)

آ ۴۲ : ت ۱۱۰ (۵)

آ ۴۵ : ت ۸۳ (۱۰) ، ۱۱۲ (۶)

آ ۴۹ : « امنتم » ت ۱۱۲ (۱۰) م ۲۶ (۲) ، ۱۴۲ (۱۲) | « لاصلبنكم »

م ۵۷ (۷، ۴)

آ ۵۲ : « ان اسر » ت ۱۲۵ (۱۷) | « بعبادى » ت ۶۵ (۱۳) ، ۱۶۷ (۴)

آ ۵۶ : م ۱۰۲ (۱۳)

آ ۶۱ : م ۲۶ (۷) ، ۱۴۶ (۱۲)

آ ۶۲ : « معى » ت ۱۶۷ (۵) | « سيهدين » م ۳۶ (۱)

آ ۷۷ : ت ۱۶۷ (۵)

آ ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ : م ۳۴ (۱)

آ ۸۶ : ت ۱۶۷ (۶)

آ ۹۲ : م ۷۷ (۱۲، ۱۷)

آ ۱۰۸ : م ۳۴ (۲)

آ ۱۰۹ : ت ۱۶۷ (۷)

- (۲) ۳۴ م : ۱۱۰ آ
(۱۰) ۸۲ ت : ۱۱۵ آ
(۳) ۳۴ م : ۱۱۷ آ
(۶) ۱۶۷ ، (۱۱) ۶۸ ت : ۱۱۸ آ
(۲) ۳۴ م : ۱۲۶ آ
(۷) ۱۶۷ ت : ۱۲۷ آ
(۱۸) ۴۹ ت : ۱۳۰ آ
(۲) ۳۴ م : ۱۳۱ آ
(۳) ۱۶۷ ت : ۱۳۵ آ
(۲) ۳۴ م : ۱۴۴ آ
(۷) ۱۶۷ ت : ۱۴۵ آ
(۱۰) ۱۰۲ ، (۵، ۱) ۷۷ م : ۱۴۶ آ
(۱۲) ۱۰۲ م : ۱۴۹ آ
(۲) ۳۴ م : ۱۵۰ آ و ۱۶۳ آ
(۷) ۱۶۷ ت : ۱۶۴ آ
(۱) ۹۷ ، (۹) ۲۲ م : ۱۷۶ آ
(۲) ۳۴ م : ۱۷۹ آ
(۷) ۱۷۶ ت : ۱۸۰ آ
(۳) ۱۴۰ ت : ۱۸۲ آ
(۴) ۱۶۷ م : ۱۸۸ آ
(۴) ۱۰۷ ، (۱) ۶۲ م : ۱۹۷ آ
(۹) ۱۱۹ ، (۲) ۱۱۷ ، (۹) ۱۱۳ م : ۲۱۷ آ
(۱۵) ۸۳ ت : ۲۲۲ و ۲۲۱ آ
(۵) ۱۱۵ ت : ۲۲۴ آ

(٢٧) سورة النمل وقيل لها طس النمل

- آ ١ : ت ١٦٥ (٧) م ٢١ (١٠)
آ ٤ : ت ٢٦ (١٠)
آ ٧ : ت ١٧٠ (٤)
آ ١٣ : م ١٣ (١٥)
آ ١٨ : ت ٦١ (١٤) ، ١٧٠ (١٣) م ٣٤ (٣)
آ ١٩ : ت ٦٤ (١٥، ١٠، ٦) ، ١٧٠ (٥)
آ ٢٠ : ت ٦٨ (١٣) ٦٩ (٩، ٦، ٤) ، ١٧٠ (٥)
آ ٢١ : « لاعذبنه » م ٩٣ (١١) | « لااذبحنه » م ٣٠ (٨) ، ٤٧ (١١) ،
٩٣ (١٢) ، ١٢٥ (٢) ، ١٤٨ (١٥، ١) | « ليأتيني م ١١٣ (١٠) ،
١١٨ (٢)
آ ٢٩ : « الملوأ » م ٦٠ (١٣، ٦) ، ٩٣ (٨) | « أنى » ت ١٧٠ (٦)
آ ٣٢ : « الملوأ » م ٦٠ (١٤، ٦) ، ٩٣ (٩) | « تشهدون » م ٣٤ (٤)
آ ٣٥ : م ١٠٢ (١٦)
آ ٣٦ : « آتمدونن » ت ٧٠ (١٣) ، ١٧٠ (٨) م ٣٤ (٤) ، ٩٧ (٤) |
« ماتن » ت ٤٩ (١) ، ٧٠ (١٥) ، ١٧٠ (١٠) م ٣٤ (٤) ،
٩٣ (١١) ، ١٠٧ (٥)
آ ٣٨ : م ٦٠ (١٤، ٦) ، ٩٣ (٩)
آ ٣٩ و ٤٠ : « ماتيك » ت ٥١ (٣)
آ ٤٠ : ت ٦٤ (١٠، ٣) ، ١٧٠ (٧)
آ ٤٧ : م ١٣ (١٦)
آ ٤٩ : ت ١٤٤ (٥)
آ ٥٥ : م ٥٤ (١٤) ، ٩٣ (١٠)

آ ۵۸ : ت ۱۳۶ (۱۳)

آ ۶۰ : م ۸۷ (۱)

آ ۶۱ و آ ۶۲ : م ۵۶ (۱)

آ ۶۳ : د الريح ، ت ۷۸ (۳) | د شرا ، ت ۱۱۰ (۱۳) | د امله ، م ۵۶ (۱)

آ ۶۴ : م ۵۶ (۱)

آ ۶۶ : م ۱۳ (۱۶)

آ ۶۷ : في الاستفهامين ت ۱۳۲ | د تربا ، م ۲۰ (۱۲) | د انا ،

م ۵۵ (۴۱) ، ۹۳ (۱۳) ، ۱۱۹ (۱۰)

آ ۷۰ : ت ۱۳۹ (۱)

آ ۸۱ : م ۴۹ (۱۴) ، ۱۰۲ (۱۴) ، ۱۰۳ (۳)

آ ۹۳ : ت ۱۲۶ (۱۰)

(۲۸) سورة القصص

آ ۱ : ت ۱۶۵ (۶)

آ ۳ : م ۵۲ (۴)

آ ۹ : د اصرا ، م ۸۳ (۱۶) | د قوت ، م ۸۶ (۴) ، ۸۷ (۱۴)

آ ۱۰ : م ۱۳ (۱۷)

آ ۲۰ : م ۶۹ (۱۳) ، ۱۰۷ (۵)

آ ۲۲ : د ربی ، ت ۱۷۲ (۱۰) | د يهدينی ، م ۴۸ (۱۶)

آ ۲۶ : ت ۶۰ (۱۵) ، ۱۲۷ (۹) ، ۸۶ (۱۸)

آ ۲۷ : د انی ، ت ۱۷۲ (۱۴) | د هتين ، ت ۹۵ (۱) | د ستجدنی ،

ت ۶۵ (۱۲) ، ۱۷۲ (۱۴)

آ ۲۹ : د لاهله ، ت ۱۵۰ (۱۳) | د انی ، ت ۱۷۲ (۱۰) | د لعلی ،

ت ۱۷۲ (۱۵)

- آ ٣٠ : « الواد » م ٣٥ (١٦) | « أنى » ت ١٧٢ (١١)
آ ٣٣ : م ٣٤ (٥)
آ ٣٤ : « معى ردها » ت ٣٦ (١٧) ، ١٧٢ (١٦) | « أنى » ت ١٧٢ (١١) |
« يكذبون » ت ١٧٢ (١٧) م ٣٤ (٥)
آ ٣٧ : « وقال » م ١١٣ (١٢) ، ١١٨ (٣) | « ربى » ت ١٧٢ (١١) |
« مكنون » ت ١٠٧ (٩)
آ ٣٨ : ت ١٧٢ (١٥)
آ ٤٨ : م ١٣ (١٧) ، ١٠٢ (١٧)
آ ٥٠ : م ٧٥ (٨)
آ ٥٩ : ت ٩٤ (٥)
آ ٦١ : ت ٧٢ (١٥)
آ ٧١ : ت ١٢٠ (١٧)
آ ٧٦ : م ٤٥ (١١)
آ ٧٨ : ت ٦٤ (٨) ، ١٧٢ (١٢) ، ١٣ (١٣)
آ ٨٢ : ت ٦١ (٢) م ٨١ (٤)
آ ٨٥ : ت ١٧٢ (١٢)

(٢٩) سورة النكبت

- آ ٥ : م ١٠٧ (٦)
آ ٢٠ : ت ١٧٣ (٣ أثبت في اصل التيسير عدد الآية) م ٤٥ (١٣)
آ ٢٦ : ت ١٧٤ (١٠)
آ ٢٨ : م ٥٦ (٩٥) ، ٩٤ (٥)
آ ٢٩ : ت ١٧٣ (١٣) ، ١٣٢ م ٥٤ (١٥) ، ٥٦ (١٠)
آ ٣١ : ت ٧٧ (٢)
آ ٣٣ : « سىء » ت ١٢٥ (١٤) | « منجوك » ت ١٧٣ (١٥)

- آ ٣٤ : ت ٩٠ (٧)
آ ٣٨ : ت ١٢٥ (٧) م ٤٤ (٨)
آ ٥٠ : م ١٤ (١) ، ٨٦ (١٢)
آ ٥٦ : « يعبادى » ت ٦٦ (١٥) ، ١٧٤ (١١) م ٣٦ (٩) ، ١٠٧ (٧) |
« ارضى » ت ٦٩ (٣) ، ١٧٤ (١٤) | « فاعبدون » م ٣٤ (٦)

(٣٠) سورة الروم

- آ ٨ : م ٥٠ (١٠)
آ ١٠ : م ٢٧ (٢)
آ ١١ : م ٥٩ (١٤) ، ١٠٧ (٨)
آ ١٣ : م ٦٢ (١٤) ، ١٠٧ (٨)
آ ١٦ : م ٥٠ (١٠)
آ ٢٥ : ت ١٧٥ (٥)
آ ٢٨ : « من ما » م ٧٤ (٤) ، ٩٤ (٧) | « فى ما » م ٧٧ (١)
آ ٣٠ : م ٨٧ (١٥، ٩، ٢) ، ٩٤ (٨) ، ١٠٧ (٩)
آ ٣٢ : ت ١٠٨ (١٠)
آ ٣٦ : ت ١٣٦ (٩)
آ ٣٩ : « آتيم » ت ٨١ (٢) | « ربا » م ٥٨ (١٧) ، ٨٨ (١٥) ، ١٠٣ (٤)
| « لربوا » م ٢٩ (٨) | « زكوة » م ٥٨ (١٤)
آ ٤٠ : ت ١٢١ (١٠ صحح هناك عدد الآية)
آ ٤١ : م ١٠٧ (٩)
آ ٤٨ : ت ٧٨ (٤)
آ ٥٠ : م ٨٢ (١٠)
آ ٥٢ : ت ١٦٩ (٦)

آ ٥٣ : ت ١٦٩ (١٠ صحح هناك عدد الآية) م ٣٤ (٧) ، ١٠٣ (١)

(٣١) سورة لقمان

آ ٦ : ت ١٣٤ (١٧)

آ ٧ : ت ٩٩ (٩)

آ ١٤ : م ١٤ (٢)

آ ١٦ : « بيني » ت ١٧٦ (١٤) | « مثقال » ت ١٥٥ (٥)

آ ١٧ : ت ١٧٦ (١٣)

آ ١٨ : م ١٤ (٢) ، ٩٤ (٩)

آ ٢٣ : ت ٢٠ (١٣)

آ ٣٠ : « وان ما » م ٧٨ (١٥) ، ٩٤ (١٠) | « بدعون » ت ١٥٨ (٧)

آ ٣١ : م ٨٣ (٥)

آ ٣٣ : م ١٠٧ (١٠)

آ ٣٤ : ت ٧٥ (٧)

(٣٢) سورة السجدة

آ ١٠ : ت ١٣٢

آ ١٣ : م ٢٧ (٩)

آ ١٧ : م ٨٧ (١٧)

(٣٣) سورة الاحزاب

آ ٤ : « اللّٰه » ت ١٧٧ (١٦ صحح هنا عدد الآية) م ١٩ (١٢) ،

٥٢ (٢) | « تظهرون » ت ١٧٨ (٥) م ١٤ (٣)

آ ٦ : م ٤٠ (١)

- ٩ آ : ت ١٧٧ (١٤)
١٠ آ : م ٤٠ (١٥)
٢٠ آ : م ٤٥ (١٨) ، ١٠٣ (٦)
٢٣ آ : م ٤ (١٣)
٢٦ آ : ت ٩١ (١)
٣٠ آ : مينة ، ت ٩٥ (٦) | ضعف ، ت ٨١ (١٠) م ١٤ (٤)
٣٣ آ : ت ٨٣ (١٦)
٣٧ آ : م ٩٤ (١١)
٤٩ آ : ت ٨١ (٥)
٥٠ آ : للنبي ، ت ٧٣ (١٦) | لكلا ، م ٨٠ (١) ، ٩٤ (١٢)
٥١ آ : ت ١١٩ (١٢)
٥٢ آ : ت ٨٣ (١٦)
٥٣ آ : النبي ، ت ٧٣ (١٦) | انه ، ت ٤٩ (١١، ١٠) م ١٠٦ (٨) |
وراء ، م ٥١ (١٩) ، ٥٢ (٥)
٦١ آ : م ٧٧ (١٥)
٦٦ و ٦٧ آ : ت ١٧٨ (٩) م ٤٠ (١٦)
٦٩ آ : م ٢٩ (٩)

(٣٤) سورة سبأ

- ٣ آ : عالم ، م ٩٤ (١٤) | يعزب ، ت ١٢٢ (١٨)
٥ آ : سمو ، م ٢٨ (١٠) | معجزين ، ت ١٥٨ (٢)
٩ آ : نخسف ، ت ٤٤ (٣) | كسفا ، ت ١٦٦ (١٢)
١٣ آ : م كالجواب ، ت ١٨٢ (٤) م ٣٤ (٧) | عبادي ، ت ١٨٢ (١)

- آ ١٥ : « لسيا » ت ١٦٧ (١٤) | « مسكنهم » م ١٤ (٥)
آ ١٧ : م ١٤ (٥)
آ ١٩ : م ١٤ (٦) ، ٩٤ (١٣)
آ ٢٧ : ت ٦٧ (١٢)
آ ٣٧ : م ٨٦ (١٥)
آ ٣٨ : ت ١٥٨ (٢)
آ ٤٠ : ت ١٠٧ (٤)
آ ٤٥ : ت ١٨٢ (٥) م ٣٤ (٨)
آ ٤٧ : ت ١٨٢ (١)
آ ٥٠ : ت ١٨٢ (٢)

(٣٥) سورة فاطر وقيل لها الملائكة

- آ ٣ : م ٨٣ (٦)
آ ٩ : « الريح » ت ٧٨ (٤) | « ميت » ت ٨٧ (٤)
آ ٢٦ : ت ١٨٣ (١٤) م ٣٤ (٨)
آ ٢٨ : م ٦٢ (١) ، ١٠٧ (١١)
آ ٣٣ : « ولؤلؤا » ت ١٥٦ (١٥) م ٤٢ (١٥) ، ٤٣ (٥) ، ١٠ (١٧)
آ ٤٠ : م ١٤ (٦) ، ٤٢ (٦) ، ٨٦ (١٦) ، ٨٧ (١٠) ، ١٢ (١٢)
آ ٤٣ : م ٥٤ (٦) | « سنت » م ٨٣ (٩)

سورة يس (٣٦)

- آ ١٠ : ت ١٩ (٣) م ٢٥ (١٢) ، ١٣٨ (١٥) ت ٣١ (١٥) م ١٤٢ (١٠)
ت ٦٢ (٧)
آ ١٩ : م ٥٥ (١٦)
آ ٢٠ : م ٦٩ (١٤) ، ١٠٧ (١٢)

- آ ٢٢ : ت ٦٨ ، (١٤ ، ٨) ، ٦٩ ، (١٠ ، ٧ ، ٣) ، ١٨٥ (٨)
آ ٢٣ : ت ١٨٥ (١١) م ٣٤ (٩)
آ ٢٥ : « انى » ت ١٨٥ (٩) | « فاسمعون » م ٣٤ (٩)
آ ٣٢ : ت ١٢٦ (٥)
آ ٣٣ : ت ١٠٦ (١٢)
آ ٣٥ : « ثمره » ت ١٠٥ (١٤) | « عملت » م ١٠٣ (١٢) ، ١١٣ (١٣)
آ ٤١ : م ١٤ (٧)
آ ٤٩ : م ١٣٦ (١٦)
آ ٥٢ : ت ١٤٢ (٦)
آ ٥٥ : م ١٤ (٧) ، ١٠٣ (١٤)
آ ٦٠ : م ٧٣ (١٢)
آ ٦١ : م ٤٨ (١٧)
آ ٦٧ : ت ١٠٧ (٧)
آ ٧٣ : ت ٥٢ (٩)
آ ٨١ : م ١٤ (٨)
آ ٨٢ : ت ١٣٧ (١٥)

(٣٧) سورة الصافات

- آ ١ و ٢ و ٣ : ت ٢٦ ، (١١ ، ٩) ، ١٨٩ (١٣)
آ ١١ : م ٧٦ (٩) ، ٩٤ (١٥)
آ ١٦ : ت ١٣٢
آ ١٨ : ت ١١٠ (٥)
آ ٢٥ : ت ٨٣ (١٧)
آ ٣٦ : م ٥٥ (٤ ، ١) ، ٩٤ (١٦)

- آ ۴۰ : ت ۱۲۸ (۱۵)
آ ۵۲ : ت ۳۲ (۱۰) م ۵۶ (۲)
آ ۵۳ : ت ۱۳۲
آ ۵۶ : ت ۱۸۷ (۱۳) م ۳۴ (۱۰)
آ ۷۰ : م ۱۴ (۹)
آ ۷۴ : ت ۱۲۸ (۱۵)
آ ۸۶ : ت ۳۲ (۱۱) م ۵۵ (۱۶)
آ ۹۹ : م ۳۴ (۱۱)
آ ۱۰۲ : دینی ، ت ۱۲۷ (۱۱) | دانی ، ت ۱۸۷ (۱۱) | « یابت »
ت ۶۰ (۱۵) ، ۱۲۷ (۹) م ۸۶ (۱۸) | « ستجدنی » ت ۶۵ (۱۲) ،
۱۸۷ (۱۲)
آ ۱۰۶ : م ۶۲ (۱۵) ، ۹۴ (۱۷)
آ ۱۳۰ : م ۸۱ (۱۷)
آ ۱۶۰ و ۱۶۹ : ت ۱۲۸ (۱۵)
آ ۱۶۳ : م ۳۴ (۱۱) ، ۱۰۷ (۱۲)

(۳۸) سورة ص

- آ ۳ : م ۸۱ (۷) ، ۸۷ (۳) صحیح هنا عدد الآية
آ ۸ : « انزل » ت ۳۲ (۱۳) | « عذاب » م ۳۴ (۱۲)
آ ۱۳ : ت ۱۶۶ (۷) م ۲۲ (۹) ، ۹۷ (۱)
آ ۱۴ : م ۳۴ (۱۲)
آ ۲۱ : م ۵۹ (۱۴) ، ۱۰۷ (۱۳)
آ ۲۳ : ت ۶۹ (۸) ، ۱۸۸ (۱۴)
آ ۲۴ : ت ۴۲ (۱۳)

آ ٣٢ : ت ١٨٨ (١٥)

آ ٣٣ : ت ١٦٨ (٧)

آ ٣٥ : ت ١٨٨ (١٦)

آ ٤١ : ت ١٨٨ (١٦)

آ ٤٥ : م ٤٩ (١)

آ ٤٨ : ت ١٠٤ (١٦)

آ ٦٣ : ت ١٦٠ (٨)

آ ٦٧ : م ٥٩ (٧)

آ ٦٩ : ت ٦٩ (٨) ، ١٨٨ (١٤)

آ ٧٨ : ت ٦٥ (١٤) ، ١٨٨ (١٧)

آ ٨٣ : ت ١٢٨ (١٥)

آ ٨٥ : قابل م ٢٧ (٩)

(٣٩) سورة الزمر

آ ٣ : « في ما » م ٧٧ (٣) | « كذب » م ١٤ (٩)

آ ٦ : ت ٩٤ (٩)

آ ٨ : ت ١٣٤ (١٧)

آ ١٠ : م ٣٦ (٨)

آ ١٣ ، ١١ : ت ١٩٠ (١٣)

آ ١٦ : « يعباد » م ٣٦ (٨) | « فاتقون » م ٣٤ (١٣)

آ ١٧ : ت ٦٧ (٤) ، ١٩١ (٢) م ٣٤ (١٣)

آ ٢٢ : م ٨٩ (٦)

آ ٢٤ : م ٤٩ (١)

آ ٣٤ : م ٦١ (٤ ، ٧)

- آ ٣٦ : م ١٠٣ (١٥)
آ ٣٨ : ت ١٩٠ (١٤)
آ ٣٩ : ت ١٠٧ (٧)
آ ٤٥ : م ٢٧ (١٠)
آ ٤٦ : م ٧٧ (٣)
آ ٥٣ : « يعبادى » ت ٦٦ (١٥) ، ١٩٠ (١٥) م ٣٦ (١٠) ، ١٠٧ (١٤) |
« تقنطوا » ت ١٣٦ (١٠)
آ ٥٦ : ت ٤٨ (٧)
آ ٥٧ : ت ٤٩ (٩)
آ ٦٤ : ت ٦٤ (١٦) ، ١٩١ (١) م ١١٣ (١٦) قابل ايضا ١٣٨ (٧)
آ ٦٩ : ت ٧٢ (٦) م ١٣٦ (١١)
آ ٧١ و ٧٣ : « وسبق » ت ١٨١ (١٦) « اللجنة زمرا » ت ٢٦ (١١)
آ ٧٤ : م ٦٠ (٩)

(٤٠) سورة غافر وقيل لها حم المؤمن والمؤمن

- آ ٥ : م ٣٤ (١٤)
آ ٦ : ت ١٢٢ (٢) م ١٤ (١٠) ، ٨٤ (١٧، ٧) ، ٨٥ (٨، ٤، ١) ، ١٠٣ (١٧)
آ ١٥ : ت ٦٩ (١٦) ، ١٩٢ (١٥) م ٣٤ (١٤) ، ١٠٧ (١٤)
آ ١٦ : م ٨٠ (٦)
آ ١٨ : م ٧٠ (١١، ٩) ، ١٠٤ (٢) ، ١٠٨ (١٣)
آ ٢١ : م ١١٣ (١٨) ، ١١٩ (١١)
آ ٢٦ : « ذرونى » ت ٦٣ (١٢) ، ١٩٢ (١١) | « انى » ت ١٩٢ (١٠) |
« او » م ١١٤ (١) ، ١١٧ (٤) ، ١١٩ (١١)
آ ٢٧ : ت ٤٤ (١٠ صحح هنا عدد الآية)

- آ ٢٨ : ت ٦٧ (١٢)
آ ٣٠ : ت ١٩٢ (١٠)
آ ٣٢ : داني ، ت ١٩٢ (١٠) | «التأديف» ت ٦٩ (١٧) ، ١٩٢ (١٥)
م ٣٤ (١٤)
آ ٣٦ : ت ١٩٢ (١٢)
آ ٣٧ : ت ١٣٣ (١٤)
آ ٣٨ : ت ١٩٢ (١٧) م ٣٤ (١٥)
آ ٤٠ : ت ٩٧ (١٢)
آ ٤١ : «يقوم ما» ت ٢١ (٥) | «دلى» ٦٥ (٤) ، ١٩٢ (١٣) | «النجوة»
م ٥٧ (١٤)
آ ٤٤ : ت ١٩٢ (١١)
آ ٤٧ : م ٦٢ (٥)
آ ٥٠ : م ٦٢ (١٢)
آ ٥١ : م ١٠٥ (١٧)
آ ٦٠ : ت ٦٣ (١٣) ، ١٩٢ (١١)
آ ٦٦ : ت ٦٧ (١٣)
آ ٦٨ : ت [١٩٢ (٩ أثبت هنا عدد الآية)] ، ٧٦ (٧)
آ ٥٨ : م ٨٣ (١١)

(٤١) سورة فصلت وقيل لها حم السجدة والسجدة

- آ ٩ : ت ٣٢ (١١) م ٥٤ (١٦)
آ ١٢ : م ٢٠ (٨)
آ ٢٨ : ت ٢٥ (٣)
آ ٢٩ : ت ٩٥ (٢)

آ ۳۱ : م ۴۰ (۲)

آ ۴۰ : « يلحدون » ت ۱۱۴ (۱۷) | « ام من » م ۷۶ (۱۰) ، ۹۴ (۱۸)

آ ۴۷ : « ثمرت » ت ۶۰ (۱۱) م ۱۴ (۱۰) ، ۸۶ (۶) ، ۸۷ (۱۰، ۱۳، ۱۵)

« شرکای » ت ۶۸ (۱۵) ، ۱۹۴ (۱۲)

آ ۵۰ : « بعد ضراء » ت ۲۵ (۱) | « ربی » ۱۹۴ (۱۳)

آ ۵۱ : ت ۱۴۱ (۳) م ۲۶ (۹)

(۴۲) سورة الشورى وقيل لها حم عسق وعسق وحم الشورى

آ ۵ : ت ۱۵۰ (۳)

آ ۱۳ : ت ۷۷ (۲)

آ ۲۰ : ت ۸۹ (۶)

آ ۲۱ : م ۶۱ (۱۴) ، ۱۰۷ (۱۵)

آ ۲۲ : م ۲۵ (۱)

آ ۲۴ : « ويمح » م ۳۷ (۱۲) ، ۱۰۸ (۹) | « بكلمته » م ۱۴ (۱۱)

آ ۲۸ : ت ۷۵ (۷) ، ۱۷۷ (۶)

آ ۳۰ : م ۱۱۴ (۵) ، ۱۱۷ (۵) ، ۱۱۹ (۱۲) ، ۱۲۰ (۱۰)

آ ۳۲ : ت ۵۰ (۱) ، ۱۹۵ (۱۲) م ۳۴ (۱۵)

آ ۳۳ : ت ۷۸ (۳) م ۱۴ (۱۲)

آ ۳۷ : م ۱۵ (۱۰)

آ ۳۹ : م ۶۱ (۵)

آ ۵۱ : م ۵۰ (۷) ، ۵۱ (۱ ، ۱۰ ، ۱۲ ، ۱۴)

(۴۳) سورة الزخرف

آ ۳ : م ۲۰ (۱۵)

- آ ٤ : ت ٩٤ (٦)
آ ١٠ : ت ١٥١ (٦) م ١٣ (٦)
آ ١١ : ت ١٠٩ (١٤)
آ ١٥ : ت ٨٢ (١٨)
آ ١٨ : م ٩٥ (١٥) ، ٦٠ (٢) ، ١٠٧ (١٦)
آ ١٩ : م ٥٩ (١)
آ ٢٤ : م ١٢٢ (١٢)
آ ٢٧ : م ٣٤ (١٦)
آ ٣٢ : م ٨٢ (١١، ١٢) | « سخريا » ت ١٦٠ (٩)
آ ٣٨ : م ٢٦ (٧) ، ١٤٦ (١٤)
آ ٤٩ : ت ٦١ (١٢) ، ١٦١ (١٧) م ٢١ (١٣)
آ ٥١ : ت ٦٤ (٧) ، ١٩٧ (١٥)
آ ٥٣ : م ١٤ (١٣)
آ ٥٨ : م ٢٦ (٣) ، ١٤٢ (١٢)
آ ٦١ : ت ١٩٧ (١٨) م ٣٤ (١٦)
آ ٦٣ : م ٣٤ (١٧)
آ ٦٨ : ت ٧٠ (١٧) ، ١٩٧ (١٦) م ٣٦ (١١) ، ١١٤ (٧) ، ١٢١ (١٥)
آ ٧١ : م ١١٤ (١٧) ، ١١٧ (٧) ، ١٢٠ (١٠)
آ ٧٢ : ت ٤٤ (٨) م ١٤١ (١)
آ ٨١ : ت ١٥٠ (١)
آ ٨٩ : م ١٤ (١٣)

(٤٤) سورة الدخان

- آ ١٩ : « وان لا » م ٧٣ (١٣) | « انى » ت ١٩٨ (٧)

آ ٢٠ : ت ٤٤ (١٠ صحح هنا عدد الآية) | « ترجمون » ت ١٩٨ (٩)
م ٣٤ (١٧)

آ ٢١ : ت ٦٨ (١٢) ، ١٩٨ (٩،٨) م ٣٥ (١)

آ ٢٣ : م ٤٩ (٢)

آ ٢٧ : م ١٠٤ (٣)

آ ٣٣ : م ٦٢ (١٦) ، ٩٥ (٣)

آ ٤٣ : م ٨٦ (٢) ، ٨٧ (١٦،١١)

(٤٥) سورة الجاثية

آ ٥ : ت ٧٨ (٢)

آ ١١ : ت ١٨٠ (٣)

آ ٢١ : ت ٤٩ (٣)

آ ٣٥ : ت ١٧٥ (٢)

(٤٦) سورة الأحقاف

آ ٤ : م ١٤ (١٣)

آ ٩ : ت ٨٢ (١٠)

آ ١٠ : ت ٢٤ (٧)

آ ١٥ : « احسنا » م ١٠٤ (٦) ، ١١٥ (٢) ، ١٢٠ (٦،٤) | « اوزعنى »

ت ٦٤ (١٧،١٠) ، ٢٠٠ (٥)

آ ١٧ : « افى » ت ١٣٩ (١٤) | « اتمدائى » ت ٦٤ (١٧) ، ٢٠٠ (٦)

آ ٢٠ : م ٥٨ (٥)

آ ٢١ : ت ٢٠٠ (٦)

آ ٢٣ : « وابلغكم » ت ١١١ (٢) | « ولكنى » ت ٦٤ (٥) ، ٢٠٠ (٧)
آ ٣٢ : ت ٣٣ (١١) م ١٤٤ (٥)
آ ٣٣ : م ١٤ (١٤)

(٤٧) سورة محمد وقيل لها القتال

آ ٤ : م ١٤ (١٥)
آ ١٨ : م ١١٥ (٤)
آ ٢٢ : ت ٨١ (١٦)

(٤٨) سورة الفتح

آ ٦ : ت ١١٩ (٣)
آ ١٠ : « عهد » م ١٤ (١٥) | « عليه » ت ١٤٤ (٧)
آ ٢٩ : « سيأثم » م ٦٩ (١٤) ، ٩٥ (٤) | « اخرج » ت ٢٣ (١٤) |
« سوقه » ت ١٦٨ (٨)

(٤٩) سورة الحجرات

آ ٦ : ت ٩٧ (٥)
آ ١١ : « تنازوا » ت ٨٣ (١٨) | « يتب » ت ٤٤ (٢)
آ ١٢ : « تحسوا » ت ٨٣ (١٨) | « ميتا » ت ١٠٦ (١٣)
آ ١٣ : ت ٨٣ (١٨)
آ ١٤ : م ١٢٢ (٢)

(٥٠) سورة قى

آ ١٤ : « الايكة » ت ١٦٦ (١٠) م ٢٢ (١١) ، ٩٦ (١٨) | « وعيد »
ت ٢٠٢ (١٤) م ٣٥ (١)

- آ ١٥ : م ٥٢ (١٧)
آ ٣٠ : م ٢٧ (١١)
آ ٤١ : ت ٢٠٢ (١٥، ١٧) م ٣٥ (٢) ٣٦ (١)، ١٠٨ (٦)
آ ٤٤ : ت ١٦٣ (١٧)
آ ٤٥ : ت ٢٠٢ (١٤) م ٣٥ (٢)

(٥١) سورة الذاريات

- آ ١ : ت ١٨٥ (١٤)
آ ١٣ : م ٨٠ (٧)
آ ٢٤ : حديث ، ت ٢٧ (٢) | د ابراهيم ، ت ٧٧ (٢)
آ ٢٥ : ت ١٢٥ (١٠) م ١٢ (١٧)، ١٤ (١٦)
آ ٤٤ : ت ٢٠٣ (٤ صحح هنا عدد الآية)
آ ٤٧ : م ٥٠ (٨)، ٩٥ (٦)
آ ٥٢ : م ٢١ (١٦)
آ ٥٣ : م ٢٤ (١٦)
آ ٥٦ و ٥٧ و ٥٩ : م ٣٥ (٣)

(٥٢) سورة الطور

- آ ١٨ : م ١٠٤ (٨)
آ ٢١ : م ١٤ (١٧)
آ ٢٣ : ت ٨٢ (٥)
آ ٢٩ : م ٨٣ (٦)
آ ٣٢ : م ٢٤ (١٦)
آ ٣٧ : م ٩٧ (١٤)

(۵۳) سورة النجم

- آ ۱۱ : درای ، م ۲۶ (۱۶) ، ۹۵ (۷)
آ ۱۷ : ت ۵۰ (۱۳)
آ ۱۸ : م ۲۶ (۱۶) ، ۹۵ (۸)
آ ۱۹ : م ۸۷ (۳)
آ ۲۰ : م ۵۷ (۱۵) ، ۹۵ (۹)
آ ۲۹ : م ۷۶ (۲)
آ ۳۲ : د کیر ، ت ۱۹۵ (۸) م ۱۵ (۱۱) | د ایتکم ، ت ۹۴ (۱۰)
آ ۳۷ : ت ۷۷ (۳)
آ ۴۴ : ت ۴۹ (۶)
آ ۴۷ : ت ۱۷۳ (۳) م ۴۵ (۱۴)
آ ۵۰ : ت ۳۶ (۱۱)
آ ۵۱ : م ۴۴ (۸)
آ ۵۹ : ت ۲۶ (۱۶)

(۵۴) سورة القمر وقيل لها اقتربت

- آ ۵ : م ۳۵ (۴) ، ۱۰۸ (۸)
آ ۶ : د بدع ، م ۳۷ (۱۳ صحح هنا عدد الآية) ، ۱۰۸ (۷) |
د الداع ، ت ۷۰ (۲) ، ۲۰۶ (۲) م ۳۵ (۴) ، ۱۰۸ (۸)
آ ۷ : م ۱۰۴ (۱۰)
آ ۸ : ت ۲۰۶ (۳) ، م ۳۵ (۵)
آ ۱۱ : ت ۱۰۲ (۱۲)

آ ١٦ و ١٨ و ٢١ : ت ٢٠٦ (٤) م ٣٥ (٥)

آ ٢٥ : ت ٣٢ (١٤)

آ ٣٠ و ٣٧ و ٣٩ : ت ٢٠٦ (٤) م ٣٥ (٥)

آ ٥٥ : ت ٢٤ (٨)

(٥٥) سورة الرحمن

آ ١٢ : م ١١٥ (٩) ، ١١٩ (١٣)

آ ١٣ الى آخر السورة : م ١٠٤ (١٢)

آ ٢٤ : « الجوار » ت ٥٠ (١) م ٣٥ (٦) | « المنشاة » م ٥٣ (١٧)

آ ٢٧ : « ذو » م ١١٥ (١٤) | « الاكرام » ت ٥٢ (١٤)

آ ٣١ : ت ٦١ (١٢) ، ١٦٢ (١) م ٢١ (٤١)

آ ٤١ : م ٤٩ (٣)

آ ٥٤ : م ١٠٤ (١٤)

آ ٧٤ : ت ٢٠٧ (٢)

آ ٧٨ : « ذى » م ١١٥ (١٣) ، ١١٩ (١٤) | « الاكرام » ت ٥٢ (١٤)

(٥٦) سورة الواقعة

آ ٤٧ : ت ١٣٢ م ٥٥ (١٣ ، ١١ ، ٨) ، ٩٣ (١٨) ، ١٤٣ (٦)

آ ٤٨ : ت ١٨٦ (٩)

آ ٦١ : م ٧٧ (٤)

آ ٦٢ : ت ١٧٣ (٣) م ٤٥ (١٤)

آ ٦٥ : ت ٨٤ (٧)

آ ٧٥ : م ١٥ (١٢) ، ١٠٤ (١٦)

آ ٨٩ : م ٨٦ (١٠) ، ٨٧ (١٦ ، ١٣) ، ٩٥ (١٠)

(٥٧) سورة الحديد

- آ ٤ : م ٩٥ (١١)
آ ١٠ : م ١١٥ (١٥)
آ ١١ : ت ٨١ (٩) م ١١ (١٤) ، ١٠٥ (١)
آ ١٧ : ت ٨١ (١٠) م ١١ (١٥) ، ١٠٥ (٢) صحح هنا عدد الآية
آ ٢٣ : م ٨٠ (١) ، ٩٥ (١٢)
آ ٢٤ : « بالبخل » ت ٩٦ (٢) | « هو » م ١١٥ (١٧) ، ١١٧ (٨) ،
١١٩ (١٥) ، ١٢٠ (١١ ، ١٤)
آ ٢٦ : ت ٧٧ (٣)
آ ٢٧ : « رافة » ت ١٦١ (٥) | « رضوان » ت ٨٦ (١٦)

(٥٨) سورة المجادلة

- آ ٣ و ٢ : « يظهرون » م ١٤ (٣) | « اتى » ت ١٧٧ (١٦) قابل
م ١٩ (١٢) و ٥٢ (٢)
آ ٧ : م ٩٥ (١٣)
آ ٩ : م ٨٥ (١٤)
آ ١٠ : ت ٩١ (١٨)
آ ٢١ : ت ٦٦ (٣) ، ٢٠٩ (١٠)

(٥٩) سورة الحشر

- آ ٢ : ت ٩١ ، ٢٠٩ (١)
آ ٧ : م ٩٥ (١٥)

٩ آ : م ٢٨ (١١) ٩٥ (١٤)

١٦ آ : ت ٢١٠ (١)

١٧ آ : م ٦١ (٦)

١٩ آ : م ٣٨ (٦)

٢٤ آ : ت ٤٩ (١٦)

(٦٠) سورة المتحنة

١ آ : م ٥٩ (١)

٤ آ : « اسوة » ت ١٧٨ (١٤) | « ابرهيم » ت ٧٧ (٤) | « براءؤا »
م ٦٣ (٥) ، ٩٥ (١٦)

٦ آ : ت ١٧٨ (١٤)

٩ آ : ت ٨٤ (١)

١٢ آ : م ٧٣ (١٤)

(٦١) سورة الصف

٥ آ : « تؤذوتى » م ٤٩ (٤) | « زاغوا » ٥٠ (١٣)

٦ آ : « يأتى » م ٤٩ (٤) | « بعدى » ت ٦٨ (٢) ، ٢١٠ (١٦)

م ١٠٧ (١٧) | « سحر » ت ١٠١ (٣)

١٤ آ : ت ٥٠ (٢) ، ٦٥ (١٠) ، ٢١٠ (١٧)

(٦٢) سورة الجمعة

٥ آ : « التورية ثم » ت ٢٥ (١٦) | « الحار » ت ٥١ (١٦)

(٦٣) سورة المنافقون

١٠ آ : « من ما » م ٧٤ (٥) ، ١٠٥ (٤) | « اخرتى » م ٤٩ (٥) |

« واكنى » ت ٢١١ م ٣٨ (١) ، ١٢٢ (١)

(٦٤) سورة التغابن

آ ٥ : م ٥٩ (٨)

آ ١٧ : ت ٨١ (١١) قابل م ١١ (١٥)

(٦٥) سورة الطلاق

آ ١ : ت ٩٥ (٦ صحح هنا عدد السورة)

آ ٤ : ت ٢٢ (٢) ، ١٧٧ (١٦) م ٥٢ (٢) قابل ١٩ (١٢)

آ ٨ : ت ١٤٤ (١٧)

آ ١٠ : م ٩٢ (١٠)

آ ١١ : ت ١٦٢ (٥)

(٦٦) سورة التحريم

آ ٣ : ت ٦٧ (١٣)

آ ٤ : « تظهروا » ت ٧٤ (١٤) م ١٤ (١٧) | « وجبريل » ت ٧٥ (٩) |

« وصلح » م ٣٧ (١٦)

آ ٥ : « طلقن » ت ٢٢ (١٢) | « يبدله » ت ١٤٥ (٥)

آ ١٠ و ١١ : م ٨٣ (١٦)

آ ١٢ : « ابنت » م ٨٧ (٤) | « وكتبه » م ١٤ (١٨)

(٦٧) سورة الملك

آ ٣ : ت ٤٣ (١٥)

آ ٨ : « تكاد تميز » ت ٢٤ (١٠) ، ٨٤ (١) | « كلما » م ١٠٥ (٦)

آ ١٥ : ت ٢١٢ (١٠ صحیح عدد الآية)

آ ١٧ و ١٨ : ت ٢١٣ (٣) م ٣٥ (٦ ، ٧)

آ ٢٧ : ت ١٢٥ (١٤)

آ ٢٨ : « اهلكنی » ت ٢١٣ (١) | « مئى » ت ٦٥ (٢ ، ٥) ، ٢١٣ (١)

(٦٨) سورة ن والقلم

آ ١ : ت ١٨٣ (٩)

آ ٦ : م ٥٠ (٨) ، ٩٥ (١٨)

آ ١٤ : ت ١٩٤ (١)

آ ٢٤ : م ٧٣ (١٤)

آ ٣٢ : ت ١٤٥ (٦)

آ ٣٨ : ت ٨٤ (٢)

آ ٤٩ : م ١٥ (١)

(٦٩) سورة الحاقة

آ ٨ : ت ٤٣ (١٥)

آ ٩ : ت ٢١٣ (١٢) (صحیح هنا عدد الآية)

آ ١١ : م ٦٩ (١٥)

آ ١٢ : ت ٩٩ (٩)

آ ١٩ : ت ٣٦ (٦)

آ ٢٠ : م ١٠٧ (١٨)

(٧٠) سورة المعارج

آ ٣ : ت ٢٣ (١٥)

آ ٣٢ : ت ١٥٨ (١٤)

آ ٣٦ : ت ٦١ (٦) م ٨٠ (١٥)

آ ٤٠ : م ١٥ (١)

(٧١) سورة نوح

آ ٣ : م ٣٥ (٧)

آ ٦ : ت ٦٥ (١٦) ، ٦٦ (٤) ، ٢١٥ (٧)

آ ٩ : ت ٢١٥ (٧)

آ ٢٥ : م ١٥ (٢) ، ١٦ (٣)

آ ٢٨ : ت ٢١٥ (٨)

(٧٢) سورة الجن وقيل لها قل اوحى

آ ٣ : ت ٢٦ (١٣)

آ ٩ : م ٢٠ (٥ صحح هنا عدد الآية)

آ ٢٠ : م ١٠٥ (٧)

آ ٢٥ : ت ٢١٥ (١٨)

(٧٣) سورة المزمل

آ ٢٠ : م ٧٥ (١٥)

(٧٤) سورة المدثر

آ ٣٣ : م ١٢١ (٦)

آ ٤٢ : ت ٢٠ (٤)

(٧٥) سورة القيامة

آ ٣ : م ٧٥ (١٣)

آ ١٣ : م ٥٩ (١٦)

آ ٢٧ : ت ١٤٢ (٧)

آ ٣٦ : ت ١٥١ (١١)

آ ٤٠ : م ٥٣ (١١)

(٧٦) سورة الانسان وقيل لها هل اتى على الانسان

آ ٤ : م ١٦ (١١) ، ٤٠ (١٧) ، ٤١ (١٩، ١٤)

آ ١٦ و ١٥ : م ١٦ (٩) ، ٤٠ (١٧) ، ٤١

آ ١٩ : م ٤٣ (١٥)

آ ٢١ : م ١٥ (٣)

(٧٧) سورة المرسلات

آ ٥ : ت ١٨٥ (١٥)

آ ١١ : م ١٢٢ (٧)

آ ٣٠ : ت ٢٦ (١٧)

آ ٣٢ : ت ٥٦ (١٣)

آ ٣٣ : م ٨٦ (١٦) ، ١٠٥ (١٠)

آ ٣٩ : م ٣٥ (٨)

(٧٨) سورة النبأ وقيل لها عم يتساءلون

آ ١ : م ٧٦ (٤)

آ ٦ : ت ١٥١ (٨) ، م ١٣ (٦)

آ ١٩ : ت ١٩٠ (١٢)

آ ٢٥ : ت ١٨٨ (٥)

آ ٣٥ : م ١٥ (٣) ، ٢٥ (١)

آ ٣٨ : ت ٢٦ (٩)

آ ٤٠ : م ٢٠ (١٣)

(٧٩) سورة النازعات

آ ١١ و ١٠ : ت ١٣٢ م ٥٦ (٣)

آ ١٦ : « بالواد » م ٣٥ (١٧) ، ١٠٨ (١) | « طوى » ت ١٥٠ (١٦)

م ٧٠ (١)

آ ٣٠ و ٢٩ : م ٧٢ (١)

آ ٣٠ : ت ٤٩ (٣)

آ ٤٦ : م ٧٢ (١)

(٨٠) سورة عبس

آ ١٠ : ت ٢٩ (١٥) ، ٨٤ (٢)

(٨١) سورة التكويد وقيل لها كورت

آ ٧ : ت ٢٤ (٢)

آ ٨ : م ١٤٦ (١٠)

آ ١٦ : ت ٥٠ (١) م ٣٥ (٨)

آ ٢٤ : م ٩٧ (١٥)

(٨٢) سورة الانفطار

آ ١١ : م ٢٥ (٦)

(٨٣) سورة المطفين وقيل لها التطفيد

آ ٣ : م ٨٢ (١)

آ ١٤ : ت ٥٠ (١٥) ، ١٤٢ (٩)

آ ١٨ : م ٥٢ (١٣) ، ٩٦ (١)

آ ١٩ : م ٩٦ (٢)

آ ٢٦ : م ١٥ (١٢)

آ ٣١ : م ١٠٥ (١٢)

(٨٦) سورة الطارق

آ ٤ : ت ١٢٦ (٦)

آ ٥ : م ٧٤ (١٠)

(٨٧) سورة الاعلى وقيل لها سبع

آ ١٣ : م ٦٩ (٧)

(٨٨) سورة الغاشية

آ ٥ : ت ٥٢ (١٠)

آ ٢٢ : م ٩٧ (١٤)

(٨٩) سورة الفجر

آ ٤ : ت ٢٢٢ (١٥) م ٣٥ (٩) ، ١٠٨ (٥)

آ ١٦ و ١٥ و ١٦ : ت ٧٠ (٣) ، ٢٢٢ (١٦) ، ٢٢٣ (١) م ٣٥ (٩)

آ ٢٣ : ت ٧٢ (٦)

آ ٢٤ : م ٥٨ (٦)

آ ٣٠ و ٢٩ : م ١٥ (١٣) ، ٤٩ (٦)

(٩٠) سورة البلد

آ ٢٠ : ت ٣٧ (٩)

(٩١) سورة الشمس وقيل لها والشمس وضحاها

آ ١ : م ٧٢ (٢) ؟

آ ٦٢ : ت ٤٩ (٤) ، ٢٢٣ (١٥) م ٧٢ (٢)

آ ١٣ : « ناقة » م ٨٧ (١٧) ، ٩٦ (٣) | « وسقيها » م ٦٨ (١٤)

آ ١٥ : ت ٢٢٣ (١٢) م ١١٦ (١) ، ١١٧ (١٠) ، ١١٩ (١٦) ، ١٢٠ (١٢) ، ١٥ (١٥)

(٩٢) سورة الليل

آ ١٤ : ت ٨٤ (٣)

(٩٣) سورة الضحى

آ ٢ : ت ٤٩ (٥) م ٧٢ (٣)

(٩٦) سورة العلق وقيل لها اقرأ

آ ١٥ : م ٤٦ (٤) ، ١٠٨ (١٠)

آ ١٨ : م ٣٧ (١٣) ، ١٠٨ (٢)

(٩٧) سورة القدر

آ ٤ : ت ٨٤ (٤)

(١٠٠) سورة العاديات

آ ٣ : ت ٢٦ (٢) ، ١٨٥ (١٦)

(١٠٤) سورة الهمزة

آ ٨ : ت ٣٧ (٩)

(١٠٦) سورة قريش

آ ٢ : م ٩٦ (٤) ، ١٤٦ (١٧)

(١٠٧) سورة الماعون وقيل لها أرايت

١٢ : م ١٠٥ (١٣)

(١٠٩) سورة الكافرون وقيل لها قل يا أيها الكافرون

٣٤ و ٥٥ : ت ٥٢ (١١)

٦٢ : « ولى » ت ٢٢٥ ، ٦٨ (١٥) ، ٦٩ (٨٤) | « دين » م ٣٥ (١٠)

(١١٢) سورة الاخلاص

٤ : ت ٧٤ (٢)

فهرس

الحروف الاصلية والاصطلاحات

(١)

الف : حذفها بعد ياء التى للنداء وبعد هاء التى للتنبيه م ١٧ (٤) | بعد اللام
م ١٨ (١٥٤) بما فيه لامان م ١٩ (١٠) | بعد النون التى هى ضمير
جماعة المتكلمين م ١٨ (١٠) | بعد الراء م ٢٠ (١٠) | فى اسماء العلم
م ٢٢ (١٥) | فى الجمع السالم م ٢٣ (١٢) ، ١٤٧ (٤) | فى الاستفهام
عند التقاء الفين او ثلاث ٢٥ (٩) | حذف الف النصب اذا كان قبلها
همزة قبلها الف م ٢٧ (١٦) | بعد واو الجمع م ٢٨ (٧) | حذف
الف التى هى صورة الهمزة م ٢٧ (٨) | قابل ايضا م ١٤٦-١٤٧

أثبتها على اللفظ او لمعنى م ٣٠ (٤-١٠) ، ٤٠-٤٧ ، ١٤٧-١٥٠ |
عند واو الجمع وواو الاصل [الف القطع] م ٢٨ (١٤) - ٢٩ (١٣)
ادخال الف قبل الهمزة ت ٣٢ ، ١١٢ (١٤) ، ١١٧ (١٥) ، ١٩٣ (١٢) ،
١٩٦ (٨) ، ٢١٢ (١٣) ، ١٤٣ (١٢)
الف الوصل ت ٦٣ (٤) ، ٧٨ (١٤) م ٣٠ (١١) ، ١٣٤ (١٢) ،
١٤٤-١٤٦

همزة : احكام رسم الهمزة م ٦٣-٦٧ ، ٤٠ (٧) ، ٥٤-٥٧ ، ٥٩-٦٣ |
نقطها م ١٣٣ (٧) ، ١٣٤ (٨) ، ١٤٢-١٤٤ | همزة مع حرف المد
واللين في كلمة واحدة او كلمتين ت ٣٠-٣١ | الهمزة المفردة ت ٣٤ |
ترك الهمزة الساكنة في مذهب ابى عمرو ت ٣٦ الوقف على
الهمزة في مذهب حمزة وهشام ت ٣٧-٣٩ | نقل حركة الهمزة
الى الساكن قبلها ت ٣٥ | قابل ايضا ت ٧٨ (١٢) ، ١٢٢ (١١) ،
٢٠٤ (١٥) | همزة قبلها ساكن في مذهب حمزة ت ٦٢
تحقيق الهمزة او الهمزتين ت ٣١-٣٤ ، ١١٢ (١٣) ، ١٢٩ (٦) ،
١٩٧ (٦) ، ٢٠٤ (١٧) ، م ٤٠ (٧) ، ٦٠ (٨) ، ٦٣ (٨) ، ١٤٤ (١٠) ،
تخفيف م ١٣٤ (٧) ، ١٤٨ تسهيل اى لفظها بين بين ت ٣١-
٣٤ (٤) ، ١٠٢ (١٠) ، ١٢٢ (١١) ، ١٩٦ (٧) ، ١٩٧ (٧) م ٥٩
تليين ت ٨٠ (١٣) م ٥٤ (١٠) ، ٥٦ (١٣) ، ٦٣ (٧) ، ١٤٢-١٤٤
تسهيل الهمزة المفردة في مذهب ورش ت ٣٤-٣٥ تسهيل الهمزة
الواقعة طرفا في الوقف على مذهب حمزة وهشام ت ٣٧-٣٩ تسهيل
الهمزة المتوسطة في مذهب حمزة ت ٣٩-٤١
بدل (ابدال) الهمزة ت ٢٢ (٢) ، ٣١ (٤) ، ٣٢ (٢) ، ٣٣ ، ٣٤ (٦) ،
٣٧ (١٦) ، ٣٨-٤١ ، ١١٢ (٨) ، ١٢٣ (٦) ، ١٢٩ (٥) ،

١٤٦ (١٣، ٦) ، ١٧٣ (٧) ، ١٧٤ (١٨) ، ١٧٧ (١٧) ، ١٨٠ (٨) ،

١٨٣ (١) ، ١٩٣ (١٣) ، ٢١٤ (٧) ، ٢٢٣ (١١) ، ٢٢٦ (٢) ، م ٢٥ (١٥)

سقط (اسقاط) الهمزة ت ٣٥، ٣٣ (١٣) ، ٣٨ (٦) | ترك الهمزة

في مذهب ابى عمرو ت ٣٦-٣٧

اجتماع همزتين ت ٣١ - ٣٤ ، ١١٢ (٩) ، ١٩٣ (١٠) ، ١٩٧ (٦) ،

١٩٩ (١٨) | همزة الاستفهام ت ١٣٢ - ١٣٣ م ٢٥ (٩) ، ٣٠ (١٦)

ابراهيم ت ٧٦ (١٥) م ٣٦ (١٤) ، ٩٨ (٧)

ابت : « يابت » ت ٦٠ (١٥) ، ١٢٧ (٩) م ٨٦ (١٨) ، ٨٧ (١٥)

اخذ : اخذتم اتخذتم لاتخذت ت ٤٤ (١١)

اجر : « اجرى الا » ت ٦٥ (١٧) ، ٦٦ (٥) ، ١٢٤ (٢) ، ١٦٧ (٧) ، ١٨٢ (١)

آدم : « يادم » ت ٤١ (١٢) م ٢٧ (٣) ، ١٤٧ (٦)

اذ ت ٤١ (١٧) ائذا م ٥٥ (٨)

أذن ت ٩٩ (٩) | اذانهم و اذاننا ت ٤٩ (١٤)

اسرائل ت ٣١ (٩) م ٢٣ (٩)

اسف : ياسفى م ٧٠ (٤)

أكل الاكل اكلها اكله ت ٨٣ (١)

ال - اعنى لام المعرفة انظر حرف اللام

الآ انظر ان لا

الذى التى اللآى . . انظر « لذى »

الرّ الرّ ت ١٢٠ (١٢)

الى م ٧٠ (١٥، ٣)

أما ام من م ٧٦

أم : ت ٩٤ (٥) | ايتة ت ١١٧ (١٤)

امر : يأمركم يأمرهم ت ٧٣ (٧)

أَنْ لَا م ۷۳ (۶) اِنْ لَنْ اِنْ لَمْ م ۷۵ اَنَّ مَا م ۷۸ (۱۴)

اِنْ مَا فَانْ لَمْ اِنْ لَمْ م ۷۵ اِنَّ مَا م ۷۸ (۶)

اِنَّ اَئْتَنَكُمْ اَنَا م ۵۴ - ۵۵

اَنَّى ت ۴۸ (۷) م ۷۰ (۴)

« انا » بعدها همزة ت ۸۲ (۷)

او ت ۷۸ (۱۷) ، ۱۱۱ (۹)

آل ت ۲۱ (۹، ۵) م ۸۱ (۱۷)

اولوا اولائك م ۱۷ (۱۵) ، ۳۰ (۶) ، ۵۶ (۱۷) ، ۱۴۸

ان : الآن ت ۶۲ (۱۰) م ۲۰ (۳)

اوى : تنوى تنويه ت ۳۵ (۱) ، ۳۷ (۷) ، ۳۹ (۱۰) م ۳۸ (۱۱)

آية م ۸۶ (۱۱) ، ۸۷ (۱۴) اياتنا م ۲۱ (۴) بآيته م ۵۴ (۲، ۱)

اين ما م ۷۷ (۱۰)

ب

باء : اخفاء الميم عند الباء ت ۲۸ (۲) ادغامها فى الفاء ت ۴۳ (۱۷)

بئس بئسما : ت ۳۵ (۷) ، ۳۹ (۷) م ۷۹ (۶)

بدأ : « يبدؤوا الخلق » م ۵۹ (۱۴)

بدل الهمزة الفأ او واوا اوياء : انظر « همزة » فى حرف الالف

برك : تبرك مبركا . . . م ۱۹ (۴)

بسملة ت ۱۷ قابل ايضا « سى »

بشر ت ۸۷ (۱۴) بشرا ت ۱۱۰ (۱۳) يبشراى م ۶۸

بقيت م ۸۶ - ۸۷

بلئوا م ۶۲ (۱۵) ، ۹۴ (۱۷) ، ۹۵ (۳)

بلى م ۷۰ (۵)

بال ت ۴۳ (۶)

ابن م ٣١ (١٧) ابن أمّ م ٨٠ (١٨) ابنت م ٨٧ (٤)
بامو م ٢٨ (٨)

يبقى ت ٦٩ (٥،٣) البيوت بيوتكم ت ٨٠ (١)
بيان [بمعنى اظهار] ت ١٨٣ (١١) ، ٢١٣ (٦)
بين بين انظر باب الهمزة وباب الامالة

ت

تاء التأنيث ت ٤٢ (١٥) تاء الخطاب ت ٢٣ (٢) [قابل ٢٥ (٩)] الوقف
بالتاء ت ٦٠ التاء من قالت ت ٧٨ (١٤) التاء التي في اول الافعال المستقبلية
في مذهب البزى ت ٨٣ (٥)
تابوت م ٥ (١١) ، ١٣٠ (٤،١٠)
ترابا م ٢٠ (١١)
التورية ت ٨٦ (١١)
تلاوة القرآن م ١٢٤-١٢٥، ١٢٧ (١٦) ، ١٢٩ (٣) ، ١٣٢ (٥)

ث

ثلاث م ١٩ (١٣)
ثم ت ٧٢ (١٥) م ٣١ (٦)
ثمرة م ٨٦ (٥) ، ٨٧
ثمانية م ١٩ (١٤)
ثنى : التثنية المرفوعة م ١٦ (٧) ، ١٨ (٧) قابل ت ٩٤ (١٨)
مثنوى ت ٤٩ (١٤) ، ١٠٩ (٤) م ٦٨

ج

جبريل ت ٧٥ (٩)

جرة بالحراء [هي علامة السكون] م ١٣٧ (٥)، ١٣٩ (٣)، ١٤٠ (٦)، ١٤٥ (١٧)

جزء ت ٨٢ (١٨) جزؤا م ٦١، ١٠١ (٤)، ١٠٦ (١٧)

جمع القرآن في المصحف م ٣-١١، ١٢٣-١٣١ | جمع قراءات شتى

بألوان مختلفة في مصحف واحد م ١٣٤ (٣) | جمع على السبعة الاحرف

م ١٢٩ (٢)

جنة م ٨٦-٨٧، ٩٥ (١٠)

جاء ت ٥٠ (١١، ١٦) جيا م ٧١ (٧) | جاءو م ٢٨ (٨) | جىء

ت ٣٨ (٨)، ٧٢ (٦) م ١٣٦ (١١)

ح

حتى م ٧٠ (٣، ١٥)، ٧١ (٣)

حدر ت ٣١ (٢)

تحرير ت ٣١ (١٧)

حرا ب ت ٥٢

حروف الحلق ت ٤٥ (١٢) م ١٣٥ (٣)، ١٣٩ (٢) الاحرف السبعة م ١٢٩

حركات م ١٣٣ (٦)، ١٣٤، ١٤٩ (٨)

حزن ت ٩١ (١٨)

حسب : « حسبى الله » ت ٦٧ (٧) | يحسب يحسبون ت ٨٤ (١٦)

حسر : يحسرتى م ٧٠ (٤)

حصن : محصنات المحصنات ت ٩٥ (٨)

تحقيق [مذهب قراءة] ت ٣١ (٢) تحقيق الهمزة انظر باب الهمزة

حمراء [اللون المستعمل لنقط المصاحف] م ١٣٤ (٦) وفي مواضع كثيرة غير هذا |

استعماله لكتابة ما أبدل من الهمزة م ١٤٢ - ١٤٤ وما نقص من هجائه ١٤٦

حوايا ت ٤٩ (٧) م ٦٨ (٩) ، ١٠٨ (١١)
حتى : احياءها ، - كم ت ٤٨ (١١) ، ٤٩ (٦) م ٦٨ (٩) ، ٦٩ (٢) |
يحبيكم حينم . . ٤٩ (١٥) م ٥٣ (٢،١) | حيوة م ٥٧ ، ٨٩ (١٠)
محيى ت ٤٩ (١٥) ، ١٠٨ (١٧) م ٦٨ (١٠،١٢)
حاق ت ٥٠ (١٢)

خ

الختمة [دعاء] ت ٢٢٦-٢٢٧

مخرج ت ٢٥ (٧)

خضراء [اللون المستعمل لنقط المصاحف] م ١٣٤ (١٢) ، ١٤٥ (١٣)
خط المصاحف ت ٦٠ ، ٧٤ (٤) ، ١٢٨ (١٨) ، ١٧٣ (٧) ، ٢٢٥ (٩) ، ٢٢٦ (٣)
قابل ايضا « رسم » و « مجاء »
خطاياكم ، - هم ، - نا ت ٤٨ (١٣) ، ١١٤ (٢) ، ٢١٥ (٥) م ٦٩ (٨) قابل
ايضا م ١٦ (١)

خطوات ت ٧٨ (١٠)

خف : تخفيف الهمزة انظر « همزة » | تخفيف الحروف انظر « تشديد »
في حرف الشين | اخفاء [اللفظ بين الازهار والادغام] ت ٢٨ (٢) ،
٤٥ (١٥) ، ١٢٧ (١٨) م ١٣٥ ، ١٣٩ (١٥) ، ١٤١ (١٧)

اختلاس الضمة والكسرة ت ٣٠ (١) ، ٧٣ (٨) ، ٧٦ (١٤) ، ٨٩ (٧) ،
١١١ (١٥) ، ١١٧ (١٥) ، ١٥٢ (١٠) ، ١٦٣ (٢) ، ١٦٤ (١٥)
١٦٨ (٥) ، ١٧٧ (١٧) ، ١٨٤ (٨) ، ١٨٩ (٣) ، ١٩٣ (٨) م ١٣٦ (١٦)

قابل ايضا « اشباع » في حرف الشين

خلص : اخلاص الفتح من باب الامالة ت ٤٦-٥٣ ، ١٥٦ (١٧) | اخلاص خلافا
للاشمام ت ٧٢ (٧) ، ١٨١ (١٧) | « المخلصين » ت ١٢٨ (١٥)

خمس م ١٣٣ (٣) | الخوس م ١٣٣ (١٧)

خاف ت ٥٠ (١٢)

خاب ت ٥٠ (١٢)

د

ادخال الف قبل الهمزة انظر « همزة »

ادرج القراءة ت ٣٦ (١٤)

درى : ادرك ادركم ت ١٢١ (٧)

دعوا م ٦٢ (١٠)

الادغام : الكبير ت ٢٩-١٩ | الصغير اعنى عند الحروف الساكنة

ت ٤٥-٤١ ، | ١٥٧ (١٥) [التاء فى الصاد] ، ١٦٥ (٨) [عند طسم] ،

١٨٣ (٨) [النون من يسن] ، ١٨٥ (١٤) | الصحيح ت ١٢٧ (١٨) ،

م ١٣٩ (١٦ ، ٨) | علامة الادغام فى النقط م ١٣٤ - ١٣٦ ،

١٣٩ - ١٤٢

دفاع م ١١ (١٥) ، ١٣ (١٠)

الدنيا ت ٤٩ (٧) م ٦٨ (٨)

داود م ٢٣ (٧) ، ٣٩ (٢)

دارة م ١٤٧ - ١٥٠

ذ

ذئب ت ٣٥ (٨) ، ٣٩ (٧)

ذكر : تذكرون ت ١٠٨ (٤)

ذلك م ١٧ (١٥)

ذو م ٢٩ (١٤) | ذات ت ٦٠ (١٣) م ٨٧

ر

الراء بعدها ياء ت ٤٧ (١٢) ، | راء مجرورة قبلها الف في باب الامالة
ت ٥١ (٦) ، ٥٣ (٦) | اذغام الراء الساكنة في اللام ت ٤٤ (١٤) | الراء
الواقعة قبل هاء التأنيث ت ٥٤ (١٢) | مذهب ورش في الراءات ت ٥٥
رأى : رءا كوكبا رءا ايديهم رءاء ت ١٠٣ (١٢) م ٢٦ (١٢) رءا القمر
رءا الشمس ت ١٠٤ (٤) | ترءا ت ١٦٥ (١٣) م ١٤٦ (١٢) | ارءيت
ارءيتم ت ١٠٢ (٩) م ١٠٥ (١٤) ، ١٣٧ (٧) | ارءا ارءى
ت ٧٦ (١٣) م ١٣٧ (١) الرؤيا ت ٤٨ (١٣) م ٣٨ (١٠) ، ٦٨ (٨)
لرءوف ت ٧٧ (١٠)

ربوا ت ٤٩ (٧) م ٥٧ ، ٨٨ (١٤) ، ١٠٣ (٤) ، ١٢٥ (٣)

رجع : « ترجع الامور » ت ٨٠ (٨)

رجل : رجيل م ٧١ (٦)

رحمة م ٨٢ (٥) | الرحمن م ١٧ (١٤)

رُسلنا ، - كم ، - هم ، ت ٨٥ (١٣)

رسم او مرسوم المصاحف ت ٦٠ ، ٦٩ ، ١٢٣ (١٦) ، ١٤٧ (١٣) ،

١٦٩ (١٢) ، ١٧٤ (١٢) ، ١٨٩ (١١) قابل ايضا ترجمة الخط والهجاء

رضى : رضوان ت ٨٦ (١٦) | مرضات مرضاتي ت ٤٨ (١٤) ، ٦٠ (١٢)

م ٥٩ (١) ، ٨٦ (١٧)

الرعب رعبا ت ٩١ (١)

ترقيق ت ٥٧ ، ٥٨

ريح رياح ت ٧٨ (١)

روم ت ٢٨ (١٦) ، ٣٨ ، ٥٧ (١٤) ، ٥٩ (٣) ، ١١١ (١٧) ، ١٨٣ (٢)

م ١٣٣ (٧)

ران ت ٥٠ (١٢)

ز

زكريا ت ٨٧ (٩)

زكوة م ٥٧ ، ٨٨ (١٦)

زاد ت ٥٠ (١١) | زيادة في الهجاء م ١٤٧-١٥٠ | زيادة الف او ياء
او واو : انظر الالف والياء والواو

س

سأل : « وسل » ، « فسل » ت ٩٥ (١٧) م ٩٧ (٣)

سبحان م ١٨ (٤) ، ١٠١ (٢)

سُبلنا ت ٨٥ (١٤)

مساجد م ١٩ (٨)

سحر : ساحر سحر م ٢١ (١٥) ، ٩٩ (١٦،٦) ، ١٠٠ (٩،٥) ، ١٠٢ (١٧)

سارعوا ت ٤٩ (١٧)

سرى : فاسر ان اسر ت ١٢٥ (١٧)

سقيها م ٦٨ (١٨،١٤)

سكت على الساكن قبل الهمزة ت ٦٢ | سكتة لطيفة على بعض الحروف

ت ١٤٢ (٤)

سكن : سكون م ١٣٤ (٧) ، ١٣٧-١٣٨ ، ١٤٢ (٢) ، ١٤٥ (١٥) ت ٣٥-

٣٦ ، ٤١-٤٥ ، ٦٢ (٣) ، ٧٨ (١٢) | سكون الهمزة ت ٣٦ (١٥) ،

٣٩ (٤) | الاسكان عند ياءات الاضافة ت ٦٣-٦٩ | « مساكين »

م ١٩ (٩) ، ٩٩ (٧)

سلطان م ١٩ (٧)

سلام م ١٨ (٢)

سما : « سموات » م ٢٠ (٦) | « بسم الله » م ٣٠ (١٣) ، ٨٨ (١١) | التسمية
[البسملة] في فواتح السور ت ١٧ ، ٢٢٦ (٩) | اسماء العلم م ٢٢ (١٥)

سنة م ٨٣ (٧)

تسهيل الهمزة : انظر « همزة » في حرف الالف

ساء : ساء سيئت ت ٣٨ (٨) ، ١٢٥ (١٤) م ٦٦ (١) ، ١٣٦ (١١) قابل
ايضا ت ٧٢ (٦) | سوء سوءة ت ٧٢ (٩) م ٦٧ (٦) | سيئا

سيئة سيئات م ٥٣ (١٣) ، ٥٤ (٧)

سواد : غير جائز النقط بالسواد م ١٣٤ (١)

ش

اشباع ت ٣١ (١٣) ، ٧٣ (١١) ، ٧٦ (١٤) ، ٨٩ (٨) ، ١٥٢ (١١) ، ١٦٨ (٥) ،
١٧٨ (٣) ، ١٩٣ (٩ ، ١٢ ، ١٧) م ١٣٦ - ١٣٧ انظر ايضا

« اختلاس »

شجرة م ٨٦ - ٨٧

تشديد م ١٣٣ (٧) ، ١٣٤ (٧) ، ١٣٧ - ١٣٨ انظر ايضا « ادغام »

شركاؤا - شئ ت ٦٧ (٨) ، ١٣٧ (٨) م ٦١ (١٣) ، ١٠٧ (١٥)

شفعاؤا م ٦٢ (١٣) ، ١٠٧ (٨)

اشهام ت ١٨ (١٣) ، ٢٨ (١٦) ، ٣٨ (٤ ، ١١) ، ٥١ (٣) ، ٥٧ (١٤) ، ٥٩ (٣ ، ٧) ،
٩٧ (١) ، ١١١ (١٨) ، ١٢٢ (٥) ، ١٢٥ (١٤) ، ١٢٧ (١٦) ،

١٤٢ (١١) ، ١٤٥ (٢) ، ١٨١ (١٧) م ١٣٣ (٨) ، ١٣٦ (١٠)

شاء ت ٥٠ (١٦ ، ١١) | شيء ت ٦٢ (١٢) ، ٧٢ (٨) م ٤٥ (٢) ، ٦٧ (٦)

شيطان م ١٩ (٧)

ص

صاد بعدها لام ت ٥٨ | صاد ساكنة بعدها دال ت ٩٧ (١) | اشهام الصاد
الزاي ت ١٨ (١٣)، ٩٧ (١)

صائبون ء - ين ت ٧٤ (١)

اصحاب م ١٩ (١٥)

مصحف : جمع القرآن في مصحف م ٣ - ١١ انظر ايضا م ١٢١ - ١٣١ |
مصاحف القدماء : انظر مقدمة الناشر

يصدر ت ٩٧ (١)

اصدق يصدقون ت ٩٧ (١)

صراط ت ١٨ (١٣)، ٥٦ (١) م ٩٧ (١٣)

صفراء [لون مستعمل لنقط المصاحف] م ١٣٤ (٦، ٨)، ١٤٢ (٧)،

١٤٣ (١٥)، ١٤٤ (١، ١١)، ١٤٧ (٩)، ١٤٨، ١٤٩

صلوة ت ٥٨ م ٥٧، ٨٨ (١٦)

ض

ضاد ت ٥٦ (١٥)

ضبط م ١٣٢ (٥)، ١٣٤ (١٧)، ١٤٥ (٧)

ضُحى ضُحيتها ت ٤٩ (٧) م ٧١ - ٧٢

ضعف : يضعف ت ٨١ (١٠) م ١١ (١٤)، ١٠٥ (١) | ضعفاؤا م ٦٢ (٣)

ضمير : هم ت ١٩ - هـ - م ت ٢٩ هُوَ هي ت ٧٢ (١٣)

- كم ت ٢٢ (٨) - نا م ١٨ (١٠)

ضاق ت ٥٠ (١٢)

ط

طاء بعدها لام ت ٥٨
طفياهم ت ٤٩ (١٤)
طاب ت ٥٠ (١٢)
طار : « فيكون طائرا » م ١١ (١٧) ، ١٢ (٧)

ظ

ظاء بعدها لام ت ٥٨
ظهر : « تظهرون » م ١٤ (٣) الاظهار انظر « ادغام »

ع

عدد آي القرآن م ١٣٣ (١٧)
اعراب ت ٥٩ م ١٣٢ ، ١٣٧
عرضة عرضها النبي على جبريل م ١٣١ (١)
عسى م ٧٠ (٥)
عشر م ١٣٣ (١٧، ٣)
معصية م ٨٥ (١٣)
علماؤا م ٦١ (١٧) ، ١٠٦ (١١، ٤)
تعالى م ١٩ (٣)
على م ٧٠ (٣، ١٥) | العليا ت ٤٩ (٧) م ٦٨ (٨) ، ١٠٨ (١١)
عمران ت ٥٢ (١٣) ، ٥٦ (٣)
اعصى ت ٤٨ (٣) ، ١٤٠ (١٦)

عن ما م ٧٤ (١١) عن من م ٧٦ (١)
عاذ : ذكر الاستعاذة ت ١٦
عيون ت ١٣٦ (٤)

غ

غدوة ت ١٠٢ (١٥) م ٩٠ (٣) ، ٩١ (١٦)
غلظ تغليظ ت ٥٨ (٢)
غنة ت ٤٥ ، ١٨٣ (٩) م ١٣٣ (١)
غيوب ت ١٠١ (١)
غير : « من اله غيره » ت ١١٠ (١٦)
غيض ت ٧٢ (٦) م ١٣٦ (١١)

ف

فاء : ادغامها في الباء ت ٤٤ (٢) | فاء العطف ت ٧٢ (١٤) ، ٩٥ (١٩)
م ٣١ (٤)
فئة م ٤٤ (١٣)

فتح : ذكر الفتح والامالة وبين اللفظين انظر « امالة » | ذكر الفتح
والاسكان عند ياءات الاضافة ت ٦٣-٦٩ | فواتح السور م ١٣٣ (١٦) |
انظر « اخلاص »

فخم تفخيم ت ٥٧ (١٣) م ٤٧ (٨، ٧) ، ٥٧ (٩) ، ٦٩ (١٥)
المفسرون م ٧٠ (١٠)

فطرت ت ٥٦ (٦) م ٨٧ ، ٩٤ (٨) ، ١٠٧ (٩)

فُعَلِي [وزن] ت ٤٧ فُعَال فَاعِل فُعَال فُعَلَان م ٤٦ (١٢) | الافعال
المستقبلة التي في اولها تاء ت ٨٣

فاكهون م ١٤ (٧)، ١٠٣ (١٤)، ١٠٤ (٣)

فَالِ انظر لـ

الاستفهامان اذا اجتماعا ت ١٣٦، ٢٠٧ (٩) انظر همزة الاستفهام في حرف

الالف

في ما م ٧٦ (١٣)

ق

قد ت ٤٢ (٦)، ٧٨ (١٤)

القدس ت ٧٤ (١٧)

قُرّة م ٨٦ (٤)، ٨٧ (١٤، ١٧)

قرآن ت ٧٩ (١٥) م ٢٠ (١٤)

قارون م ٢٣ (٥، ٢)

قصد ت ٩٧ (٢)

قصر ت ٣٣، ٣٠ (١٦)، ٤٠ (٧) قابل مادتي المدّة والتمكين

قطع : الحروف المقطوعة على الاصل والموصولة على اللفظ م ٧٣-٨٢، ٨٨-٩٧

القلب الصحيح ت ٤٥ (١١)

قال : قل ت ٧٨ (١٧) | قيل ت ٧٢ (٦) م ١٣٦ (١٠)

قيامة م ١٩ (٦)

تقوية الهمزة م ١٤٨ (١١)، ١٤٩ (٢) قابل تحقيق الهمزة في حرف الالف

ك

كاف في باب الامالة ت ٥٤ (١٢، ١٥)

تكبير ت ٢٢٦

كتاب م ٢١ (٧) | كاتب م ٢٥ (٣)

كافرون ت ٥٢ (٢)

كفوًا ت ٧٤ (٢)

كل ما م ٧٩ (١٢) ، ١٠٥ (٦)

الكلمة م ٨٤ (١) ، ٨٧ (٩) ، ١٠٣ (١٨) | كلمته م ١٢ (١١) ، ١٤ (١١)

— كم [الضمير] الجمع المذكورين ت ٢٢ (٨)

مكانتكم ، — هم ت ١٠٧ (٧)

ل

اللامات ت ٥٨ | ادغام النون الساكنة في اللام ت ٤٥ (٨) م ١٣٥ (٨) ،

١٣٩ (٦) | لام الف او لام المعرفة ت ٣٥ (١٧) م ٣١ (١٢) ،

١٥١ - ١٥٣ | حذف احدى اللامين م ٧٢ | قال ت ٦١ (٥)

م ٨٠ (١٢) ، ١٠٦ (٩) | ل بعدها هو وهى حذف الالف بعد

اللام : انظر ' الف '

ملائكة م ١٨ (١)

لؤلؤ ت ٣٧ (١٧) ، ١٥٦ (١٥) م ٤٢ (١٢) ، ٧٢ (١٦)

لبثت ، — تم ت ٤٤ (٦)

لحن م ١٢٤ ، ١٢٥ (٦) ، ١٢٦ ، ١٢٧ (٨ ، ١١) ، ١٢٨

لدا لدى م ٧٠ ، ٩١ (٤) ، ١٠٤ (٢) ، ١٠٨ (١٢)

الذى الذين التى . . . م ٧٢ | الاى ت ٢٢ (٢) ، ١٧٧ (١٦)

م ١٩ (١٢) ، ٥٢ (١)

لعل ت ٦٥ (١)

لعنة م ٧٢ (١٦) ، ٨٥ (١٠)

لكن لكنه . . م ١٧ (١٦)

لات حين ت ٦٠ (١٣) م ٨١ (٧) ، ٨٧ (٣) | اللات والعزى ت ٦٠ (١٢)

م ١٩ (١١)

لومة م ٨٧ (١٦)

لون : الالوان المستعملة لنقط المصاحف م ١٣٤ (٦)
ليكة الايكة م ٢٢ (٩) ، ٩٦ (١٨) ت ١٦٦ (٧)

م

ميم الجمع ت ٥٩ (١٤) | ادغام النون الساكنة في الميم ت ٤٥ (٨)
م ١٣٥ (٨) ، ١٣٩ (٦) | اخفاء الميم عند الباء ت ٢٨ (٢)
مائة م ٣٠ (٨) ، ٤٤ (١٣)

مقي م ٧٠ (٥)
مدة ت ٢٧ (١٣) ، ٣٠ ، ٣٥ (١٤) ، ٣٨ (١٦) ، ٦٢ (٥) ، ٨١ (٢) ،
٨٤ (١٨) ، ٨٨ (١٢) ، ١١٢ (٩-١٦) م ١٣٤ (٧) ، ١٣٨ ، ١٤٣ (١٢)

امرأة م ٨٣ (١٢) | امرؤا ت ٣٧ (١٧) م ٤٤ (١٥) ، ١٠٦ (٩)
مطة بالجرء [علامة المدّ] م ١٣٨ (٣)

معي ت ٦٩ (٥)
ميكال ت ٧٥ (١٣)
تمكين ت ٣٠ ، ٣٨ (١٦) ، ٤٠ (٧) ، ٧٢ (٨) ، ٨٤ (٩) ، ٨٨ (١٧) ، ٩٥ (٢)
ملاً : لاملأّن م ٢٧ (٩) | الملاء م ٦٠ (١١، ٥) ، ٩٣ (٨، ٢)

من ما ، ممن م ٧٤

منوة م ٩٥ (٩)

مهما م ٧٨ (١)

مات : متّ ممّ ت ٩١ (٧) | ميّت ت ٨٧ (٤) ، ١٠٦ (١٢) |
مماّى ت ١٠٩ (٦)

امالة : (اخلاص) ، الفتح والامالة وبين اللفظين ت ٤٦ ، ٥٧-٢٧ (٦) ،
٨٦ (١١) ، ١٠٣ (١٣) ، ١٠٤ (٥) ، ١٢٠ (١٢) ، ١٢١ (٨) ،

١٢٨ (٧) ، ١٤٠ (١٧) ، ١٤١ (٤) ، ١٤٧ (١٥) ، ١٥٠ (١١) ،
١٥١ (١٠) ، ١٥٣ (١٤) ، ١٦٥ (١٣، ٦) ، ١٨٣ (٧) ، ١٨٧ (١) ،
١٩١ (٤) ، ١٩٣ (٣) ، ٢٠٤ (٦) ، ٢٠٩ (١٥) ، ٢١٤ (١١) ،
٢١٧ (٥) ، ٢١٩ (١٤) م ٢٧ (٢) ، ٦٧ (١٣) ، ٦٩ (٨) | امالة
الكسرة نحو الضمة م ١٣٦ (١٣) قابل ت ٧٢ (٦)

ن

النون ت ٤٥ (٧) ، ٧٨ (١٢) م ٤٦ (٥، ٣) ، ١٣٩-١٤٠ ، ١٤٧ (١٣) |
تنوين ت ٣٥ (١٥) ، ٤٥ (٧) ، ٥٣ (١٠) ، ٦١ (١٠) ، ٧٨ (١٥) ،
٧٩ (١) ، ١٣٣ (٨) ، ٢٠٤ (١٤) م ٣٧ (١) ، ٤٦ (٧) ،
١٣٣ (٦، ١) ، ١٣٤ (٧) ، ١٣٥ ، ١٤٥ | النون من اللذان هذان ت ٩٤ (١٨)
نأى ت ١٤١ (٣) م ٢٦ (٩)
نبأ : نبأى م ٥٠-٥٢ | انبؤا م ٦١ (١٥) ، ١٠٧ (٣) ، | النبين
الانبياء النبوة النبي ت ٧٣ (١٥)
التحويون ت ٢٥ (٥) ، ٣٤ (٩) م ٢٨ (٥) ، ٧٠ (١٢) ، ١٥١ (٤ ، ١٣)
نزل ت ٧٥ (١)
نُشرا ت ١١٠ (١٣)
نصر : ينصركم ت ٧٣ (٨) | نصارى م ٢٠ (١)
نعم : نعم ت ١١٠ (٥) | نعما م ٧٧ (١٨) ، | نعمة م ٨٢ (١٣) |
نعمتى ت ٦٧ (٧)
نقط : كتاب النقط م ١٣٢-١٥٣
نكير ت ١٥٨ (١١) ، ١٨٢ (٥)
انهار م ٢٠ (٢)

الناس ت ٥٢ (٥)

ناقاة م ٨٧ (١٧) ، ٩٦ (٣)

هـ

هاء الكناية ت ٢٩ ، ٢٢٨ (٩) | هاء التأنيث ت ٥٤ ، ٥٩ (١٦) ، ٦٠ (٦)

م ٨٢ - ٨٨ | هاء التنبيه م ١٧ (٥) | «هاتم» ت ٨٨ (١١) | هاء

السكت ت ٦١ (١٦) قابل ٢١٤ (١)

هجاء ت ١٢٥ (٨) م ٧٧ (٧) ، ١٢٢ (١٨) ، ١٣١ (١١) ، ١٤٦ ، ١٤٧ راجع

«خط» و«رسم» | كتاب الهجاء لمحمد بن عيسى الاصبهاني وكتاب

الهجاء للغازي ابن قيس : انظر مقدمة الناشر في اول هذا الكتاب

هدى : هادٍ ت ١٣٣ (٨) م ٣٧ (٤) | هداى ت ٤٩ (١٤) م ٦٨ (١٠، ١٥)

هاروت م ٢٣ (٢ ، ٥)

هزوا ت ٧٤ (٢) م ٦٥ (١١)

هل ت ٤٣ (٦)

— هم [الضمير] ت ١٩ ، ٣٩ (١٣)

هامان م ٢٣ (٢ ، ٥)

همزة : انظر حرف الالف

هو ت ٢١ (١١ ، ١٧) ، ٧٢ (١٣)

هؤلاء م ٢٧ (٥) ١٤٧ (٨)

هى ت ٧٢ (١٣)

هاء : هي ، يهي م ٥٤ (٦) ، ٩١ (١٥) | كهية ت ٧٢ (٨)

هيات ت ٥٤ (٩) ، ٦٠ (١٣) م ٨٦ (١٨)

و

واو الجمع م ٢٨ (١٤، ٧)، ٣٨ (١٤)، ٤٤ - ٤٥ ، ٦٣ (٢) | علامة الرفع
م ٢٩ (٥) | الافعال والاسماء ذوات الواو ت ٤٦ (١٥) م ٢٨ (١٤، ١٢)،
٤٥ ، ٧١ | الواو التي هي صورة الهمزة م ٣٨ (٩)، ٤٤ ، ٤٥
٥٦ (١٥)، ٥٩ ، ١٤٨ | الواو في مكان الالف م ٥٧ | واو العطف
ت ٧٢ (١٤)، ٩٥ (١٩) م ٣١ (٤) | حذف الواو م ٣٧ - ٤٠ ،
١٤٦ (٨) | زيادة الواو م ٥٦ (١٥) ١٤٧ - ١٤٨ | الواو قبلها نون
ت ٤٥ (٨) م ١٣٩ (١١) | راجع مادة بدل الهمزة في حرف الالف
مادتي المدة والتمكين

وجهي ت ٦٩ (٥)

وزن : انظر مادة فعل

وصل : الوصل ت ٥٧ (١٠)، ٥٨ (١٠) م ١٣٤ (٧) | احكام الصلات
في الفات الوصل م ١٤٤ | الحروف المقطوعة على الاصل والموصولة
على اللفظ م ٧٣ ، ٨٨ - ٩٧ | التغليظ في الوصل ت ٥٨ |
الامالة في الوصل ت ٥٣ (٦) قابل « الوقف »

وعدنا ، وعدنا كم ت ٧٣ (٥) م ١١ (١٠)، ١٣ (٧)
الوقف على الهمزة ت ٣٧ ، ٤٠ (١٨)، | على هاء التأنيث ت ٥٤ ، ٦٠
م ٨٨ (١) | على الياءات المحذوفات ت ٦٩ م ٣٥ (١٣) |
على مرسوم الخط ت ٦٠ - ٦٢ م ٤٠ (١٨) | على اواخر الكلم
ت ٥٨ - ٥٩ | الامالة في الوصل والوقف ٥٣ (٦) | الترقيق والتفخيم
والتغليظ في الوقف ت ٥٧ (١٢)، ٥٨ (١٠)

واقر ، والير ت ١٣٣ (٨) م ٣٧ (٤ ، ٥)

ويكانّ ت ٦١ (٢) م ٨١ (٤)
يا ويلقى م ٧٠ (٤)

ى

ياء : ياء النداء م ١٧ (٤) | ذوات الياء فى باب الامالة [انظر « امالة »]
ت ٤٦ | ياءات الاضافة ت ٦٣ | حذف الياء من الرسم اكتفاء
بالكسر م ٣٢ - ٣٧ ت ٦٩ - ٧١ | حذف احدى الياءين
م ٥٢ - ٥٤ | رسم الياءين ٥٤ (٥) | اثبات الياء على الاصل
م ٤٧ - ٤٩ زيادة او لمعنى ٥٠ - ٥٢ على مراد التليين للهمزة
م ٥٤ - ٥٦ ، ١٤٩ | ادغام النون فى الياء ت ٤٥ (٨)
م ١٣٩ (١١) | الياء المبدلة من الهمزة : انظر مادة بدل الهمزة فى
حرف الالف و « مدة » و « تمكين »

يئس ت ١٢٩ (١٥) م ٩١ (٤ - ١٠)

يتامى م ٢٠ (١)

يوم هم م ٨٠ (٥)

جدول الخطأ والصواب

الخطأ	الاصواب	صفحة	سطر
الحسن بن	الحسن ان	١٠	١٦
فما	فما	١٢	٥
فيكون	فتكون	١٢	٧
آ ٣١	آ ٣١ و ٥١	١٦	٤
بن علي . . . بن قطن	ابن علي . . . ابن قطن	١٧	١
للتنبية	للتنبية	١٧	٥
آ ١٠	آ ٩	٢٠	٥
المؤنت	المؤنت	٢٤	٨
فان لم	ولم	٢٥	٤
ثلاث	ثلاث	٢٥	٩
موضعين	في موضعين	٢٦	١٦
وطرفا	طرفا	٢٩	٤
فوولا	فلا	٣٢	١٦
الدين	الذين	٣٣	١٥
(آ ٣٩)	(آ ٣٩) « فاتقون » (آ ٥٢)	٣٣	١٦
آ ٧	آ ٦	٣٧	١٣
وفيها	فيهما	٣٩	١٨

صفحة	سطر	الخطأ	الصواب
٤١	٥	ولعتق	والعتق
٤٢	١٥	الملائك	الملائكة
٤٣	١١	محمد بن عبد الله	محمد بن احمد بن عبد الله
٤٨	١٠	بشرتوني	ابشرتوني
٥٠	١	زائدة	زيادة
٥١	١ و ١٠ آ ١٦		١٥ آ
٥٣	١٣	و «ماخر سيثا»	و «وآخر سيثا» (س ١٠٢٩ آ ١٠٢٩)
٥٤	١٣	احراف	احرف
٥٦	١١	(س ٣)	(س ٣ آ ١٤٤)
٥٧	٢	١٤٢ آ	١٤٥ آ
٥٨	١٤	زكوة	زكوة
٦٠	١٦	الملؤا	الملؤا بالالف
٦٢	٥ و ١٠	جعفر	حفص
٧٩	١٠	«كلا»	كلا
٨٣	صحح ارقام	السطور !	
٨٥	٨	عمر	عمرو
٨٧	٣	٢ آ	٣ آ
٨٨	٣	اتفقت	اتفقت
٨٨	٥	بن احمد	بن محمد
٩١	٧	حُفظا	حُفظا
٩٤	١٤	علم	علم
٩٦	١١	حلف	خلف

صفحة	سطر	الخطأ	الصواب
٩٩	١٨	(٢٦)	(٢٦ آ) بغير الف
١٠٥	٢	(١٧ آ)	(١٨ آ)
١١٠	١٦	قليلا	قليلا ما
١١١	٧	(٨٩ آ)	(١٠٠ آ)
١١٢	٨	عمرو	ابو عمرو
١١٣	١٤	عملت	عملت
١١٧	١٦	(س ٩ آ ٨٩)	(س ٩ آ ١٠٠)
١٢١	١٩	لأتحذت ج ن	لأتحذت ج ن ش
١٢٧	١	والصئون	والصبئون
١٢٧	١٧	٦٢ آ	٦٣ آ
١٣٧	١	ارى	ارنى [ويضرب على الهامش]
١٦٠	٧	المائدة	(٥) المائدة
١٦٤	١	٨٩ آ	١٠٠ آ
١٦٧	٣	٨٩ آ	١٠٠ آ

INHALT :

Einleitung des Herausgebers.	1-11
Anmerkungen	12-33
Text des Kitâb al-Muqni'.	1-131
Text des Kitâb an-Naqt.	132-153
Stellen-und Sachregister zu Taisîr, Muqni' und Naqt. . .	154-235
Druckfehlerverzeichnis	236-238

Zu den vordringlichsten Aufgaben für die Erforschung der Geschichte des Korans gehört die Wiederherstellung seines ursprünglichen Textes in der Othman'schen Recension. Hat es zu diesem Zwecke auch bisher nicht an Mitteln gefehlt, so war doch das bedeutendste uns bekannte Quellenwerk aus älterer Zeit, das Kitâb al-Muqni' von ad-Dânî nur in wenigen Handschriften zugänglich. Die Bedeutung dieses Werkes beruht vor allem darin, dass es mit einer Vollständigkeit, die andere ältere Schriften über dieses Gebiet vermissen lassen, die Gesetze, Eigentümlichkeiten und Abweichungen der alten Koranorthographie darstellt. Zwischen der Schreibung des Korans und seinem mündlichen Vortrag bestehen mannigfache kausale Beziehungen, insofern als gewisse dialektische Eigenheiten der Aussprache die Schreibweise von der Norm abweichen liessen und umgekehrt Eigentümlichkeiten der Schreibung wieder in vielen Fällen den mündlichen Vortrag bestimmten; vor allem aber bildet die Vieldeutigkeit der alten Schrift eine Voraussetzung für das Entstehen der zahlreichen Lesevarianten, die zum Teil in den Lesartenwerken überliefert sind. In diesem Sinne ist das vorliegende Buch eine *Grundlage* der Qirâ'âtbücher, von denen das bekannteste, das Kitâb at-Taisîr desselben Verfassers, als Band II der Bibliotheca Islamica erschienen ist. Zugleich bildet es aber auch eine notwendige *Ergänzung* zu den Lesartenwerken, insoferne es die Möglichkeiten aufweist, welche die alte Orthographie für Lesungen offen liess, die nicht ausdrücklich überliefert sind oder als unrichtig abgelehnt wurden. Das Kitâb al-Muqni' ist ausserdem ein unentbehrliches Hilfsmittel zur Erforschung der alten Koranhandschriften selbst, insoferne es durch viele Einzelangaben die Bestimmung der Handschriften nach ihrer Herkunft ermöglicht. Schliesslich darf das Buch über die Koranwissenschaft hinaus noch ein allgemeineres Interesse des Arabisten beanspruchen, insoferne aus ihm anschaulich die Schwierigkeiten ersichtlich werden, mit denen die arabische Sprache gekämpft hat, um sich eine fremde Schrift zu eigen zu machen.

Nicht minder wertvoll für die Erforschung der alten Koranhandschriften wie für die arabische Paläographie im allgemeinen ist die zweite Abhandlung des vorliegenden Bandes, das Kitâb an-Naqt desselben Verfassers. Es behandelt die Entstehung und Verwendung der Vokalpunktion und anderer Lesezeichen im Koran. Da das S. 133 dieser Ausgabe erwähnte grössere Buch des Verfassers über Punktion nicht erhalten zu sein scheint und auch sonst in der Literatur ausser gelegentlichen Notizen sich keine Abhandlung über dieses Gebiet findet, darf es ein besonderes Interesse in Anspruch nehmen trotz einer gewissen Mangelhaftigkeit der Darstellung, von der die tatsächlich viel mannigfaltigere Zeichensetzung in kufischen Koranen überzeugt. Von dem Buche liegt seit langem eine (nicht immer glückliche) französische Übersetzung auf Grund der Pariser Hs (ن unserer Ausgabe) vor, die De Sacy in Notes et Extraits des Manuscrits VIII (1810) 306 — 330 veröffentlicht hat.

§ 1. Die Quellen des Buches.

Über die älteren Quellen zur Koranorthographie handelt Bergsträsser G. im III. Bande der Geschichte des Qorans von Nöldke — Schwally, S. 19 — 26 (Vergl. auch Bergsträsser, Koranlesung in Kairo: De Islam XX (1932) 1, S. 5f.). Von den schriftlichen Quellen, welche der Verfasser für das Kitâb al-Muqni' benützte, sind zu nennen:

1) كتاب مجاء السنة¹⁾ von (الغازي) ابن قيس الاندلسي (gest. 199 d. H.), eines Schülers des Nâfi'. Es wird zitiert: p. 23 (4)²⁾, 25 (7), 27 (12), 39 (15), 46 (9), 50 (13), 53 (8,18), 54 (7), 55 (18), 62 (2,7), 68 (17), 75 (16), 79 (1), 80 (3), 84 (4), 100 (13). Es behandelte hauptsächlich die Orthographie der medinischen Hss.

2) ابو عبد الله محمد بن عيسى الاصمعي كتاب في مجاء المصاحف (gest. 253 d. H.) Dieses Buch ist nur p. 24 (15) und 90 (10) vom Verfasser ausdrücklich als Quelle genannt. Doch war es zusammen mit dem unter 3 genannten

¹⁾ Der Mangel geeigneter Typen für die Transkription arabischer Eigennamen und Wörter zwang zur Beibehaltung der arabischen Schrift. In hinreichend bekannten Eigennamen wurde von einer genauen Zeichensetzung in der Transkription abgesehen.

²⁾ Die Zahlen in Klammern bezeichnen die Zahlen der Zeilen.

eine Hauptquelle. Anscheinend hat ad-Dânî daraus ganze Abschnitte entnommen, nämlich p. 20 (11-18), 21 (4) - 22 (14) [ausser 21 (17) - 22 (8)], 54 (10) - 56 (7), 59 (5-10), 60(11) - 62 (17), grössere Teile aus dem Kapitel p. 73 - 82, ferner vielleicht die Listen p. 88 - 96, 98 - 105, 106 - 108.

3) ¹⁾ كتاب ايضاح الوقف والابتداء (von dem berühmten Grammatiker أبو بكر محمد بن القاسم [ابن] الأباري (gest. 318 d. H. in Bagdad). Der Verfasser nennt das Buch nicht ausdrücklich, aber er hat aus ihm fast wörtlich die folgenden Abschnitte entnommen: p. 32 - 35 (13), 36 (6-12), 37 (9-16), 38 (5-8), 69 (11) - 70 (13), 71 (1-4), Teile aus dem Kapitel 73 - 82, sowie den grössten Teil des Kapitels 82 (3) - 88 (1).

4) Ein Buch des Grammatikers نصير بن يوسف, eines Lehrers des Muhammad b. 'Isâ und eines Schülers des Kisâ'î. Nach den Tabaqât des Ibn al-Gazarî war er eine der bedeutendsten Autoritäten auf dem Gebiete der Koranorthographie und Verfasser eines Buches darüber. Ob ad-Dânî dieses Buch selbst gekannt oder die Zitate daraus dem Buche des Muhammad b. 'Isâ entnommen hat, lässt sich nicht mit Sicherheit feststellen. Der Verfasser führt die Zitate gewöhnlich ein mit der Angabe: محمد عن نصير, was für die zweite Annahme sprechen würde. Nur viermal werden Zitate ohne Nennung des Gewährsmannes Muhammad angeführt und zwar p. 43 (5), 47 (12), 56 (6), 81 (15). Doch lassen sich aus dem Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Traditionsketten bis zum Verfasser eines Werkes keine sicheren Schlüsse auf indirekte oder direkte Entlehnung machen, da ad-Dânî auch bei wörtlicher Übernahme grösserer Abschnitte aus dem كتاب الايضاح fast immer die Traditionskette vollständig oder abgekürzt angibt (bei Zitaten aus dem unter 1 genannten Werke wird nie ein Isnâd angegeben!). Vergl. auch die Anm. zu p. 88 (3)!

Dieselbe Schwierigkeit besteht für die Feststellung einer direkten Entlehnung aus Werken des Abû 'Ubaid, der einer der Hauptgewährsmänner des Verfassers ist. Er ist zuweilen ohne Isnâd zitiert. Sonst führt die Traditionskette zu ihm meist über Muhammad b. 'Isâ, doch ist er auch im كتاب الايضاح sehr häufig erwähnt, sodass ad-Dânî aus beiden Quellen

¹⁾ Über die im Nachfolgenden benützten Hss. siehe das Literaturverzeichnis zu Beginn der Anmerkungen! Brockmann, Gesch. der arab. Literatur I 119.

eine indirekte Kenntnis seiner Werke haben konnte. Vergl. auch Gesch. d. Qorans III 24 u. Anm. zu p. 112-118!

Dagegen lässt sich sicher feststellen, dass ad-Dânî das uns erhaltene *مرسوم المصحف*, ein Buch, das bei Behandlung der Orthographie sehr viele Angaben über die Schreibung der Koranhss. enthält, nicht benützt hat, obwohl er den Verfasser desselben *عبدالله بن مسلم بن قتيبة* mehrfach zitiert.

5) Eine frühere Arbeit des Verfassers über Koranorthographie ¹⁾. Sie trägt in der Leidener Hs. den Titel: *مرسوم المصحف لابن عمرو عثمان بن سعيد الداني* und beginnt nach einer ganz kurzen Basmala sofort mit dem Kapitel: *مارسم في المصاحف من هاءات التأنيث بالتاء*. Der Inhalt des Abschnittes entspricht im wesentlichen dem Kapitel des Muqni' p. 82. Doch lässt sich im *كتاب المرسوم* eine grössere Abhängigkeit der Darstellung von dem *ايضاح* nachweisen als im Muqni': Es erscheint hier wie im *ايضاح* die Stelle *لات حين* unter diesem Abschnitt, wobei der Verfasser aus den Ausführungen des Ibn al-Anbârî (s. Anm. zu p. 81 (7)!) einiges entlehnt hat, was sich in Muqni' nicht findet. Entsprechend den Angaben des *ايضاح* wird auch hier zuweilen ausdrücklich bezeugt, dass Nâfi' das Wort ohne Alif liest, obwohl es mit *ت* geschrieben ist.

Auf fol. 84 b folgt: *باب ذكر مارسم في المصاحف من الحروف الموصولة والمقطوعة*. Die Reihenfolge der Stichwörter ist: *الكي لا - يوم هم - فيما - بش ما - كلا - انما - ما - عما - التاء*. *باب مارسم في المصاحف بالواو والياء والالف ومارسم بغير ذلك*: Fol. 85a. Die Reihenfolge der Stichwörter ist: *الانباونبوا الضعفا شفعاء دعا علما شركاء جزاء الملا*. Dann folgen die Muqni' p. 59 (11) behandelten Wörter. Nachher: *الهمزة المتوسطة - توى وتويه - الرءيا ورءياك - اونيككم - ولاوصلنكم - ساوريكم - (9) (57) usw. s. Muqni' 57 (9)!* *الزكاة الصلاة - الربوا - كلوهم ووزنوهم - براءوا* und die übrigen aus fol. 85b: *باب مارسم بالياء سوى ما تقدم* Fol. 85b: *باب مارسم بالالف سوى ما تقدم*.

Fol. 85b: *لا الى - ولا اذبحنه - ولا اوضعوا : باب ما رسم بالالف سوى ما تقدم* (نشاى sic! statt تراا) *را - اقصا والاقصا وطفا الماء - لدا - النشاء - لنبوا - تبوا - سمو - الميعد - الآن : باب ما رسم بغير الف سوى ما تقدم* Fol. 86a:

ياهما - السموات - الايكة - قرانا - ترابا - الكتاب - ايتنا - يعفو - عتو

¹⁾ Die Abhandlung ist irrtümlicherweise zuweilen mit dem Muqni' identifiziert worden.

Fol. 86a: باب ذكر ما اجتمع عليه رسم مصاحف اهل المدينة والكوفة والبصرة والشام وبغداد: entspricht genau dem Kapitel Muqni' p. 88, jedoch ohne die Nachträge von p. 96 (5) an. Zum Schlusse ist noch kurz die Frage erörtert, ob Othman 4 oder 7 Abschriften herstellen liess und ob der Koran nach einer neueren Orthographie geschrieben werden dürfe, ferner (fol. 87a, in einigen Zeilen) die Frage, wer den Koran zuerst mit Vokalzeichen versehen habe.

Aus der schlechteren Disposition der Abhandlung, aus der z. T. erheblich abweichenden Anordnung des Stoffes und aus der Tatsache, dass sich hier mehrere (auf كتاب الايضاح zurückgehende) Angaben finden, die im Muqni' nicht vorhanden sind, ergibt sich mit Sicherheit, dass sie nicht ein Auszug aus Muqni', sondern eine Vorarbeit dazu ist.

6) p. 31 (16) verweist der Verfasser auf sein eigenes الكتاب الكبير Es ist darunter wohl das كتاب جامع البيان في القراءات السبع gemeint.¹⁾

Neben diesen literarischen Quellen hat ad-Dânî auch Koranhandschriften selbst zu Rate gezogen. An sehr vielen Stellen versichert er, dass er die Mitteilungen seiner Gewährsmänner selbst geprüft habe. Doch beziehen sich seine Beobachtungen nur auf iraqische und (seltener) medinische Hss. Demnach sind seine allgemeineren Angaben über "die Hss. insgesamt" في المصاحف كلها zu beurteilen.

Indirekte Mitteilungen hat er erhalten über den Imâm, das Exemplar des Chalifen Othman. Die meisten Angaben hierüber stammen von ابو عبيد القاسم بن سلام (gest. 223 d. H.) und zwar: p. 15 (17), 16 (16), 22 (12), 38 (1), 40 (12), 56 (9), 96 (12), 109 (4), 110 (8), 112 (6), 115 (1, 12), 122 (5), ferner von عاصم الجحدري (gest. vor 130 d. H.): 16 (14), 42 (13), 43 (15), 47 (10), 51 (6), 61 (2, 10), 71 (4), 98 (10), 105 (9) - von diesen Angaben des عاصم الجحدري sind die zwei ersten sicher, vielleicht auch andere auf dem Weg über Abû 'Ubaid überliefert. Ausserdem liegen dem Verfasser Angaben über den Imam vor von ابو حاتم سهل بن محمد السجستاني, 96 (9) يحيى بن الحارث, 38 (3) خالد بن خداش 97 (15) ابو حاتم سهل بن محمد السجستاني, 96 (9) يحيى بن الحارث, 38 (3) خالد بن خداش 114 (3) اسيد 120 (14) نافع.

Von anderen alten Hss. kennt der Verfasser nur sehr spärliche Überlieferungen: Die Hs. des عبدالله بن مسعود wird p. 45 (4) und 79 (16),

¹⁾ Davon eine Hs. in Istanbul, Nuru Osmaniye 62 und Kairo, Äg. Bibl. ٣

die des مالك بن انس p. 71 (6) und die des Grossvaters des ابى بن كعب p. 120 (8) erwähnt. Dagegen hat er, abgesehen von den am Schlusse des Buches angeführten Listen, die eigentliche Textvarianten enthalten, keine Zeugnisse über orthographische Differenzen der Othman'schen Musterexemplare, die nach den islamischen Hauptstädten verschickt worden waren, vorgefunden.

§ 2. Komposition und Inhalt des Muqni'.

Ein einleitendes Kapitel, p. 3-11, behandelt die Geschichte der schriftlichen Fixierung des Korans zur Zeit des Abu Bekr, die Herstellung eines offiziellen Textes durch Othman, die Verbreitung desselben durch Mustercodices, sowie einige andere damit zusammenhängende Fragen, die am Schlusse des Buches, p. 113-131, ohne eigene Überschrift fortgesetzt und ergänzt werden.

Der Hauptteil des Buches lässt sich nach der Art der Anordnung in zwei Abschnitte gliedern:

1) Eine sachlich geordnete Darstellung der Eigenheiten der koranischen Schreibung, p. 11-88.

2) Eine Zusammenstellung älterer Überlieferungen über die Schreibung des Korans, die nicht sachlich, sondern nach Suren und unter dem Gesichtspunkt der Übereinstimmung oder Besonderheit der in den vier islamischen Hauptstädten: Medina, Kufa, Basra, Damaskus (auch Mekka und Bagdad) verbreiteten Handschriften geordnet ist, p. 88-113.

In beiden Teilen wird nicht so sehr die normale Schreibung der Handschriften behandelt - diese ist nur gelegentlich und durchaus unzulänglich erörtert - als vielmehr jene Stellen, wo die Handschriften voneinander abweichen oder - bei Übereinstimmung der Handschriften - die Schreibung als Abweichung von einer Norm angesehen wurde, die als bekannt vorausgesetzt ist. Die behandelten Probleme lassen sich in drei grössere Gruppen teilen:

1) Die Vokalbuchstaben و ی ا p. 11-72.

2) Die Verbindung und Trennung von eng zusammengehörenden Worten, p. 73-82.

3) Die Endung des femininen Substantivs im- Singular auf ت p. 82-88.

Davon nimmt die Behandlung der Vokalbuchstaben weitaus den grössten Raum ein. Der Mangel einer klaren Scheidung der verschiedenen Funktionen dieser Buchstaben, als Dehnungszeichen, Träger des Hamza, als Trennungszeichen und schliesslich als Zeichen einer Klangfärbung erschwerte die Disposition dieses Abschnittes. Dieselbe wurde noch weiter beeinträchtigt durch die Übernahme grösserer Abschnitte disparaten Inhaltes aus älteren Quellen. Der Verfasser teilt das Gebiet oberflächlich nach den Gesichtspunkten der Weglassung dieser Buchstaben p.11-40, und der Setzung derselben, p. 40-63. Ein eigenes, gut disponiertes Kapitel behandelt die Hamzaschreibung gesondert, p. 63-67; daran schliesst sich je ein Kapitel über die Schreibung der Verba III. ج mit Alif, p. 67-71 und III., mit Jâ, p. 71-72. Dazu kommt noch ein Kapitel über das Zusammentreffen des Artikels mit Wörtern, die mit Lâm beginnen, p. 72-73.

Die Überlieferungen des zweiten Hauptteiles des Buches scheiden sich in zwei Gruppen:

1. Eine Gruppe befasst sich in der Hauptsache mit rein orthographischen Eigenheiten der Schreibung. Sie geht über Muhammad b. 'Isâ auf Nusair b. Jûsuf zurück und enthält:

a) Eine Liste von Stellen, in deren Schreibung die Hss. von Medina, Kufa, Basra, Damaskus und Bagdad übereinstimmen, p. 96 (5) - 97 (18).

b) eine Liste von Stellen, wo diese Hss. von einander abweichen. p. 98-105.

c) eine Liste von Stellen, wo nur die iraqischen Hss. unter einander übereinstimmen, p. 106-108.

2. Eine weitere Gruppe von Überlieferungen geht zum grössten Teil auf Abû 'Ubaid zurück und behandelt die Stellen, an denen die aus dem Imam abgeschriebenen und in die Hauptstädte verschickten Exemplare nicht der Schreibung sondern dem Texte nach differieren, also eigentliche Textvarianten. Diese Gruppe gliedert sich:

a) in eine Hauptliste, in der die Stellen alle aufgeführt sind, p. 108-116 (6).

b) in eine Liste von 12 Differenzen zwischen Medina und dem

Iraq (auf اسمعيل بن جعفر المدني über Abû Ubaid zurückgehend), p. 116 (7)-117.

c) in eine Liste von 7 mekkanischen Sonderlesarten nach Ibn Mu-gâhid, p. 117 (15)-118 (3).

d) in eine Liste von Sonderlesarten der Damascener nach Ibn 'Âmir und Abu 'd-Dardâ'î, p. 118 (4)-119 (16).

e) in eine Liste von 5 Differenzen innerhalb der iraqischen Hss. p. 119 (17)-120 (6).

f) einige Angaben aus verschiedenen Quellen zu den vorausgehenden und anderen Differenzen, p. 120 (7)-121 (9).

§ 3. Die für die Ausgabe benützen Handschriften [1].

1) ت = Berlin, Preussische Staatsbibliothek, cod. ar. 419 (Spr. 376), Beschreibung siehe Ahlwardt, Verzeichnis der ar. Hss. I (1888), Nu. 155. Ahlwardt schätzt die Hs. aus der Zeit um etwa 1700. Doch weist der Schriftduktus und der Gebrauch von Ihmâlzeichen m. E. auf ein erheblich höheres Alter hin, vielleicht 750-800 d. H. Die Hs. hat sehr viele Auslassungen, die von p. 17 ab im kritischen Apparat nicht mehr notiert sind, weil sie ihn zu sehr belastet hätten. Das Kapitel über die Hamzaschreibung fehlt ganz. Es ist die Hs., die der Behandlung der Koranorthographie in der ersten und zweiten Auflage der Gesch. d. Qorans von Nöldeke zugrunde gelegt war.

2) ب = Berlin, Preuss. Staatsbibliothek, Ms. or. Oct. 2016; 136 Seiten zu 15 Zeilen, Format 21:15,5 cm, Schriftspiegel 15:9 cm. Tiefbraune Tinte auf wasserliniertem, starkem, weissem Papier; rote Kapitel- und Surenüberschriften. Die Hs. ist jungen Datums, vielleicht 1100-1150 d. H. Sie beginnt erst mit dem zweiten Kapitel (p. 11 der Ausgabe) und ist auch am Ende unvollständig; schliesst mit لاالى المجيم وشبهه (p. 153 (3)). Enthält auch Kit. an-Naqt. Sehr viele Schreibfehler!

3) م = Wien, Nationalbibliothek, A. F. 413 h. (548). Beschrei-

¹⁾ Muqni' - Hss. sind im Orient sehr zahlreich vertreten. In Istanbul allein etwa 10. Im Occident sind nur 6 bekannt. Dagegen sind die Hss. des Kit. an - Naqt selten.

bung siehe Flügel G., Die arab., pers. und türk. Hss. der k. und k. Hofbibliothek in Wien III (1867), p. 59-60. Eine ausserordentlich sorgfältige Hs. Enthält Kit. an-Naqt.

4) ن = Paris, Bibliothèque Nationale 593 (ancien fond). Beschrieben in de Sacy, Notes et Extraits des Manuscrits VIII (1810), 290-332 und de Slane, Catalogue des manuscrits arabes (1883-1895) p. 138. Die Hs. enthält auch das Kit. an-Naqt (mit einer grösseren Lücke: 148 (2) فسيك - 150 (3) مما جرى). Sie ist die beste der bekannten Muqni'-und Naqt-Hss. und deswegen besonders wertvoll, weil sie im Kit. an-Naqt durchgängig, aber auch teilweise im Kit. al-Muqni' die vom Verfasser angewandte (im Kit. an-Naqt beschriebene) Zeichensetzung mit verschiedenfarbigen Punkten erhalten hat, die sonst in keiner Hs. mehr nachweisbar ist.

5) ل = London, British Museum, Or. 3066; Beschreibung in Rieu, Supplement to the Catalogue of the arabic Manuscripts (nr. 83, p. 47). Die Hs. hatte ursprünglich sehr viele Auslassungen, die an dem sehr breiten Rand noch von der ersten Hand ergänzt worden sind.

6) ر = Handschrift im Besitze von Dr. O. Rescher, Istanbul, Deutsches Archäol. Institut. Die Hs. enthält als erste Schrift: ابو الاعلاء مبيع الاسرار في معرفة اختلاف العدد 34 Folien, dann des Kit. al-Muqni' 42 Folien, sodann noch vom Kit. an-Naqt den Anfang bis zum Kapitel: ذكر علامة endet mit: فسيل كل حرف p. 138 (1). Format der Hs. 21 : 15 cm, ca. 20 Zeilen; auf gelblichem Papier. Rote Kapitel- und Sureüberschriften. Sehr enge, aber sorgfältige Schrift. Datiert 843 d. H.; geschrieben von: الحسن بن ابى يزيد بن الحسن الحافظ الاصمعياني

7) ج = Istanbul, Carullah (im Millet Kütübhanesi) 23. Ein Sammelband, enthält ausser kleineren unbedeutenden Abhandlungen und Statistiken sowie Memorialversen (meist Tagwîd betreffend) drei Schriften des Dâni: 1) Kit. al-Muqni', fol. 1-50v., 2) Kit. an-Naqt, fol. 51-61v., 3) Kit. at-Tagwîd, fol. 83r.-103v. Format 18: 13 cm; ca 15 Zeilen. Meist sehr enge Schrift mit tiefschwarzer Tinte auf starkem, weissem Papier, das mit gelbem durchschossen ist. Die Schriften ad-Dâni's

sind von einer Hand, dagegen ist das Übrige von verschiedenen Händen geschrieben.

8) ش = Istanbul Şehit Ali, 22; 51 Folien, Format 21 : 15 cm, meist 21 Zeilen. Ein sehr flüchtig, aber ziemlich fehlerfrei geschriebener Kodex auf schlechtem, faserigem Papier. Ohne Datum, viell. um 1000 d. H. Auf den ersten 9 Seiten eine Schrift: شرح القصيدة الفايحة في تجويد الفايحة von محمد بن محمود بن محمد السمرقندي. Enthält auch Kit. an-Naqt.

Zu dem verwandtschaftlichen Verhältnis der Hss. ist Folgendes zu sagen: Am auffallendsten stimmen die drei zuletzt genannten Hss. mit einander überein. Ihre Abweichungen von den anderen Hss. sind aber meist abzulehnen. Als bester Codex darf der Pariser ن gelten, mit ihm ist engst verwandt der Wiener Codex م in enger Beziehung stehen zu einander ferner die Hss. ت und ل: sie haben viele Sonderlesarten, die aber gegenüber dem Text von ن u. م eine Verschlechterung darstellen. Der Codex ب weist zu keiner der genannten Hss. eine Verwandtschaft auf und hat die Eigenheit, dass er die vom Verfasser angeführten Beispiele sehr oft vermehrt.

In den kritischen Apparat habe ich nicht aufgenommen offensichtliche Fehler, ferner Abweichungen in den Eulogien und Segenswünschen wie عز وجل - رحمه الله تعالى - رحمه الله عليه, sowie unwesentliche Varianten wie حدثني und حدثنا.

Für wertvolle Unterstützung und Anteilnahme an der Herausgabe des Buches habe ich vor allem zu danken Herrn Prof. G. B e r g s t r ä s s e r, München, sowie Herrn Prof. A. J e f f e r y, Kairo, der mir nach Drucklegung des Buches beachtenswerte Mitteilungen aus seinen eigenen Kollationen zum Muqni' machte, die ich in den Anmerkungen und im Fehlerverzeichnis noch berücksichtigen konnte. Die Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft hat mir nicht nur die Forschungen an auswärtigen Bibliotheken sondern auch die Drucklegung des Werkes ermöglicht. Dem Herausgeber der Bibl. Isl., Dr. H. Ritter, habe ich für seine grossen Mühen um das Zustandekommen der Edition aufrichtig zu danken.

O. Pretzl

Anmerkungen

Die nachfolgenden Anmerkungen enthalten sowohl sachliche Erklärungen zum Text, hauptsächlich durch Verweise auf G. Bergsträsser's systematische Darstellung in der Geschichte des Korans (s. u.!) als auch *Ergänzungen* aus älteren ungedruckten Quellen zur Koranorthographie. Verweise auf das Kit. at-Taisîr schienen mit Rücksicht auf die gemeinsamen Indices für die beiden Bücher entbehrlich, dagegen sind die im Taisîr nicht bezeugten Lesarten aus anderen Qirâ'âtwerken angeführt, soweit sie zum Verständnis der Orthographie dienlich erschienen. Ausserdem sind hier noch einige textkritische Angaben von Jeffery und Bergsträsser, die mir nach Fertigstellung des Druckes zugingen, verwertet worden (bez. mit J und B).

Die Titel, Siglen, Ausgaben und Standorte der häufiger zitierten Werke sind:

1) GdK. = Geschichte des Qorans von Th. Nöldke, I u. II. Bd. in zweiter Auflage bearbeitet von Fr. Schwally, Leipzig 1909 und 1919, III. Bd. (unvollendet) bearbeitet von G. Bergsträsser, 1926 u. 1929.

2) Kleinere Schriften von H. L. Fleischer, Leipzig 1885.

3) أدب الكاتب = Ibn Kutaiba's Adab-al-Katib, herausgeg. von M. Grünert, Leiden 1901.

4) كتاب النشر في القراءات العشر تأليف ابن الجزرى عن تصحيحه محمد بن أحمد دهمان طبع بدمشق في سنة ١٣٤٥

5) كتاب تحاف فضلاء البشر في قراءات الاربعة عشر تأليف الشيخ = الخاف احمد بن محمد الدمياطى المطبوع بصر في سنة ١٣١٧

Eine andere Ausgabe davon: Istanbul ١٢٨٥

6) كتاب ايضاح الوقف والابتداء في كتاب الله عز وجل تأليف ابى بكر = ايضاح محمد بن القسم بن محمد بن بشار الانبارى النحوى

Von dem Werk existieren in Istanbul mehrere sehr alte Hss. Zitiert ist nach der Hs. Köprülü 22. Die Hs. hat 199 Folien, Format 21:14,5 cm, 19 Zeilen. Kräftige Schrift, reich vokalisiert, braunes starkes Papier, dunkelbraune Tinte.

جامع الكلام في رسم مصحف الامام تأليف مؤمن بن علي بن = جامع الكلام 7)
محمد الروي التلقا بادي

Das Werk ist in Istanbul in vielen Hss. vorhanden. Zitiert ist nach der Wiener Hs. A. F. 377 e (Flügel Nr. 1626). Vergl. auch GdK. III 25! In der Hs. fehlen die letzten Seiten.

كتاب فيه مرسوم المصحف الكريم على رواية ابي عمرو = مرسوم لابي عمرو 8)

Das Werk ist der erste Teil eines Sammelkodex der Aya Sofya in Istanbul Nr. 4814. Siehe darüber O. Rescher, Über arabische Handschriften der Aja Sofia, WZKM XXVI (1912), 94. Die Abschrift stammt ca. aus dem Jahre 600.

مرسوم للداني 9) das Werk ist die oben S. 5 besprochene kleinere Arbeit des Verfassers über Koranorthographie. Aus einem Sammelkodex der Leidener Universitätsbibliothek, Leg. Warn. 527 (5). Siehe de Jong, de Goeje, Catal. Cod. Orient. Bibl. Acad. Lugduno-Bataviae (1866) p. 6! Fol. 84a - 87a; ca 37 Zeilen. Flüchtige Schrift mit sehr wenigen diakritischen Punkten. Der Schlussvermerk: فرغ من تعليقه يوم الثلاثاء Rest unleserlich. Rest unleserlich.

كتاب فضائل القرآن وادبه تأليف ابي عبيد القاسم بن سلام = فضائل 10)

Berlin, Preussische Staatsbibliothek Nr. 451 (Pm. 449). Siehe Ahlwardt I, p. 175! Ursprünglich ein Sammelband, der nach dem Inhaltsverzeichnis (fol. 1r.) auch ein Werk des ابو حاتم السجستاني enthalten hatte.

Zu p. 1 : Der Titel des Werkes lautet in jeder Hs. anders:
In كتاب المقنع في معرفة خط : ن und ب Schmutztitel. In مصاحف الامصار التي جمعت في زمن (هكذا!) عثمان بن عفان
In كتاب المقنع في معرفة مرسوم مصاحف اهل الامصار: ج
In كتاب المقنع في معرفة خط مصاحف الامصار: ن
التي جمعت في زمن (sic!) عثمان بن عفان
In كتاب المقنع في معرفة مرسوم مصاحف اهل الامصار: ج
المتفق عليه والمختلف فيه مع بيان كيفية نقطه

كتاب المقنع في رسم المصاحف العثمانية والسبب في كتابتها : ل in
والاختلاف فيها

كتاب المقنع في معرفة رسم مصاحف لامصار : ت in

المقنع في بيان رسم خط المصاحف : ر in

Dagegen lautet die Subskription in diesen Hss. übereinstimmend كتاب الهجاء

Zu p. 2

: In die Überliefererkette: اخبرنا السيد الشريف القاضي اتقيه الامامية السلف ابوعمد عبدالله بن القاضي الشريف ابى الفضل هبة الرحمن ابن يحيى بن اسمعيل العثمان الديسابى رضى الله عنه قراءة منى عليه قال نا الشيخ ابوالبهاء عبدالكريم بن عبدالله [بن] عبد الكريم المقرئ رحمة الله عليه قال نا ابراهيم بن على المؤدب المقرئ قال قال

In den Einleitungsworten des Buches stimmen die Hss. durchweg überein. Nur hat eine von mir eingesehene Hs, Istanbul Fatih Nr. 62 folgenden Beginn: الحمد لله الذى حصنا بدينه الذى ارتضاه Hs, Istanbul Fatih Nr. 62 folgenden Beginn: كشف الظنون (ed. Flügel, vol. VI, p. 65) neben dem gewöhnlichen.

Zu p. 3 - 12

: GdK II 11-15, 56-62. Vergl. auch مقنع ١٢٣ ff. Die von ad-Dânî angeführten Hadithe sind ausführlicher im ٣٦ (جزء ١) نمر ٢٠ sowie تفسير des طبرى (جزء ١)

Zu p.

4 (11) : Über die hier gen. Schreibmaterialien vergl. Enc. d. Isl. I, 402!

Zu p.

5 (11) : GdK II 57, Fleischer's Kleinere Schriften I, 41, Nöldke, Neue Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft (1910), 4.

Zu p.

7 (7) : GdK II 115, III 103 f.

Zu p.

10 (9) : GdK II 112.

Zu p.

11 - 15 : GdK III 21 Die folgende Liste enthält eine Reihe von Stellen (ca 130+7), in denen nach نافع das Alif in der Schrift weggelassen ist. Für die Mehrzahl derselben ist eine Verschiedenheit der Lesung (mit und ohne Alif) ausdrücklich bezeugt (ca 88+7; soweit diese aus Taisir nicht ersichtlich ist, habe ich sie aus

اتحاف u. a. ergänzt; in allen diesen Fällen vertritt نافع die Lesung mit Alif). Bei den restlichen Fällen ist die Lesung mit Alif nicht ausdrücklich bezeugt, aber aus der Übereinstimmung der Leser anzunehmen. Es sind in der Liste aber durchaus nicht alle Fälle angeführt, in denen infolge defektiver Schreibung eine Lesung mit oder ohne Alif ausdrücklich bezeugt, geschweige denn, wo eine solche möglich ist. So fehlen z. B. eine Reihe von Stellen, wo feminine Substantive auf ت sowohl als Singular wie als Plural gelesen wurden, ferner alle Stellen, wo قل und قال divergieren; es wird z. B. zu خلا S. 24 A. 43 ausdrücklich die Schreibung ohne Alif angegeben, dagegen fehlt dieser Hinweis bei einer grossen Anzahl von Wörtern, in denen nach der allgemeineren Regel مقنع ١٨ das Alif nach dem ن nicht geschrieben wird. Mehrere ausführlichere, auf اتحاف und ابضاح zurückgeführte Angaben des نافع über Weglassung von Alifs lassen erkennen, dass die von ad-Dânî angeführte Liste unvollständig ist. Nach welchen Grundsätzen die Auswahl der Stellen durch نافع erfolgt ist, lässt sich nicht mehr feststellen.

Zu p. 11 (11) : الصفة an dieser Stelle sowie auch S. 4 A. 153 und S. 51 A. 44 (hier umstritten!) als Lesung des ابن عيصين bezeugt; S. 51 A. 44 auch als Lesung des كسائي، اتحاف، ٢٤٧ ١١٧ ٨٤

Zu p. 11 (12) : تشبه : vergl. اتحاف ٨٥!

Zu p. 11 (14) : Zu يضعف bemerkt عمرو لا بن عمرو (٧) : مختلف في حذف : (٧) مرسوم لا بن عمرو يضعف
الف هذا الفعل كيف جاء في جميع القرآن

Zu p. 11 (17) : Nach مقنع (٥) ١٠٦ ist auch iraqische Schreibung. GdK III 40.

Zu p. 11 (18) : Die widersprechende Mitteilung des نافع ١١١ اتحاف : روى نافع :
وقالتوا بالالف ist wohl Schreib- oder Druckfehler statt
بلاالف .

- Zu p. 12 (1) : ١١٨ انحاف kommt auch in S. 35 A. 1 vor; vergl. ١١٨ انحاف
Die Lesung ربع ohne Alif von ابن وثاب u. ابراهيم
bezeugt im كشف des Zamachşari und im محتسب des
Ibn Ginni; [روى] الاعمش عن يحيى بن وثاب والمغير: محتسب
عن ابراهيم قراءتهما وربع مرافعة الرءاء منتصبه العين بغير انف
وقرأ ابراهيم وثلاث وربع على القصر من ثلاث ورباع: كشف
ابن محيصين von ضعفاء oder ضعفا ohne Alif ist als
überliefert; ١١٢ انحاف!
- Zu p. 12 (2) : ١١٨ انحاف : في نقل نافع : ١١٨ انحاف
Zu p. 12 (5,9) : Nach ١٢٣ انحاف ist das zweite Alif in رسالته bzw.
gemeint, das schliesst aber nicht aus, dass auch
das Alif nach dem س weggelassen wurde. جامع الكلام
lässt beide Alif weg. Nach مرسوم لابي عمرو müssen
beide Alif weggelassen werden (٩) : رسلته بحذفهما :
(يعنى الالفين)
Aus welchem Grunde der Kairiner Mushaf رسالته
dagegen برسلتي schreibt, ist nicht ersichtlich.
- Zu p. 12 (10) : ١٣٨ انحاف ohne Alif von الحسن überliefert;
Zu p. 12 (12) : Das حيث وقعت bezieht sich auf das Vorangehende
und ist in ١٤١ انحاف näher bestimmt: وكذا لكلمته
وبكلمته بالكهف (س ١٨ آ ٢٧) وبانشورى (س ٤٢ آ ٢٤)
Zu p. 12 (13) : ١٤٤ انحاف : Die Angabe des مقنع kann sich auf beide
Alif (nach dem م und nach dem ن) beziehen, ١٤٤ انحاف
will bloss das Alif des Plurals verstanden wissen,
nach مرسوم لابي عمرو ١٠ bleiben beide Alif weg.
- Zu p. 12 (14) : Eine Lesung خلف ohne Alif ist von ابو حيوه überliefert:
شواذ لابن خالويه
- Zu p. 12 (15) : ١٥٣ انحاف kommt auch in A. 96 derselben Sure vor. Nach
نافع ١٥٣ انحاف bezieht sich die Überlieferung des نافع
auf beide Stellen; vergl. jedoch ٨٤ - ٨٥ مقنع, wonach
die zweite Stelle umstritten, in medinischen Hss. aber
mit ت geschrieben ist.
- Zu p. 12 (18) : غيت بتاء وحذف الف فيهما : (١١) مرسوم لابي عمرو :

- Zu p. 13 (2) : انحفاف ohne Alif als Lesung des حن überliefert; انحفاف ١٧١
- Zu p. 13 (4) : انحفاف überliefert die Schreibung زاكفة in medinischen und mekkanischen Hss; vergl. مقنع ٤٤
nach der Form افعل mit Weglassung des همزة الوصل vergl. النشر (جزء ٢) ٣٠٢ انحفاف ١٧٩ ferner ١٢١ (٦٠٩) ٩٢ (١) مقنع sowie GdK III 52 114¹!
- Zu p. 13 (6) : Die vier verschiedenen Lesungen des سقط (alle mit Alif!) انحفاف ١٨٢
- Zu p. 13 (11) : معجزين kommt auch S. 34 A. 5 u. A. 38 vor, ist aber an diesen Stellen nicht erwähnt.
- Zu p. 13 (12) : Die Lesung سمرا ohne Alif ist von ابن محيصين überliefert, انحفاف ١٩٥
- Zu p. 13 (13) : انحفاف überliefert: انحفاف ohne Alif von الاعمش خله
- Zu p. 13 (17) : مقنع lässt es zweifelhaft, welches Alif gemeint ist, das nach dem س von سحرن (so انحفاف ٢١١ vergl. auch مقنع ١٠٢ (١٧)) oder das nach ظ von تظهرا
- Zu p. 14 (2) : انحفاف überliefert الحسن ohne Alif von فصله
- Zu p. 14 (7) : Zu فكهين vergl. auch مقنع ١٠٣-١٠٤ sowie انحفاف ٢٢٥
- Zu p. 14 (8) : يقدر lässt eine Lesung يقدر ohne Alif zu, die hier sowie auch S. 46 A. 33 für رويس bezeugt ist, انحفاف ٢٢٥
- Zu p. 14 (18) : Zu بكت is keine Lesevariante, dagegen كتبه als Plural für ابو عمرو und حفص, انحفاف ٢٥٩
- Zu p. 15 (1,2) : انحفاف ابن محيصين ohne Alif von المشرق والمغرب نافع عن المدني المشرق والمغرب بحذف القهما وقيل: ٢٦٢, ebenda: ثابتان في العراقية
- Zu p. 15 (3) : In fast allen Hss. ist ausser عليهم auch ثياب ohne Alif bzw. mit rotem übergeschriebenem Alif. Nach انحفاف ٢٦٥ ist die Weglassung des Alif nur von عليهم zu verstehen, aber ad-Dânî scheint auch ثياب (entgegen مقنع ٤٦ (١٠٠)) ohne Alif geschrieben zu haben.
- Zu p. 15 (4) : Über كذابا mit Alif vergl. مقنع ٢٥ (١) !
- Zu p. 15 (9) : Vergl. انحفاف ١٨٠ : وفي المدني فلا تصحبنى بلالاف : ١٧٨ واتفقوا على فلا تصاحبني الا ما افرد به هبة الله عن العدل : ١٧٨ عن روح من فتح التاء واسكان الصاد وفتح الحاء من محبة يحصبه

- Zu p. 15 (17) : Über die zweifelhafte Angabe, dass ابو عبيد selbst den مصحف امام eingesehen habe, und über die mehrfach wiederkehrende Angabe von den Blutspuren desselben, vergl. GdK III 7f. مقنع ٣٨ (٤)
- Zu p. 16 (4) : Zu ميكل vergl. GdK III 17 und Taisir 75. ١٠٢ انحاف sagt ausdrücklich, dass an Stelle des ausgelassenen Alifs im Imâm ein Jâ geschrieben war, doch steht in مرسوم لابي عمرو ohne Jâ, aber mit übergeschriebenem kleinem, rotem Alif.
Bei ش is das Alif nach dem ش gemeint, so ausdrücklich مرسوم لابي عمرو ١١
- Zu p. 16 (6-11) : Vergl. den Stellenindex dieses Buches, ferner GdK III 2-4 13 17 113⁷¹!
- Zu p. 16 (18) : GdK III 7⁸.
- Zu p. 18 (7) : Auch nach مرسوم لابي عمرو wird das Alif des Duals weggelassen. Dieser Regel, die auch schon durch ابو عبيد (siehe مقنع ١٦ (٧)!) bezeugt ist, widerspricht die Schreibung des Kairiner Mushaf.
- Zu p. 19 (8,9) : Nach ادب الكاتب ٢٥٥ ist eine Schreibung مسجد und مسكين für مساجد und مساكين unzulässig, weil danach Singular und Plural nicht unterschieden werden können.
- Zu p. 19 (12) : GdK III 32 46, Taisir 177
- Zu p. 20 (3) : GdK III 44
- Zu p. 20 (11) : GdK III 43 جامع الكلام 18v. gibt als Grund für die Schreibung تربا ohne Alif an, dass dadurch das Zusammentreffen zweier (nur durch ؛ getrennter) Alif vermieden werden soll. Dasselbe würde auch für قرنا gelten.
- Zu p. 21 (18) : سحر محذوف (يعني الالف) حيث وقع الاثنان: ١٠ مرسوم لابي عمرو من والذاريات (س ٥١ آ ٣٩) وقال نافع رحمه الله كله ثابت
- Zu p. 22 (9) : GdK III 44; 87v. ايضاح kennt eine abweichende Überlieferung, die in mehrfacher Beziehung beachtenswert ist: قال خلف سمعت الكسائي يقرأ البكة اربعة احرف

كلها بالهمز وكذلك اذا ابتداءً بالف وقال القراء اصحاب الايكة كتابها بالف واللام وفي الشعراء كذب اصحاب ليكة بلام واحدة كتبت على اللفظ والابتداء فيها جميعا بالالف واللام ... لانها قصة واحدة واسم واحد في جميع هذه المواضع

Diese Erklärung sieht also in ليكة nur eine der Kontextaussprache folgende orthographische Anomalie, dagegen sieht 25r. in ليكة und ليكة zwei verschiedene Stämme: اسم القرية والايكة: اسم البلد فصار الفرق بينهما شبيها بين مكة وبكة

Zu p. 24 (1) : In جامع الكلام sind sehr viele Formen, in denen nach dem Alif ein Hamza steht, als ohne Alif geschrieben angeführt, z. B. 5r. حثفين dagegen wird die Schreibung ضالين u. ä. ausdrücklich als die häufigere bezeichnet (4v.). Nach 1 مرسوم لابي عمرو ist die Schreibung des Alif vor Hamza und geminierten Konsonanten häufiger.

Zu p. 25 (16) : GdK III 45.

Zu p. 26 (1) : ٢٤٧ verlangt, dass beim Zusammentreffen von drei Alifs zwei geschrieben werden.

Zu p. 27 (2) : 27r. mit Alif nach dem ٢٤٧ geschrieben. Die Schreibung des Kairiner Mushaf kann sich aber auf die كراهة اجتماع wohl nicht auf eine ausdrückliche Überlieferung stützen.

Zu p. 27 (7) : GdK III 44. Auch in 1 مرسوم لابي عمرو sind die Stellen als ohne Hamza bzw. Alif geschrieben angeführt. Nach 17v. جامع الكلام ist nur in i r a q i s c h e n Hss. ohne Alif. Dasselbe ist 16r. von اطمنوا und 32v. von مقتنع اريدت behauptet. Das hierher gehörende siehe ١٠٥ (١٤).

Zu p. 27 (12) : In mehreren Hss. findet sich وهو صاحب نافع بن نم

Zu p. 28 (7)-29 : GdK III 41f. 30v. und 31r. gibt auch راو ohne Alif nach dem و an. Ob dort auch لوو ohne Alif geschrieben ist, konnte ich wegen der Lücke der Hs. nicht feststellen.

- Zu p. 30 (11) : GdK III 52, ادب الكاتب ٢٣٦
- Zu p. 31 (6) : ادب الكاتب ٢٤١ Fleischers Kl. Schr., I 36
- Zu p. 32 (3) : GdK III 33-34. Die folgende Liste ist ebenso wie der Abschnitt p. 36 (6-12) wörtlich aus dem ابضاح باب ذكر الاءات والواوات والالفات 50v. - 57r entnommen: المحذوفات اللى يجوز فى العربى اثباتهن
- Zu p. 32 (13) : GdK. III 28 114¹, مقنع ١٠٨
- Zu p. 36 (14) : Vergl. مقنع ٩٨ (٧) ! 5v. جامع الكلام قيل لم ترسم ياء ابرهيم فى البقرة. فقط فى مصحف الشام والعراق ورسمت فى بقية المصاحف كسائر. ١٠٢ اتخاف Ferner
- Zu p. 37 (1-3) : ادب الكاتب ٢٧٥. Der Abschnitt ist klarer in ابضاح 48r.: اصل فى هذا كله زانى وقاضى فاستثقلوا الضمة فى الاء فحذفوها فسقطت الاء فسقطت لسكونها وسكون التنوين هذا مذهب القراء اجمعين ومذهب الكسائى والقراء ومن قال بقوله وكان بعض البصريين يقف على هذا كله بالياء فيقف زانى وقد روى هذا عن بعض قراء البصريين واحتجوا بان الاء حذفت فى الوصل لسكونها ولتنوين فاذا وقفنا زال التنوين الذى اسقطت الاء فرجعت الاء وابطل الكسائى والقراء هذا وقال الكلام بنى وقفه على وصله ولا حذفت فى الوقف ما لا يكون فى الوصل
- Zu p. 37 (10) : GdK III 28, ابضاح 55r.: والملة فى هؤلاء الاربعة انهم اكتفوا بالضمة من الواو فاسقطوها ووجدوا الواو ساقطة من اللفظ لسكونها وسكون اللام فبنى الخط على اللفظ
- Zu p. 37 (16) : GdK III 28. Für die m. W. in ابضاح nicht angeführte Schreibung gilt die im Folgenden gegebene Erklärung für ns. صالح
- Zu p. 38 (5) : ابضاح 55v.: لم تحذف الواو اذا كانت علامة الجمع فى كتاب الله الا فى حرف واحد حكاه القراء نس الله قال القراء الواو ساقطة من اللفظ لسكونها وسكون اللام فبنى الخط على اللفظ واكتفوا بالضمة قال ابوبكر والذى وجدناه فى مصاحفنا نسوا بالواو فالوقف عليه بالواو والذى حكاه بعض اصحابنا عن اقراء متأولا عليه وكلام القراء لا يدل على حذف الواو من نسوا فى الخط وحذف واو الجمع موجود كثير فى كلام العرب
- Der noch als Zitat aus القراء anzusehende Zusatz bedeutet aber zweifellos, dass القراء

die Schreibung **نس** als Anomalie ansieht und sie aus der Kontextaussprache erklären will im Gegensatz zu der normalen Schreibung z.B. **مرسلوا الناقة**. In **جامع الكلام** 34v. wird **نسوا** ausdrücklich mit **وا** angeführt.

Zu p. 38 (9) : GdK III 35, 44.

Zu p. 39 (2) : **٢٨٨** **ادب الكاتب**

Zu p. 39 (11) : Dieser Regel widerspricht die Schreibung des Kairiner Mushaf, z. B. S. 5 A. 18 **وأحبوه** ohne Alif.

Zu p. 39 (18) : GdK III 46. **فيها** (**و** ist zu steichen!) bezieht sich auf die zwei vorausgehenden Stellen, nicht wie das **و** in einigen Hss. nahelegt, auf die vorausgenannten Quellen. (B.).

Die im Folgenden genannten Stellen finden sich nicht in **مرسوم لابي عمرو**; in **جامع الكلام** 6v. (9v. 15r.) mit dem Zusatz: **بغير الف و بغير واو [ياء] حيث وقع** ohne die Einschränkung auf iraqische Hss.

Zu p. 40 (9) : GdK III 52 112-114. Die im Folgenden genannten Formen finden im **ايضاح** 71v. - 76v. eine eingehende Erörterung: **باب ذكر التنوين وما يبدل منه في الوقف**. Ein Teil derselben ist auf veränderte, durch den Reim bedingte Pausalaussprache zurückzuführen. Das (umstrittene) zweite **قواريرا** wird durch das nebenstehende erste beeinflusst sein (للجوار للتناسب); dasselbe ist wohl auch der Fall bei **سلاسل**. Vergl. **شرح الكافية**. I ٣٣ : (**طبع في سنة ١٢٧٥**) **لمحمد بن حسن الرضى**. Im Übrigen bemerkt **ابن الانبارى** als Ansicht des **فراء**, dass die Araber vieles triptot machen, was eigentlich diptot wäre : **ان العرب تجرى ما لا يجر في كثير من كلامهم**. Dass ein benachbartes triptotisches Wort ein anderes diptotisches in diesem Sinne beeinflussen kann, wird in dem Beispiel **بعدا لثود** ausdrücklich überliefert. Siehe zu p. 44 (4)!

Zu p. 42 (14) : GdK III 48¹ 114¹.

Zu p. 44 (4) : GdK III 112. 72v. : ايضاح قال القراء قلت للكسائي لم اجريت في قولك الا بعدا لثمود ومن اصلك الا تجريه الا في موضع النصب اتباعا للكتاب قال لما قرب من المجرى وكان موافقا له من جهة المعنى اجريته لجواره له

فكان نافع وابن كثير وعاصم وابو عمرو يجرون ثمود : 72v. وينونونه في اربعة مواضع وروى عن عاصم انه كان لا يجرى الى في والنجم ولا ينونها وكان يحيى بن وثاب والاعمش يجريان ثمودا في كل القرآن وينونانها وكان حمزة لا يجرى ثمود ولا ينونه في شيء من القرآن وكان الكسائي يجريه في الاربعة المواضع التي ذكرناها ويزيد خامسا الا بعدا لثمود فن اجراها في المواضع الاربعة احتج بان الالف ثابتة فيهن في المصحف ويقف اصحاب حمزة هذه القراءة الا ان ثمودا بالالف ومن لم يجرها وقف ايضا الا ان ثمودا بالالف اتباعا للكتاب والحجة له في هذا ان العرب تقف على المنصوب الذي لا يجرى بالالف فيقولون رأيت سلاسل وقواريرا ورأيت يزيدا واذا وصلوا لم ينونوا حكى هذا الرؤاسي والكسائي عن العرب ولا استحب لمن يجرى ثمود ان يقف عليه الا ان ثمود بالالف لانه يخالف المصحف والحجة لمن اجري ثمود ان يقول هو اسم لرجل معروف فلذلك اجريته ... ومن لم اجري ثمود قال هو اسم للامة والقبيلة فصار بمنزلة اسماء المؤنث

Zu p. 44 (13) : GdK III 49. Nach 7r. und 269 ادب الكاتب ist das Alif zur Unterscheidung des Wortes مائة von منه eingeschoben.

Zu p. 44 (14) : GdK III 41 - 42 46 - 48.

Zu p. 45 (4) : GdK III 49. Die von Bergsträsser hier herangezogene Schreibung سيا شى mit Madda dient wohl dazu die überlieferte Lesung mit Tamkîn des Jâ (nach Bergsträssers mündl. Mitteilung wohl Tamkîn des Diphthongen) festzuhalten (Taisir 72). Interessant ist die Angabe des 21r. جامع الكلام dass لى شى mit Alif geschrieben ist, um eine Verwechslung mit بنى zu vermeiden, eine Erklärung, die an dieser Stelle wegen des ل nicht am Platze ist, aber zur Erklärung von شى an anderen Stellen in Erwägung gezogen werden könnte.

Zu p. 45 (8) : GdK III 113.

Zu p. 45 (9) : GdK III 46.

- Zu p. 45 (19) : Siehe مقنع ١٠٣ (٦)
- Zu p. 46 (3-7) : Vergl. auch ادب الكاتب ٢٧١
- Zu p. 46 (8) : GdK III 29.
- Zu p. 47 (1) : Vor ميراث steht in mehreren Hss: والميثاق (J.)
- Zu p. 47 (5) : GdK III 39^s.
- Zu p. 47 (10ff.) : GdK III 48. Nach مرسوم للداني 85b. (mit dem Zusatz 9v. جامع الكلام, ١٤٨ ١١١ اتخاف (وحذفها اكثرها) gehört hierher auch لا الى in S.3 A.158 und S.37 A.68; sowie لا توها in S. 33A. 14 nur nach جامع الكلام 28r. mit dem Zusatz: قيل بزيادة الالف بعد لا اما ليس بمشهور. In جامع الكلام wird die Schreibung des Alif mit der durch das nachfolgende Hamza bedingten Vokaldehnung in der Aussprache begründet بزيادة الالف في اكثر المصاحف بياناً وتقوية الهمزة كما فعلوا في اللفظ في تقويتها بزيادة المد führt von den umstrittenen Formen لا الى ولا اوضعوا an, beidemale mit dem Zusatz: اختلاف في زيادة الف
- Zu p. 48 (9) : In J und anderen Hss. nach في ابرهم der Zusatz: فلا تلوموني A. 22. (J.)
- Zu p. 49 (17) : Siehe مقنع ٣٢
- Zu p. 50 (1ff.) : GdK III 46 49. جامع الكلام 12r. führt die 5 auf auslautenden Wörter an und bemerkt dazu: تقوية للهمزة او بيانها لان الهمزة مكسورة كما زيدت الواو في الهمزة المضمومة نحو ساوريكم ولاوصلبنكم او تكون صورة الهمزة او تكون حركة الهمزة نفسها لان الاعراب قد يكون بالحروف
- Zu p. 50 (9) : Nach جامع الكلام 33v. ist auch فبشي in S. 55A. 13 mit zwei Jâ geschrieben. Sonst nicht belegbar! Es kann hier das eine Jâ zur Verdopplung dienen wie bei بايبيكم oder aus Hamza verwandelt sein.
- Zu p. 51 (1) : Auch جامع الكلام bestätigt, dass nur die Stelle in S. 42 A 51 gemeint ist.
- Zu p. 51 (9) : Siehe Anmerkung zu p. 86 (6) und مقنع ٩٠ (١٦)
- Zu p. 52 (2) : Siehe schon مقنع ١٩ (١٢) die allgemeinere Regel, nach welcher auch die Stelle التي ولدتهم in S. 58 A. 2

hierher gehört, was durch مرسوم لابی عمرو ausdrücklich bestätigt ist.

- Zu p. 52 (6) : GdK III 33, ادب الکاتب ۲۸۹
- Zu p. 53 (4) : Zu انتولى (S. 12 A. 101) findet sich auch in mehreren Hss. die Variante ان ولى (S. 7 A. 196).
- Zu p. 53 (17) : GdK III 17 45, اتخاف ۲۵۱
- Zu p. 54 (1) : باية بياء واحدة وفي مصحف العراق بياءين مثل : 7v. جامع الکلام : باية لان اصل الالف الياء وكذلك بايات اذا وقعت مع الباء [في الاصل الياء !] اما ليس بمشهور
- Zu p. 54 (5) : GdK III 50⁷, مقنع ۹۱ (۱۵)
- Zu p. 54 (7) : السبي بياءين وقيل بالفاء بعد الياء في بعض المصاحف : 28v. جامع الکلام : كراهة اجتماع الياءين
- Zu p. 54 (10) : GdK III 45, ادب الکاتب ۲۴۵ - ۲۴۷
- Zu p. 56 (6) : مقنع ۹۰
- Zu p. 56 (15) : GdK III 50. Nach ۱۴۸, كتاب النقط ۲۶۹, ادب الکاتب ۲۶۹, 4r. wird geschrieben zum Unterschied von اليك
- Zu p. 57 (2) : GdK III 48.
- Zu p. 57 (9) : GdK III 41, ادب الکاتب ۲۶۹
- Zu p. 58 (17) : Siehe مقنع ۸۸ (۱۵)
- Zu p. 59 (3ff.) : GdK III 47.
- Zu p. 61 (3ff.) : GdK III 47¹, vergl. auch Bergsträsser, Koranlesung in Kairo in Der Islam XX (1932), 12. Von den von mir benutzten und eingesehenen Muqni'-hss. hat nur der Berliner Codex ت bei den zwei Wörtern جزا و شرکا das Alif vor dem Waw, doch auch nicht regelmässig, denn es findet sich: فله جزوا الحسنی und قال عمد و شرکوا. Doch ist es möglich, dass hier die eine Hs. die originale Schreibung des Verfassers bewahrt hat (B.). Ferner findet sich in جزاو: مرسوم للدانی In مرسوم لابی عمرو sind die Wörter mit rotem übergeschriebenem Alif vor dem و und mit normalem, schwarzen Alif nach dem و geschrieben. Ausserdem findet sich hier gewöhnlich die ausdrückliche Angabe: بالائف بعد الواو

- Zu p. 73 (4) : GdK III 22 29 30, ادب الكاتب ٢٦١-٢٦٤. Der ganze Abschnitt ist in 63r. ايضاح behandelt und überschrieben: باب ذكر الحرفين اللذين ضم احدهما على صاحبه فصار حرفا واحدا ; doch hat ad-Dani, wahrscheinlich mehr dem Buche des محمد بن عيسى folgend, die Reihenfolge der behandelten Stellen sehr stark geändert.
- Zu p. 74 (5) : Die Stelle in S. 63 A. 10 ist nach ١٠٠ (٤) zweifelhaft.
- Zu p. 77 (12) : Auch nach ١٠ مرسوم لابي عمرو verbunden, im Kairiner Mushaf dagegen getrennt.
- Zu p. 79 (10) : Die Anführungszeichen vor und nach كلا sind zu streichen! In ل und nach Mitteilung Jeffery's in einigen anderen Hss. findet sich eine weitere Fassung des Abschnittes: قال ابو عمرو وقال محمد بن عيسى في موضع آخر ان الحرف الاول من البقرة موصول والثالث مقطوع قال وكلا في اوله لام فهو مقطوع وكذا رأيت ذلك في كتاب الغازي وفي المصاحف العتيق العراقية وغيرها
- Zu p. 80 (9) : Die hier gegebene Begründung, dass هم nicht Suffix, sondern Subjekt der nachfolgenden Sätze ist, die zu مضاف اليه zu مضاف in einem Verhältnis wie يوم stehen, ist fast wörtlich aus 69v. ايضاح.
- Zu p. 81 (7) : GdK III 31. Nach 59r. ايضاح hält die überwiegende Mehrheit der Leser und Grammatiker (eine Aufzählung derselben auch in 84b.) مرسوم للداني an der Trennung لات حين fest. Es ist aber beachtenswert, was ابو عبيد anführt: وكان الكسائي والفراء والحليل وسيبويه والاختش يذهبون الى ان ولات حين التاء منقطة من حين.... وقال ابو عبيد القاسم بن سلام الوقف عندى على هذا الحرف ولا والابتداء تحين مناص فتكون التاء مع حين ثلاث جميع احدها ان تفسير ابن عباس يشهد لها.... والحجة الثانية انا لا نجد في شيء من كلام العرب ولات انما المعرفة (على صوابه المعروف ؟) ولا والحجة الثالثة ان هذه التاء انما وجدناها تلحق مع حين ومع الآن ومع الاوان فتقول كان هذا تحين كان ذاك وكذلك تأوان يقال اذهب ثلاث فاصنع كذا وكذا وقد وجدنا ذلك في اشعارهم وفي كلامهم فمن ذلك قول ابي وجرة السعدي سعد بن بكر

العاطفون تحين ما من عاطف المطمعون زمان ابن المطم
قال وكان بعض النحويين يجعل الهاء موصولة بالنون فيقولون العاطفونه
وهذا غلط بين لانهم صيروا التاء هاءاً ثم ادخلوها في غير موضعها
ودلك ان الهاء انما تقحم على النون في مواضع القطع والسكوت فاما
مع الاتصال فانه غير موجود وانما هي تحين ومن ادخلها التاء في اوان
قول ابي زيد الطائي

طلبوا صلحنا ولا تأوان فاجبنا ان ليس حين بقاء
ومن ادخلهم التاء في الآن حديث ابن عمر سأله رجل عن عثمان
فذكر مناقبه ثم قال اذهب بهذا تلاثاً الى اصحابك قال فهذا يبين لك
ان التاء لم تكن زيادتها مع لا فيمحي (؟) توهم انها لات من اجل انه
ليس في حديث ابن عمر ذكر لا ، وكذلك قول الشاعر
تولى قبل يوم بنى جانا وصلينا كما زعمت تلاثاً
فليس هاهنا لا قال ابو عبيد ثم مع هذا كله اني تصدت النظر اليه في
الذي يقال انه الامام مصحف عثمان فوجدت التاء متصلة مع حين قد
كتبت تحين

Zu p. 82 (1) : Die beiden Verba sind gewöhnlich nicht mit dem
Akkusativ sondern mit ل konstruiert, deswegen
scheute man (ايضاح 69v. nennt حمزة)
sich dieselben mit هم zusammenzulesen und fasste هم
als nachgestelltes Subjekt auf (الرفع للتأكيد). Doch führt
ايضاح 69v. einige Beispiele dafür an, dass die Verba auch
mit direktem Objektsakkusativ statt mit ل konstruiert
wurden: كان عاصم والاعمش وابو عمرو وحمزة والكسائي يقولون:
كالوهم حرف واحد والحجة في هذا ان المعنى كالوا لهم ووزنوا لهم
وحذفت اللام واوقع الفعل على هم فصار حرفاً واحداً لان المكنى
المنصوب مع ناصبه حرف واحد والعرب تقول قد كلك طعماً كثيراً
وقد وزنتك مالا عظيماً بمعنى قد كلك ووزنت لك

Zu p. 82 (3) : GdK III 27, ادب الكاتب, ٢٦٧ ايضاح 57٧. باب ما يوقف
عليه بالتاء والهاء

Zu p. 85 (7). u 83 (8): Einige Hss. fügen nach hinzu احرف
بالتاء

Zu p. 85 (2) : ايضاح 58 r.

Zu p. 85 (8) : Der hier genannte (sic!) ابو عمرو könnte der
ابن العلاء sein, zumal der Verfasser seine eigenen Beobachtungen

über die Hss. schon p. 84 mitgeteilt hat. Tatsächlich findet sich in *مرسوم لابی عمرو* (11) zu der zweiten Stelle der S. 12 der Zusatz: *قال ابو عمرو تأملت حرف كلمة ربك فوجدتها هاء*. Es würde der folgende Satz also noch zu den Worten des Jazîdî gehören.

- Zu p. 85 (11) : In einigen Hss. nach *حرفين* der Zusatz: *كتبنا بالتاء*
- Zu p. 87 (14) : Zu *اتفاق المصاحف* vergl. den Exkurs zu p. 88 (3)!
- Zu p. 87 (17) : Natürlich gehört hieher auch die Stelle: *قرة اعين* in S. 25 A. 74.
- Zu p. 88 (3) : Die nachfolgende Liste behandelt hauptsächlich die Trennung und Verbindung der in *٧٣-٨٢* genauer erörterten Wörter. Nach welchen Gesichtspunkten die hier getroffene Auswahl anderer orthographischer Eigentümlichkeiten, wie z. B. Weglassung des Alif oder Jâ u. ä., erfolgt ist, lässt sich nicht feststellen. Schon im Vorausgehenden finden sich mehrfach Angaben des *نصير* bezüglich Übereinstimmung der Hss. in der Schreibung (*مقتع* p. 47 (12), 51 (9), 55 (5), 56 (6), 62 (15), 80 (2), 81 (15), 84 (16), 85 (16), 87 (14) und zwar einigemale mit dem Zusatz: *في اتفاق المصاحف*. Nun sind die dort behandelten Stellen nur zum geringeren Teil in der Liste wieder aufgenommen. Z. B. finden sich von den p. 87 (14) genannten acht Wörtern in der Liste nur vier. Ferner wird p. 51 (9) gesagt, dass nach *نصير* sowohl *نبأى* als auch *تلقى* übereinstimmend mit Jâ geschrieben wird, in der Liste p. 90 (16) ist aber nur *تلقى* aufgeführt. Dass ad-Dânî aus einer ihm überlieferten, umfangreicheren Liste selbst eine Auswahl getroffen hätte, ist nicht wahrscheinlich, da er selbst mehrfach sich genötigt fühlt, die Liste zu ergänzen. Demnach ist es als wahrscheinlicher anzunehmen, dass es sich hier um eine selbständige Tradition handelt, der eine andere vollkommenere gegenüberstand. Man geht wohl nicht fehl in dieser zweiten Überlieferung das

Buch des نصر zu sehen, das ad-Dânî vielleicht nur indirekt aus dem Buche des محمد بن عيسى kannte. In diesem Falle wäre also der erwähnte Zusatz في اتفاق als Buchtitel aufzufassen.

- Zu p. 88 (5) : Gegen die Hss. ist hier besser zu lesen: خلف ابن محمد
خلف بن ابراهيم بن محمد
es ist der bekannte محمد بن ابراهيم بن محمد
- Zu p. 90 (1) : فرقوا بلا الف بعد الفاء هنا وفي الروم : ١٣٣ انحاف : Die hier
genannte zweite Stelle S. 30 A. 32 fehlt in der Liste.
- Zu p. 90 (2) : Gemeint ist das ي von انحجوني ; zu هذين vergl.
(١٤) ٣٢ مقنع
- Zu p. 90 (14) : ٢٤١ ادب الكاتب
- Zu p. 90 (16) : انحاف ١٥٣ ist nach تلقى zweifelhaft.
- Zu p. 91 (4) : GdK III 49 56 114¹. ولا تايئس : ١١ مرسوم لابي عمرو
لا يائس بزيادة الف قبل الياء التي قبل الهمزة فيهما
- Zu p. 91 (6) : GdK III 51 114.
- Zu p. 91 (8) : استئس واستئسوا الاشهر فيهما الحذف : ١٢ مرسوم لابي عمرو
يائس بزيادة الف
- Zu p. 91 (17,18) : GdK III 112. Das اتوني ohne ي wird ausdrücklich
angeführt mit Rücksicht auf die Lesung des
ابو بكر : radman'itunî bzw. radmâ itûnî. Siehe
Taisîr p. 146 z.St.
- Zu p. 92 (1) : GdK III 52 114¹. Vergl. die Anmerkung zu p. 121
(6, 9)!
- Zu p. 92 (14) : GdK III 51 114¹.
- Zu p. 93 (11) : GdK III 112, مرسوم للداني, 86 b.: فا اتاني الله بالياء والنون
والياء الاخرة هي ياء الاضافة محذوفة
- Zu p. 96 (4) : GdK III 33 45 113; die Angabe des مرسوم للداني 86b.:
وكتبوا للاف قريش بغير ياء (ist hier nicht erwähnt!) ist
nicht glaubwürdig und scheint eine Verderbnis zu
sein aus: Der Titel وكتبوا في ليف قريش الفهم بغير ياء
der Sure ليف قريش findet sich auch in Muqni'-hss.
(! قريش ohne ن) und könnte ursprünglich sein.
In der Abschrift einer ägyptischen Hss, die mir vor-
liegt, findet sich eine ähnliche Verderbnis: وفي لايلف
قريش الفاء بغير يا

لا يلف بحذف الالف قبل الفاء : ٢١ مرسوم لابي عمرو
الفهم بحذف الياء والالف

اجمع المصاحف على اثبات الياء في ليلف وحذفها : ٢٧٤ انحاف
في الفهم وحذف الالف فيها

Zu p. 96 (7) : GdK III 51, انحاف ١٥٣

Zu p. 97 (10) : Nach haben einige Hss. den Zusatz: قال ابو عمرو
ولم نجد ذلك كذلك في شيء من المصاحف

Zu p. 97 (15) : GdK III 52, انحاف ٢٦٨

Zu p. 98 (7) : GdK III 17, über die Weglassung des ي siehe
مقنع (١٤) ٣٦

Zu p. 100 (1) : Nach ١٤١ انحاف ist Damascener Schreibung
und Lesung des حسن.

Zu p. 100 (3) : ولا اوضحوا بزيادة الف ... ولم يزدها اقلهم : ١٤٨ انحاف

Zu p. 100 (7) : Es handelt sich um die Varianten: ساحر und سحار

Zu p. 102 (3) : GdK III 13⁴ 114¹, ١٤ مرسوم لابي عمرو
بالحذف فيها اعني الثانية والثالثة ولعلا بالالف

Zu p. 103 (6) : يسألون بمعنى يتساءلون : ٢٩٠ ادب الكاتب

Zu p. 105 (17) : GdK III 51.

Zu p. 106 (5) : GdK III 40.

Zu p. 106 (11) : Der Exkurs des Verfassers reicht bis p. 108 (2),
dort wird die Überlieferung des نصير fortgeführt.
Vergl. dazu GdK III 34.

Zu p. 107 (5) : GdK III 112.

Zu p. 108 (3) : GdK III 114¹.

Zu p. 108 (16) : GdK III 11.

Zu p. 110 (1) : GdK III 17.

Zu p. 110 (10) : GdK III 12³ 114¹.

Zu p. 112 (6) : Die Angabe des Abû 'Ubaid findet sich 40r. in
einem anderen Zusammenhang. Siehe schon مقنع
16 (13), wo der Wortlaut genauer, aber auch nicht
ganz vollkommen dem von فضائل entspricht.

Zu p. 116 (1) : Vielleicht gehört وانام trotz der schlechten hand-
schriftlichen Bezeugung in den ursprünglichen Text.
Jedenfalls ist die Stelle unter den Damascener Son-
derlesarten p. 119 (16).

Zu p. 116 (2) : Daraus, dass die Überliefererkette von ابن خافان = خلف بن ابراهيم auf Abû 'Ubaid in Zeile 7 wiederholt wird, ergibt sich, dass sie sich an dieser Stelle auf die vorausgehende Liste bezieht. Die Liste selbst ist aber in فضائل nicht vorhanden, vielleicht ist sie aus einem anderen Buche desselben Verfassers entnommen, dafür würde viell. die von فضائل stärker abweichende Fassung des Zitates p. 112 (6) sprechen. Doch findet sich wieder der Schlusssatz: هذه الحروف: mit einigen Zusätzen und ohne وفى كلها كلام الله عز وجل wörtlich in فضائل 45v., aber in anderem Zusammenhang.

Zu p. 116 (7) : Die Liste in فضائل 44r. Hier sind die Koranzitate wesentlich länger. Dass ad-Dânî sich begnügt das Stichwort mit möglichst wenigen Begleitwörtern kenntlich zu machen, im Gegensatz zu seinen Quellen, ist auch bei seinen Entlehnungen aus dem ايضاح zu sehen.

Zu p. 116 (8) : Nach اسمعيل بن جعفر المدائنى : فضائل

Zu p. 117 (17) : Es handelt sich hier um das Alif von قال

Zu p. 118 (4) : Vielleicht richtiger gegen die Hss. عبد الله بن محمد. Auch diese Liste in فضائل 44v.-45r., hier wie dort mit doppelter Überliefererkette eingeführt. Die Zahl 28 hat ad-Dânî aus den فضائل übernommen; sie stimmt aber schon dort nicht, denn es werden nur 26 Varianten angeführt. Im Vergleich zur Hauptliste p. 108 (18) fehlen folgende Stellen: 2, 132 39,64 43,48 43,71 57,10. Dagegen finden sich hier —zu Unrecht— zwei in der Hauptliste nicht aufgeführte Stellen: 10,96 und 27,67; ferner 23,87-89, eine Stelle die nicht hiehergehört, weil ihr nur eine Basrener Variante gegenübersteht, und 40,26, eine Stelle, die nur eine Kufenser Eigenheit aufweist.

Zu p. 121 (1) : Es ist unklar, um welches Jâ es sich handelt. Von den Hss. schreiben drei, nämlich اتولى : ج ر ب dagegen

die meisten: ابتنى . Der Wortlaut lässt die Nichtschreibung beider Jâ verstehen.

Zu p. 121 (3) : Die Angabe ist nicht verständlich. Zunächst steht in allen Hss. ausser م die Surenangabe فى الاعراف voran und wird vor dem (in dieser Sure befindlichen) nicht wiederholt. Die Stelle lautet aber in dieser Sure nicht تجرى من تحتها sondern تجرى من تحتهم [so hat nur ر, doch sicher sekundär!]. Die Variante م st. in ج ن liesse die Deutung zu, dass es sich um eine Differenz تحتهم u. تحتها an dieser Stelle handelt. Wahrscheinlich ist aber doch bloss die im Vorausgehenden mehrfach erörterte Stelle S. 9A. 100 gemeint und die falsche Surenangabe ein Lapsus des Verfassers oder seiner Quelle, der in der Hs. م korrigiert ist.

Zu p. 122 (2) : GdK III 114¹.

Zu p. 122 (4) : GdK III 18.

Zu p. 122 (7) : GdK III 113.

Zu p. 122 (9) : GdK III 113

Zu p. 126 (16) : GdK III 2ff. 4¹ 113.

Zu p. 129 (2) : GdK III 106ff. Eine ausführliche Behandlung finden die سبعة احرف in der Einleitung des نشر und des 45v.ff. فضائل Vergl. auch تفسير للطبرى

Zu p. 130 (14) : GdK II 56.

Zu p. 137 (12,16) : Das Zeichen für das Taṣdîd konnte im Druck nicht wiedergegeben werden. Es ist in den alten Hss., wenn es über dem Konsonanten steht, ein nach oben geöffneter, wenn es unter dem Konsonanten steht, ein nach unten geöffneter Halbkreis oder Winkel.

Zu p. 153 (3) : In einigen Hss. لالى s. Anm. zu p. 47 (10)!

INHALT :

Einleitung des Herausgebers.	1-11
Anmerkungen	12-33
Text des Kitâb al-Muqni'.	1-131
Text des Kitâb an-Naqt.	132-153
Stellen-und Sachregister zu Taisîr, Muqni' und Naqt. . .	154-235
Druckfehlerverzeichnis	236-238

ORTHOGRAPHIE UND PUNKTIERUNG DES KORAN

ZWEI SCHRIFTEN VON

ABÜ 'AMR 'UṬMAN IBN SA'ĪD AD-DĀNĪ

HERAUSGEGEBEN VON

OTTO PRETZL

İSTANBUL • DEVLET MATBAASI

1932

BIBLIOTHECA ISLAMICA

IM AUFTRAGE DER

DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT

HERAUSGEGEBEN VON

HELLMUT RITTER

BAND 3

IN KOMMISSION BEI F. A. BROCKHAUS

LEIPZIG